

التنصبيّة في مخطوطة "رسالة المعونة" حققها عبد الله مرزوقي
(دراسة سيميائية)

رسالة
مقدّمة للحصول على الشهادة الجامعية الإنسانية الأولى
في قسم اللغة العربية وأدبها



قدّمتها :

سلفي دوى مفدة

رقم التسجيل ١١٥٥٠٢٠٠٩٣

جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية

باندونج

٢٠٢٠ م / ١٤٤٠ هـ

بيان بدون انتحال

شرحت أن أطروحة بعنوان "التنصية في مخطوطة" رسالة

المعونة "حقها عبد الله مرزوقي

(دراسة سيميائية) " وجمع محتوياته هي عملي الخاص، و لم أسرق أو أقتبس بطرق لا تتفق بالأخلاقيات العلمية السائدة في المجتمع العلمي. على هذا البيان، تحمل المخاطر/العقوبات المفروضة علي في حالة وجود انتهاك للأخلاقيات العلمية في مطالبات من الآخرين الى صحة هذا العمل من الألغام.

باندونج، أبريل ٢٠٢٠

الباحثة

سلفي دوى مفدة

١١٥٥٠٢٠٠٩٣

ورقة الموافقة
التنصية في مخطوطة "رسالة المعونة" حققها عبد الله مرزوقي
(دراسة السيمائية)

رسالة
قدّمتها:

سيلفي دوي مفيدا
رقم التسجيل : ١١٥٥٠٢٠٠٩٣
وافق عليها

المشرف الثاني

الدكتور ولدان توفيق، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٧٩٠٦٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٨

المشرف الأول

محمد رشيد رضى، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٧٠٠٨٢٢١٩٩٨٠٣١٠١١

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور أسيف سفيان الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٢٣٢٠٠٣١٢١٠٠٢

تقرير الرسالة

قررت لجنة المناقشة هذه الرسالة بكلية الأدب والعلوم الإنسانية
بجامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية بياندنج

لجنة المناقشة

سكرتير المجلس



الدكتور ديدي سفريادي، الماجستير
رقم التوظيف

١٩٧٠.١١.٠٦.١٩٩٨.٠٣.١٠.٠٣:

رئيس المجلس



الدكتور ستيا جوميلار، الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٦٥.٠٨.٠٥.١٩٩٤.٠٢.١٠.٠١

المتحنة الثاني

الدكتور أسيف سوفيان الدين، الماجستير
رقم التوظيف

١٩٧٩.٠٦.٠١.٢٠٠٥.١١.٠٠.٠٨:

المتحن الأول

الدكتور فاضل ياني عين الشمس،

الماجستير
رقم التوظيف:

١٩٦٥.٠٨.٠٥.١٩٩٤.٠٢.١٠.٠١

ملخص البحث

سلفي دوى مفدا: التناصية في مخطوطة "رسالة المعونة" حققها عبد الله مرزوقي (دراسة السيمائية)

رسالة المعونة هي مخطوطة التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحققها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد صادق. هي لمعرفة تغييرات النصوص المختلفة بين مخطوطة رسالة المعونة (النص الرئيسي) ومخطوطة فيلولوجيا (النص المحول).

هذا نسخة هي مخطوطة فيلولوجيا الذي يناقش الصوفية. كانت المخطوطة السابقة (رسالة المعونة) كُتبت في ٩ سبتمبر ١٨٧٢ م / ٦ رجب ١٢٨٩ هـ . وأكمل الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد هذا الكتاب يوم الخميس ٢٣ شعبان ١٠٦٨ هـ (حوالي ١٣٤٠ م). مخطوطة الصوفية هي أعمال أدبية سابقة باللغة العربية وتستخدم في هذا البحث. تهدف هذه الدراسة لوصف خلفية مخطوطة رسالة المعونة التي كتبها عبد الله بن علوي الحداد ونسخة من عبد الله مرزوقي ويصف علاقة في نص رسالة المعونة هي والتبديل (*Transposition*) والتحويل (*Transformation*) المعارضة (*Oposition*).

هذه الدراسة تستخدم نظرية التناصية من جوليا كريستيفا. هذه البحوث تستخدم نوعين من طرق التحليل الوصفي تقريب التناصية وهما يدرس التبير (*suprasegmental*) والتناصية (*intertextual*). مصدر بيانات هذا البحث هي مخطوطة رسالة المعونة التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحققها عبد الله مرزوقي بن الحاج محمد شوديك. وطريقة جمع البيانات المستعملة هي طريقة مراجعة الأدبيات. وطريقة تحليل البيانات المستعملة هي نموذج التدفق للتحليل (*flow model of analysis*) وهي تقليل البيانات وعرضها والاستنتاج.

وحصلت الباحثة على نتيجتين للبحث، وهما: التبديل تغييرات الكلمة المختلفة بين مخطوطة رسالة المعونة هي تسعة وخمسين على تسعين صفحة (النص المحول)، التبديل إضافة الكلمة المختلفة بين مخطوطة رسالة المعونة هي سبعة وأربعين على تسعين صفحة (النص المحول)، التبديل تخفيض الكلمة المختلفة بين مخطوطة رسالة المعونة هي واحدة وأربعين على تسعين صفحة (النص المحول)، التبديل تأليف الكلمة أو تعكس الكلمة المختلفة بين مخطوطة رسالة المعونة هي تسعة عشرة على تسعين صفحة (النص المحول)، التحويل التفاصيل إلى موجزة الجملة بين مخطوطة رسالة المعونة هي خمسة عشرة على تسعين صفحة

(النص المحول), المعارضة خلاف الكلمة بين المخطوطة رسالة المعونة هي خمسة على تسعين صفحة (النص المحول).

كلمات رئيسة : رمز, تناصية, إيديولوجيما (*Ideologeme*).

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الواحد القهار والعزیز الغفار ومقدر الأقدار. لا يزال رب المضيفين يعطي صالحصي والعفیات بحيث يتمكن الباحثون من إكمال البحث المعنون التناصية في مخطوطة "رسالة المعونة" لتحقيق عبد الله مرزوقي (دراسة السيمائية). الصلاة والسلام دائماً تتدفق على جلالته النبي محمد صلى الله عليه و سلم. الذي قاد البشرية من عصر الظلام إلى هذا الوقت المشرق.

أثناء إعداد هذا البحث أطروحة حصلت الباحثة على توجيه السلطة

والاشتراكات، الأفكار والدعم المعنوي، وكذلك المواد من مختلف

الأطراف. لذلك، مع كل تواضع الباحثين أشكر:

١. فضيلة مدير الجامعة فروفور دكتور الحاج محمود، الماجستير. جامعة سونان غونونغ جاتي الإسلامية الحكومية باندونغ؛
٢. فضيلة الدكتور سيتيا غوميلار، الماجستير. عميد كلية الأدب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان غونونغ جاتي الإسلامية الحكومية في باندونغ؛
٣. فضيلة اسيف سوفيان الدين، الماجستير. رئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان غونونغ جاتي الإسلامية الحكومية باندونغ؛
٤. فضيلة ولدان توفيق، الماجستير. وهو المشرف الأول الذي قد أشرف الباحث بجهوده وإخلاصه وورضائه في اتمام كتابة هذا البحث؛
٥. فضيلة م. رشيد رضی، الماجستير. وهو المشرف الثاني الذي قد بذله وقته وفكرته وقوته في كتابة هذا البحث؛

٦. مكتبة سونان جونونج جاتي الإسلامية ومكتبة كلية الآداب والعلوم

الإنسانية التي يوفر مجموعة واسعة من دعم المراجع في هذه الدراسة؛

٧. الأب واومي يصلني دائماً، يشجعني، ويدعمني الباحثين في تجميع هذا

البحث. عذرا ابني هذا، يا اسيف لا تزال مزعجة، مما يجعل القلق

وأيضاً يمكنك الرجال يتباهى به حتى الآن؛

٨. المدرسون و المدرسات الفضلاء في قسم اللغة العربية وأدبها، بكلية

الأدب والعلوم الإنسانية جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية

الحكومية باندونغ الذين قد أعطوا العلوم للباحثة؛

٩. أصدقاء الباحثة: سفتي أنجاني، فني فتماوتي، رزقو، أرينانورول

واحدة وغيرها

١٠. الأصدقاء الأحياء في قسم اللغة العربية وأدبها مرحلة الدراسية سنة

٢٠١٥.

وأخيراً، لا يمكن للباحثين كتابة جميع الأطراف التي ساهمت كثيراً في

عملية استكمال هذا البحث. الله يرحمهم. يدرك الباحثون أن هذا البحث لا

يزال لديه العديد من أوجه القصور والأخطاء. لذلك، النقاد والاقتراحات

هم الباحثون جداً على أمل الكمال من هذا البحث. نأمل أن يكون هذا البحث

فائدة للطلاب والجمهور العام.

باندونغ، أبريل ٢٠٢٠

سلفي دوى مفدا

سيرة حياة الكتابة

أ. الإسم: سلفي دوي مفدا

ب. تاريخ الميلاد: باندونغ, ٤ يوليو ١٩٩٨

ت. إسم الوالدين: أفاندي سولدين

: ميلاتي

الخبرة العملية التي سلكتها الباحثة, هي

١. المدرسة الابتدائية الحكومية تارون كاريا ٣, متخرج في عام

٢٠٠٤

٢. المدرسة المتوسطة نور الرخمة باندونغ, متخرج في عام

٢٠١٢

٣. المدرسة الحكومية نور الرخمة باندونغ, متخرج في عام

٢٠١٥

٤. وتلتحق بجامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية

باندونغ كلية الأدب الإنسانية قسم اللغة العربية وأدابها

المحتويات الرسالة

بيان بدون انتحال

وارقة الموافقة

تقرير الرسالة

..... ملخص البحث

أ

..... كلمة شكر وتقدير

ب

سيرة حياة الكاتبة

..... د

المحتويات الرسالة

..... هـ

الباب الأول

المقدمة

أ. الفصل الأول: خلفيّة البحث

..... ١

ب. الفصل الثاني: تحديد البحث

١٠

ج. الفصل الثالث : فوائد البحث

١١

د. الفصل الرابع: إطار

الفكري.....١٢.....

هـ. الفصل الخامس: الدراسات السابقة

١٨.....

الباب الثاني

النظرية السيميائية في التناصية جوليا كريستيفا

أ. الفصل الأول: الإطار النظري

٢٠

ب. الفصل الثاني: تعريف السيميائية

٢١

ج. الفصل الثالث: مقارنة التناصية

٢٢

د. الفصل الرابع: الساسية التناصية

٢٧

هـ. الفصل الخامس: النظرية التناصية

٣١

و. الفصل السادس: النظرية كريستيفا

٣٤

الباب الثالث

منهج البحث وخطواته

أ. منهج البحث وخطواته

٤٤

ب. خطوات البحث

٤٦

الباب الرابع

تحليل التناصية في مخطوطة رسالة المعونة لتحقيق عبد الله مرزوقي

أ. وصف مخطوطة رسالة المعونة

٤٨

ب. تحليل التبديل في مخطوطة رسالة معونة كتبها الإمام الحبيب عبد

الله بن علوي الحداد وحقّقها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق

٥٣

أ) تحليل التبديل في نظام تغيير كلمة بين مخطوطتين رسالة المعونة

..... ٥٣

ب) تحليل التبديل في نظام إضافة كلمة وجملة بين مخطوطتين رسالة

..... ٧٤ المعونة

ج) تحليل التبديل في نظام طرح أو حذف الكلمات وجملة بين

مخطوطتين رسالة المعونة

..... ٩٤

د) تحليل التبديل في نظام التركيب أو عكس الكلمات بين مخطوطتين

رسالة المعونة

..... ١١٢

ج. مخطوطة تحويل بين مخطوطتين رسالة المعومة

..... ١٢٠

د. مخطوطة معارضة بين مخطوطتين رسالة المعونة

..... ١٢٩

الباب الخامس

النتيجة والإقتراحات

..... أ. الفصل الأول: النتيجة

١٣٣

..... ب. الفصل الثاني: الإقتراحات

١٣٥

المراجع

١٣٦.....

الباب الأول

المقدمة

أ. الفصل الأول: خلفيّة البحث

إشتقت كلمة "السيميائية" من اللغة اليونانية "*simeon*" وهي تعني "علامة". وأمّا تعريف السيميائية إصطلاحًا هو علمٌ تعرف به سائر الأحداث الثقافيّة وغيرها من المعينة التي تعتبر كلّها علامات. أوضح Van Zoest (صبور، ٢٠٠١ : ٩٦) على أنّ السيميائية هي علمٌ يبحث عن العلامات "*sign*" وما يتعلّق بها وعلاقتها بكلمات أخرى وتعبيرها وكيفية عملها وقبولها من قبل مستخدميها.

كان لمتلقّي الأخبار في علم السيميائية لهما دورٌ كبير في سائر أشكال العمليّات. واهتمّ فرديناند دي سوسير Ferdinand de Saussure إهتمامًا عميقًا للرموز أو العلامة، لأنّه رأى على أنّ الكلمات رموز. ويرى أتباعه أنّ الشّكل المادي للعلامة التي سمّاها سوسور "دال" (*signifier*) والمفهوم العقليّ المتربّط دائمًا بالدالّ أو "مدلول" *signified* يمكن اتّصالهما بالمبدع أو كيف يحش (*arbitrer*).

قال Fiske (صبور، ٢٠٠٤ : ٦٦) إنّ الدال (*signifier*) صوت فيه معنى، في حين أنّ المدلول (*signified*) صورةٌ ذهنيّةٌ أو فهم شيءٍ لما دلّها الدالّ. فتسمّى العلاقة بين الشّكل المادي للعلامة والمفهوم العقلي لها بدلالة (*signification*). والتعريف الآخر لدلالة هو محاولة إعطاء معنى الذهن للعالم. إنّ الدال (*signifier*) والمدلول (*signified*) نتائج

ثقافية، والعلاقة بينهما محكمة تستند على العرفيات، والاتفاقات، القانون الثقافي لمستخدم للغة. لا يمكن بيان العلاقة بينهما بأي حال من الأفكار، إما في اختيار الأصوات و ربط سائر الأصوات بالكائن أو المفهوم المطلوب، لأنّ العلاقة التي جارت بينهما محكمة، فيجب أن يُعرف الدال، وهذا تشير إلى وجود بنيويّات محدّدة أو علامة التي تساعد تفسير المعنى (صابوررات ٢٠٠١ زاتنا ٦٤: ٢٠: ١٠٥)، أنّ وظيفة السيميائية لتعبير العلامة الشاملة في الحياة البشرية لفظية كانت أو كتابية. كمعرفة عملية، فإن وظيفة فهم حقيقة العلامات خاصة في الحياة اليومية لتحسين الحياة من خلال فعالية وكفاءة الطاقة التي يجب إنفاقها.

وتعريف السيميائية بشكل أوسع أنّها دراسة منهجية لتفسير العلامات وإنتاجها، ولمعرفة كيفية أهدافها وتأثيراتها في حياة الإنسان. كانت في البشر إشارات، وفي حياتهم علامات، لأنهم يقدرون أن يتواصلوا مع بعضهم البعض بوسيلة وجود العلامة، ويقدرون أن يجروا فهمها عميقا

للعالم، فلذلك يمكن أن يسمى البشر Homo Semoticus. شرح نورجيانتورو (٢٠٠٢: ٤٠)، فإنّ السيميائية علم أو طريقة

لتحليل العلامات. وانقسمت النظرية السيميائية إلى نوعين، هما: السيميائية تواصلية التي تركز على إنتاج العلامات، والسيميائية الدلالية التي تركز على فهم أو إعطاء معنى للعلامة.

بحث السيميائية عن النصوص والنسخ والمخطوطات المختلفة. فلنصّ هنا معنى واسع ولا يقتصر على جوانب الكتابة أو اللغويات فقط. وفحصت السيميائية أيضًا النصوص المرمزة علاماتها في النظام. وهكذا،

يمكن أن تفحص السيميائية نصوصًا مختلفة، كالأخبار والإعلانات والمصراحيات وغيرها. كما أوضح رولاند بارثيس Roland Barthes الذي جعل السيميائية نظريةً رئيسيةً للثقافة، أنّ من أهداف السيميائية لقبول جميع أنظمة العلامات وجوهرها أو حدودها، إمّا كانت صورًا، وإيماءاتٍ، وأصواتًا، وموسيقيةً، ولقبول الأشياء التي تشكّل عادات أو شيء غير لغويّ، وهي عملية دلالة أي وجود علاقة بين الدلال والمدلول لإعطاء معنى. ميّزت كريستيفا Kristeva تكوين معنى الكلام إلى عمليتين، أولهما: الدلالة، هي المعنى المضمّن المؤسسي عليه والتحكم فيه اجتماعيًا. تهدف الدلالة كمرجع للاتفاقيات والرموز الاجتماعية ويتعلق أيضًا بإيقاع ونغمة وأبعاد حركة ممارسات الوسم، إذا كانت الرموز فقدت عليها الدلالة الرمزية، فأصبحت هدرًا ولا فائدة لها. ثانيهما: Significance، هي عملية تكوين غير محدود التي يقع فيها إطلاق المبهات في البشر بطريقة التعبير اللغوي. Significance هي رحلة إلى أبعد الحدود للموضوع، وأبعد الحدود عن الاتفاقيات الأخلاقية وبعيدة عن الاتفاقيات الاجتماعية في المجتمع. إنَّ التحليل السيميائي (Semanalitic) هو أحد مقاربة اللغة كعملية غير متجانسة لوضع العلامات التي تقع على مواضيع تتحدّث، وتفحص استراتيجيات اللغة النموذجية كخطاب محدد وليس كنظام (language). إنَّ النظام مقبول عامًا، لأنه يقترب المعنى ويفهما سياقًا ودراسة للنصوص جنبًا مع السياقات الخاصة بكل منها. كلاهما بنفس القدر من الأهمية للدراسة (سوبور، ٢٠٠٦: ٨٦).

تستخدم نظرية السيميائية في كل تحليل علامات مختلفة ورموز متنوعة. وبالتالي، فإن وصف الأعمال الأدبية التي تشتمل فيها علامات كمرجع مثل بحث المخطوطات الفيلولوجي (النص التحويلي) المخطوطات المرجعي (النص السابق) يحتاج إلى السيميائية. وفقاً لما ذكره Piliang في كتابه "السيميائية للأدب ودراسة القرآن (٢٠١٦: ٩٢)" فإن رأي كريستينا حول الإتصال من نظام إلى آخر تسمى التناصية. فمن هذه العلاقة، استخدم نظام واحد أو أكثر من أنظمة الإشارة لتعليل نظام واحد أو أكثر من أنظمة الإشارة السابقة. على سبيل المثال، في شكل حذف أجزاء من العلامة في النص السابق واستبدالها بعلامات أخرى في النص الجديد أو التحويلي. ويمكن أيضاً تقاطع هذا التعليل مع جزء من النص المرجعي أو عن طريق شطب الكلمات أو أكثر في النص المرجعي. أو يمكن أن يكون مجرد تغيير بين النصين أو اللعب حول العلامة بهدف حاسم الأجل السخرية، مزحة تاريخ لا حصر له والآثار ذات القيمة، إما في شكل نقوش أو نصوص سابقة وغيرها من الآثار التي ترتبط بالوقت الحاضر. كان الناس القدماء يفضلون كتابة المخطوطات، حتى كتبوا العرب كتاباتهم باللحاء، ثم طورت بلدة الصين أدوات للكتابة وانتشرت أخيراً إلى إندونيسيا في جاوة، وكان سكّنها استخدموا المكون الرئيسي وهو أوراق النخيل وطورها الأدباء أيضاً باستخدام Dwulang. إنّ كتابة التواريخ المكتوبة في شكل مخطوطات وفحصها ودراسة المعاني الواردة فيها مهمة. لدراسة علم التاريخ المكتوب مزيج من اللغويات والتاريخ والنقد الأدبي أو النصوص السابقة التي تسمى المخطوطات، فإنها تحتاج إلى استخدام نظرية فيلولوجيا.

كانت مراحل تطور الإسلام في إندونيسيا للقرن السابع عشر أزمةً للغاية، لأن تقع في قرنٍ ما قبله عملية التعديل الهائل (عزرا، ٢٠٠٢: ١٠٩). فبدأ في ذلك الوقت الطلبة الإندونيسية الكثيرون في القدوم إلى الحرمين من أجل تحقيق تعاليم الدين من مصدرهم الأصلي. ثم انتشر العلماء إلى أجزاء مختلفة من العالم الإسلامي وعاد بعضهم إلى إندونيسيا لأجل الدعوة بالدين الحقيقي للإسلام (عزرا، ٢٠٠٢: ٦١). ثم يقدمون هؤلاء العلماء أعمالاً ضخمة عن تعاليم الإسلام باللغة العربية حول التوحيد، والكلام، والتفسير، والفقه، والتصوف، وما إلى ذلك التي أصبحت الآن مجموعات من المتاحف المختلفة، والمجموعات الشخصية، ومجموعات المكتبات، وحتى العديد من مخطوطات الوطنيّة في أوروبا (لوبيس، إنّ، النصّ: الصوّف، ١٩٨٥) عملٌ أدبيٌّ قديمٌ باللغة العربية وتستخدمها الباحثة في هذا البحث. ولمعرفة وجود أخطاء المخطوطة، فإنّها تحتاج إلى نقد النص، لأن نص المخطوطة أساساً هو وثيقة اللغة المقدّمة للقراءة في المخطوطة الموروثة. يهدف نقد النصوص لتحقيق النصوص التي تعتبر موثوقة. تضمّن نقد النصوص في مجال دراسة فيلولوجيّة، ولكن هدفها ليس أعمالاً مصدرية، إنّما أنتجت أعمالاً جديدة ذات أوجه التشابه. وبالتالي فإن النصوص الفيلولوجيّة تتضمّن إلى دراسة السيميائية (سفريادي، ٢٠١١: ١٣).

رأت باريد (١٩٨٥: ٥٥) يبحث علم فيلولوجيا أساساً عن موضوع المخطوطات والنصوص والمخطوطات المكتوبة بأيدي الإنسان التي تحتوي على تعبيرات مختلفة عن المشاعر والأراء في الماضي. يبحث الباحثون الكثيرون عن المخطوطات القديمة من أجل الحصول على

معلومات العميقة، لأن المخطوطة هي أثر الثقافة الأكثر إثارة للاهتمام لدراسة معنى النص فيها.

وفقاً لرأي راتنا في كتابها "نظريات الأدب ومناهجها وطرق بحثها" (٢٠٠٦: *Teori, Teknik dan Metode Penelitian Sastra Textus*). إنّ تعريف التناصية لغةً مشتقةً من الكلمة اللاتينية وهي *Textus* أي الجمع والترتيب والنسيج. وأما تعريف التناصية بشكل عامّ هو علاقة الشبكة بين نصّ وآخر. إنّ نشأة التناصية يحتاج إلى عملية التقلب والتحويل والمعارضة. ويقوم البحث في التناصية (*Intertextuality*) من خلال إيجاد المعاني المتعلقة بين نصّين أو أكثر. حتىّ منح الباحثين حرية العثور على أوسع النصوص السابقة *hipogram* المجموعة. والعلاقة لا يقتصر على إيجاد أوجه التشابه فقط، بل تجري عليها محاكاة ساخرة أو الصراع (راتنا، ٢٠٠٦: ١٧٤).

نشأت الأعمال الأدبية من الآراء والأفكار المقدّمة في الكتابات. فنشأت من هذه الكتابات دراسة التناصية. إنّ الأعمال الأدبية لا تنشأ من الفراغ الثقافي، لأنّها لا يمكن فصلها عن عناصره التاريخية، فيجب فهم هذه العناصر التاريخية. وأما المعنى للعمل الأدبيّ لا يمكن كشفه عادةً إلا فيما يتعلق بهذه العناصر التاريخية. يجب فهم النصوص الأدبية المقروءة بخلفية النصوص الأخرى، لأنّها غير مستقلّ حقاً تحتاج إلى نظر النصوص الأخرى، ولا تمكن نشأتها وقراءتها دون وجود نصوص أخرى مثل الأمثلة والأطر (تووى، ١٩٩٨: ١٤٥).

إنّ نظريّة التّناسية نشأت لأول مرة عن طريق أفكار لميخائيل باختين Mikhail Bakhtin وهو فيلسوف مشهورٌ من روسي الذي يهتم اهتماماً كبيراً بالأدب. يذكر باختين بأن التّناسية تركز على فهم النصوص الأدبية التي تعتبر أنّها مدخلة أو عمليّة إدراجيّة في إطار نصوص أدبية أخرى، مثل التقاليد والأنواع الأدبية والمحاكاة الساخرة والمراجع أو الاقتباسات (نور، ٢٠٠٧: ٤-٥). إنّ للتّناسية تركيزين، أولهما: توجيه الانتباه إلى أهمية النص السابق. قد يؤدي طلب استقلالة النص أحياناً إلى تضليل الأفكار. سوف يشتمل في العمل الأدبيّ معنىً لأنه قد سبقته كتابة مقدمين آخرين. وثانيهما: سينظر الباحثين في بحث التّناسيّة في النص السابق كمساهم الرموز الذي يسمح بنشأة التأثيرات المختلفة ذات أهمية. ومن هذين التركيزين، كان الأعمال الأدبية السابقة معتبرةً على أنّها تساهم دوراً مهمّاً في التّأليف. رأى رولاند بارثس Roland Barthes، أنّ الأعمال الأدبية المجهولة ستؤثر إنشاء أعمال لاحقة (في إندراسوارا، ٢٠٠٢: ١٣٤).

وتحوّل الأعمال الأدبية من مخطوطات السالقة (hypogram) التي أنجبت الأعمال التالية، أي المخطوطات أصبحت معلوماً ثمّ أصبحت النصوص الصوفية. وكانت النصوص العربية في شكل المخطوطات قد سبقت كتابتها بمساعدة خط اليد للمؤلف. إنّ التحول من النص السابق hypogram صعبةً. ستوجد في مشاكل التكيف بعض المشكلات. ومن المشكلة الرئيسية التي تنشأ في تكيف المخطوطة كفيّة تقديم محتويات مخطوطة السابقة في المخطوطات، قد تكون فيها تغييرات الكلمات بل

للمخطوطة نفس المعنى، أو إضافة الأحاديث غير المكتملة، وإصلاح الكتابة العربية، والحد من وزيادة الجمل.

قال برادوبو (في إندراسوارا، ٢٠٠٢: ١٣٤)، فإنَّ المبدأ الأساسي للتناسيّة هو أنّ فهم معنى الأعمال الأدبيّة في النص بالنسبة إلى النصوص الأخرى التي أصبحت رسوماً تصويرية. إنّ النصّ السابق Hipogram هو الأعمال الأدبيّة السابقة تُستخدم كعمل أساسي في الأفعال الأدبيّة. يمكن أن يكون النص السابق زمنياً أو وصريّاً. وفي هذا الصدد، فإنَّ الأدباء الذين يطرون بعد ذلك مستقبلون ومحولون للأعمال السابقة. وبالتالي، فإنهم ينشئون أعمالاً أصلية، لأنهم يعالجون من خلال آرائهم الخاصة، مع آفاقهم أو توقعاتهم.

إنَّ جمال النص في التحول من نوع إلى آخر مثل النفي والتقدير والتأكيد والحنين إلى الماضي، والمعارضة، والسخرية، والنكات، والمحاكاة الساخرة وغيرها من أنواع الاعتراف الجمالي التي تهدف لإيجاد معاني جديدة أصليّة. لا يقتصر التحول على الإطار الأدبي فحسب، بل يمتد أيضاً إلى الأعمال الفنية الأخرى. وفي إطار متعدد الثقافات قياماً بالأنشطة المتداخلة، فإنه يتيح زيادة الوعي في الماضي، سواء كحنين إلى الماضي أو يطلق عليهما نصوص *pastiche* والصور البدائية (راتنا،

٢٠٠٦: ٨١-٨٢) الأعمال الأدبية بكمية غير محدودة. تظهر في إندونيسيا الحديثة ميلٌ مرتبطٌ بظاهرة الثقافة الحديثة التي تتميز بظهور أشكال مختلفة من الثقافة المنشوءة لنقد أشكال مختلفة من الثقافة التقليدية وتُظهر استجابة القراء للآداب التقليديّة المعتبرة سائدةً أو ذا قيمة ونبيلة. تقدر

إعادة تعيين العناصر الثقافية في أشكال مختلفة من قبل المؤلفين إلى مختلف الأشكال الثقافية الكلاسيكية التقليدية الجديدة من العمل ويظهر أنشطة المؤلف في الاستجابة للأعمال الأدبية. ومع ذلك، ولو أنّ المؤلفين يأخذون نفس المصدر في شكل قصص wayang، والثقافة، والفنون التقليدية، والقصص المحلية، وما إلى ذلك، فستبدو ظهور أعمال التحول مختلفاً (ويتمى، ٢٠٠٦: ٥٣).

إذا يقارن القارئ المخطوطتين اللتين تحملان نفس العنوان وفي محتوياتهما بعض التغييرات، فسوف يفاجأ قارئ الأعمال الأدبية. فهل من المحتمل أن كاتب المخطوطة أنجب عملاً جديداً بنفس القصة ويريد أن يبرر بالكلمات الصحيحة فقط أو يغيرها بالطريق الخطأ. سيكون للكاتب خطأ في كتابة مخطوطته على صفحة كاملة. إذا تكييف مخطوطة السابقة في مخطوطة المحوّل، فستظهر مشاكل متنوعة من حقيقة أن مخطوطة المعدلة هي المخطوطة الرئيسية التي تلقت تعاطفاً كبيراً من الجمهور. استناداً إلى المشكلات المذكورة في الفقرة السابقة، تهتمّ الباحثة ببحث التناسية بين النصّ السابق والنصّ المحول (المخطوطة) لمعرفة تقديم النصّ السابق الطويل لمعرفة كتابتها المباشرة من خلال الاستماع إلى أقوال المؤلف. كان لا بدّ حذف بعض الكلمات أو إضافتها إلى نصّ المحول. وفي عمليّة مقارنة العملين الأدبيين بعض الكلمات أو الجمل التي لا بدّ حذفها وإضافتها أو وهناك مختارة من الكلمات ولكنها في نفس المعنى، والتي ستصبح السجلات الخاصة بها غير معروفة. ومن أهداف استخدام نظريّة التناسية هي لمعرفة تغييرات النصوص المختلفة بين مخطوطة رسالة معونة (النصّ الرئيسيّ) ومخطوطة فيلولوجيا (النصّ المحوّل).

رسالة معونة هي مخطوطة التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحققه عبد الله مرزوقي بن حاج محمد صادق. هذه المخطوطة توجد في قرية غاروت في الجاوة الغربية، ومستحقها هو ماماد سورابايا. كانت المخطوطة السابقة (رسالة معونة) كُتبت في ٩ سبتمبر ١٨٧٢ م / ٦ رجب ١٢٨٩ م. وُلد عبد الله بن علوي الحداد في سبير وهي جوانب قرية تريم حضرموت، بلدة يمن في تاريخ ٥ يوم الإثنين في شهر رجب سنة ١٢٧٩ هـ / ١٠٠٤ م. بينما المؤلف حبيب عبد الله ابن علي بن محمد الحداد إلى تأليف كتاب بعنوان رسالة المعونة المزهرة والمزورة للرجلين من المؤمنين في سلوك طريق الأخرة الكتاب الذي اكتمل يوم الخميس ٢٣ شعبان ١٠٦٨ هـ (حوالي ١٣٤٠ م) هو في الواقع مجموعة من النصائح الخيرية التي تستهدف الإخوة وأفراد الأسرة على وجه التحديد شرح لا عن حبيب بن حبيب علوي الحداد أن الشريعة دين لجميع المسلمين وهي الإطاعة لله، وأن الحقيقة الإيمان واليقين، وهو القناعة بنعم الله. في حين أن المعرفة هي إحسان، أي بشري مع الله وإلى الأبد. يستند الحداد على القرآن والسنة وممارسة السلف الصالح في مجاله الصوفية. ويستند أيضا على أحكام مذهب الشافعي وأهل السنة والجماعة (الأشعرية) في تكميل أسلوب كتابته الصوفية. وربط الحداد تعاليمه الصوفية أيضا بالعقيدة والشريعة، وكانت وتعاليم الصوفية التي طوره هي إضافية وضمنية. تعريف الإضافية هو إعطاء شخص حرية الاختيار لمستوى الصوفية وفقا لقدراته، بينما تعريف الضمنية هو عدم وجود تعاليم غريبة ويمكن قبول تعاليمه وممارستها من قبل المسلمين.

سوف يأخذ مؤلف مكونات النصوص الأخرى كموادٍ أساسية عند تأليف أعم من انصائحها. ثم قام المؤلف بترتيبها وتعديلها وإضافتها حتى تصبح أعماله كاملةً. تقترح كريستيفا Kristeva سببين لتأكيد هذا الرأي، أولهما: أنّ المؤلفين هم قراء النص قبل أن يكونوا مؤلفي النص. لا بدّ للمؤلف من أنواع مختلفة أخذ المراجع والاقتباسات والتأثيرات عند عملية كتابة أعمالها الأدبية. ثانيهما، أنّ وجود النص من عملية القراءة. ويحدث القبول أو المعارضة من عملية القراءة أيضاً. قالت كريستيفا (في ورتان، ١٩٩١: ١) إنّ النصّ مرتبطٌ بالتحويل والاقتباس والتسلل من النصوص الأخرى.

بناءً على البحث السابق، رغبت الباحثة في بحث عناصر التناصية باستخدام نظرية كريستيفا Kristeva لمعرفة إيديولوجيما (*Ideologeme*) الواردة في النصين. يمكن نظر إيديولوجيما النصوص من خلال ثلاث عمليات، وهي المعارضة (*Oposition*) والتبديل (*Transposition*) والتحويل (*Transformation*). وعلى هذا الأساس، إختارت الباحثة عنوان هذه الرسالة " التناصية في مخطوطة رسالة المعونة لتحقيق عبد الله مرزوقي (دراسة السيميائية)".

ب. الفصل الثاني: تحديد البحث

إهتمت الباحثة في بحث عناصر التناصية *intertextuality* باستخدام نظرية جوليا كريستيفا على النصّ السابق (*hypogram*) التي تم تكييفها في نصّ المخطوطة كالنصّ المحوّل (*transformasi*). وأما المخطوطة التي اتخذتها الباحثة كموضوع هذه الرسالة هي إحدى من

المخطوطات السابقة التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحقّقها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق بعنوان مخطوطة "رسالة معوّنة".

واستناداً إلى خلفيّة البحث التي قد سبق ذكرها عن تكييف النص السابق hipogram إلى النص المحوّل *transformasi*، فإنّ تحديد البحث الذي سيبحث ويناقش في هذه الرسالة هي:

١. كيف يصف خلفيّة البحث التّناصيّة في مخطوطة رسالة معوّنة كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحقّقها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق؟

٢. كيف عمليّة التّناصيّة في مخطوطة رسالة معوّنة كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحقّقها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق؟

ج. أهداف البحث

بناءً على شرح تحديد البحث السابق، فأهداف هذا البحث هي:

١. لوصف عناصر التّناصيّة في مخطوطة رسالة معوّنة لتحقيق عبد الله مرزوقي.

٢. لوصف تطبيق علاقة التّناصيّة في مخطوطة رسالة معوّنة لتحقيق عبد الله مرزوقي.

د. الفصل الثالث : فوائد البحث

من المتوقع أن تقدّم نتائج هذا البحث الفوائد من الناحية النظرية والعملية، وهما على النحو التالي:

١. الفائدة النظرية

من الناحية النظرية، من المتوقع أن تحصل من هذا البحث معرفةً واسعةً لتطور علوم اللغة خاصةً في دراسة السيميائية في بحث التناسية.

٢. الفائدة العملية

من الناحية العملية، من المتوقع أن تكون نتائج هذه الرسالة مرجعًا للطلاب والباحثين الذي يرغبون في التحليل والبحوث باستخدام نفس نظرية.

هـ. الفصل الرابع: إطار الفكري

ليليانغ في كتاب سيميكتيكس للأدب ودراسة القرآن (٢٠١٦: ٩٢) ، فإن الافتراض الأساسي لنظرية النص هو أن النص أو العمل يتم في المكان والزمان. لذلك ، يجب أن تكون هناك علاقات بين النص أو الأدبي النصوص أو الأدبي الأخرى في الفضاء ، وفي جدول زمني. وبالتالي ، لا يقف النص أو الأدبي بمفرده (مستقل).

إن العديد من محتويات النص في المخطوطة مثل علم اللغة والثقافة، بينما تحتوي المخطوطة الصوفية "رسالة المعونة" التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد والناسخ عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق، على تفسيرات كيفية تعزيز الإيمان وإقناعه ، وشرح كيفية التعامل الله والبشر، وكيفية فعل الأشياء الجيدة وترك الأشياء السيئة.

في نص رسالة معاوية نصوص الأصلي والتحول ، إن العديد من المعابر والصراعات بينهما المعابر في هذه الدراسة ، مثل الاستبدال بين نص الأصلي ونص التحويل. عندما يكون لكل منهما سواء المعنى والغرض، توضح هذه الدراسة أن الأمة العربية لديها ثروة من المفردات.

في أول بادرة من بديل، ولكن بعض الأشياء يتم استبدال كلمة مختلفة وسواء المعنى، مثل جملة في نص التحويل يعني ما امسكتها الا الأحسن بها فرجى وكان لا يعرف تحريم لا اتيان البهيمه, باستخدام نص الأصلي يعني ما امسكتها الا الأحسن بها فرجى وكان لا يعلم تحريم لا اتيان البهيمه.

الرمزيان الإضافيتان، نظام لإضافة بضع كلمات إلى نص التحويل ، مثل إضافة موضوع يُعتبر جملة تكميلية في نص التحويل يعني وأحمد عاقبة من العالم الذي لا يعمل ولا يعلم، باستخدام نص الأصلي يعني وأحمد

عاقبة من الذي لا يعمل ولا يعلم
الثالثة الرمزية للطرح، نظام لإزالة الكلمات أو أكثر، مثل جملة في

نص التحويل يعني والأخبار التي ذكرتها وما في معناها مما لم أذكره سؤال أخ من السادة، باستخدام نص الأصلي يعني والأخبار التي ذكرتها وما في

معناها مما لم أذكره سؤال من بعض السادة
الرابع رمزي انعكاس التقلب كلمة واحدة، كنظام إعداد جملة،

ولكن لديه سواء المعنى كما الحال في النص التحويل يعني رسول الله صلى الله عليه وسلم: ثلاث عشرة ركعة وورد الإقتصار على سبع وتسع وأكثر ما ورد عنه عليه السلام المواظبة على إحدى عشرة ركعة، باستخدام نص الأصلي يعني رسول الله صلى الله عليه وسلم: ثلاث عشرة

ركعة وورد الإقتصار على تسع وسبع وأكثر ما ورد عنه عليه السلام

المواظبة على احدى عشرة ركعة

الخامس رمزي تحويل، أي بوصفها نظاما للتفسير أوسع على نص الأصلي، بينما النص التحويل أكثر إيجازا، كما الجملة التالية في النص التحويل يعنى وتنوي به التقوى على طاعة الله، كلوا من رزق ربكم واشكروا له وتسى على هدين المثالين ما عدهما من الطاعات والمباحات واستكثر من صالح النيات جهداً، باستخدام نص الأصلي يعنى وتنوي به التقوى على طاعة الله تعالى، وتنوى التسبب في إستخراج الشكر منك لربك إذ يقول سبحانه، كلوا من رزق ربكم واشكروا له وتسى على هدين المثالين ما عدهما من الطاعات والمباحات واستكثر من صالح النيات جهداً. السادسة والمعبر الأخير من نظام للمعارضة، وكلاهما يتعارض النص بين الثقافات أو التاريخ، مثل الجمل في نص التحويل يعنى فقد كانوا يعدون لرسول الله صلى الله عليه وسلم: من هذا الذكر المبارك في المجلس الواحد أكثر من سبعين مرة، باستخدام نص الأصلي يعنى فقد كانوا يعدون لرسول الله صلى الله عليه وسلم: من هذا الذكر المبارك في المجلس الواحد قريبا من مائة مرة.

تنحرف الدراسات النصية عن فكرة أنه كلما كان الأدبي لا يصدر من حالة الفراغ الثقافي. العناصر اقلثقافية، بما في ذلك جميع الاتفاقيات والتقاليد المجتمع في شكله الخاص من النصوص الأدبية المكتوبة في وقت سابق. الغرض من دراسة التناسية هو دراسة عدد من النصوص (الأدب)، والتي يعتقد لها أشكالا معينة من العلاقات، المثال لإيجاد وجود علاقات بين العناصر الجوهرية مثل الأفكار والأفكار والأحداث

والمؤامرات وتوصيفات (الأسلوب) اللغة وغيرها, بين النصوص التي يجري مراجعتها على وجه الخصوص، يمكن القول أن دراسة النصوص تسعى إلى إيجاد بعض الجوانب التي كانت موجودة في الأعمال السابقة في الأعمال التي تظهر لاحقًا. الغرض من دراسة النص بإسره هو إعطاء معنى أكمل للأدبي. غالبًا ما تتعلق الكتابة أو ظهور الأدبي بالعنصر التاريخي بحيث إعطاء المعنى أكثر اكتمالًا إذا كان يتعلق بالعنصر التاريخي (تووى, الأدب والأدب: مقدمة في النظرية الأدبية, ١٩٨٣: ٦٢) . المصنفات الأدبية التي تستخدم كأساس للكتابة عن الأدبي التي يشار إليها بعد ذلك باسم الأصلي هذا المصطلح الأصلي، ربما ترجمته إلى خلفية، هو الأساس، رغم أنه قد لا يظهر صراحة، لكتابة أدبي أخرى. قد يشكل الأصلي التوضيحي استمرارًا لاتفاقية، شيء موجود، انحرافات وتمرد للاتفاقية، وتشويه جوهر النص السابق وولايته (تووى, الأدب والأدب: مقدمة في النظرية الأدبية والتحول ١٩٨٣). العملية الأدبية حياة. الأصلي هو "الأصل" الذي يفقس أدبية جديدة. فهو لا ينتغى البحث عن الأصالة ، ويفترض أن كبار السن أكثر قوة، وكذلك دراسة علم اللغة. ريفتوى أصلي هي العاصمة الرئيسية في الأدب والتي سوف تلد الأدبي التالي. فإن الأصلي هو أدبي يصبح بمثابة الإعداد لولادة الأدبي التالي. يستمر هذا الأصلي والتحول كانت العملية الأدبية حياة. الأصلي هو "الأصل" الذي يفقس أدبية جديدة. في هذه الحالة، يحاول الباحثون الأدبيون مقارنة عمل "الأصل" بأدبي جديد فهو لا ينتغى البحث عن الأصالة، لذلك

يفترض أن كبار السن أكثر قوة، وكذلك دراسة علم اللغة. ينبغي دراسات تناصية ينظر معرفة مدى مستوى إبداع المؤلف (إندراسوارا، ٢٠٠٢: ١٣٢).

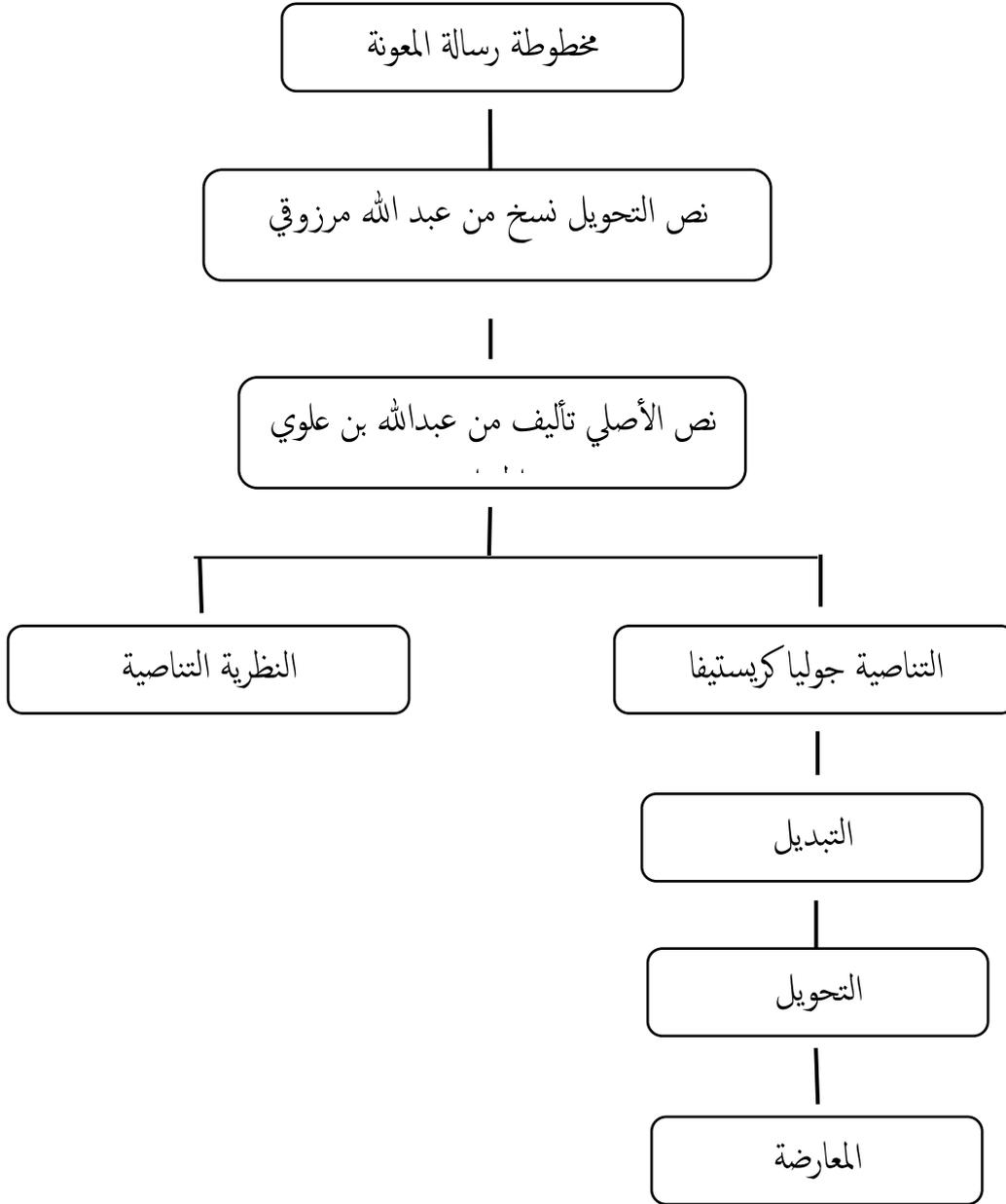
دراسات تناصية، رأى فلور بناءً على العديد من الافتراضات الأساسية هي كما يلي:

- مفهوم النص يتطلب من الباحثين فهم النص ليس كمحتوى، ولكن أيضًا جوانب الاختلافات وتاريخ النص.
 - النص ليس البنية الموجودة ، ولكن بعضنا البعض أيضًا يصطاد بعضنا البعض، مما يؤدي إلى تكرار أو تحويل النص.
 - يعد غياب بنية النص في نطاق النصوص الأخرى ولكنه موجود أيضًا في نصوص معينة عملية زمنية حاسمة.
 - شكل وجود بنيات النص هو نطاق من صريح إلى ضمني.
 - قد تكون العلاقات بين النصوص مع بعضها البعض في فترة زمنية طويلة، أن تكون هذه العلاقات مجردة، وغالبًا ما تحدث علاقة النص في إزالة أجزاء معينة.
 - غالبًا ما يؤثر تأثير الوساطة في النص على إزالة الأسلوب والمعايير الأدبية.
 - تحديد عملية تفسير التناص اللازمة.
 - يختلف تحليل تناصية عن النقد ولكنه يركز أكثر على مفهوم التأثير.
- (إندراسوارا، ٢٠٠٢: ١٣١)

مخطوطة رسالة المعونة يصبح من مهم للدراسة لأنه يحتوي على الكثير من القيم أو المعايير العالية التي تشرح العقل البشري. وكذلك الأخلاق بين المخلوقات ومبدع الوصف يتم التعبير عنها في شكل نثر حيث توجد فجوة بين المخطوط الأصلي ومخطوط علم اللغة (التحويل) ، وبين الفجوة بين المخطوطتين، الفرق باستخدام اختيار الكلمات بين المخطوطتين، إضافة و أكمل بعض الأحاديث الموجودة في كلا النصين، وكلا النصين عيوبهما، خطأ الكلمات المكتوبة في النص السابق حتى يتمكن من تغيير المعنى. وذلك، لا يفهم نص رسالة المعاونة إذا تم تحليلها فقط في مخطط تفصيلي، لذلك من الضروري تطبيق نظرية جوليا كريستيفا لتفسير الرسائل الأخلاقية الواردة في كلا النصين. في وقت لاحق يساعد ذلك من تفسر لكسمبورغ النص على النحو التالي: نكتب ونقرأ في دراسة التناسية للكشف "ideologeme" في النص نفسه. "التناسية" تقاليد ثقافية واجتماعية وأدبية ، واردة في النصوص

كريستيفا يستخدم مصطلح التناسية لشرح ظاهرة الحوار بين نصوص الاعتماد المتبادل بين نص واحد (أدبي) والنص السابق (أدبي)

فيما يلي مخطط الذي يصف المبحث في هذا الباب:



و. الفصل الخامس: الدراسات السابقة

يجب أن تحتوي الدراسة على كائن لأن الكائن هو العنصر الأكثر أهمية في الدراسة. الهدف من هذه الدراسة هو مخطوطة رسالة المعونة

التي كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد، نسخة من عبد الله مرزوقي بن الحاج محمد شودق، تم فحص هذا النص باستخدام دراسة شبه سامية.

لقد استعراض الأطروحة التي تستخدم دراسة السيميائية باحثين سابقين. بقدر ما يتعلق الأمر بالباحثين، لم يتم فحص المخطوطة رسالة المعونة بدقائق. من بين الرسائل التي تم إعدادها سابقاً ما يلي:

١. عام ٢٠١٧، دارات ليل نصري البحث "نص معارضة أطفال الغاضبين مؤلف من روسلي" باستخدام دراسة جوليا كريستيفا التناسية دراسة طرق تحليل النصوص المتداخلة. نتائج التحليل أن جميع الجوانب كانت في المعارضة، مجال الفكر والموقف والسلوك بين الشباب والكبار.

٢. عام ٢٠١٧، رستو نغرها شوقي البحث "في مصنع الأفلام في آسيا: تحليل سيمياء رولاند في مصنع الأفلام الوثائقية في آسيا" باستخدام طريقة التحليل السيميائي رولاند بارث. والذي يتضمن ثلاثة معاني، وهي معنى الدلالة والمعنى الدلالي والمعنى الأسطوري.

٣. عام ٢٠١٦، محمد الوافي البحث "التناسية في شعر الروبيات عن التعهدات والسجود مؤلف من مصطفى بسري حكم لابن عثيلة". باستخدام طريقة المنهج الوصفي التحليلي المقارن مع المقاربات النصية والبنية تشير نتائج هذه الدراسة إلى علاقة بينية في لهجة وأجواء ومشاعر ومواضيع وولايات كلا العاملين. العلاقة بين النص في شكل أوجه التشابه والاختلاف.

٤. عام ٢٠١٦ ، سونيا فيتريا البحث "خطاب التعددية بعد وفاة جوس دور (تحليل الخطاب النقدي لنموذج نورمان فيرلوك في النسخة العامة للجمهورية يوم ٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩ حتى ١١ يناير ٢٠١٠)" باستخدام طريقة تحليل الخطاب النموذجي نورمان التي تركز على تحليل النص من من حيث النصية والنصية (العابرة) توضح نتائج الدراسة أن تمثيل التعددية من حيث الجوانب النصية يصف الاقتباسات التي "تعيد تقديم" شخصية جوس دور بشكل إيجابي ، ثم تحول أيديولوجية "ideologeme" التعددية بعناية وببطء.

٥. عام ٢٠١٤ ، محمد اللّججي البحث، "تركيب وعلم الكلام في الرسالة هود" باستخدام نظرية السيميائية رولان بارث .والذي يتضمن تحليلاً فوضوياً لعلامات النصية الموجودة في حرف هود لإنتاج معنى أسطوري أو معنى دلالة.

بناءً على التفسير الوارد أعلاه حتى الآن، لم تجد معرفة الباحثين سواء البحث الذي قام به هذا البحث، والذي درس النصوص اللغوية باستخدام دراسات النصوص، فإن ما استخدمه الباحثون كان بموضوع علاقة التناسية في مخطوطة "رسالة المعونة" لتحقيق عبد الله مرزوقي (دراسة السيميائية).

الباب الثاني

النظرية السيميائية في التناسية جوليا كريستيفا

أ. الفصل الأول: الإطار النظري

هذا البحث موضوع المخطوطة السابقة ، ولا بد من معرفة أن الكشف عن وضوح المخطوطات السابقة المطلوبة في علم اللغة والكشف عن العلاقة بين النصين اللذين لهما سواء المعنى ، يركز الباحث على رؤية العلاقة المتداخلة لرسالة معاوية المؤلفة بقلم الإمام حبيب عبد الله بن علوي. ونسخت حداد عبد الله مرزوقي. هذا البحث هي نظرية النصوص التي اقترحتها جوليا كريستيفا. السبب في اختيار نظرية التفسير الذي طرحته جوليا كريستيفا ، هو أن جوليا كريستيفا منسج مصطلح النظرية. بالإضافة ، فإن النظرية التي قدمتها جوليا كريستيفا حول التناصية هي أنسب نظرية ينظر إليها من موضوع الدراسة التي اختارها المؤلف، وهي الأدبي في شكل نص علم اللغة.

ب. الفصل الثاني: تعريف السيميائية

يعتبر تووى(الأدب والأدب: مقدمة في النظرية الأدبية, ٣) أن علم الدلالات سيميائية رمزية على التواصل. تم توسيع هذا الفهم مرة أخرى إلى علم السيميولوجيا وهو مرجع أدبي مسؤول عن جميع العوامل والجوانب الأساسية لفهم الأشياء الأدبية كأداة تواصل فريدة في أي مجتمع.

في علم السيميائية، متلقون وقراء، سينظر إلى دور أكثر نشاطاً في لعب دور أفضل من معظم نماذج العمليات. رأى فرديناند دي سوسري، وضع أهمية على الرموز ، لأن الكلمات هي رموز. لكن أتباعه يعترفون بأن الشكل المادي للعلامة التي يسميها سوسور أحد الدلالات، أن يرتبط المفهوم العقلي المرتبط بالدلالة بالمبدع أو المفسد.

الدال ومدلول هي المنتجات الثقافية. بين الاثنين لديه علاقة التي هي المحكمين (إختياري) وتستند على الدال ومدلول أو اللوائح ومستخدمي اللغة الثقافية. لا يشرح العلاقة بين الدلالة والمشار إليها في أي منطق، سواء كان اختيار الأصوات أو اختيار ربط التسلسل الصوتي بالكائن أو المفهوم المعني، لأن العلاقة التي تحدث بين الدلالة والمشار إليه هي محكم ، يجب دراسة الدلال و يكون مفيداً تركيبية أو كود محدد يساعد في تفسير المعنى (سوبور ، تحليل النص: مقدمة لتحليل الخطاب ، التحليل السيميائي ، وتحليل الإطار, ٢٠٠١: ١٢٦).

ج. الفصل الثالث: مقارنة التناسية

إن البحث بين النصوص هو في الواقع فهم أدبي "إفتراض" وهي تقدير أن النص الجديد يحتوي على نص آخر قبله. هذا الافتراض، ملائم وبعضه مفقود، وهذا يتوقف على خبرة الباحثين. أشار رولاند بارثيس أيضا أنه كان غنيا في النصوص الأخرى. في المؤلف هو ترتيب كامل للنصوص الأخرى التي في أي وقت أن تتدفق في أدايه. إذا احتوى الأشخاص المكشوفون في أدايه الكثير من النصوص الأخرى، يفقدون النص الأصلي (إندراسوارا, ٢٠٠٢: ١٣٣).

البحث التناس هو جزء أساسي من الأدب المقارن. التناس هو في الواقع أقصر من الأدب المقارن. إذا كانت غالبية النصوص عبارة عن أنشطة بحث حديثة وكلاسيكية ، والتي لها روابط للنصوص الأدبية ، فإن ساترا المقارنة تكون أوسع. أن يتطور الأدب المقارن في جانب مقارن

بين الأدب والمجالات الأخرى الممكنة (الأدب الخارجي) ، (إندراسوارا، ٢٠٠٢: ١٣٠).

وفقًا لكريستيفا (فوتكى، ٢٠١٥: ١٧٢) نشأ فهم أو تحديد أو مبادئ تناص التي نشأت في فرنسا واعتمدت على تدفق البنيوية الفرنسية التي تأثرت بأفكار الفيلسوف الفرنسي، رأى جاكوس دريدا والتي طورتها جوليا كريستيفا. هذا المبدأ يعني أن كل نص أدبي لا يقرأ فحسب، بل يجب فهمه في خلفية النصوص الأخرى ، وليس نص واحد قائم بذاته حقًا ، ولا يمكن أن يتم الخلق والقراءة دون وجود نصوص أخرى كنماذج أدوار و إطار الأدبي ليس نصوصًا جديد تحاكي نصوصًا أخرى أو تلتزم بالإطار الذي تم تقديمه مسبقًا ، ولكن بمعنى أنه حتى الانحرافات والتحويلات في نماذج النص يمكن أن تلعب دورًا مهمًا. يتعلق فهم النص الجديد بمعرفة الخلفية للنصوص التي سبقته، يشبه التمرد أو الانحراف بشيء يمكنه القتال أو الموازنة. يصبح الشعر الجديد خلفية للخليقة التي نشأت من قبل ريفاتير و باعتبارها الألي. في هذه السلسلة ، تشير كريستيفا (فوتكى، ٢٠١٥: ١٧٣) أن كل نص هو عبارة عن فسيفساء من الاقتباسات وهو امتصاص (تحويل) للنصوص الأخرى. وهذا يعني أن كل نص يأخذ الأشياء الجيدة من النصوص الأخرى بناءً على إجاباتهم ويتم تحديده في عمله أو كتابته بعد رؤية الأشياء المثيرة للاهتمام والعيش فيها واستيعابها ، بوعي ودون وعي. بعد الاستجابة للنصوص الأخرى وقبول الاتفاقيات الأدبية أو المفاهيم الجمالية أو الأفكار، قم بتحويلها إلى أدبية خاصة بهم وأفكارهم ومفاهيمهم الجمالية بحيث يحدث اندماج جديد. يمكن التعرف على الاتفاقيات واستكشاف الأفكار إذا قمنا بمقارنة النص الذي هو الأصلي

بالنص الجديد. تسمى النصوص أو النصوص الجديد التي تمتص الأصلي وتحوّلها بنصوص التحويل.

وفقا لكريستيفا، التناسية مبادئها وقواعدها في مجال البحوث الأدبية، هي ما يلي:

- التناس يرى جوهر النص الذي يوجد به نصوص مختلفة.
- التناس يحلّل الأدبي بناءً على الجوانب التي يمكن أن تشكل الأدبي، وهي العناصر التركيبية مثل الموضوعات والمؤامرات والشخصيات واللغة، وكذلك العناصر خارج التركيب مثل عناصر التاريخ والثقافة والدين التي تشكل جزءاً من تكوين النص. من النظر يبحث التناس التكافؤ بين الجوانب الداخلية والخارجية من النظر وظيفة والغرض من وجود هذه النصوص.
- يذكر النظرية التناسية أنه تم إنشاء نص بناءً على أدبي أخرى. لا تناقش الدراسة النص الذي تمت قراءته، بل تبحث النصوص الأخرى لمعرفة الجوانب بشكل أعمق في النص المكتوب أو المقروء أو المدروس.
- إن الشيء الأكثر أهمية في النص هو تقدير الاقتباس والمظهر ودخول العناصر الأخرى إلى الأدبي.

مفهوم النصية، يصبح النص الخلق الأساسي، الذي يتم كتابته لاحقاً، يُنظر إليه على أنه شكل من أشكال الأصلي، يُطلق على الأدبي الذي تم إنشاؤه بناءً على الأصلي لأنه يصير يحول الأصلي البياني. يمكن أن تكون العناصر التي يتم امتصاصها من نص الأصلي عبارة عن كلمات أو مزيج من رمزي أو نماذج أو أفكار أو عناصر جوهرية أخرى مختلفة، ويمكن

أن تكون متناقضة مما ينتج عنه أدبي جديد حتى لا يتم التعرف على الأصلي البياني أو بعد نسيانه (ريفاتير, ١٩٧٨: ١٦٥). يتيح ولادة عملين لهما سواء المظهر ، ولكن طريقة عرض القصة تتم بطريقة مختلفة.

ويكمل المفهوم متعدد النصوص الذي طوره جوليا كريستيفا تستكمل من مايكل ريفاتير. ريفاتير (١٩٨٤:٥) يقترح أربعة أنماط للتحويل في النصوص. أولاً، التوسع والتطوير أو التوسعات. ثانيًا، انعكاس الأصلي أو التحويل. الثالثة، التغييرات أو التعديلات. الرابع هو اقتباس أو مقتطفات. يمكن فهم نص الأصلي إلى نصين يحتويان على فهرس. النص الأولي أو النص المشار إليه هو أصلي بياني يمثل بداية ولادة نص آخر، أو بشكل أوسع، أدبي آخر. تقسيم أصلي إلى المحتملة الأصلي والفعلية (ريفاتير, ١٩٨٤: ٢٣).

تقسيم الأصلي إلى نوعين، وهما الأصلي المحتملة والأصلي الفعلي. لا تعتبر النصوص الرسومية المحتملة صريحة في النص، ولكن يمكن استخلاصها من نص الأصلي المحتمل هو قوة نظام الإشارة في النص بحيث يمكن فهم معنى النص في الأدبي بإسره، دون الحاجة إلى الرجوع إلى النص الموجود مسبقًا. تعتبر الأصلي المحتملة عبارة عن مصنفات تمثل جوهر النص أو الكلمات الرئيسية، والتي أن تكون كلمات أو عبارات أو عبارات أو جمل بسيطة. الأصلي البياني الفعلي هو النص الحقيقي، في شكل أمثال أو كلمات أو عبارات أو جمل أو النص بأكمله ، والذي يصبح الخلفية لإنشاء نصوص جديدة بحيث يجب العثور على أهمية النص من خلال الإشارة إلى النصوص الأخرى أو النصوص الموجودة مسبقًا. النصوص بعبارات عامة ليست نصوصًا مكتوبة أو نصوصًا شفوية

فحسب، بل عادات وثقافات وديانات وحتى العالم. يتم الرد على الأصلي بواسطة نص جديد. يمكن أن يكون الرد صلة أو معارضة للتقاليد أو الاتفاقية. تشير الاستجابة للنص الجديد إلى أن وجود نص أدبي سيؤدي إلى تصميم الوظيفة المعروضة للقارئ. مبدأ الأساسي الأصلي، أي أن المصنفات الأدبية الجديدة لها معنى كامل فيما يتعلق بالمصنفات الأدبية الأخرى، سواء من حيث أوجه التشابه والتناقضات. الدراسات الأدبية المقارنة في النهاية يجب أن تدخل نص الأصلي. الأصلي هو رأس المال الرئيسي في الأدب الذي صدر عن الأدبي التالي (ريفاتير، ١٩٧٨: ٢٣).

رأى راتنا (نظرية وأسلوب وتقنية التقييم الأدبي: ١٧٢) ، تفسير نظرية النص متعدد اللغات على نطاق واسع على أنها شبكة من العلاقات بين نص وآخر. أكثر من ذلك، فإن النص يعني من الناحية الأخلاقية المنسوجة، المنسوجة، الانضمام ، الترتيب والنسيج. وفقاً لهذا الرأي، نستنتج أن تناصها علاقة بين نص مع نص آخر. الاثنان مترابطان.

لا يمكن الفصل بين تأثير النص على الآخر، ولكن يجب اعتباره ككل موحد، على الرغم من وجود عملية تأثير فيه. بمعنى آخر، تفسير أجزاء أو إدراج النص الموجود في نص واحد كل (جوليا كريستيفا، ١٩٨٠: ٣٧)

تتأثر عملية النص التي تحدث إلى حد كبير بقبول القارئ أو بمعنى آخر تعتمد على تجربة القارئ لمعرفة المعنى الموجود في النص. أن تختلف المعاني، وليست ثابتة، وتختلف بناءً على تفسير المؤلف، فإن نتائج التفسير هي التي ولدت مفهوم الترجمة النصية. على نطاق واسع، تؤكد راتنا (٢٠٠٢: ١٧٢) أن النص متعدد اللغات يعرف بأنه شبكة من

العلاقات بين نص وآخر. أكثر من ذلك، فإن النص نفسه يعني بشكل متشابك المنسوجة، الانضمام، الترتيب والمتشابكة.

نظرية تناصية مهمة في فهم الأدب. عندما يفهم شخص ما الأعمال الأدبية، يرتب محاكاة ساخرة أو مفارقة، فإنه يجب عليه أن يعرض وينتقل إلى مستوى آخر، حتى إلى نوع جديد. تحدث العلاقة مع التفسير كسبب وتأثير لضرورة السياق التي تتمثل في وجود أنماط ثقافية من الماضي تم تخزينها أثناء عملية القراءة السابقة. التناصية في هذه العلاقة يخدم لإنشاء الذاكرة. الانتقال إلى مستوى آخر أمر ممكن بفضل طاقة الإبداع، فعمل في لا يصور أبدًا نفس الشيء بالطريقة التي يفعلها بالضبط. تتم الاختلافات في السؤال من اللغة (في الأعمال الأدبية)، والخطوط والألوان (في الأصلي)، وترتيب النغمات (في فن الصوت)، والأسلوب (في فن البناء)، وما غير ذلك (رتنا، ٢٠١٠: ٢١٥-٢١٤).

النظرية غير محدودة، إذا استخدمت في بعض التخصصات. ولد هذا النص في مجال الأدب، مثل النظريات الأخرى، مثل البنيوية. يمكن أيضًا استخدام نظرية تناصية في الأصلي والرقص وبناء الفن، بما في ذلك الدراسات الثقافية بشكل عام. لا يجب أن تعني عملية التقليد الانتحال. يعني التقليد في العملية الإبداعية توفير المحتوى والمعنى والمعنى الجديد. هذا هو بالضبط في عملية التقليد التي تحتوي على الإبداع. تختلف عملية التقليد في النظرية المعاصرة اختلافًا كبيرًا، حتى أنها تتعارض تمامًا مع المفاهيم التقليدية، كما هو الحال في مجالات علم اللغة والمجتمع اليومي. كما ذكر أعلاه، فإن التقليد في النص هو عملية تحديد الكائنات في مستوى

أعلى بحيث يصبح الأدبي الناتج جديداً، دون إدراكه كما لو كنت ترغب في رؤية الأدبي الجديد مطبوعاً لأول مرة (راتان، ٢٠١٠: ٢١٥).

المقصود من دراسة تناصية هي دراسة عدد من النصوص (الأدب)، والتي تعتبرها أشكال معينة من العلاقات، على سبيل المثال لإيجاد علاقة بين العناصر الجوهرية مثل الأفكار والأفكار والأحداث والمؤامرات وتوصيفات (الأسلوب) اللغة وغيرها، في بين النصوص التي يجري مراجعتها على وجه الخصوص، يمكن القول إن دراسة النص المتداخل تسعى إلى إيجاد جوانب معينة كانت موجودة في الأدبية السابقة في الأدبي التي ظهرت سابقاً. الغرض من دراسة النص نفسه هو إعطاء معنى أكمل للعمل. غالباً ما تتعلق كتابة الأدبي وظهوره بالعنصر التاريخي بحيث إعطاء المعنى أكثر اكتمالاً إذا كان مرتبطاً بالعنصر التاريخي (القول الرابع؟ النماذج التناصية)

يعتذر جوليا كريستيفا مبادئ وقواعد البحث بين النصوص على النحو التالي. ترى التناص أنه يوجد نص آخر في النص لأنه يتم إنشاء نص بناءً على النصوص الموجودة من خلفية. يمكن أن تعمل المصنفات الأدبية التي تمت كتابتها إلى ما لا نهاية بمثابة رفض أو تحديد أو تقسيم الأدبية السابقة حتى يتسنى للكاتب عند فحص النص ربطها بنصوص أخرى من أجل رؤية الجوانب المنتشرة. هذا يعني أن كل نص جديد أن يأخذ عناصر معينة تعتبر جيدة من النص السابق، والتي يتم معالجتها بعد ذلك في عملهم الخاص بناءً على استجابة المؤلف المعني. وبالتالي، إذا كان العمل يحتوي على عناصر مأخوذة من نصوص أخرى مختلفة، لأن النص الجديد قد تمت معالجته بأولئك الخاصة وإبداعه، بمفاهيم وأفكار

جمالية ، فإن العمل الناتج لا يزال يحتوي على شخصية المؤلف ويعكسها (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٦٣).

يعرب جوليا كريستيفا (هوتومو, ١٤:١٩٣٣-١٣) على أن نظرية التفسير لها القواعد والمبادئ التالية:

- في جوهره النص الذي له علاقة مع النصوص الأخرى.
 - المذاكرة التناسية تهدف دراسات إلى تحليل العناصر الداخلية والخارجية للنص.
 - المذاكرة التناسية يبحث العناصر الجوهرية والخارجية للنصوص التي تتكيف وظيفه النصوص في المجتمع.
 - المذاكرة التناسية إرتباط علاقة العملية الإبداعية للمؤلف. وجود نص جديد هو النتيجة التي تم الحصول عليها من النصوص الأخرى.
 - المذاكرة التناسية لا ينبغي تفسير دراسات النصوص، ومفاهيم النصوص (الأدب) على المواد الأدبية، بل يجب أن تشمل جميع عناصر النص، بما في ذلك اللغة.
- النظرية النص، لا يمكن فصل الكاتب أو النص عن العالم الثقافي الأكبر. النص ذو معنى لأنه ليس يحتوي على تركيب وإطار يحدد النموذج ويدعمه، لأن النص الجديد مرتبط بنصوص أخرى. هناك عشرة أطروحات متعددة النص، وهي:

١. يتوقع مفهوم التناصية أن النص يجب أن يفهم ليس تركيب الحفاظ عليه في حد ذاته، ولكن النص أن يكون شيئًا تاريخيًا ومختلفًا. لا تتشكل النصوص من لال التفكير المستقل، ولكن من لعبة زمنية منفصلة.

٢. النص ليس بنية موجودة، لكنه يتبع ويفحص من النصوص الأخرى. تتشكل عمليات البحث والبحث بتكرار الكلمات والتحول من بنيات نصية أخرى.

٣. لا تظهر البنية النصية في أحد النصوص التي تم إدخالها، ولكنها موجودة في واحدة من لحظات النص والشروط المسبقة.

٤. ينتقل شكل تمثيل البنية النصية من مستوى صريح إلى مستوى ضمني. في الأساس، تكون الهياكل النصية أكثر تخصصًا أو قد تكون أكثر عمومية أو قد تكون نوعًا من الرسائل أو نوع الكود. تصنع النصوص من قواعد الإيديولوجية وثقافية، من اتفاقيات النوع، من التعابير والأساليب التي يتم تعميمها في اللغة، من الأدوات والدلالات الجماعية، من الكليشيهات والأمثال، والخروج من النصوص الأخرى.

٥. لتناصية يشبه آلة النسيج التي تضع الاختلافات عن أشكال التمثيل تناص عن طريق الإجابة على الأسئلة. هل من المناسب لشخص ما أن ينقل علاقة بينية للنوع. مثل هذه العلاقات ليست علاقات صلبة، ولكن يسمح التناص فورًا للرايس بتمييز صارم بين مستويات الكود والنص.

٦. تخضع عملية الرجوع بين النص إلى مسارات تشكيل خطية. تتوسط علاقة النصوص الأدبية بالمجالات الخطابية الأكثر عمومية من بنية النظام الأدبي وسلطة القواعد الأدبية.

٧. سيؤدي التأثير الوسيط إلى تأثير الخفض المجهري من القواعد الاستهلاكية إلى المعايير الأدبية، وقد يؤدي أيضاً إلى جعله موضوعاً انعكاسياً لعلاقة النصوص ببنية السلطة الخطابية.

٨. نظراً لأن وظائف التناص، باعتبارها تتبعاً وتمثيلاً، فإن الموضوعية وحتى وظيفة التناصية لا تريد الاعتماد على نية الوعي المطلق.

٩. تحديد النص هو أدبي تفسيري، التناص ليس مصدراً حقيقياً ومسبباً، لكنه بناء نظري يتكون من غرض القراءة.

١٠. ما هو مهم للتفسير النصي ليس مصدراً نصياً محدداً، بل هو بنية استطرادية عامة (النوع، التكوين الاستطرادي، الإيديولوجية).

يتميز التحليل بين النصوص عن انتقادات المصدر، سواء بسبب تركيزه على التفسير أكثر من تركيزه على استقرار حقائق محددة، ورفضه لسببية غير خطية لعدد من الأدبية المعروضة على المواد المتداخلة وتكاملها الوظيفي في النصوص اللاحقة (وورتون، نظريات وممارسات تناصية، ١٩٩١: ٤٦-٤٥).

استناداً إلى مبدأ نظرية التفسير الذي يعتبر النص تحويلاً للنصوص الأخرى وأدبي من التفسير، يمكن القول أن مشكلة التحول جزء أساسي من نظرية التداخل. في تحول النص، تووى في مقالته بموضوع "

الترجمة، والتحول، والتاريخ الأدبي الإندونيسي". (تووى، الأدب والأدب: مقدمة في النظرية الأدبية، ١٩٨٣: ٥)، دعونا نتأمل أربعة أسئلة ذات معنى، وهي:

١. لماذا اختيار نص واحد على وجه التحديد في التحول؟ للإجابة على هذا السؤال، يميز شخص ما بين الأسباب الأدبية والأسباب الثقافية الاجتماعية.

٢. ماذا حدث للنص في عملية التحول؟ هل أجزاء من النص يتم تغييرها أو تكيفها أو تحويلها، سواء في الشكل الأدبي أو في الوظيفة الاجتماعية؟

٣. ماذا يفعل النص المصدر مع نص التحويل؟ هل هناك تأثير، على سبيل المثال، يؤثر النص المصدر على النظام الأدبي ذي الصلة، والنص المصدر يؤدي إلى إنشاء أنواع جديدة، والنص المصدر يؤثر على القواعد والاتفاقيات، أو يقرر أفق توقعات القراء اليوم؟

٤. ماذا يفعل نص التحويل مع النص المصدر؟ كيف يتم قبول النص المصدر أو تكيفه أو ربما في بعض الأجزاء مرفوض أو مهجور؟ لذلك، يلعب التحول دورًا أساسيًا في تاريخ الأدب. (تووى، الأدب والأدب: مقدمة في النظرية الأدبية، ١٩٨٣: ٥).

هـ. الفصل الخامس: النظرية التناصية

يعرب كريستيفا على أن نظرية النصوص تبدأ من الافتراض الأساسي بأن أي نص مبني على شكل فسيفساء من الاقتباسات، كل نص عبارة عن فسيفساء من الاقتباسات. عند كتابة مصنف، يأخذ المؤلف عناصر من نصوص أخرى للعمل عليها وإنتاجها بدافع من المعارضة أو

الإضافة أو الطرح أو التأكيد وفقاً لإبداعه سواء بوعي أو بغير وعي (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٦٦).

وفقاً لجوليا كريستيفا (سانغدوا، ٢٠٠٤: ٢٤-٢٣) يجادل بأن المبدأ متعدد النصوص يعامل كل نص أدبي يجب قراءته وفهمه على خلفية النصوص الأخرى. وهذا كل نص هو فسيفساء من الاقتباسات. إن الشيء الذي يمكن القيام به لإثبات الاقتباسات، من النصوص الأخرى، هو تحليل ووصف الحالات أو الأحداث موضع الخلاف من داخل النص الأدبي، سواء المشاكل أو الأحداث التي تلي أو التمرد. من وجهة نظر كريستيفا، تعد تناصية عملية لغوية وعملية توجيه.

بمعنى آخر، التناصية هي الانتقال من نظام رمزي إلى نظام تسجيل آخر. يستخدم كريستيفا مصطلح "تبديل" لشرح هذا المعبر. على طول المعبر، يوجد نظام إشارة أو عدة أنظمة تستخدم لتلف أنظمة إشارة أو عدة أنظمة سابقة. يمكن لهذا التدمير على سبيل المثال أن يأخذ شكل حذف جزء من نظام الإشارة الذي تتم الإشارة إليه واستبداله بنظام تسجيل جديد. هذا التدمير يمكن أيضاً عن طريق شطب أو عبور أجزاء من نظام تمييز النص المرجعي. أن يكون مجرد تغيير أو تشويه أو لعب ثم رمزية بهدف حاسم من السخرية أو مجرد مزحة (توفيق، ٢٠١٦: ٩٢).

يقول كريستيفا أنه عندما يكون المؤلف عند كتابة النص، عند إنشاء أعماله، سوف يأخذ المؤلف أجزاء من أدبي أخرى. يتم بعد ذلك ترتيب الأجزاء وتزويدها بدافع مع مختلف التعديلات، وإذا لزم الأمر تضاف لتكون قادرة على أن تصبح أدبي جديد بالكامل. قد يتأثر أيضاً وجود نصوص أخرى في مصنف أدبي بتجربة المؤلف التي قد تكون مماثلة

للمؤلفين الآخري ، بحيث الإشارة إلى شكل وجود نصوص أخرى على أنها كنوز النص (كريستيفا ج، ١٩٨٠: ٩٤).

ذكرت جوليا كريستيفا أن النص هو امتصاص وتحويل نص آخر كل نص هو امتصاص وتحويل نصوص أخرى. (كريستيفا ج، ١٩٨٠: ٦٦) أن كل مؤلف لا يقرأ النص، بل يقرأه يتنافس مع النصوص الأخرى بحيث يكون عند قراءة النصوص الجديدة نفس الفهم. بعد القراءة، لا يمكن إصدارها بنصوص أخرى. وبالتالي، فإن وجود نصوص أخرى في كل هذه العلاقات ليس بريئاً ولا يتضمن عملية ذات أهمية أو عملية ذات معنى (كريستيفا ج، ١٩٨٠: ١٨).

أن النص ليس نظاماً سرياً وليس كائناً قائم بذاته. كريستيفا يقدم سببين. أولاً ، المؤلف هو قارئ للنص قبل كتابة النص. لا يمكن تجنب عملية كتابة عمل للمؤلف من أنواع مختلفة من المراجع والاقتراسات والتأثيرات. ثانياً ، النص متاح فقط من خلال عملية القراءة. تكمن إمكانية القبول أو الرفض في المؤلف من خلال عملية القراءة. يُظهر استخدام النص الخارجي من قبل المؤلف موقف المؤلف لتأكيد أو رفض الأفكار الواردة في النص الخارجي(وورتون، ١٩٩١: ١).

أوضحت كريستيفا أن دراسة النصوص على أنها التناسية يشبه وضع النص في المجال الاجتماعي والتاريخي. أيديولوجية النصوص هي فهم تحويل الكلمات أو الكلام إلى نصوص وكذلك فهم إدراج النصوص في النصوص التاريخية والاجتماعية. وفقاً لكريستيفا، فإن النص ليس كائناً، أي فرداً منفصلاً، ولكنه مجموعة من النصوص الموجودة في

الأدبية والنصوص الموجودة خارج الأدبية التي لا يمكن الفصل بينها. عند إنشاء النص، لا يمكن فصله عن الظروف الثقافية والاجتماعية. في صنع النصوص، يوجد إيديولوجية وصراع الكتاب في المجتمع من خلال الخطاب (كريستيفا ج. ، ١٩٨٠ : ٣٦).

إن النظرية المتداخلة التي بدأها جوليا كريستيفا في كتابها "الرغبة في اللغة: منهج شبه سائل للأدب والفن" باحثة ليس من الضروري أن تجمع بين عمليتين مختلفتين ولا تفترض بالضرورة أن العمل السابق قد تم نشره باعتباره رسمًا تخطيطيًا للعمل بعد ذلك أو بعبارة أخرى، الدراسات المختلفة التي قرأناها، أن الأدبي الذي يظهر أولاً يعتبر استقباليًا للأدبي السابق. ومع ذلك ، فإن تعريف تناصية بواسطة كريستيفا هو على النحو التالي اقتباس:

"التناصية هذه الكلمة الفرنسية (في الأصل) تم تقديمها بواسطة كريستيفا وقوبلت بنجاح فوري، ومنذ ذلك الحين تم استخدامها على نطاق واسع وإساءة استخدامها على جانبي المحيط الأطلسي. فقد أسيء فهم هذا المفهوم عمومًا. لا علاقة له به. مع الأشياء التي تتأثر كاتب واحد في آخر أو بمصادر أدبية، والتي من ناحية أخرى، تتضمن مكونات نصية مثل الروايات، على سبيل المثال ، يتم تعريف هذا في " La Revolution du Langage Poetique " كتغيير لواحد أو أكثر علامة إلى أخرى، مصحوبة بتعابير جديدة للإفراج والمواقف الشريرة. كل ممارسة وضع الرمزي هي حقل (بمعنى الفضاء عبرت خطوط القوة) حيث يخضع مختلف مثل هذه التحويلات" (كريستيفا ج. ، ١٩٨٠ : ١٥).

و. الفصل السادس: النظرية كريستيفا

يطور كريستيفا نظريته على أساس مفهوم الحوار الذي قدمه ميخائيل باختين في عام ١٩٩١. نظرية الحوارات تحدث باختين عن مسألة الحوار بين النصوص، النص داخل الأدبي نفسه، والنص الموجود خارجها. يمكن أن يحدث هذا الحوار بين النص إذا دخلت العناصر الخارجية في نص من خلال قراءة مؤلف النصوص السابقة الأخرى. قام باختين (١٩٧٣: ١٧) بتلخيص ثلاثة جوانب رئيسية للحوار بما في ذلك المؤلف والنص والقارئ. من مفهوم الحوار، ثم كريستيفا أدى إلى مفهوم التناسية. قدم المصطلح *vraisemblable* ، وهو كيف يرتبط عالم الخيال والإبداع للمؤلف بالعالم الواقعي (كريستيفا ج. ١٩٨٠، ٦٠).

يذكر الجزء التمهيدي من كتاب كريستيفا، الذي ملأه ليون س. روديز، أن كلمة تناسية من الفرنسية التي قدمتها جوليا كريستيفا قد استخدمت على نطاق واسع ولكن كثيرا ما يساء فهمها. لا تعد تناسية بالضرورة تأثيراً بين كاتب وآخر ، أو بين الأعمال الأدبية مع بعضها البعض، بل هي عملية نقل من نظام إشارة أو أكثر إلى نظام تسجيل آخر ، مصحوبة بنطق جديد ومواقف تدل على ذلك (كريستيفا ج. ١٩٨٠، ١٥).

تم نقل بعض الانتقادات لبحوث كريستيفا المتداخلة من قبل نصري في بحثه في مجلة كانداي (نصري، ٢٠١٧: ٢٠٧). يؤكد أن البحث المترجم لكريستيفا ليس مقارنة بين عمليتين أو أكثر لرؤية أوجه التشابه والاختلاف بين العمليتين على عكس مفهوم الأصلي الذي يعتبر النص الأولي بمثابة مصفوفة للنص، بحيث يتم بعد ذلك بناء المعنى الأساسي

للنص وتنظيمه من الأصلي، تصاغ كريستيفا مسألة مختلفة. ووفقا له، يستخدم النص (الأدبي) مع تنوعه لرؤية النصوص الاجتماعية والتاريخية التي تظهر في الأدبي. يتم استيعاب المكونات الموجودة في النص من بعضها البعض بحيث يمكن بعد ذلك رؤية المواءمة مع النصوص الاجتماعية والتاريخية في المجتمع. النص هو أداة متعددة اللغات تعيد توزيع قواعد اللغة من خلال ربط مهارات التحدث التواصلية بهدف نقل المعلومات مباشرة على أنواع مختلفة من التعبيرات في وقت معين. النص هو إنتاجية.

فيما يتعلق باللغة، النص هو إعادة التوزيع. النص هو التقلب (التغيير الكلي، وإعادة الترتيب، والتحول) للنصوص الأخرى (كريستيفا ج، ٣٦: ١٩٨٠). الشيء الأساسي الذي يجب فهمه من النص وفقاً لتفسير جوليا كريستيفا هو أن النص له قيم ثقافية وتاريخية مماثلة مع النصوص السابقة الأخرى. ولادة النص وفقاً لمحور كريستيفا حول العوامل الأفقية والعمودية. يرتبط العامل الأفقي بسياق العصر (القارئ)، بينما المحور الرأسي هو ثروة القصص التي يمكن أن يستغلها المؤلف. علاوة على ذلك، فإن التقاطع بين المحور الرأسي والمحور الأفقي هو ما يسمى الإيديولوجيم (ideologeme). الإيديولوجيم (ideologeme) هو تقاطع ترتيب نصي معين (ممارسة شبه سامة) مع تعبيرات (تسلسلات) يتم استيعابها في فضاءها الخاص أو التي تشير إليها في مسافات النص الخارجي (الممارسات السيميائية). تتم قراءة الإيديولوجيم (ideologeme) كدالة نصية على أنها "تتجلى" في مستويات تركيبية مختلفة لكل نص، وتمتد على طول مسارها بالكامل، مما يمنحها إحداثياتها

التاريخية والاجتماعية (كريستيفا ج،: ٣٦:١٩٨٠). يحدد مفهوم النص كأيدولوجية طريقة السيميائية التي من دراسة النصوص على أنها التناسية، تعتبرها كذلك في المجتمع (النص) والتاريخ. أيدولوجية النص هي التركيز الذي تفهم فيه معرفة العقلانية تحول الكلام (الذي لا يمكن اختزال نصه) إلى الكل (النص) وإدراج هذا المجموع في النصوص التاريخية والاجتماعية (كريستيفا ج، ١٩٨٠: ٣٧).

في المقابل، تشير كريستيفا (راج، ٢٠١٥: ٧٨) إلى النص ومكوناته على أنه أيدولوجية. الإيدولوجيم هو استكمال ديناميات السيميائية التي تضع النصوص في النصوص الاجتماعية والتاريخية. هذه الأيدولوجية هي مركز العقلانية التي فهمها من التغييرات في الكلام عندما يتم عرض النص في مجمله والذي يتضمن النصوص الاجتماعية والتاريخية. لا يقرأ كل مؤلف النص منفردة فحسب، بل إلى جانب النصوص الأخرى التي كانت موجودة من قبل.

إن وجود هذا النص الآخر في العلاقة برمتها، ليس مجرد علاقة بريئة، بل يمر بعملية القراءة أولاً (كريستيفا ج، ١٩٨٠: ١٨). وقالت كريستيفا إن التناسية في مساحة نصية معينة في شكل أقوال مأخوذة من نصوص أخرى، تتقاطع وتحدد بعضها البعض. النص ليس فرداً منفصلاً، بل مزيج من النصوص الموجودة في الأدبية والنصوص الموجودة خارج الأدبية، لا يمكن إزالة هذين المكونين أيضاً. لا يمكن فصل النص أيضاً عن الظروف الاجتماعية والثقافية عندما تم إعداد النص (كريستيفا ج،

١٩٨٠ : ٣٦). النص هو امتصاص وتحويل النصوص الأخرى (كريستيفا ج, ١٩٨٠ : ٦٦).

بافتراض أن النص هو رد فعل أو امتصاص أو تحويل من نص آخر، فإن النص، مبدأ يحاول فهم النص وإعطاء معنى له. مفهوم النص باعتباره الإيديولوجيم (ideologeme) هو إجراء سيميائي. لمعرفة إيديولوجية النص، من الضروري رؤية النص بالكامل، أولاً ثم رؤيته كشكل من أشكال النص مع النصوص الخارجية، بما في ذلك النصوص الاجتماعية والتاريخية (كريستيفا ج, ١٩٨٠ : ٣٧).

وفقاً كريستيفا، ثلاث عمليات لإعطاء معنى أيديولوجيم (ideologeme) للنص. العمليات الثلاث هي المعارضة والتغيير والتحول (نصري، ٢٠١٧ : ٢١٠). المعارضة شيء مطلق ولا تبادلها في مجموعتين متعارضتين. النقل هو نقل النص من نظام الإشارة الأول إلى نظام التوقيع الجديد. يشمل النقل أربعة أشياء هي الجمع والطرح والاستبدال وإعادة الترتيب. التحول هو تغيير الشكل من نص إلى آخر. يُفهم أن النص الذي يقرأه الكاتب يمكن أن يتغير لأن الكاتب يدخل نفسه عند إعادة كتابة النص.

اعتبار الرواية النص، وهي ممارسة شبه سامة حيث تتحد الأنماط من عدة كلمات يمكن قراءتها. تحليل الروايات عن طريق فهم الوظائف التي تجمع الدوال في نص. الدالة هي متغير تابع يتم تحديده مع متغيرات مستقلة مرتبطة ببعضها البعض. باختصار، يمكن القول أن تعديلات بين الكلمات أو ترتيب الكلمات في النص. لذلك، عند تحليل الرواية أولاً فهي

تفهم كل العبارات الروائية. ثم تابع عملية التحقق من أصل النص خارج الرواية. وبهذه الطريقة يمكن تعريف الروايات وفقاً لمجموعة من النصوص الخارجية التي تأخذ قيمة في مجموعة نصية روائية. لأيديولوجية (ideologeme) هذه الرواية أن تحدد الوظائف النصية على وجه التحديد وفقاً للنصوص الروائية الإضافية وأن تكون لها قيمة في الروايات النصية (كريستيفا ج, ٧: ١٩٨٠).

تشرح نظرية كريستيفا الإيديولوجيم (ideologeme) كتقاطع من ترتيب ترتيب النصوص بالكلمات التي تتساوى مع مساحتها الخاصة أو تشير إليها في مسافات النصوص الخارجية. الإيديولوجيم (ideologeme) هي وظيفة قراءة نصية كشيء يتحقق على مستوى تركيب مختلف لكل نص، ويمتد عبر المسار بأكمله، مما يعطي الانسجام بين التاريخ والاجتماعية. بناءً على الوصف أعلاه، يجب على المرء أولاً أن يفهم الإيديولوجيم (ideologeme) في فهم النص المتداخل. للحصول على الإيديولوجيم (ideologeme) في النص يمكن القيام به من تحليلين هما التحليل الفائق والتحليل بين النصوص. يتم تحليل النص المتداخل من فهم الحوار في النص. (كريستيفا ج, ٣٦: ١٩٨٠).

الإيديولوجيم (ideologeme) عبارة عن تقاطع لترتيب النصوص التي يتم تسليمها من الكلام بحيث يتم استيعاب الخطاب في فضاءه الخاص (النص الداخلي) ويشير إلى مساحة النص الخارجي (النص الخارجي). يتطلب مفهوم النص باعتباره الإيديولوجيم (ideologeme) إجراءً شبه فوضوي، من دراسة النص باعتباره تناص الأخذ في الاعتبار أنه يجب

أن يكون في النصوص الاجتماعية والتاريخية. بمعنى آخر، فإن الكلام أو أجزاء النص الموجودة داخل النص الأدبي روابط بأشخاص خارج الأدبي، أوجه تشابه مع النصوص الاجتماعية والتاريخية الموجودة في المجتمع. رؤية إيديولوجيم (ideologeme) النص من ثلاث عمليات، وهي المعارضة والتغيير والتبديل.

المعارضة، شيء لا تبادله ومطلقه بين مجموعتين تنافسيتين لا تتفقان جيداً أبداً، ولا يكمل أحدهما الآخر، ولا يمكن التوفيق بينهما (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٣٦). التحويل، أي نقل النصوص من نظام إشارة أو أكثر إلى الرمزي أخرى، مصحوباً بتلفظ جديد (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٣٧).

النقطة المهمة هي كيف يتم دمج نظام الإشارة في أنظمة الإشارة الأخرى وكذلك المسائل المتعلقة بالتغييرات شبه العشوائية نتيجة لعملية النقل على سبيل المثال ، من المواقف الدلالي إلى المواضيع الدلالة في هذه الحالة، اللغة هي رمز لانتهائي. يشمل المصطلح "تبديل" أربعة معاني، وهي "الإضافة" ، "التخفيض" ، "الاستبدال" ، و "إعادة" ترتيب الحروف

في كلمة وجملة (سونريونو بسوكي, ٢٠١٣: ١٥٠) وفقاً كريستيفا (١٩٨٠) التحويل هو تغيير الشكل من نص إلى آخر. في هذا السياق، يُنظر إلى النص على أنه نص يقرأه المؤلف، ثم يدرج الكاتب نفسه من إعادة كتابة النص بحيث يمكن للكتابة غير المباشرة أن تتزامن. علاوة بعد ذلك، ثلاثة مفاهيم أساسية في الحوار طورها كريستيفا فيما يتعلق بالنصوص، وهي:

أ) مفهوم التبديل الذي يشير إلى تبديل النصوص من نظام إشارة أو أكثر إلى نظام تسجيل آخر، مصحوبًا بلفظ جديد. كل نظام عبارة عن ممارسة تدل على مجموعة متنوعة من الطرق مثل تبديل اللغة الشعرية والذي يعد رمزًا لانتهائياً يعني أن النص يكون ذا معنى إذا

تم تنفيذ معنى للنص. أي وجود شبكة من الصلبان المزدوجة ويسمح (ب) لمفهوم المعارضة، أي وجود شبكة من الصلبان المزدوجة ويسمح دائماً بوجود الصلبان (المفاجآت في بنية السرد)، والتي تعطي وهماً بنية مفتوحة، مستحيلة الانتهاء مع نهاية تعسفية.

ج) مفهوم التحول الذي ينص على أن النص مرتب فسيفساء للاقتباسات، والنص هو امتصاص وتحويل النصوص الأخرى (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٣٦).

هذا التناص هو يطور لعلم السيميائية المعاصرة يأخذ جسمه من العديد من الممارسات السيميائية التي تعتبر لغة التي تعمل من اللغة ولكن لا يمكن أن تقلل من كل فئة من الفئات على النحو المحدد حالياً. في هذا المنظور، يتم تعريف النص كأداة لغة التي تعيد توزيع تسلسل اللغة وتربط مهارات التحدث التواصلية. تنص هذه النظرية على أن الكتاب الذين يكتبون نصوص الأدبية لا يكتبون من أذهانهم ، لكن نص نتائج هذه الكتابات عبارة عن مجموعة نصوص قبل إنشاء الأعمال الأدبية التي تم إنشاؤها. النص التلقائي هو الممارسة والإنتاجية لموزيغني: (مدمرة بناءة) وتصبح فئات منطقية في اللغويات، وهذا يعني أن الحالة المتداخلة هي تركيب الكلمات والكلمات التي كانت موجودة من قبل وتستمر في استخدامها بعد لحظة الكلام.

٢. النص هو التقليب للنص، وهذا يعني أن النص هو خطاب مأخوذ من نصوص أخرى، يتقاطع بعضه البعض، ويجيد بعضها البعض. بمزيد من الوضوح، تشير النصوص التي تتألف من أجزاء من النصوص الاجتماعية والثقافية، إلى النضال المستمر للإيديولوجية والتوترات التي تميز اللغة والخطاب في المجتمع والتي تستمر في الصدى داخل النص بإسره (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٣٦).

أوضحت كريستيفا أنه كان نوعان من التحليل لاكتشاف

الإيديولوجية (ideologeme) في الرواية، وهما: أن التحليل الفائق للألفاظ الواردة في إطار الرواية سيكشف وجودها نص محدود والتحليل بين النصوص للنص المنطقي سيكشف عن العلاقة بين الكتابة والكلمة في نص الرواية (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٣٨). أن مفهوم الكلمات في الأدب على أنه تقاطع من سطح النص ليس له معنى ثابت. وقالت كريستيفا إنه في الأدب حوار بين الكتاب والقراء والثقافة المعاصرة على الثقافات السابقة. تتم هذه العملية عندما يقرأ المؤلف النص الوارد في التاريخ والمجتمع، ثم يدرجه الكاتب بإعادة كتابة النص (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٦٥). (موضوع المستقبل) تشرح كريستيفا المحور أو المحور الأفقي.

والمحور العمودي (نص السياق) الذي يؤدي إلى حقيقة مهمة، وهي أن كل كلمة (نص) هي كلمة متقاطعة (نص) حيث يمكن قراءة كلمة أخرى (نص) واحدة على الأقل، في عمل باختين، لا يمكن التمييز بوضوح بين المحورين أو المحورين اللذين يطلق عليهما حوارات التناقض. يتم تنظيم النص باعتباره سيفساء اقتباس، والنص هو امتصاص وتحويل النصوص الأخرى (كريستيفا ج, ١٩٨٠: ٦٦).

استنتج نايبا أن التناصية وفقاً كريستيفا مبادئه وقواعده في البحث الأدبي، بما في ذلك:

١. يرى التناص طبيعة النص الذي يوجد به نصوص مختلفة.

٢. يحلل التناص الأدبي على أساس الجوانب التي تعزز الأدبي، أي العناصر التركيبية مثل الموضوعات، والمؤامرات، والشخصيات، واللغة، وكذلك العناصر خارج التركيب مثل عناصر التاريخ والثقافة والدين التي تشكل جزءاً من تكوين النص.

٣. يبحث التناص التوازن بين الجوانب الداخلية والخارجية من النظر في وظيفة والغرض من وجود هذه النصوص.

٤. تشير نظرية تناصية أنه تم إنشاء نص بناءً على أدبي أخرى. لا تعتمد الدراسة على النص الذي تتم قراءته، ولكن تقوم بفحص النصوص الأخرى لمعرفة الجوانب التي تتسرب إلى النص المكتوب أو المقروء أو المدرس.

٥. ما يهم في النص هو احترام أخذ العناصر الأخرى وحضورها وإدراجها في الأدبي (نايبا، ١٩٩٤: ١٥).

بناءً على المبادئ والقواعد النصية التي اقترحتها كريستيفا، قدم نايبا عدة صيغ، من بينها:

(أ) يتبين أن نهج تناص قواعده أو منهجيته الخاصة. تحاول القاعدة أن

تدرس أن الأدب هو عملية معالجة، وتعزيز، وتلويف جانبيين، هما

الجوانب الداخلية والجوانب الخارجية، التي تساعد بعضها البعض على تكوين الأدبي.

(ب) يرى التناسية أشكالاً مختلفة من وجود النص الذي يشكل أساس أفكار وتطلعات مؤلفيها. تُظهر استعادة النصوص الخارجية أو استخدامها استعداد المؤلف لتعزيز أدبي، أو رفض الأفكار والمعاني والعناصر الأخرى التي تتعارض فهم المؤلف أو تطلعاته.

(ج) لا فصلها عملية التداخل عن رغبات المؤلف وتطلعاته وأيديولوجيته (ideologeme) فإن البحث عن نص ما يعكس موقف وتطلعات المؤلف بإسره (نابيا، ١٦: ١٩٩٤-١٥).

الباب الثالث

منهج البحث وخطواته

يناقش هذا الفصل طرق البحث، مناهج البحث، كائنات البحث، مصادر البيانات، تقنيات جمع البيانات، تقنيات تحليل البيانات والاستنتاجات.

أ. منهج البحث وخطواته

الأدب المقارن يفحص الأدبية عبر الزمن ، أي الأدبية التي يتم إجراؤها في الوقت الحالي والأدبية التي تم إجراؤها في الماضي أو التي تسمى في الغالب التحليل الأدبي التاريخي. لكن المقارنات الأدبية في نفس الفترة الزمنية دراستها أو الإشارة إليها غالبًا على أنها دراسة متزامنة.

١. منهج جمع البيانات

البيانات الأولية لهذه الدراسة هي النص (الكلمات أو الجملة أو الفقرات) في نص رسالة المعونة المكتوبة من قبل الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وناسخه عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شودق. تم جمع بيانات البحث من قراءة النص بالكامل بعناية قدر الإمكان. بعد ذلك، تحديد وتصنيف نصوص المعارضة المتعلقة بالنصوص الاجتماعية، وتحديد نزوح النص والتغيرات العشوائية، وتصنيف النصوص من كونها إتسع حتى ضاق. وأخيرا، مرحلة وصف البيانات

٢. منهج تحليل البيانات

في طريقة تحليل البيانات، الطريقة التحليلية المستخدمة هي الطريقة المتداخلة جوليا كريستيفا (١٩٨٠) تشرح الطريقة البينية النصية أنه عند تحليل الرواية ، أولاً تدرس الدوال التي تجمع الدوال في النص. الدالة، هي متغير منضم تحديده مع متغيرات مستقلة ترتبط ببعضها البعض، مما يعني وجود تعديل بين الكلمات أو ترتيب الكلمات في النص. يتم تعريف الوظيفة وفقاً لمجموعة من النصوص الخارجية التي لها قيمة في مجموعة نصية جديدة.

نوعان من طرق تحليل البيانات التي تقدمها كريستيفا في دراسات تناصية، أي "suprasegmental" وتناصية. أولاً، يفحص تحليل المصطلحات التعبيرية أو العبارات المنطوقة في شكل الكلمات والجمل وال فقرات الواردة في إطار النص. تحلي "suprasegmental" سيكشف وجوده نص يحتوي على قيود. ثانياً، التحليل بين النص، والذي يكشف عن العلاقة بين النص في النص والنص خارج النص.

فصل التحليلين, ينتقل التحليل فوق النص من النصوص في الرواية ، في حين يتحدث التحليل بين النصوص من النصوص الموجودة خارج الرواية. أي أن النص الذي ينبثق من الرواية مرتبط بنصوص أخرى، وهذا هو النص الذي أصل النص. لفهم النص، يجب فهم الوظيفة التي تجمع بين أجزاء من النص.

بمعنى آخر، يشير المتغير التابع إلى الرواية النصية، بينما يشير المتغير التابع إلى النص الخارجي. الوظيفة من متغيرات تابعة ومتغيرات تابعة. المتغيرات التابعة هي الكلمات والجمل والفقرات الموجودة في

الرواية. وفقاً لكريستيفا (١٩٨٠)، يتم تحقيق المتغيرين في الخطوتين التاليتين. أولاً، حدد تصنيفاً أو تصنيفاً للكلمات الموجودة في الرواية. يتم كل تحديد الأنماط عن طريق قراءة النص أو من بداية القصة إلى نهايتها. ثانياً، توصيل النص بأصوله التي تقع خارج النص.

ب. خطوات البحث

١. تعيين مصدر البيانات

مصدر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هو مخطوط بموضوع "رسالة المعونة" كتبه الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد، وهو نص يشرح كيفية إدارة الأشياء الجيدة وترك الأشياء السيئة، لتحقيق السعادة في الدنيا والآخرة، وفقاً لتوجيهات ولي الله

٢. تعيين نوع البيانات

نوع البيانات في هذه الدراسة في شكل مخطوطة "رسالة المعونة" للإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد

تقنيات جمع البيانات البحثية

الخطوات التي يتم جمعها في جمع البيانات هي ما يلي:

١. تحديد موضوع المادة البحثية، أي نص محاضر معاونة

٢. اقرأ مخطوطة النص الأصلي في ونص علم اللغة باعتباره الفدية

وترجمة رسالة المعاونة متكرر

٣. التصميم الدقيق للنصوص لوصف هوية المخطوطة بإجمالي

٤. تحليل البيانات الموجودة ووصف الاختلافات في نص الأصلي ونص التحويل

٥. صياغة نتائج البحث وفقاً لنظم البحث العلمي من تقديم نتائج البحث

ت. تحليل البيانات

في معالجة البيانات، يتم استخدام المراحل التالية:

١. مرحلة وصف البيانات ، يتم وصف جميع البيانات التي تم جمعها وتحديد

٢. يتم تصنيف مرحلة تصنيف البيانات ، أي البيانات الموضحة لاحقاً ، وفقاً للمشكلة

٣. مرحلة تحليل البيانات، جميع البيانات التي تم اختيارها وتصنيفها وفقاً لمجموعات كل منها ، وتحليلها بشكل طبيعي مع نظرية تناصية كريستيفا

٤. مرحلة التفسير، هي البيانات التي تم تحليلها ومن ثم تفسيرها أو الاحتفاظ بها لفهم تحليل البيانات

الباب الرابع

تحليل التناصية في مخطوطة رسالة المعونة لتحقيق عبد الله مرزوقي

أ. وصف مخطوطة رسالة المعونة

١. رقم البرنامج النصي - :
٢. التخزين: خزانة أو منزل الحج ماماد سورابايا
٣. اللغات: - العربية (الأحظ المؤلف) kolofon العربية (النص)
٤. تجليد
أ. الصبغة: جلد الخشب الكثف
ب. الأحواء: جيد
٥. مواد الكتابة
أ. المواد: النباح
ب. اللون: أسود
٦. الحالة: جيدة (بشكل عام) ولكن هناك بعض الدموع الصغيرة
٧. عدد الصفحات: ٩٣ صفحة من كتاب رسالة المعاونة
٨. حجم البرنامج النصي: ٢٣,٥ سم × ١٦,٥ سم
٩. حجم النص: ١٦,٣ سم × ٩,٣ سم

١٠. عدد الخطوط: ١٩ سطر
١١. أنواع القات: رقة القات
١٢. اللون الحبر: أسود
١٣. الناسخ: ك. أحمد مرزوقي بن حاج محمد شوديك
١٤. وقت المحادثة: سبت ٦ رجب سنة ١٢٨٨ هـ
١٥. المؤلف
- أ. الاسم المختصر: الإمام حداد
- ب. الاسم بالكامل: الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد
- ج. تاريخ الوفاة: ١١٣٢ هـ يوم الإثنين ٧ ذي قعدة
- د. مكان الوفاة: تمرين ، حضرموت ، اليمن
- هـ. مكان النشاط: مدينة اليمن
١٦. حالة الاكتمال: كاملة
١٧. الموضوع: تصاوف
١٨. ملخص المحتوى: يحتوي على تفسيرات حول كيفية تقوية الإيمان وإقناعه، وشرح كيفية الارتباط بالله والإنسان، وكيفية القيام بالأشياء الجيدة والمتابعة الذاتية للمبدع التقدير بالإجراءات
- أو الأساليب الصحيحة.
١٩. ملاحظة- :
٢٠. المسجل: ك. أحمد مرزوقي بن حاج محمد شوديك
٢١. مالك البرنامج النصي: الحج محمد سورابايا
٢٢. لأحظ المؤلف: الثلاثاء ٦ رجب ، واو سنة ١٢٨٩ هـ

٢٣. وصف محتويات النص:

- وعليك أيها الأخ الحبيب بتقوية يقينك وتحسينه. وأهل الإيمان في اليقين على ثلاث درجات: الأولى وهي درجة أصحاب اليمين التصديق الجازم مع إمكان التشكك والتزلزل لو جاء ما يقتضيه, ويعبر عنها بالإيمان
- البحث عن النية: الأولى أن يعزم والثانية أن يعزم ولا يعمل
- مراقبة: بمقاربة الله تعالى, إن الله تقريب منا
- بعمارة أو قاتك بورد واحد وإن كان أفضل الأوراد, فإن لكل ورد أثرا في قلب ونورا ومددا ومكانة من الله ليست لغيره, أيضا صلاة السنة, تلاوة القرآن, ذكر الله, صلوات النبي وقراءة العلم. أنواع صلاة السنة هي: صلاة الوتر, صلاة الضحى, صلاة بين المغرب والعشاء وصلاة الليل.
- التفكير: أن يكون لك ورد من التفكير وإياك والتفكير في ذات الله تعالى وصفاته
- بالتمسك بالكتاب والسنة ومختلفات الآراء فقد قال عليه الصلاة والسلام, والبدع ثلاث: بدعة حسنة, بدعة مذمومة, بدعة مذمومة مطلقا
- بتحسين معتقدك وإصلاحه وبأداء الفرائض والسنة
- النظافة: بتزكية النفس عن رذائل الأخلاق, كالكبر والرياء والحسد وغير ذلك. ومن أقسام النظافة والتطهر من الأحداث والأنجاس ونتف الإبط أو حلقه وتقليم الظفر وغير ذلك

- بالمحافظة على آداب السنة مثل آداب الثوب, تنطيق الخير, جلس, أردت النوم, أكلت أو شربت, أتيت أهلك, قصدت بيت الخلاء لبول أو غائط, عطست فاخفض بها.
- بطول المكث وكثرة الجلوس و الإعتكاف, سمعت المعذن والإقامة, بالصلاة أول الوقت, صليت خلف, يصم في شهر رمضان, بصلاة التراويخ وصلاة الليلة القدر, بتعجيل الفطور وتأخير السحور, بصيام الأيام, عبادة الحج, صلاة الإستخارة, نذر, بالورع عن المحرمات والشبهات.
- يبين عن الحرام, أن المحرمات قسمان: أحدهما شيء محرم والثاني حلال في نفسه وأما الشبهات.
- بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر, وضع المبالغة, بكرهية المعاصي, طريقة الوعظ, عزلة.
- بمعاملتهم بالعدل, ببر الوالدين, وبصلة الرحم.
- بالحب في الله والبغض في الله, بمصاحبة الأخيار, بتعليم الجاهلين, بجر قلوب المنكسرين, بإماطة الأذى عن طريق المسلمين مثل شوك, بالتمسم في جوه المؤمن, بإظهار الفرح والإستبشار كنتزول الأمطار, أن صنيعته خيرا, أن تدعو على نفسك أو على ولدك, أن تؤذى مسلما أو تسبه بغير حق, بإصلاح ذات بينهم, وإفساد ذات البين بالنميمة والغيبة ونحوهما ولا تنظم.

- بالنصح لكل مسلم , ومما يدل على خلاف النصح الحسد, إذا أثنى عليك أحد بكرهية الثناء بقلبك, إذا أردت أن تنصح إنساناً, بأداء الأمانة وإيائك والخيانة فيها, بترك المزاح رأساً, بإجلال المسلمين, بالتواضع فإنه من أخلاق المؤمنين, (وإيائك) والتكبر فإن الله لا يحب المتكبرين
- بإقراء السلام على كل من تعرفه ومن لا تعرفه من المسلمين. بالإكثار من الدعاء والاستغفار, لنفسك ولوالديك وقرابتك وأصحابك خصوصاً ولسائر المسلمين عموماً فإن دعاء المسلم لأخيه بظهر الغيب مستجاب
- بالتوبة من كل ذنب سوا كان صغيراً أو كبيراً ظاهراً أو باطناً
- ويرجو رحمته ويخافون عذابه
- وعليك بالصبر فإنه ملاك الأمور. والصبر على أربعة أقسام: أولها الصبر على الطاعات, وثانيها الصبر عن المعاصي, وثالثها الصبر على المكروه, ورابعها الصبر على الشهوا
- وعليك بالشكر لله على ما أنعم به علي
- وعليك بالزهد في الدنيا, فإنه بشير السعادة ومظهر العناية وعنوان الولاية. وللزهد الصادق علامات منها: أن لا يفرح بالموجود, ولا يحزن على المفقود من الدنيا, ومنها أن لا يشغله طلب الدنيا والتمتع بها عما هو خير له عند ربه
- وعليك بالتوكل على الله, فإن من توكل على الله كفاه وأغناه وتولاه
- وعليك بالحب في الله, حتى يصير سبحانه أحب إليك مما سواه بل حتى لا يصير لك محبوب إلا إياه.

- وعليك بالرضا بقضاء الله تعالى, فإن الرضا بالقضاء من أشرف ثمرات المحبة والمعرفة،
- وأوحى الله تعالى إلى بعض أنبيائه عليهم السلام

ب. تحليل التبديل في مخطوطة رسالة معونة كتبها الإمام الحبيب عبد الله بن علوي الحداد وحققها عبد الله مرزوقي بن حاج محمد شوق

(أ) تحليل التبديل في نظام تغيير كلمة بين مخطوطة رسالة المعونة

١. وَجَعَلَهُ كَرَّمَ خَلْقِهِ عَلَيْهِ وَجَعَلَ اللَّهُ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ يُؤْمِنُونَ

بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
(نص التحويل: ١)

وَجَعَلَهُ كَرَّمَ خَلْقِهِ عَلَيْهِ وَجَعَلَ أُمَّتَهُ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ يُؤْمِنُونَ

بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
(نص الأصلي: ٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, تغييرات في كل نصين رسالة المعونة وجد الفاعل مغاير ولكنها المعنى, والشرح سواء. ينطق نص التحويل الانقلاب فاعل ظاهر يعنى وجعل الله خير أمة بينما ينطق نص الأصلي الانقلاب فاعل ضمير يعنى وجعل أمة خير أمة.

٢. وَيَلُومُ عَلَى الْقِيَامِ بِوَجِبِ حَقِّ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الْكَلِمَةُ

مِنَ اللَّهِ بِالشَّقَاوَةِ
(نص التحويل: ١)

وَيَلُومُ عَلَى الْقِيَامِ بِوَجِبِ حَقِّ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الْكَلِمَةُ

مِنَ اللَّهِ بِالشَّقَاقِ

(نص الأصلي: ٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل الشقاوة بينما ينطق نص الأصلي الشقاق.

٣. وَالنِّسْيَانُ لِلْسَّوَاءِ الَّذِي وَصَفَ إِلَى بِهِ

(نص التحويل: ٤)

وَالنِّسْيَانُ لِلْسَّوَاءِ الَّذِي وَصَفَ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ

(نص الأصلي: ٤)

تغييرات في كل نصين رسالة المعونة وجد الفاعل مغاير ولكنها المعنى, والشر سواء. ينطق نص التحويل الانقلاب فاعل ظاهر يعنى وصف إلى به يعنى فاعل ظاهر بينما ينطق نص الأصلي الانقلاب فاعل ضمير يعنى وصف الله تعالى به.

٤. وَلَا يَعْمَلُ أَحْسَنُ حَالًا وَأَسَدُّ طَرِيقَةً

(نص التحويل: ٤)

وَلَا يَعْمَلُ أَحْسَنُ حَالًا وَأَرْشَدُ طَرِيقَةً

(نص الأصلي: ٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل أسد بينما ينطق نص الأصلي أرشد.

٥. قَالَ لُقْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ. لَا يُسْتَطَاعُ الْعَمَلُ إِلَّا بِالْيَقِينِ, وَلَا يَعْمَلُ الْعَبْدُ

إِلَّا بِقَدْرِ يَقِينِهِ وَلَا يُقَصِّرُ عَامِلٌ حَتَّى يَنْقُصَ يَقِينَهُ

(نص التحويل: ٤)

قَالَ لُقْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ. لَا يُسْتَطَاعُ الْعَمَلُ إِلَّا بِالْيَقِينِ, وَلَا يَعْمَلُ الْعَبْدُ

إِلَّا بِقَدْرِ يَقِينِهِ وَلَا يُقَصِّرُ

عمله حَتَّى يَنْقُصَ يَقِينَهُ

(نص الأصلي: ٣)

تغييرات في كل نصين رسالة المعونة وجد الفاعل مغاير ولكنها المعنى, والشرح سواء. ينطق نص التحويل الانقلاب فاعل ظاهر يعنى ولا يقصر عامل حتى ينقص يقينه بينما ينطق نص الأصلي الانقلاب فاعل ضمير يعنى ولا يقصر عمله حتى ينقص يقينه.

٦. أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهَا وَسَائِرَ الْمُؤْمِنِينَ

(نص التحويل: ٥)

أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهَا وَسَائِرَ الْمُسْلِمِينَ

(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل المؤمنين بينما ينطق نص الأصلي المسلمين.

٧. أَنْ يَعْمَلَ عَلَى مُقْتَضَى مَا أَمَرَ بِهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا

(نص التحويل: ٦)

أَنْ يَعْمَلَ عَلَى مُقْتَضَى مَا آمَنَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا

(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ما أمر بينما ينطق نص الأصلي ما آمن.

٨. الثَّالِثَةُ أَنْ يَعْزِمَ عَلَى فِعْلِ أَمْرٍ لَا يَسْتَطِيعُ فِعْلَهُ, فَيَصِيرُ يَقُولُ لَوْ

إِسْطَعَتَ فَعَلْتُ, فَلَهُ بِنَيْتِهِ مَا لِلْعَامِلِ وَعَلَيْهِ مَا عَلَيْهِ

(نص التحويل: ٨)

الثَّالِثَةُ أَنْ يَعْرِمَ عَلَى فِعْلِ أَمْرٍ لَا يَسْتَطِيعُ فِعْلَهُ، فَيَصِيرُ يَقُولُ لَوْ
إِسْطَعَتَ عَمِلَتْ فَلَهُ بِنَيْتِهِ مَا
لِلْعَامِلِ وَعَلَيْهِ مَا عَلَيْهِ
(نص الأصلي: ٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل لو إستطعت فعلت بينما ينطق نص الأصلي لو إستطعت عملت.

٩. أَوْ رَجُلٌ أَتَاهُ اللَّهُ مَالًا وَلَمْ يُؤْتِهِ عِلْمًا فَهُوَ حَبِطَ فِي مَالِهِ بِحَبْلِهِ
(نص التحويل: ٩)

أَوْ رَجُلٌ أَتَاهُ اللَّهُ مَالًا وَلَمْ يُؤْتِهِ عِلْمًا فَهُوَ حَبِطَ فِي مَالِهِ بِحَبْلِهِ
(نص الأصلي: ٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل بحبله بينما نص الأصلي يذك بجهله.

١٠. ثُمَّ أَنَّهُ إِنْ تَارَ مِنْ قَلْبِكَ عِنْدَ إِسْتِشْعَارِكَ أَنَّ اللَّهَ يَرَاكَ حَيَاءً
(نص التحويل: ١٠)

ثُمَّ أَنَّهُ إِنْ إِسْتِثَارَ مِنْ قَلْبِكَ عِنْدَ إِسْتِشْعَارِكَ أَنَّ اللَّهَ يَرَاكَ حَيَاءً
(نص الأصلي: ٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل أنه إن تار من قلبك بينما ينطق نص الأصلي أنه إن إستشارك من قلبك.

١١. وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ مَعَ الْأَهْمَالِ لِجَالٍ, وَلَا يُصْلِحُ مِنْ

الإغْفَالِ بَالٍ

(نص التحويل: ١١)

وَأَعْلَمَ أَنَّهُ لَا يَسْتَقِيمُ مَعَ الْأَهْمَالِ لِحَالٍ, وَلَا يُصْلِحُ مِنَ الْإِغْفَالِ أَمْرٌ
(نص الأصلي: ٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ولا يصلح من الإغفال بال بينما ينطق نص الأصلي ولا يصلح من الإغفال أمر.

١٢. إِذْ لَا عُوضُ لَهُ, وَإِذَا فَاتَ فَلَا عَوْدَ لَهُ إِنَّتَهَى
(نص التحويل: ١٢)

إِذْ لَا عَوْدَ لَهُ, وَإِذَا فَاتَ فَلَا عَوْدَ لَهُ إِنَّتَهَى
(نص الأصلي: ٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل إذ لا عوض له بينما ينطق نص الأصلي إذ لا عود له.

١٣. وَخُذْ مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُ الْمَدَاوِمَةَ عَلَيْهِ. وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا
(نص التحويل: ١٢)

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَامُهَا
وإن قل وقال عليه السلام
وَخُذْ مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا
(نص الأصلي: ٧)

ينطق كلا النصين حديث البخاري ومسلم بلا أمر, جملة صحيحة مثل هذا "ياايها الناس خذوا من الأعمال ما تطيقون فإن الله لا يملو حتى تملوا, وإن أحب الأعمال إلى الله ما دام منها وإن قل"

١٤ . وَالْأَفْضَلُ لِلذَّاكِرِ مِنَ الْإِسْرَارِ وَالْجَرِّ بِالذِّكْرِ
(نص التحويل: ٩)

وَالْأَفْضَلُ لِلذَّاكِرِ مِنَ الْإِسْرَارِ وَالْجَهْرِ بِالذِّكْرِ
(نص الأصلي: ١٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن أخطاء في كتابة الكلمات. ينطق نص التحويل الجر بينما ينطق نص الأصلي الجهر.

١٥ . فِيمَا أُعِدَّ لِلْفَرِيقَيْنِ مِنَ الْجَزَا الْعَاجِلِ وَالْأَجَلِ
(نص التحويل: ٢٢)

فِيمَا أُعِدَّ لِلْفَرِيقَيْنِ مِنَ الْخَيْرِ الْعَاجِلِ وَالْأَجَلِ
(نص الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل أعطاه من الجزاء بينما ينطق نص الأصلي أعطاه من الخير.

١٦ . إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الذُّنْبِ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ
(نص التحويل: ٢٣)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ
(نص الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. القرآن سورة الأنفال الآية ثمانية المذكورة في كلا النصين هي سوائها، ولكن يستبدل نص التحويل كلمة الذين بكلمة الذنب.

١٧ . عِنْدَ النَّشَاطِ وَتَقْصِرُ عَنْهُ عِنْدَ الْكَسَلِ
(نص التحويل: ٢٤)

عِنْدَ النَّشَاطِ وَلَا تَقْصِرُ عَنْهُ عِنْدَ الْكَسَلِ

(نص الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم عبارات مختلفة. ينطق نص التحويل وعجالة أو تقصر عنه عند لكسل بينما ينطق نص الأصلي ولا تقصر عنه عند الكسل .

١٨. وَيَنْبَغِي لِكُلِّ مُؤْمِنٍ أَنْ يُحْصِنَ مُعْتَقَدَهُ يَحْفَظُ عَقِيدَةَ مِنْ عَقَائِدِ

الْأُمَّةِ الْمَجْمَعِ عَلَى جَلَالَتِهِمْ وَرُسُوخِهِمْ فِي الْعُلُومِ

(نص التحويل: ٢٨)

وَيَنْبَغِي لِكُلِّ مُؤْمِنٍ أَنْ يُحْسِنَ مُعْتَقَدَهُ يَحْفَظُ مِنْ عَقَائِدِ الْأُمَّةِ الْمَجْمَعِ

عَلَى جَلَالَتِهِمْ وَرُسُوخِهِمْ فِي
الْعُلُومِ عَقِيدَةَ

(نص الأصلي: ١٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل لكل مؤمن ان يحسن ممتعده بينما ينطق نص الأصلي لكل مؤمن يحسن ممتعده.

١٩. مَا أَمْسَكْتُهَا إِلَّا لِأُحْصِنَ بِهَا فَرْجِي وَكَانَ لَا يَعْرِفُ تَحْرِيمَ

لَا إِتْيَانِ الْبَهِيمَةِ

(نص التحويل: ٣١)

مَا أَمْسَكْتُهَا إِلَّا لِأُحْصِنَ بِهَا فَرْجِي وَكَانَ لَا يَعْلَمُ تَحْرِيمَ لَا إِتْيَانِ

الْبَهِيمَةِ

(نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وكان لا يعلم تحريم بينما ينطق نص الأصلي وكان لا يعرف تحريم.

٢٠. وَأَمَّا الْعِلْمَ بِكَيْفِيَّةِ فِعْلِ الشَّيْءِ الْوَاجِبِ فَلَا يَجِبُ إِلَّا عِنْدَ ارَادَةِ

مُبَاشَرَةٍ
(نص التحويل: ٣١)

عَلَيْكَ بِكَيْفِيَّةِ فِعْلِ الشَّيْءِ الْوَاجِبِ فَلَا يَجِبُ إِلَّا عِنْدَ ارَادَةِ مُبَاشَرَةٍ
(نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل عليك بينما ينطق نص الأصلي وأما.

٢١. وَمِنَ السَّنَةِ التَّابِعَةِ لِلنَّظَافَةِ: دَهْنُ شَعْرِ اللَّحْيَةِ, وَتَرْجِيلُهَا

بِالمِشْطِ
(نص التحويل: ٣٣)

وَمِنَ الْأَدَابِ التَّابِعَةِ لِلنَّظَافَةِ: دَهْنُ شَعْرِ اللَّحْيَةِ, وَتَرْجِيلُهَا بِالمِشْطِ
(نص الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ومن الأداب التابعة للنظافة بينما ينطق نص الأصلي ومن السنة التابعة للنظافة

٢٢. وَمَنْ سَرَّهُ أَنْ تَكْمَلَ لَهُ الْحَرِيَّةُ وَالطَّهَارَةُ مِنَ الْأَدْنَسِ

وَالْحُظُوظِ البَشَرِيَّةِ
(نص التحويل: ٣٥)

وَمَنْ سَرَّهُ أَنْ تَكْمَلَ لَهُ الْحَرِيَّةُ وَالطَّهَارَةُ مِنَ الْأَدْنَسِ وَالْحُظُوظِ

البَصْرِيَّةِ
(نص الأصلي: ١٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل والحظوظ البشرية بينما ينطق نص الأصلي والحظوظ البصرية.

٢٣. وَأَبْعُدْ بِحَيْثُ لَا يُسْمَعُ مِنْكَ صَوْتُ وَلَا يُشَمُّ مِنْكَ رِيحٌ
(نص التحويل: ٤٠)

وَأَبْعُدْ بِحَيْثُ لَا يُسْمَعُ مِنْكَ صَوْتُ وَلَا ثِيَابُكَ مِنْكَ رِيحٌ
(نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ولا يشم منك ريح بينما ينطق نص الأصلي ولا ثيابك منك ريح.

٢٤. عَدَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي السَّبْعَةِ الَّذِينَ يَظْلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ ظَنِّي
عَرْشَهُ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ
(نص التحويل: ٤١)

عَدَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي السَّبْعَةِ الَّذِينَ يَظْلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ بَظْلِ عَرْشِهِ يَوْمَ
لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ
(نص الأصلي: ٢٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل الذين يظلمهم الله تحت ظني عرشه بينما ينطق نص الأصلي الذين يظلمهم الله تحت بظل عرشه.

٢٥. وَلَكِنْ عَلَيْكَ حَالُ الْجُلُوسِ فِيهِ بِالْأَدَابِ وَالْإِحْتِرَامِ وَامْسَاكِ
عَنْ فُضُولِ الْكَلَامِ فَضْلًا
الْمَحْظُورِ مِنْهُ وَالْحَرَامِ (نص التحويل: ٤٢)

وَلَكِنْ عَلَيْكَ حَالُ الْجُلُوسِ فِيهِ بِالْأَدَابِ وَالْإِحْتِرَامِ وَامْسَاكِ
عَنْ فُضُولِ الْكَلَامِ فَضْلًا
الْمَحْذُورِ مِنْهُ وَالْحَرَامِ (نص الأصلي: ٢٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وأمساك عن فضول الكلام فضلا المحذور منه بينما ينطق نص الأصلي وأمساك عن فضول الكلام فضلا.

٢٦. وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ

(نص التحويل: ٤٦)

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا أَوْ لِيُوفِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ

(نص الأصلي: ٢٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ولكل درجات مما عملوا وما ربك بغافل عما يعملون بينما ينطق نص الأصلي ولكل درجات مما عملوا أو ليوفيهم أعمالهم ولا يظلمون. جملة صحيحة مثل هذا,

نصوص الآيات عثماني : وَلِكُلِّ ُ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا ُ ۖ وَلِيُوفِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

ولكل من أهل الخير وأهل الشر { دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا } أي: كل على حسب مرتبته من الخير والشر ومنازلهم في الدار الآخرة على قدر أعمالهم ولهذا قال: { وَلِيُوفِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ } بأن لا يزداد في سيئاتهم ولا ينقص من حسناتهم دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا أو ليوفيهم أعمالهم ولا يظلمون.

٢٧. وَعَلَيْكَ بِالْإِسْرَارِ بِالصَّدَقَةِ، فَإِنَّ صَدَقَةَ السِّرِّ تُطْفِئُ غَضَبَ

الرَّبِّ وَتُضَاعِفُ عَلَى صَدَقَةِ الْعَلَانِيَةِ بِسَبْعِينَ ضِعْفًا وَتُسَلِّمُ مِنَ

تُطَرِّقُ الرَّأْسَ الْمُهْسِدَ لِلْأَعْمَالِ (نص التحويل: ٤٧)

وَعَلَيْكَ بِالْإِسْرَارِ بِالصَّدَقَةِ، فَإِنَّ صَدَقَةَ السِّرِّ تُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ
وَتُضَاعِفُ عَلَى صَدَقَةِ الْعَلَانِيَةِ
بِسَبْعِينَ ضِعْفًا وَتُسَلِّمُ مِنْ تُطْرَقِ الرِّيَاءِ الْمُفْسِدِ لِلْأَعْمَالِ (نص
الأصلي: ٢٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص
التحويل وتسلم من تطرق الرأسا بينما ينطق نص الأصلي وتسلم من
تطرق الرياء.

٢٨. أَنْ لَا تُخْرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ إِلَّا إِلَى مَا لَا بُدَّ مِنْهُ

فَأَفْعَلٌ
(نص التحويل: ٤٩)

أَنْ لَا تُخْرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فِي هَذِهِ الْعَشْرِ إِلَّا إِلَى مَا لَا بُدَّ مِنْهُ فَأَفْعَلٌ
(نص الأصلي: ٢٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص
التحويل أن لا تخرج من المسجد في هذه الأيام بينما ينطق نص الأصلي
أن لا تخرج من المسجد في هذه العشر.

٢٩. وَعَلَيْكَ بِالْإِكْتِنَارِ مِنَ الصَّوْمِ مُطْلَقًا وَلَا سِيَّمَا فِي الْأَيَّامِ الْفَاضِلَةِ

كَالْأَشْهُرِ الْحُرْمِ وَالْأَيَّامِ الشَّرِيفَةِ كَالْإِثْنَيْنِ وَالْحَمِيسِ (نص
التحويل: ٥٠)

وَعَلَيْكَ بِالْإِكْتِنَارِ مِنَ الصَّوْمِ مُطْلَقًا وَلَا سِيَّمَا فِي الْأَوْقَاتِ الْفَاضِلَةِ

كَالْأَشْهُرِ الْحُرْمِ وَالْأَيَّامِ الشَّرِيفَةِ
كَالْإِثْنَيْنِ وَالْحَمِيسِ (نص الأصلي: ٢٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ولا سيما في الأيام الفاضلة بينما ينطق نص الأصلي ولا سيما في الأوقات الفاضلة.

٣٠. فَلَا تَتَوَقَّفْ عَنْ رَدِّهَا وَإِنْ وَصَلْتَ إِلَيْكَ عَلَى يَدِ أَصْلَحِ

المُسْلِمِينَ
(نص التحويل: ٥٤)

فَلَا تَتَوَقَّفْ عَنْ رَدِّهَا وَإِنْ وَصَلْتَ إِلَيْكَ عَلَى يَدِ أَصْلَحِ الصَّالِحِينَ
(نص الأصلي: ٢٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وصلت إليك على يد اصالح المسلمين بينما ينطق نص الأصلي وصلت إليك على يد اصالح الصالحين.

٣١. وَهَذَا أَحَاصُّ بِمَنْ لَهُ قَلْبٌ مُسْتَنِيرٌ وَفِي جَانِبِ الْكَفِّ دُونَ الْأَخْذِ
(نص التحويل: ٥٥)

وَهَذَا أَحَاصُّ بِمَنْ لَهُ قَلْبٌ مُسْتَنِيرٌ وَفِي جَانِبِ الْمَتْرُوكِ دُونَ الْأَخْذِ
(نص الأصلي: ٢٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وهذا اخاص بمن له قلب مؤمن في جانب الكف بينما ينطق نص الأصلي وهذا اخاص بمن له قلب مؤمن في جانب المتروك.

٣٢. وَلِلطُّعْمَةِ مِنَ الْحَلَالِ أَثْرٌ كَثِيرٌ فِي تَنْوِيرِ الْقَلْبِ وَنَشَاطِهِ لِلْعِبَادَةِ
(نص التحويل: ٥٥)

وَلِلطُّعْمَةِ مِنَ الْحَلَالِ أَثْرٌ كَبِيرٌ فِي تَنْوِيرِ الْقَلْبِ وَتَنَاوُلِهِ لِلْعِبَادَةِ
(نص الأصلي: ٢٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم جملة مختلفة. ينطق نص التحويل وللطمعة من أثر كثير في تنوير القلب ونشاطه للعبادة بينما ينطق نص الأصلي وللطمعة من أثر كثير في تنوير القلب وتناوله للعبادة.
٣٣. كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعمَلُونَ
(نص التحويل: ٥٦)

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
(نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم جملة مختلفة. ينطق نص التحويل ولبيئس ماكانوا يعملون بينما ينطق نص الأصلي ولبيئس ماكانوا يفعلون.

ومع ذلك، في القرآن سورة المائدة الآيات ثمانية وسبعين حتى تسعة وسبعين. قال الله تعالى كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ.

٣٤. فان لم ينزجر فعَلَيْكَ يزجره وقهره وكسر الة الله وَالْحَرَمَةَ
واراقة الخمر ورد الاموال المغصوبة من يده إلى اربابها (نص التحويل: ٥٦)

فان لم ينزجر فعَلَيْكَ بقسره وقهره وكسر الة الله وَالْحَرَمَةَ وانا

الخمر ورد الاموال المغصوبة من يده إلى اربابها (نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل فان لم ينزجر فعَلَيْكَ يزجره

وقهره وكسر الة الله والحرمة وارقة الخمر بينما ينطق نص الأصلي
فعليك بقسره وقهره وكسر الة الله والحرمة وإناء الخمر.

٣٥. وَأَمَّا الْفَضْلُ فَهُوَ أَنْ لَا تَسْتَقْصِيَ عَلَيْهِمْ فِي طَلَبِ الْحُقُوقِ الَّتِي

أَوْ جَبَّهَا اللَّهُ لَكَ عَلَيْهِمْ
(نص التحويل: ٥٩)

وعليك أَنْ لَا تَسْتَقْصِيَ عَلَيْهِمْ فِي طَلَبِ الْحُقُوقِ الَّتِي أَوْ جَبَّهَا اللَّهُ لَكَ

عَلَيْهِمْ
(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص
التحويل وأما الفضل فهو بينما ينطق نص الأصلي وعليك.

٣٦. وَلَا سِيِّمًا فِي هَذَا الزَّمَانِ الَّذِي عَزَّ فِيهِ وَجُودُ الْبِرِّ وَعَمٌّ فِيهِ

وَجُودُ الشَّرِّ
(نص التحويل: ٦٠)

وَلَا سِيِّمًا فِي هَذَا الزَّمَانِ الَّذِي عَزَّ فِيهِ وَجُودُ الْبِرِّ وَكَثِيرٌ فِيهِ وَجُودُ

الشَّرِّ
(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص
التحويل وجود البر وعم فيه بينما نص الأصلي وجود البر وعم كثير.

٣٧. وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَيْسَ وَطِنُوا أَسْوَءَ كُمْ عَلَى أَنْ تُحْسِنُوا إِذَا

أَحْسَنَ النَّاسُ وَلَا يُسَيِّئُوا إِذَا أَسَاءُوا أَوْ بِاللَّهِ التَّوْفِيقِ (نص

التحويل: ٦٠)

وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَطِنُوا أَسْوَءَ كُمْ عَلَى أَنْ تُحْسِنُوا إِذَا أَحْسَنَ النَّاسُ
وَلَا يُسِينُوا إِذَا أَسَأُوا أَوْ بِاللَّهِ التَّوْفِيقِ (نص الأصلي: ٢٨)

شرح الحديث في النص التحويل يوجد خطأ، بسبب إضافة كلمة واحدة،
وهي ليس التي تدمر المعنى. جملة صحيحة مثل هذا " وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَطِنُوا أَسْوَءَ كُمْ عَلَى أَنْ تُحْسِنُوا إِذَا أَحْسَنَ النَّاسُ وَلَا يُسِينُوا إِذَا أَسَأُوا أَوْ
بِاللَّهِ التَّوْفِيقِ " ٣٨ . وَإِذَا شَفَعْتَ شَفَاعَةً فَأُهِدِيَتْ لَكَ بِسَبَبِهَا هَدِيَّةٌ فَلَا تَقْبَلْهَا فَإِنَّهَا

مِنَ الرَّبِّ .

(نص التحويل: ٦٢)

وَإِذَا شَفَعْتَ شَفَاعَةً فَأُهِدِيَتْ لَكَ بِسَبَبِهَا هَدِيَّةٌ فَلَا تَقْبَلْهَا فَإِنَّهَا مِنَ الرَّشَا
(نص الأصلي: ٢٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص
التحويل من الربا بينما نص الأصلي من الرشا.

٣٩ . وَإِيَّاكَ أَنْ تَكْثُرَ قَلْبَ مُسْلِمٍ بِرِدِّ صَنِيعَتِهِ عَلَيْهِ

(نص التحويل: ٦٣)

وَإِيَّاكَ أَنْ تَكْسُرَ قَلْبَ مُسْلِمٍ بِرِدِّ صَنِيعَتِهِ عَلَيْهِ

(نص الأصلي: ٢٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات
بحيث أن يضر بالمعنى, . ينطق نص التحويل أن تكثر قلب بينما ينطق
نص الأصلي أن تكسر قلب.

٤٠ . وَمِنْ هَهُنَا كَانَ بَعْضُ الْمُحَقِّقِينَ يَأْخُذُ مِنْ أَبْوَابِ النَّاسِ ظَاهِرًا

(نص التحويل: ٦٣)

وَمِنْ هَهُنَا كَانَ بَعْضُ الْمِحَقِّقِينَ يَأْخُذُ مِنْ أَيْدِي النَّاسِ ظَاهِرًا

(نص الأصلي: ٢٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل من أيدي الناس ظاهرا بينما نص الأصلي من أبواب الناس ظاهرا.

٤١. فَلَا تُخْبِرُهُ وَلَيْلًا نَصِيرَ الْعَدَاوَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ

(نص التحويل: ٦٧)

فَلَا تُخْبِرُهُ وَكَيْلًا نَثِيرَ الْعَدَاوَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ

(نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل وكَيْلًا نَثِيرَ الْعَدَاوَةِ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ بينما ينطق نص الأصلي وَلَيْلًا نَصِيرَ.

٤٢. وَعَلَيْكَ بِأَدَامِ الْأَمَامَةِ وَإِيَّاكَ وَالْحَيَانَةَ

(نص التحويل: ٦٧)

وَعَلَيْكَ بِأَدَاءِ الْأَمَامَةِ وَإِيَّاكَ وَالْحَيَانَةَ

(نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل بِأَدَامِ الْأَمَامَةِ, ولكن الكلمة ليست في المفردات العربية بينما ينطق نص الأصلي بِأَدَاءِ الْأَمَامَةِ.

٤٣. بِحَسَبِ الْمُؤْمِنِ الشَّرِّ أَنْ يُحَقَّرَ أَحَاهُ الْمُسْلِمِ

(نص التحويل: ٦٧)

بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يُحَفِّرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ
(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل بحسب المؤمن الشر بينما ينطق نص الأصلي بحسب امرئ من الشر.

٤٤. وَإِذَا أَلْقَيْتَ مُسْلِمًا فَأَجْتَهِدْ أَنْ تَبْدَأَهُ بِالسَّلَامِ
(نص التحويل: ٦٨)

وإذا وجدت مُسْلِمًا فَأَجْتَهِدْ أَنْ تَبْدَأَهُ بِالسَّلَامِ
(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وإذا ألقىت مسلما بينما ينطق نص الأصلي وإذا وجدت مسلما.

٤٥. وَلَا تَدْخُلْ غَيْرَكَ حَتَّى تَسْتَأْذِنَ
(نص التحويل: ٦٨)

وَلَا تَدْخُلْ بَيْتًا غَيْرَ بَيْتِكَ حَتَّى تَسْتَأْذِنَ
(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل حذفه مفعول به مثله ولا تدخل غيرك حتى تستأذن بينما ينطق نص الأصلي ولا تدخل بيتا غير بيتك حتى تستأذن.

٤٦. كَانَ مِنَ الَّذِينَ يُسْتَجَابُ دُعَاؤُهُمْ وَبِهِمْ يَرْزُقُ الْعِبَادَ وَيُمْطَرُونَ

وَهَذَا وَصْفُ الْإِبْدَالِ
(نص التحويل: ٧٠)

كَانَ مِنَ الَّذِينَ يُسْتَجَابُ دُعَاؤُهُمْ وَبِهِمْ يَرْزُقُ الْعِبَادَ وَيُمْطَرُونَ وَهَذَا

وَصْفُ الْأَوْلِيَاءِ

(نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل وهذا وصف الإبدال بينما ينطق نص الأصلي وهذا وصف الأولياء.

٤٧. وَالْأَمْنُ عِبَارَةٌ عَنِ تَجَرُّدِ الْجَاءِ حَتَّى لَا يَبْقَى لِلْخَوْفِ وَجُودٌ

بِحَالٍ
(نص التحويل: ٧٣)

وَالْأَمْنُ عِبَارَةٌ عَنِ تَجَرُّدِ الرَّجَاءِ حَتَّى لَا يَبْقَى لِلْخَوْفِ وَجُودٌ بِحَالٍ
(نص الأصلي: ٣٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل والأمن عبارة عن تجرد الجاء بينما ينطق نص الأصلي والأمن عبارة عن تجرد الرجاء.

٤٨. فَلَا يَزَالُ مِنْ هِمُّهُ تَحْصِيلُ السَّعَادَةِ فِي حَاجَةٍ إِلَى الصَّبْرِ تَارَةً

بِحَمْلِ السَّوَاءِ عَلَى اتِّبَاعِ الْحَقِّ, وَتَارَةً بِحَمْلِهَا عَلَى اجْتِنَابِ الْبَاطِلِ
(نص التحويل: ٧٤)

فَلَا يَزَالُ مِنْ هِمُّهُ تَحْصِيلُ السَّعَادَةِ فِي حَاجَةٍ إِلَى الصَّبْرِ تَارَةً بِحَمْلِ

السَّوَاءِ عَلَى اتِّبَاعِ الْحَقِّ,

وَأُخْرَى بِحَمْلِهَا عَلَى اجْتِنَابِ الْبَاطِلِ (نص الأصلي: ٣٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وتارة بحملها على اجتناب الباطل بينما ينطق نص الأصلي وأخرى بحملها على اجتناب الباطل.

٤٩. أَحْبَبُّكُمْ إِلَى وَأَفْرُبُّكُمْ مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَحْبَبُّكُمْ خُلُقًا

(نص التحويل: ٧٦)

أَحْبَبُّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبُكُمْ مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَحْسَنُكُمْ خُلُقًا
(نص الأصلي: ٣٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل وأقربكم مجلسا يوم القيمة أحبكم خلقا بينما ينطق نص الأصلي وأقربكم مجلسا يوم القيمة أحسنكم خلقا. جملة صحيحة مثل هذا " إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا " (رواه ترمذی)

٥٠. عَلَيْكَ أَنْ تَشْكُرَ اللَّهَ عَلَى النِّعْمَةِ الْخَاصَّةِ بِكَ كَالْعِلْمِ وَالصِّحَّةِ,

كَذَلِكَ يَجِبُ أَنْ تَكْرَهُ عَلَى النِّعَمِ (نص التحويل: ٧٨)

عَلَيْكَ أَنْ تَشْكُرَ اللَّهَ عَلَى النِّعْمَةِ الْخَاصَّةِ بِكَ كَالْعِلْمِ وَالصِّحَّةِ, كَذَلِكَ

يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَشْكُرَهُ عَلَى النِّعَمِ (نص الأصلي: ٣٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل كذلك يجب أن تكره على النعم بينما ينطق نص الأصلي كذلك يجب أن تشكره على النعم.

٥١. وَمِنَ الشُّكْرِ التَّحَدُّثُ بِالنِّعَمِ مِنْ خُرُوجِ إِلَى مَا يُؤْهِمُ تَزَكِيَةَ

نفسه

(نص التحويل: ٧٨)

وَأَعْلَمُ أَنْ التَّحَدُّثُ بِالنِّعَمِ مِنْ خُرُوجِ إِلَى مَا يُؤْهِمُ تَزَكِيَةَ نَفْسِهِ

(نص الأصلي: ٣٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ومن الشكر التحدث بالنعيم بينما ينطق نص الأصلي واعلم أن التحدث بالنعيم.

٥٢. قَالَ الْحَسَنُ رَحِمَهُ اللَّهُ: الدُّنْيَا كَخَضِرَةِ النَّبَاتِ وَلَعِبِ النَّبَاتِ,

(نص التحويل: ٧٨)

قَالَ الْحَسَنُ رَحِمَهُ اللَّهُ: الدُّنْيَا كَخَضِرَةِ الْبِسْتَانِ وَلَعِبِ الْبِنَانِ,

(نص الأصلي: ٣٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل الدنيا كخضرة النبات ولعب النبات بينما ينطق نص الأصلي الدنيا كخضرة البستان ولعب البنان.

٥٣. فَقَالَ تَعَالَى: وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهُوَ

(نص التحويل: ٧٩)

فَقَالَ تَعَالَى: وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهُوَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ

(نص الأصلي: ٣٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكنهما لا يكملان كتاب الأنعام الآية إثنين

وثلاثين

قال الله تعالى " وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهُوَ ۖ وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ

يَتَّقُونَ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ "

٥٤. وَأَمَّا التَّجْرُدُ عَنْهَا بِالْكَلْبِيَّةِ فَلَا يَحْمَدُ إِلَّا فِي حَقِّ مَنْ دَامَ إِقْبَالُهُ

عَلَى اللَّهِ

(نص التحويل: ٨١)

وَأَمَّا التَّجَرُّدُ عَنْهَا بِالْكُلِّيَّةِ فَلَا يَحْصُلُ إِلَّا فِي حَقِّ مَنْ دَامَ إِقْبَالُهُ عَلَى

اللَّهِ

(نص الأصلي: ٣٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن نص التحويل له خطأ في كتابة الكلمات بحيث أن يضر بالمعنى. ينطق نص التحويل فلا يحمداً في حق بينما ينطق نص الأصلي فلا يحصل الأ في حق.

٥٥. وَعَلَيْكَ بِالْحُبِّ لِلَّهِ حَتَّى يَكُونَ سُبْحَانَهُ حُبَّ إِلَيْكَ مِمَّا سِوَاهُ

(نص التحويل: ٨٢)

وَعَلَيْكَ بِالْحُبِّ لِلَّهِ حَتَّى يَصِيرَ سُبْحَانَهُ حُبَّ إِلَيْكَ مِمَّا سِوَاهُ

(نص الأصلي: ٣٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وعليك بالحب الله حتى يكون بينما ينطق نص الأصلي وعليك بالحب الله حتى يصير.

٥٦. وَعِنْدَ دَوَامِهِ تَضَمُّحِلُ الْبَشْرِيَّةُ بِالْكُلِّيَّةِ وَعِنْدَهُ يَنْشَأُ الْإِسْتِعْرَاقُ

بِاللَّهِ حَتَّى لَا يَبْقَى مَعَهُ شُعُورٌ لَا وُجُودَ وَأَهْلِهِ بِحَالٍ (نص)

(التحويل: ٨٣)

وَعِنْدَ دَوَامِهِ تَضَمُّحِلُ الْبَشْرِيَّةُ بِالْكُلِّيَّةِ وَعِنْدَهُ يَنْشَأُ الْإِسْتِعْرَاقُ بِاللَّهِ

حَتَّى لَا يَبْقَى مَعَهُ شُعُورٌ بِالْوُجُودِ وَأَهْلِهِ بِحَالٍ (نص الأصلي: ٣٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل لا يبقى معه شعور لا وجود وأهله بحال بينما ينطق نص الأصلي لا يبقى معه شعور لا وجود وأهله بحال.

٥٧. يَا ابْنَ آدَمَ لَا تَعْجِزْ أَنْ تَقْفَ بَيْنَ يَدَيْ مُصَلِّيًّا فَأَنَا اللَّهُ الَّذِي

قَتَرْتُ إِلَيْكَ وَبِالْعَيْبِ رَأَيْتَ نُورِي (نص التحويل: ٨٧)

يَا ابْنَ آدَمَ لَا تَعْجِزْ أَنْ تَقُومَ بَيْنَ يَدَيْ مُصَلِّيًّا فَأَنَا اللَّهُ الَّذِي أَقْتَرَبَ إِلَيْكَ

وَبِالْعَيْبِ رَأَيْتَ نُورِي (نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص

التحويل لا تعجز أن تقف بين يدي مصليا فأنا الله الذي اقتربت إليك بينما

ينطق نص الأصلي لا تعجز أن تقوم بين يدي مصليا فأنا الله الذي اقترب

إليك.

٥٨. أَخْرَجَ عَنْهَا هَمَّكَ وَفَارَقَهَا بِقَلْبِكَ فَبَسَّ الدَّارُ هِي، إِلَّا الْعَامِلَ

عَمِلَ

(نص التحويل: ٨٧)

أَخْرَجَ عَنْهَا هَمَّكَ وَفَارَقَهَا بِقَلْبِكَ فَلَيْسَتْ الدَّارُ هِي، إِلَّا الْعَامِلَ عَمِلَ

(نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص

التحويل فبس الدار بينما ينطق نص الأصلي فليست الدار.

٥٩. يَادَاوُدُ كُنْ لِلْيَتِيمِ كَالْأَبِ الشَّفِيقِ وَلِلْأَرْمَلَةِ أَرْيَدٍ فِي عُمْرِكَ

وَإِكْفَرَ عَنْكَ ذَنْبِكَ، يَادَاوُدُ فِي رِزْقِكَ غَضَّ طَرْفَكَ وَصُنَّ لِسَانَكَ

(نص التحويل: ٨٨)

يَادَاوُدُ كُنْ لِلْيَتِيمِ كَالْأَبِ الشَّفِيقِ أَرْيَدٍ فِي رِزْقِكَ وَأَعْفَكَ وَإِكْفَرَ عَنْكَ

ذَنْبِكَ، يَادَاوُدُ فِي غَضِّ

طَرْفَكَ وَصُنَّ لِسَانَكَ (نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وللأرمة أزيد في عمرك وأكفر عنك ذنبك, يداود في رزقك عض طرفك بينما ينطق نص الأصلي وللأرمة أزيد في رزقك وأعفك وأكفر عنك ذنبك, يداود في عض طرفك.

ب) تحليل التبديل في نظام إضافة كلمة وجملة بين مخطوطة رسالة

المعونة

١. وَلَا يَخَافُونَ فِي لَوْمَةٍ لَّا نَمِ مِنْ أَهْلِ الزَّيْغِ الْبُهْتَانِ وَالْحِذْلَانِ
(نص التحويل: ١)

وَلَا يَخَافُونَ فِي لَوْمَةٍ لَّا نَمِ مِنْ أَهْلِ الزَّيْغِ وَالْحِذْلَانِ
(نص الأصلي: ٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعنى البهتان كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل من أهل الزيغ البهتان الخذلان بينما ينطق نص الأصلي من أهل الزيغ الخذلان.

٢. وَدَعَوْهُمْ إِلَىٰ بَابِ اللَّهِ ۖ إِلَّا الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنهُ الْحُسْنَىٰ
(نص التحويل: ١)

وَدَعَوْهُمْ إِلَىٰ اللَّهِ ۖ إِلَّا الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنهُ الْحُسْنَىٰ
(نص الأصلي: ٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعنى باب كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ودعوتهم إلى باب الله بينما ينطق نص الأصلي دعوتهم إلى الله.

٣. وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ دَعَى إِلَى هُدًى كَانَتْ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ الْجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ دَعَى إِلَى الضَّلَالَةِ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا، وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أَجْرٍ عَلَيْهِ وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، إِذَا مَاتَ أَبِي أَدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةِ صَدَقَةٍ

جَارِيَةٍ وَعِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ (نص التحويل: ٢)
وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ دَعَى إِلَى هُدًى كَانَتْ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ الْجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ دَعَى إِلَى الضَّلَالَةِ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا، وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، إِذَا مَاتَ أَبِي أَدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةِ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ

وَعِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ (نص الأصلي: ٣)
كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن إضافة الحديث عن الردود الخيرة.

نص التحويل أكثر تفصيلاً في شرحه. ينطق نص التحويل، يعني:

مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فاعله (رواه مسلم) بينما لا يعرب نص الأصلي الحديث

٤. وَأَحْمَدُ عَاقِبَةُ مِنَ الْعَالَمِ الَّذِي لَا يَعْمَلُ وَلَا يَعْلَمُ

(نص التحويل: ٤)

وَأَحْمَدُ عَاقِبَةُ مِنَ الَّذِي لَا يَعْمَلُ وَلَا يَعْلَمُ

(نص الأصلي: ٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية فاعلة في نص التحويل يعنى العالم التمامة جملة. ينطق نص التحويل من العالم الذي لا يعمل بينما ينطق نص التحويل من الذي لا يعمل.

٥. أَنْ يُصْنِعِيَ الْعَبْدُ بِقَلْبِهِ وَأُذُنِهِ إِلَى إِسْتِمَاعِ الْآيَاتِ وَالْأَخْبَارِ وَالْآثَارِ

الدَّالَّةِ عَلَى جَلَالِ اللَّهِ
(نص التحويل: ٥)

أَنْ يُصْنِعِيَ الْعَبْدُ بِقَلْبِهِ وَأُذُنِهِ إِلَى إِسْتِمَاعِ الْآيَاتِ وَالْأَخْبَارِ الدَّالَّةِ عَلَى

جَلَالِ اللَّهِ
(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعنى الآثار كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل والأخبار والآثار الدالة على جلال الله بينما ينطق نص التحويل والأخبار الدالة على جلال الله.

٦. فَإِنْ لَمْ تَتَأَثَّرْ بِهَذَا التَّدْكِيرِ فَذَكُرْهَا قُرْبَ الْمَوْتِ الْأَجْلِ

(نص التحويل: ٩)

فَإِنْ لَمْ تَتَأَثَّرْ بِهَذَا التَّدْكِيرِ فَذَكُرْهَا قُرْبَ الْمَوْتِ

(نص الأصلي: ٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعنى الأجل كالتمامة جملة. ينطق نص الأصلي فذكرها قرب الموت الأجل بينما ينطق نص التحويل فذكرها قرب الموت.

٧. عَمَّا سَوَاهُ قَدْ غَابَ عَنِ الْخَلْقِ بِشُهُودِ الْمَلِكِ الْحَقِّ

(نص التحويل: ١٠)

عَمَّا سَوَاهُ قَدْ غَابَ عَنِ الْخَلْقِ بِشُهُودِ الْحَقِّ

(نص الأصلي: ٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى الملك كالتمامة جملة ينطق نص التحويل بشهود الملك الحق بينما
ينطق نص الأصلي بشهود الحق.

٨. وَوَزَنَ حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ فِي قُعُودِهِ وَقِيَامِهِ وَمَشْيِهِ

(نص التحويل: ١١)

وَوَزَنَ حَرَكَاتِهِ وَقِيَامِهِ وَمَشْيِهِ

(نص الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى سكنات كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ووزن حركاته وسكناته
في قعوده بينما ينطق نص الأصلي ووزن حركاته في قعوده.

٩. وَلَا تَكُونُ مِنَ الْمُقِيمِينَ لِلصَّلَاةِ عِنْدَ اللَّهِ حَتَّى تُقِيمَ صُورَتَهَا

(نص التحويل: ١٣)

وَلَا تَكُونُ مِنَ لِلصَّلَاةِ عِنْدَ اللَّهِ حَتَّى تُقِيمَ صُورَتَهَا

(نص الأصلي: ٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى المقيمين كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ولا تكون من المقيمين
للصلاة بينما ينطق نص الأصلي ولا تكون من للصلاة.

١٠. وَقَالَ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ, كَمِثْلَهُنَّ مِنْ لَيْلَةِ

الْقَدْرِ

(نص التحويل: ١٤)

وَقَالَ عَلَيْهِ وَالسَّلَامُ أَرْبَعُ, كَمِثْلَهُنَّ مِنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

(نص الأصلي: ٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن يشرح في نص التحويل هو أربع ركعات بعد العشاء بينما ينطق نص الأصلي أربع فقط دون شرح في الوقت المناسب.

١١. وَعَلَيْكَ إِذَا تَلَّوْتَ بِالتَّذْيِيرِ وَالتَّفْهِيمِ, وَاسْتَعِنَ عَلَى ذَلِكَ

بِالتَّرْتِيلِ وَالتَّرْسِلِ

(نص التحويل: ١٧)

وَعَلَيْكَ إِذَا تَلَّوْتَ بِالتَّذْيِيرِ وَالتَّفْهِيمِ, وَاسْتَعِنَ عَلَى ذَلِكَ بِالتَّرْتِيلِ

(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعني الترسل كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل وأستعن على ذلك بالترييل والترسل بينما ينطق نص الأصلي وأستعن على ذلك بالترييل.

١٢. وَمِنْ ذَلِكَ أَنْ تَقْرَأَ كُلَّ لَيْلَةٍ قَبْلَ أَنْ تَنَامَ أُمَّ السَّجْدَةِ

(نص التحويل: ١٧)

وَمِنْ ذَلِكَ أَنْ تَقْرَأَ كُلَّ لَيْلَةٍ أُمَّ السَّجْدَةِ

(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن يشرح في نص التحويل هي تقرأ كل ليلة أم السجدة، بينما ينطق نص الأصلي فقط أن تقرأ كل ليلة أم السجدة.

١٣. وَحُصُولِ التَّأْيِيرِ الكَثِيرِ فِي الزَّمَنِ القَصِيرِ

(نص التحويل: ١٨)

وَحُصُولِ التَّأْيِيرِ فِي الزَّمَنِ القَصِيرِ

(نص الأصلي: ١٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن يوضح نص التحويل أن كتاب الإمام الغزالي كان قادرًا على ممارسة تأثير كبير في وقت قصير بينما أو ضحت المخطوطة الأصلية أن كتابه كان قادرًا على ممارسة التأثير في وقت قصير.

١٤. ثُمَّ ذَكَرَ اللَّهُ بِقَلْبِ حَاضِرٍ وَأَدَبٍ وَافِرٍ رَأَى فِي قَلْبِهِ لِلذِّكْرِ أَثْرًا

عَظِيمًا ظَاهِرًا
(نص التحويل: ١٩)

ثُمَّ ذَكَرَ اللَّهُ بِقَلْبِ حَاضِرٍ رَأَى فِي قَلْبِهِ لِلذِّكْرِ أَثْرًا عَظِيمًا ظَاهِرًا
(نص الأصلي: ١٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعنى وادب وافر كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ذكر الله حاضر وادب وافر بينما ينطق نص الأصلي ذكر الله حاضر.

١٥. وَقَدْ أَمَرَكَ اللَّهُ تَعَالَى بِهَا فَاْمْتَثِلْ وَاسْتَكْتِرْ مِنْهَا وَلَا تَسْتَقْلِلْ,

وَاجْمَعْ بَيْنَهُمَا وَيَبْنَ السَّلَامَ وَصَلَى عَلَى آلِهِ مَعَهُ (نص التحويل: ٢١)

وَقَدْ أَمَرَكَ اللَّهُ بِهَا فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ يَقُولُهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَصْلِحُوا عَلَيْهِ وَسَلَمُوا تَسْلِيمًا فَاْمْتَثِلْ وَاسْتَكْتِرْ مِنْهَا وَلَا تَسْتَقْلِلْ,

وَاجْمَعْ بَيْنَهُمَا وَيَبْنَ السَّلَامَ وَصَلَى عَلَى آلِهِ مَعَهُ
(نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن آيات القرآن إضافية من سورة الأحزاب: ٥٦ عن الصلوات في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي يا أيها الذين آمنوا أصلحوا عليه وسلموا تسليمًا بينما نص التحويل لا ينطق إضافية من الآية القرآن.

قوله تعالى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

.١٦

إلى قوله تعالى: دَرَجَاتُ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

(نص التحويل: ٢٣)

إلى قوله تعالى: لَهُمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

(نص الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى درجات كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل درجات عند ربهم بينما
لا ينطق جملة كاملة من نص الأصلي.

١٧. وَحَمَلُ النَّفْسِ عَلَى اتِّبَاعِهِمْ وَالْعَمَلُ بِأَعْمَالِهِمْ وَالتَّحَلُّقُ

بِأَخْلَاقِهِمْ, وَبَعْضُ الْأَشْقِيَاءِ, وَحَمَلُ النَّفْسِ عَلَى الْإِجْتِنَابِ أَعْمَالِهِمْ

وَأَخْلَاقِهِمْ (نص التحويل: ٢٣)

وَحَمَلُ النَّفْسِ عَلَى اتِّبَاعِهِمْ وَالْعَمَلُ بِأَعْمَالِهِمْ وَالتَّحَلُّقُ بِأَخْلَاقِهِمْ

(نص الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الأخلاق في
نص التحويل. ينطق نص التحويل وتعوض الأشقياء وحمل النفس على
إجتنب أعمالهم وأخلاقهم, بينما نص الأصلي لا ينطق مما تفسيرات
إضافية.

١٨. بَلْ يَنْبَغِي أَنْ تُسَمَّى عِنْدَ كُلِّ وَقْتٍ شَيْئًا تَزِيدُ عَلَيْهِ عِنْدَ

النَّشَاطِ
(نص التحويل: ٢٤)

بَلْ يَنْبَغِي أَنْ تُسَمَّى شَيْئًا تَزِيدُ عَلَيْهِ عِنْدَ النَّشَاطِ
(نص الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل عن الوقت بينما نص الأصلي لا ينطق عن الوقت. المثال نص التحويل أن تسمى عند كل وقت شيئًا بينما نص الأصلي أن تسمى شيئًا.

١٩. وَاسْتِعْمَالُ الطَّيِّبِ وَالْإِكْتَارُ مِنْهُ مَا لَمْ يَتَغَرَّبْهُ فَإِنَّهُ يَسْتُرُّ

الرَّائِحَةَ الْكَرِيهَةَ
(نص التحويل: ٣٣)

وَاسْتِعْمَالُ الطَّيِّبِ وَالْإِكْتَارُ مِنْهُ فَإِنَّهُ يَسْتُرُّ الرَّائِحَةَ الْكَرِيهَةَ
(نص الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن استخدم كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل استعمال الطيب والإكثار منه ما لم تغتربه بينما ينطق نص الأصلي عمال الطيب والإكثار منه فإنه يستر الرائحة الكريهة.

٢٠. مَا يُلْقَى هَا بَالًا يَهْوِي بِهَا فِي النَّارِ أَبْعَدَ مِنَ الثُّرَيَّا

(نص التحويل: ٣٧)

مَا يُلْقَى هَا بَالًا يَهْوِي بِهَا أَبْعَدَ مِنَ الثُّرَيَّا
(نص الأصلي: ١٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, لكن النص الأصلي لا يفسر التأثير عندما ينطق رجل كلمات عديمة الفائدة.

٢١. وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا. وَطَهَّرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا وَالْأَفْضَلُ لِلنَّاسِكِ مِنَ التَّزْوُجِ وَتَزَكِيهِ مَا كَانَ مِنْهُمَا أَسْلَمَ لَدَيْهِ وَأَصْلَحَ لِقَلْبِهِ وَاجْمَعَ لِفِكْرِهِ (نص التحويل: ٤٠)

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ آيَةً وَالْأَفْضَلُ لِلنَّاسِكِ مِنَ التَّزْوُجِ وَتَزَكِيهِ مَا كَانَ مِنْهُمَا أَسْلَمَ لَدَيْهِ وَأَصْلَحَ لِقَلْبِهِ وَاجْمَعَ لِفِكْرِهِ (نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، لكن لا تكمل المخطوطتان بعضا من آيات القرآن، وكلاهما يفتقر إلى شرح سور الفرقان الآية: ٥٤ .

قوله تعالى: وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا

٢٢. وَالشَّيْطَانُ لَعَنَهُ اللَّهُ حَرِيصٌ عَلَىٰ أَنْ يُشْغَلَ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ صَلَاتِهِ، حَتَّىٰ أَنَّهُ يَفْتَحُ عِنْدَ قِيَامِهِ إِلَى الصَّلَاةِ أَبْوَابًا مِنَ الْحَوَائِجِ (نص التحويل: ٤٣)

وَالشَّيْطَانُ لَعَنَهُ اللَّهُ حَرِيصٌ عَلَىٰ أَنْ يُشْغَلَ الْمُؤْمِنِينَ عَنْ صَلَاتِهِ، حَتَّىٰ أَنَّهُ يَفْتَحُ عِنْدَ قِيَامِهِ إِلَى الصَّلَاةِ مِنَ الْحَوَائِجِ (نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل يعني أبوابا كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل يفتح عند قيامه إلى الصلاة أبوابا بينما ينطق نص الأصلي يفتح عند قيامه إلى الصلاة.

٢٣. بِالنَّاسِ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ قَرَأَ فِيهَا بِالْمُرْسَلَاتِ عَرَفًا

(نص التحويل: ٤٤)

بِالنَّاسِ صَلَاةَ الْمُعْرَبِ قَرَأَ فِيهَا بِالْمُرْسَلَاتِ
(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى عرفا كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل قرأ فيها بالمرسلات عرفا
بينما ينطق نص الأصلي قرأ فيها بالمرسلات.

٢٤. يَسْتَغْفِرُ لِأَهْلِ الصِّفِّ الْأَوَّلِ ثَلَاثًا وَلِلثَّانِي مَرَّةً

(نص التحويل: ٤٤)

يَسْتَغْفِرُ الصِّفِّ الْأَوَّلِ ثَلَاثًا وَلِلثَّانِي مَرَّةً
(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى أهل كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل يستغفر لأهل الصف بينما
ينطق نص الأصلي يستغفر الصف

٢٥. وَتُسَلِّمُ مِنَ الْوَعِيدِ وَالتَّهْدِيدِ الْوَارِدِ فِي حَقِّ تَارِكِهَا

(نص التحويل: ٤٥)

وَتُسَلِّمُ مِنَ الْوَعِيدِ وَالتَّهْدِيدِ الْوَارِدِ فِي تَارِكِهَا
(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى حق كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل والتهديد الوارد في حق
تاركها بينما ينطق نص الأصلي والتهديد الوارد في تاركها.

٢٦. يُهَادِي بَيْنَ الرَّحْلَيْنِ حَتَّى يُقَامَ فِي الصِّفِّ يَعْنِي مِنَ الْكِبَرِ

(نص التحويل: ٤٥)

يُهَادِي بَيْنَ الرَّحْلَيْنِ حَتَّى يُقَامَ فِي الصَّفِّ
(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى الكبر كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل حتى يقام في الصف يعنى
من الكبر بينما ينطق نص الأصلي حتى يقام في الصف.

٢٧. وَلَايَةٌ مِنْ وُلْدٍ وَزَوْجَةٍ وَمَمْلُوكٍ عَلَى فِعْلِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ
(نص التحويل: ٤٦)

وَلَايَةٌ مِنْ وُلْدٍ وَزَوْجَةٍ وَمَمْلُوكٍ عَلَى فِعْلِ الصَّلَاةِ
(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى المكتوبة كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ومملوك على فعل

الصلاة المكتوبة بينما ينطق نص الأصلي ومملوك على فعل الصلاة
٢٨. إِنْ كَانَ لَكَ مَالٌ تَجِبُ فِيهِ الزَّكَاةُ بِإِخْرَاجِ زَكَاتِهِ طَيِّبَةً
(نص التحويل: ٤٦)

إِنْ كَانَ لَكَ مَالٌ فِيهِ الزَّكَاةُ بِإِخْرَاجِ زَكَاتِهِ طَيِّبَةً
(نص الأصلي: ٢٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى تجب كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل إن كان لك مال تجب فيه
الزكاة بينما ينطق نص الأصلي إن كان لك مال فيه الزكاة.

٢٩. وَعَلَيْكَ بِزِيَارَةِ قَبْرِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَإِنَّ

زِيَارَتِهِ بَعْدَ وَفَاتِهِ كَزِيَارَتِهِ فِي حَيَاتِهِ
(نص التحويل: ٥١)

وَعَلَيْكَ بِزِيَارَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَإِنَّ زِيَارَتَهُ بَعْدَ وَفَاتِهِ
كَزِيَارَتِهِ فِي حَيَاتِهِ
(نص الأصلي: ٢٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى قبره كالتامة جملة. ينطق نص التحويل وعليك بزيارة قبره بينما
ينطق نص الأصلي وعليك بزيارة.

٣٠. لِمَا نُهِيَ عَنْهُ إِلَّا كَانَ لِكَلَامِهِ صَوْلَةٌ وَهَيْبَةٌ فِي الصُّدُورِ مَوْقِعٌ
فِي الْقُلُوبِ وَحَلَاوَةٌ فِي الْأَسْمَاعِ
(نص التحويل: ٥٧)

لِمَا نُهِيَ عَنْهُ إِلَّا كَانَ لِكَلَامِهِ صَوْلَةٌ فِي الصُّدُورِ مَوْقِعٌ فِي الْقُلُوبِ
وَحَلَاوَةٌ فِي الْأَسْمَاعِ
(نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى هيبة كالتامة جملة. ينطق نص التحويل لما نهى عنه لكلامه صولة
وهيبة بينما ينطق نص الأصلي لما نهى عنه لكلامه صولة.

٣١. وَالْأَمْرُ الثَّانِي عَدَمُ الْإِحْتِرَازِ مِنَ الْمَعَامَلَاتِ الْفَاسِدَةِ وَطَرِيقُ
الْحَلَّاصِ مِنْ ذَلِكَ أَنْ تَجْتَنِبُ جَمِيعَ الْبُيُوعِ الْفَاسِدَةِ وَالْمَكْرُوهَةِ. وَلَا
تَبِيعُ وَلَا تَشْتَرِي إِلَّا بِصَيْغَةٍ صَحِيحَةٍ
(نص التحويل: ٥٤)

وَالْأَمْرُ الثَّانِي عَدَمُ الْإِحْتِرَازِ مِنَ الْمَعَامَلَاتِ الْفَاسِدَةِ الْمَكْرُوهَةِ وَلَا
تَبِعْ وَلَا تَشْتَرِ إِلَّا بِصَيْغَةٍ صَحِيحَةٍ
(نص الأصلي: ٢٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن المعاملات في نص التحويل. ينطق نص التحويل عدم الإحتراز من المعاملات الفاسدة وطريق الخلاص من ذلك أن تجتنب جميع البيوع الفاسد والمكروهة بينما نص الصلي لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى عدم الإحتراز من المعاملات الفاسدة المكروهة. رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ الضَّعْفُ وَالْإِيمَانِ (نص التحويل: ٥٦)

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَلِبَسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ الضَّعْفُ وَالْإِيمَانِ (نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن المنكر في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي فليغيره بيده فإن لا يستطيع فلبسانه فإن لم يستطيع فقبله بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى فليغيره بيده فإن لا يستطيع فقبله.

٣٣. الْوَاجِبُ عَلَيْكَ إِرْشَادُهُمْ إِلَى الْقِيَامِ بِمَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكَ عَلَيْهِمْ

مِنْ طَاعَتِهِ وَاجْتِنَابِ
(نص التحويل: ٥٨)

الوَاجِبُ عَلَيْكَ إِرْشَادُهُمْ إِلَى الْقِيَامِ بِمَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكَ عَلَيْهِمْ مِنْ

طَاعَتِهِ
(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى وإجتنا ب كالتامة جملة. ينطق نص التحويل فرض الله عليك عليهم
من طاعته وإجتنا ب بينما ينطق نص الأصلي فرض الله عليك عليهم من
طاعته.

٣٤. وَأَبْغَضْتَ الْعَاصِيَ لِلَّهِ لِكُونِهِ عَاصِيًّا لَا لِعَرَضِ الْفَرَضِ آخَرَ

فَأَنْتَ فَمَنْ يُجِبُّ فِي اللَّهِ
(نص التحويل: ٦٠)

وَأَبْغَضْتَ الْعَاصِيَ لِلَّهِ لِكُونِهِ عَاصِيًّا لَا لِعَرَضِ آخَرَ فَأَنْتَ فَمَنْ يُجِبُّ

فِي اللَّهِ
(نص الأصلي: ٢٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى الفرض كالتامة جملة. ينطق نص التحويل لكونه عاصيا لا لغرض
آخر بينما ينطق نص الأصلي لكونه عاصيا لا لغرض الفرض آخر.

٣٥. وَإِيَّاكَ وَالشَّمَاتَةَ بِأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَهِيَ أَنْ تَفْرِحَ بِمَا

يَنْزُلُ اللَّهُ بِهِ مِنَ الْمَصَائِبِ
(نص التحويل: ٦٢)

وَإِيَّاكَ وَالشَّمَاتَةَ بِأَحَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَهِيَ أَنْ تَفْرِحَ بِمَا يَنْزُلُ بِهِ مِنَ

الْمَصَائِبِ
(نص الأصلي: ٢٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده كلمات إضافية فاعلة في نص
التحويل يعنى الله كالتامة جملة. ينطق نص التحويل أن تفرح بما ينزل
الله به من المصائب ينطق نص الأصلي أن تفرح بما ينزل به من
المصائب.

٣٦. عَلَيْكَ بِالتَّبَسُّمِ فِي وُجُوهِ الْمُؤْمِنِينَ، وَطِلَاقَةِ الْوَجْهِ وَإِظْهَارِ
البُشْرَاهُمْ، وَتَطْيِيبِ الْكَلَامِ مَعَهُمْ، جَنَاحِكَ لِلْمُؤْمِنِينَ (نص
التحويل: ٦٢)

عَلَيْكَ بِالتَّبَسُّمِ فِي وُجُوهِ الْمُؤْمِنِينَ، وَطِلَاقَةِ الْوَجْهِ وَإِظْهَارِ الْبُشْرَاهُمْ،
وَتَطْيِيبِ الْكَلَامِ مَعَهُمْ، وَلِينِ

الجنايب وخفض الجناح وخفض جناحك (نص الأصلي: ٢٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن النصحة في
نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وتطيب الكلام معهم، ولين الجنايب
وخفض الجناح وخفض جناحك بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات
إضافية يعنى وتطيب الكلام معهم، جناحك للمؤمنين.

٣٧. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَلَا أُكْفَرُ، وَالرَّحِمُ تَقُولُ اللَّهُ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
فَلَا أُفْطَعُ، وَالْأَمَانَةُ تَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَلَا أُخَانُ (نص
التحويل: ٦٧)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَلَا أُكْفَرُ، وَالرَّحِمُ تَقُولُ اللَّهُ إِنِّي فَلَا أُفْطَعُ، وَالْأَمَانَةُ
تَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي فَلَا أُخَانُ (نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن عنده كلمات إضافية في نص التحويل
يعنى أعوذ بك كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل تقول الله إني أعوذ بك
فلا أقطع، والأمانة تقول اللهم إني أعوذ بك فلا أخان بينما ينطق نص
الأصلي تقول الله إني فلا أقطع، والأمانة تقول اللهم إني فلا أخان.

٣٨. وَلِلْمُتَوَاتِرِ ضِعْفَيْنِ وَالْمُسْتَكْبِرِينَ أَمَارَاتٌ مُّيِّزَةٌ بَعْضُهُمْ عَنِ
بَعْضٍ لِيُمَيِّزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ

(نص التحويل: ٦٨)

وَلِلْمُتَوِّضِعِينَ وَالْمُسْتَكْبِرِينَ أَمَارَاتٌ تُمَيِّزُ بَعْضَهُمْ عَنْ بَعْضٍ

(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده جملة إضافية في نص التحويل
يعنى ليميز الله الخبيث من الطيب كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل تميز
بعضهم عن بعض ليميز الله الخبيث من الطيب بينما ينطق نص الأصلي
تميز بعضهم عن بعض.

٣٩. وَإِذَا أَقْسَمَ عَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ شَيْئًا أَوْ تَتْرُكُهُ فَبِرِ قِسْمِهِ مَا لَمْ تَكُنْ

فِيهِ مَعْصِيَةَ اللَّهِ. وَلَا تَسْأَلُ أَحَدًا بِاللَّهِ شَيْئًا وَإِذَا سَأَلَكَ أَحَدٌ بِاللَّهِ شَيْئًا

فَإِيَّاكَ أَنْ تَمْنَعُ، قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَلْعُونٌ مَنْ سَأَلَ بِاللَّهِ

وَمَلْعُونٌ مَنْ سُئِلَ بِاللَّهِ فَلَمْ يُعْطِ (نص التحويل: ٦٩)

وَإِذَا أَقْسَمَ عَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ شَيْئًا، فَإِيَّاكَ أَنْ تَمْنَعُ، قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: مَلْعُونٌ مَنْ سَأَلَ بِاللَّهِ وَمَلْعُونٌ مَنْ سُئِلَ بِاللَّهِ فَلَمْ يُعْطِ (نص

الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن المعاملات
في نص التحويل. ينطق نص التحويل أن تفعل شيئاً أو تتركه فبر قسمه
مالم تكن فيه معصية الله. ولا تسأل احداً بالله شيئاً وإذا سألك أحد بالله شيئاً
فإياك أن تمنع والمكروهة بينما نص الصلي لا ينطق مما تفسيرات إضافية
يعنى أن تفعل شيئاً فإياك أن تمنع.

٤٠. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حِصْلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا شَيْءٌ مِنْ

الْخَيْرِ حُسْنُ الظَّنِّ، بِاللَّهِ وَسُوءُ الظَّنِّ بِعِبَادِ اللَّهِ وَغَايَةُ حُسْنِ الظَّنِّ

بِالْمُسْلِمِينَ أَنْ لَا تَعْتَقِدَ الشَّرَّ فِي شَيْءٍ مِنْ أَعْمَالِهِمْ وَأَقْوَاهِمُ

(نص التحويل: ٦٩)

قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَصَلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا شَيْءٌ مِنَ الْخَيْرِ حُسْنُ
الظَّنِّ، بِاللَّهِ وَحَسَنُ

الظن بعباد الله وحصلتان ليس فوقهما شيء من الشر سوء الظن بالله
وسوء الظن بعباد الله
وَعَايَةُ حُسْنِ الظَّنِّ بِالْمُسْلِمِينَ أَنْ لَا تَعْتَقِدَ الشَّرَّ فِي شَيْءٍ مِنْ أَعْمَالِهِمْ
وَأَقْوَاهِمُ
(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن سوء الظن
في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وحسن الظن بعباد الله وحصلتان
ليس فوقهما شيء من الشر سوء الظن بالله بينما ينطق الحديث غير كامل
في نص التحويل يعني بالله وسوء الظن بعباد الله
وفي الحديث الصحيح: حَصَلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا شَيْءٌ مِنَ الْخَيْرِ: حُسْنُ الظَّنِّ
بِاللَّهِ، وَحُسْنُ الظَّنِّ بِعِبَادِ اللَّهِ. وَحَصَلَتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا شَيْءٌ مِنَ الشَّرِّ: سُوءُ
الظَّنِّ بِاللَّهِ، وَسُوءُ الظَّنِّ بِعِبَادِ اللَّهِ (رواه الديلمي)

.٤١

فَصَلِّ وَعَلَيْكَ بِالتَّوْبَةِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ سَوَاءٌ كَانَ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا ظَاهِرًا
وَبَاطِنًا، فَإِنَّ التَّوْبَةَ أَوَّلُ قَدَمٍ يَضَعُهَا الْعَبْدُ فِي طَرِيقِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ
وَتَعَالَى: وَتَوُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ، وَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ
(نص التحويل: ٧٠)

فَصَلِّ وَعَلَيْكَ بِالتَّوْبَةِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ سَوَاءٌ كَانَ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا ظَاهِرًا
وَبَاطِنًا، فَإِنَّ التَّوْبَةَ أَوَّلُ قَدَمٍ يَضَعُهَا الْعَبْدُ فِي طَرِيقِ اللَّهِ وَهِيَ أَسَاسُ
جَمِيعِ الْمَقَامَاتِ وَاللَّهُ يَجِبُ التَّوَابِينَ. وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ يَجِبُ
الْوَابِينَ وَيَجِبُ الْمُتَطَهِّرِينَ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ وَالتَّائِبَ مِنَ الذَّنْبِ
كَمَنْ لَازَنْبٍ لَهُ (نص الأصلي: ٢٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن آيات القرآن إضافية من سورة البقرة
: ٢٢٢ عن التوبة في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وهي أساس
جميع المقامات والله يجب التوابين. وقال الله تعالى إن الله يجب الوابين
ويجب المتطهرين وإن الله هو يقبل التوبة والتائب من الذنب كمن لا ذنب
له بينما ينطق آية القرآن غير كامل ولا يفسر تفسيراً في نص التحويل.
قوله تعالى: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ (البقرة : ٢٢٢)

. ٤٢

إِنَّ الطَّاعَاتِ لَا تَنْفَعُ وَإِنَّ الْمَعَاصِيَ لَا تَضُرُّ وَهَذَا جُهْتَانٌ عَظِيمٌ، وَقَدْ
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (نص التحويل: ٧٤)
إِنَّ الطَّاعَاتِ لَا تَنْفَعُ وَإِنَّ الْمَعَاصِيَ لَا تَضُرُّ وَهَذَا جُهْتَانٌ عَظِيمٌ، وَقَدْ
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ
لَذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (نص الأصلي: ٣٣)

ولكن آيات القرآن إضافية من سورة الزلزلة : ٨ عن شرا يره في نص
الأصلي. ينطق نص الأصلي ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره بينما ينطق

آية القرآن غير كامل ولا يفسر تفسيراً في نص التحويل يعنى فمن يعمل مثقالاً لذرة شراً يره.

قوله تعالى: **فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ، وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ**

٤٣. **وَرَابِعُهَا الصَّبْرُ عَنِ الشَّهَوَاتِ هِيَ كُلُّ مَا تَمِيلُ السَّوَاءَ إِلَيْهِ**

مِنْ مَبَاحَاتِ الدُّنْيَا
(نص التحويل: ٧٦)

الصَّبْرُ عَنِ الشَّهَوَاتِ هِيَ كُلُّ مَا تَمِيلُ السَّوَاءَ إِلَيْهِ مِنْ مَبَاحَاتِ الدُّنْيَا
(نص الأصلي: ٣٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن عنده جملة إضافية في نص التحويل يعنى ورابع كالتامة جملة. ينطق نص التحويل ورابعها الصبر عن الشهوات بينما ينطق نص الأصلي الصبر عن الشهوات.

٤٤. **وَإِنَّ الْخَلْقَ لَوِ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوهُ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوهُ**

إِلَّا بِشَيْءٍ
(نص التحويل: ٨١)

وَإِنَّ الْخَلْقَ لَوِ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ عَلَىٰ أَنْ يَنْفَعُوهُ لَمْ يَنْفَعُوهُ إِلَّا بِشَيْءٍ
(نص الأصلي: ٣٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن عنده جملة إضافية في نص التحويل يعنى شيء كالتامة جملة. ينطق نص التحويل أن ينفعه بشيء لم ينفعه إلا بشيء بينما ينطق نص الأصلي أن ينفعه لم ينفعه إلا بشيء.

٤٥. **وَلَوْ لَا أَنَّهُ أَنْعَمَ عَلَيْهَا بِالْإِيجَادِ لَكَانَتْ مَفْقُودَةً مَعْدُومَةً وَلَوْ لَا**

مَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنْ أَنْوَارٍ جَمَالٍ صِنْعَتُهُ لَكَانَتْ قَبِيحَةً مَشِيئَةً

(نص التحويل: ٨٢)

وَلَوْ لَا أَنَّهُ أَنْعَمَ عَلَيْهَا بِالْإِجَادِ لَكَانَتْ مَفْقُودَةً مَعْدُومَةً وَلَوْ لَا مَا أَفَاضَ
من صنعه لكانت قبيحة مشئومة (نص الأصلي:
(٣٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده جملة إضافية في نص التحويل
يعنى أنوار جمال كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل ولو لا ما أفاض
عليها من أنوار جمال من صنعه بينما ينطق نص الأصلي ولو لا ما أفاض
من صنعه.

٤٦. وَمَا وَقَعَ مِنَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنَ الْإِمْسَاكِ يَخْتَصُّ قَبْلَكَ
مِنَ الدُّعَاءِ حِينَ طُرِحَ فِي النَّارِ
(نص التحويل: ٨٦)

وَمَا وَقَعَ مِنَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنَ الْإِمْسَاكِ مِنَ الدُّعَاءِ حِينَ طُرِحَ
فِي النَّارِ
(نص الأصلي: ٣٨)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده جملة إضافية في نص التحويل
يعنى يختص قبلك كالتمامة جملة. ينطق نص التحويل من الإمساك يختص
قبلك من الدعاء بينما ينطق نص الأصلي من الإمساك من الدعاء.

٤٧. يَادَاوُدُ فِي رِزْقِكَ غَضٌّ طَرْفَكَ وَصُنَّ لِسَانَكَ فَإِنِّي لَا أَحِبُّ
الْفَاسِقِينَ
(نص التحويل: ٨٨)

يَادَاوُدُ فِي غَضِّ طَرْفِكَ وَصُنَّ لِسَانَكَ فَإِنِّي لَا أَحِبُّ الْفَاسِقِينَ
(نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن عنده جملة إضافية أي تأثير في نص التحويل يعنى رزقك. ينطق نص التحويل ياداود في رزقك طرفك بينما ينطق نص الأصلي ياداود في رزقك عض طرفك.

ج) تحليل ابدال في نظام طرح أو حذف الكلمات وجملة بين مخطوطة رسالة المعونة

١. أَلْخَلَقَ كُلَّهُمْ يُصَلُّونَ مُعَلِّمِ الْخَيْرِ حَتَّى حَيْثَانِ الْمَاءِ
(نص التحويل: ٢)

أَلْخَلَقَ كُلَّهُمْ يُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرِ حَتَّى حَيْثَانِ الْمَاءِ
(نص الأصلي: ٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل يعتبر مفعول. ينطق نص التحويل يصلون معلم الخير بينما ينطق نص الأصلي يصلون معلم الناس الخير.

٢. وَالْأَخْبَارِ الَّتِي ذَكَرْتُمَا وَمَا فِي مَعْنَاهَا مِمَّا أَدَّكَرُهُ سُؤَالَ اخٍ مِنْ
السَّادَةِ
(نص التحويل: ٣)

وَالْأَخْبَارِ الَّتِي ذَكَرْتُمَا وَمَا فِي مَعْنَاهَا مِمَّا أَدَّكَرُهُ سُؤَالَ مِنْ بَعْضِ
السَّادَةِ
(نص الأصلي: ٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل يعنى "بعض" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل سؤال من السادة بينما ينطق نص الأصلي سؤال من بعض السادة.

٣. وَاعْتِنَائِي بِتَأْلِيفِهَا خَالِصًا لِرُؤْيُهِ الْكَرِيمِ وَهَذَا أَوَانُ الْإِبْتِدَاءِ فَأَقُولُ

مُسْتَعِينًا بِاللَّهِ
(نص التحويل: ٥)

وَاعْتِنَائِي بِتَأْلِيفِهَا خَالِصًا لِرُؤْيُهِ الْكَرِيمِ وَهَذَا أَوَانُ الْإِبْتِدَاءِ بِاللَّهِ

التوفيق فَأَقُولُ مُسْتَعِينًا بِاللَّهِ
(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "بالله التوفيق" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وهذا أوان
الإبتداء بينما ينطق نص الأصلي وهذا أوان الإبتداء بالله التوفيق.

٤. وَكُلُّ فَاضِلٍ وَالْبَعْضُ أَفْضَلُ. وَذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ وَالْفَضْلُ الْعَظِيمُ

(نص التحويل: ٦)

وَكُلُّ فَاضِلٍ وَالْبَعْضُ أَفْضَلُ. وَذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مِنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

ذوالفضل العظيم

(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "يؤتيه من يشاء" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل
والفضل العظيم بينما ينطق نص الأصلي يؤتيه من يشاء والله ذوالفضل
العظيم.

٥. وَالتَّفَكُّرُ فِيهَا قَبْلَ الدُّخُولِ فِ أَنْ يَعْزِمَ وَلَا يَعْمَلُ مَعَ القُدْرَةِ عَلَى العمل

عَلَيْهِ, وَحُكْمُ هَذِهِ الحَالَةِ ي العملِ, فَإِنَّهَا أَسَاسُ العملِ, وَالْأَعْمَالُ

تَابِعَةٌ لَهَا حُسْنًا وَقَبْحًا (نص التحويل: ٧)

والتَّفَكُّرِ فِيهَا قَبْلَ الدُّخُولِ فِي العَمَلِ, فَإِنَّهَا أَسَاسُ العَمَلِ, وَالْأَعْمَالُ
تَابِعَةٌ لَهَا حُسْنًا وَقَبْحًا وَصِحَّةً
وفساداً (نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "وصحة وفسادا" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل
والأعمال تابعة لها حسنا وقبحا بينما ينطق نص الأصلي والأعمال تابعة
لها حسنا وقبحا وصحة وفسادا.

٦. أَنْ يَعْزِمَ وَلَا يَعْمَلَ مَعَ القُدْرَةِ عَلَيْهِ, وَحُكْمُ هَذِهِ الحَالَةِ

(نص التحويل: ٨)

أَنْ يَعْزِمَ وَلَا يَعْمَلَ مَعَ القُدْرَةِ عَلَى العَمَلِ عَلَيْهِ, وَحُكْمُ هَذِهِ الحَالَةِ

(نص الأصلي: ٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "العمل" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل ولا يعمل مع
القدرة عليه بينما ينطق نص الأصلي ولا يعمل مع القدرة على العمل عليه.

٧. وَتَنْوِي بِهِ التَّقْوَى عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ, كُلُّوْا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ

وَتَسَى عَلَى هَدَيْنِ المِثَالَيْنِ مَا عَدَّهُمَا مِنَ الطَّاعَاتِ وَالمَبَاحَاتِ

وَاسْتَكْتَرِ مِنْ صَالِحِ التِّيَّاتِ جُهدَكَ

(نص التحويل: ٨)

وَتَنْوِي بِهِ التَّقْوَى عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ تعالى, وتنوى التسبب في إستخراج

الشكر منك لربك إذ يقول

سبحانه, كُلُّوْا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ وَتَسَى عَلَى هَدَيْنِ المِثَالَيْنِ

مَا عَدَّهُمَا مِنَ الطَّاعَاتِ

وَالْمِيَاحَاتِ وَاسْتَكْتَرُ مِنْ صَالِحِ التِّيَّاتِ جُهِدَكَ
(نص الأصلي: ٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن إضافية تفسير سورة البقرة الآية

١٧٢

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنَّ كُنتُمْ إِيَّاهُ
تَعْبُدُونَ

يعنى أمره منكم وشكروا من رزق ربكم. نص الأصلي هو التفسير أكثر
تفصيلاً. ينطق نص الأصلي وتنوى التسبب في إستخراج الشكر منك
لربك إذ يقول سبحانه بينما نص التحويل لا يسفر تفسير من هذه الآية.

٨. يَا أَخِي مُرَاقِبَةَ اللَّهِ فِي حَرَكَاتِكَ وَحَظَاتِكَ وَطَرَفَاتِكَ وَخَطَرَاتِكَ

وَإِرَادَتِكَ وَسَائِرِ حَالَاتِكَ
(نص التحويل: ٩)

يَا أَخِي مُرَاقِبَةَ اللَّهِ فِي حَرَكَاتِكَ وَسَكَنَاتِكَ وَحَظَاتِكَ وَطَرَفَاتِكَ

وَخَطَرَاتِكَ وَإِرَادَتِكَ وَسَائِرِ
حَالَاتِكَ (نص الأصلي: ٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل

يعنى "سكناتك" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل مراقبة الله في
حركاتك بينما ينطق نص الأصلي مراقبة الله في حركاتك وسكناتك.

٩. إِنَّ اللَّهَ وَتَرُّ يُحِبُّ الْوَتْرَ فَأَوْتِرُوا أَوْ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

(نص التحويل: ١٣)

إِنَّ اللَّهَ وَتَرُّ يُحِبُّ الْوَتْرَ فَأَوْتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ أَوْ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ

وَالسَّلَامُ
(نص الأصلي: ٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى " يا أهل القرآن". ينطق نص التحويل يجب الوتر فاوتروا بينما ينطق
نص الأصلي. يجب الوتر فاوتروا يا أهل القرآن. حديث صحيح, قال
عليه الصلاة والسلام: إن الله وتر يحب الوتر فاوتروا يا أهل القرآن
(رواه الترمذى و على)

١٠. إِذَا قُمْتَ مِنَ النَّوْمِ أَنْ تَمْسَحَ عَنْ وَجْهِكَ بِيَدِكَ
(نص التحويل: ١٦)

إِذَا قُمْتَ مِنَ النَّوْمِ أَنْ تَمْسَحَ النُّومَ عَنْ وَجْهِكَ بِيَدِكَ
(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
مما تأثير هذه الجملة. ينطق نص التحويل أن تمسح عن وجهك بينما ينطق
نص الأصلي أن تمسح النوم عن وجهك.

١١. وَإِنْ أَمَكَّنَكَ أَنْ تَقْرَأَ الْمُنْجِيَاتِ السَّبْعَ كُلَّ لَيْلَةٍ
(نص التحويل: ١٧)

وَإِنْ أَمَكَّنَكَ أَنْ تَقْرَأَ سُورَ الْمُنْجِيَاتِ السَّبْعَ كُلَّ لَيْلَةٍ
(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى " سورة" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل أن تقرأ المنجيات
بينما ينطق نص الأصلي أن تقرأ سور المنجيات.

١٢ . إِذَا أَصْبَحْتَ وَإِذَا أَمْسَيْتَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَاللَّهُ أَكْبَرُ "كَذَلِكَ" وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ "مِائَةَ مَرَّةٍ"
(نص التحويل: ٢٠)

إِذَا أَصْبَحْتَ وَإِذَا أَمْسَيْتَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ
أَكْبَرُ "كَذَلِكَ" وَلَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
في كل يوم "مِائَةَ مَرَّةٍ"
(نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "في كل يوم" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل ولا إله إلا
الله وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير بينما ينطق
نص الأصلي ولا إله إلا الله وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على
كل شيء قدير في كل يوم.

١٣ . فَإِنَّهَا وَصْلَةٌ بَيْنَكَ وَبَيْنَ اللَّهِ وَبَابٌ يُفِيضُ عَلَيْكَ مِنْهُ الْمَدَدَ
بِوَأَسْطِنَتِهِ مِنْ حَضْرَتِهِ
(نص التحويل: ٢٠)

فَإِنَّهَا وَصْلَةٌ بَيْنَكَ وَبَيْنَ حَبِيبِ اللَّهِ وَبَابٌ يُفِيضُ عَلَيْكَ مِنْهُ الْمَدَدَ
بِوَأَسْطِنَتِهِ مِنْ حَضْرَتِهِ
(نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "حبيب" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وصلة بينك وبين
الله بينما ينطق نص الأصلي وصلة بينك وبين حبيب الله.

١٤. وَأَحْسَنُ الْأَوْقَاتِ لِلتَّفَكُّرِ أَوْفَرُغُهَا وَأَصْفَاهَا فِي حُضُورِ الْقَلْبِ

لِجَوْفِ اللَّيْلِ
(نص التحويل: ٢١)

وَأَحْسَنُ الْأَوْقَاتِ لِلتَّفَكُّرِ أَوْفَرُغُهَا وَأَصْفَاهَا وَأَجْدَرُهَا فِي حُصُولِ

الْقَلْبِ كَجَوْفِ اللَّيْلِ
(نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "أجدر" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل أفرغها وأصفها
بينما ينطق نص الأصلي أفرغها وأصفها وأجدرها.

١٥. أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ

نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمُ الْآيَاتِ
(نص التحويل: ٢٢)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ

إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا
هُوَ (نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "ولا خمسة إلا هو سادسهم". ينطق نص التحويل هو رابعهم الأيت
بينما ينطق نص الأصلي هو رابعهم ولا خمسة إلا هو سادسهم الآية .

وفي القرآن قوله تعالى: أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 ۖ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا
 آدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ۖ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ بِسَبِيلِهِمْ ۚ الْأَيَّةُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:
 تَفَكَّرُوا فِي إِلَّا اللَّهُ وَلَا تَتَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ، فَإِنَّكُمْ لَنْ تُقَدِّرُوهُ حَقَّ قَدْرِهِ
 (نص التحويل: ٢٣)

وَقَدْ رُوِيَ مَرْفُوعًا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَفَكَّرُوا فِي
 إِلَّا اللَّهُ وَتَفَكَّرُوا فِي آيَاتِ اللَّهِ
 وَلَا تَتَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ، فَإِنَّكُمْ لَمْ تُقَدِّرُوهُ حَقَّ قَدْرِهِ (نص
 الأصلي: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن إضافة الحديث عن حظر التفكير في
 الله من نص الأصلي. ينطق نص الأصلي تفكرو في إلا الله وتفكروا في
 آيات الله ولا تفكروا في الله بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات
 إضافية يعني تفكرو في إلا الله وتفكروا في الله.
 حديث صحيح: تَفَكَّرُوا فِي آيَاتِ اللَّهِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ فَإِنَّكُمْ لَمْ تُقَدِّرُوهُ حَقَّ
 قَدْرِهِ

وَ

.١٧

هِيَ التَّزَامُ التَّقْوَى ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، وَتَدَبُّرُ الْآيَاتِ وَالْأَخْبَارِ، فِي
 مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
 (نص التحويل: ٢٨)

وَهِيَ الْتِرَازُ التَّقْوَى ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، وَتَدَبُّرُ الْآيَاتِ وَالْأَخْبَارِ وَالنَّظَرِ،
فِي مَلَكَوَتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
(نص الأصلي: ١٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن انخفاض كلمات في النص
التحويل يعني " النظر " تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل
أفرغها وأصفها بينما ينطق نص الأصلي أفرغها وأصفها
وأجدرها.

١٨. وَأَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ جَعَلَ بِفَضْلِهِ وَرَحْمَةً جَبْرًا بَرًّا لِمَا يَقَعُ مِنْ

الْحَلَلِ فِي الْقَرَائِضِ
(نص التحويل: ٣٠)

وَأَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ جَعَلَ بِفَضْلِهِ وَرَحْمَةً فِي النَوَافِلِ جَبْرًا لِمَا يَقَعُ مِنْ

الْحَلَلِ فِي الْقَرَائِضِ
(نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعني " النوافل " تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل ورحمة جبرا
بينما ينطق نص الأصلي ورحمة في النوافل جبرا.

١٩. طَلَبُ الْعِلْمِ وَفَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ

(نص التحويل: ٣٠)

طَلَبُ الْعِلْمِ وَفَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٌ

(نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "مسلمة" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وفريضة على
كل مسلم بينما ينطق نص الأصلي وفريضة على كل مسلم ومسلمة.

٢٠. وَعَلَيْهِ وَعَلَى الْعَمَلِ مَدَارُ سَعَادَتِكَ فِي الدُّنْيَا

(نص التحويل: ٣٠)

وَعَلَيْهِ وَعَلَى الْعَمَلِ مَدَارُ سَعَادَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

(نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "والآخرة" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل سعادتك في
الدنيا بينما ينطق نص الأصلي سعادتك في الدنيا والآخرة.

٢١. زُهْدًا أَوْ جَاءَ إِلَى الشَّيْخِ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ: قَدْ صِرْتَ كُوكُ

إِلَّا أَنْ كَيْمِيًا وَنَصَبَهُ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ (نص التحويل: ٣٤)

زُهْدًا أَوْ جَاءَ إِلَى الشَّيْخِ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ: قَدْ صِرْتَ الْآنَ كُوكُ

كَيْمِيَاءَ وَنَصَبَهُ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ (نص الأصلي: ١٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "والآن" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل قد صرت كلك
كيمياء بينما ينطق نص الأصلي قد صرت الآن كلك كيمياء.

٢٢. وَقُلْ قَالَ حُجَّةُ الْإِسْلَامِ فِي أَرْبَعِينَ بَعْدَ أَنْ حَثَّ عَلَى مُتَابَعَةِ

الرَّسُولِ

(نص التحويل: ٣٥)

وَقُلْ قَالَ حُجَّةُ الْإِسْلَامِ فِي أَرْبَعِينَ الْأَصْلَ بَعْدَ أَنْ حَثَّ عَلَى مُتَابَعَةِ
الرَّسُولِ
(نص الأصلي: ١٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الأصل" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل في أربعين بينما
ينطق نص الأصلي في أربعين الأصل.

٢٣. وَلَا تُكْثِرِ النَّظَرَ إِلَى الْحَاضِرِينَ فِي حَالِ أَكْلِهِمْ وَتَحَدَّثَ مَعَهُمْ
بِمَا يُنَاسِبُ الْحَالَ
(نص التحويل: ٣٩)

وَلَا تُكْثِرِ النَّظَرَ إِلَى الْحَاضِرِينَ فِي حَالِ أَكْلِهِمْ وَلَا تَحَدَّثَ مَعَهُمْ بِمَا
يُنَاسِبُ الْحَالَ
(نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "لا" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وتحدث بينما ينطق
نص الأصلي ولا تحدث.

٢٤. وَإِذَا أَكَلْتَ عِنْدَ قَوْمٍ فَأْتِنِ وَاذْعُ لَهُمْ بِخَيْرٍ وَقُلْ بَعْدَ الْفَرَاغِ
(نص التحويل: ٣٩)

وَإِذَا أَكَلْتَ عِنْدَ قَوْمٍ فَأْتِنِ وَاذْعُ لَهُمْ بِخَيْرٍ وَقُلْ بَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الْأَكْلِ
(نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الأكل" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وقل بعد الفراغ
بينما ينطق نص الأصلي وقل بعد الفراغ من الأكل.

٢٥. وَلَا تَبُلْ فِي الْمَاءِ وَإِنْ كَانَ كَثِيرًا إِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ وَلَا عَلَى

الأرض الصَّلْبَةَ
(نص التحويل: ٤٠)

وَلَا تَبُلْ فِي الْمَاءِ الرَّكَدِ وَإِنْ كَانَ كَثِيرًا إِلَّا عِنْدَ الْحَاجَةِ وَلَا عَلَى

الأرض الصَّلْبَةَ
(نص الأصلي: ٢٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الراكد" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل ولا تبل في الماء
بينما ينطق نص الأصلي ولا تبل في الماء الراكد.

٢٦. وَذَلِكَ كَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ أَلَمْ السَّجْدَةِ، وَهَلْ أَتَى فِي صَبْحِ يَوْمِ

الْجُمُعَةِ

(نص التحويل: ٤٣)

وَذَلِكَ كَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ أَلَمْ السَّجْدَةِ، وَهَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ فِي صَبْحِ يَوْمِ

الْجُمُعَةِ

(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن انخفاض الكلمات في نص التحويل
بجملة غير كاملة. ينطق نص التحويل كقراءة القرآن ألم السجدة، وهل اتى
بينما ينطق نص الأصلي كقراءة القرآن ألم السجدة، وهل اتى على الإنسان.

٢٧. وَإِقْرَأْ بَعْدَ السَّلَامِ وَأَنْتَ ثَانٍ رَجُلَيْكَ الْفَاتِحَةَ وَالْإِخْلَاصَ

وَالْمَعْوَذَتَيْنِ "سَبْعًا سَبْعًا"

(نص التحويل: ٤٦)

وَأَقْرَأُ بَعْدَ السَّلَامِ وَأَنْتَ ثَانٍ رِجْلَيْكَ قَبْلَ أَنْ تَتَكَلَّمَ الْفَاتِحَةَ وَالْإِحْلَاصَ
وَالْمَعْوَذَتَيْنِ "سَبْعًا سَبْعًا"
(نص الأصلي: ٢٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "قبل أن تتكلم" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وأنت ثان
رجليك بينما ينطق نص الأصلي وأنت ثان رجلك قبل أن تتكلم.

٢٨. وَأَعْلَمُ أَنَّ الْمِحْرَمَاتِ قِسْمَانِ: أَحَدُهُمَا شَيْءٌ حَرَّمَ لِعَيْنِهِ وَالِدَمِّ

وَالْحَمْرِ وَنَحْوِ ذَلِكَ

(نص التحويل: ٥٢)

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْمِحْرَمَاتِ قِسْمَانِ: أَحَدُهُمَا شَيْءٌ حَرَّمَ لِعَيْنِهِ كَالْمَيْتَةِ وَالِدَمِّ

وَالْحَمْرِ وَنَحْوِ ذَلِكَ

(نص الأصلي: ٢٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "كالميتة" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل حرم لعينه
والدم بينما ينطق نص الأصلي حرم لعينه كالميتة والدم.

٢٩. أَمَّا الْعَدْلُ فَهُوَ أَنْ تُوفِّيَهُمُ الَّتِي أَوْ جَبَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ هُمْ مِنَ النَّفَقَةِ

(نص التحويل: ٥٨)

أَمَّا الْعَدْلُ فَهُوَ أَنْ تُوفِّيَهُمُ حَقَّوْقَهُمُ الَّتِي أَوْ جَبَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ هُمْ مِنَ

النَّفَقَةِ

(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "حقوقهم" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل أن توفيهم التي
أو جبهها الله بينما ينطق نص الأصلي أن توفيهم حقوقهم التي أو جبهها الله.

٣٠. وَاجْتَنَابِ هَيْهَمَا مَا لَمْ تَكُنْ طَاعَةً وَاجِبَةً, وَإِثَارِهِمَا وَتَقْدِيمِ

مُهَمَّاتِهِمَا عَلَى مُهَمَّاتِكَ

(نص التحويل: ٥٩)

وَاجْتَنَابِ هَيْهَمَا مَا لَمْ تَكُنْ طَاعَةً وَاجِبَةً, وَإِثَارِهِمَا عَلَى نَفْسِكَ

وَتَقْدِيمِ مُهَمَّاتِهِمَا عَلَى مُهَمَّاتِكَ

(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "نفسك" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وإيثارهما بينما
ينطق نص الأصلي وإيثارهما على نفسك

٣١. مَا مِنْ وَالٍ مَاتَ وَهُوَ غَاشٍ بِرَعِيَّتِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ.

(نص التحويل: ٥٩)

مَا مِنْ وَالٍ يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٍ بِرَعِيَّتِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ

الْجَنَّةَ

(نص الأصلي: ٢٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "يموت يوم يموت" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل ما
من وال مات بينما ينطق نص الأصلي ما من وال يموت يوم يموت.

٣٢. فَإِذَا مَارَاكَ وَجَادَلَكَ حَقُّ فَعَلَيْكَ بِالْقَبُولِ مِنْهُ لِأَنَّ الْحَقَّ أَحَقُّ

أَنْ يُتَّبَعَ

(نص التحويل: ٦٧)

فَإِذَا مَرَّكَ أَرْجَادُكَ إِنْسَانٌ مَحْقٌ فَعَلَيْكَ بِالْقَبُولِ مِنْهُ لِأَنَّ الْحَقَّ أَحَقُّ
أَنْ يُتَّبَعَ (نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "إنسان" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وجادلك حق
بينما ينطق نص الأصلي أرجادلك إنسان محق.

٣٣. وَإِذَا سَلَّمْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ فَلَمْ يَرُدُّ عَلَيْكَ فَلَا تُسِئْ بِهِ الظَّنَّ
وَقُلْ لَعَلَّهُ رَدٌّ فَلَمْ يَسْمَعْهُ
(نص التحويل: ٦٨)

وَإِذَا سَلَّمْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ فَلَمْ يَرُدُّ عَلَيْكَ فَلَا تُسِئْ بِهِ الظَّنَّ وَقُلْ لَعَلَّهُ
لم يسمع ردًّا فَلَمْ يَسْمَعْهُ
(نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "لم يسمع" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وقل لعله رد
فلم يسمعه بينما ينطق نص الأصلي وقل لعله لم يسمع رد فلم يسمعه.

٣٤. وَعَلَيْكَ بِالرَّجَاءِ وَالْخَوْفِ فَإِنَّهُمَا مِنْ أَشْرَفِ ثَمَرَاتِ الْيَقِينِ
(نص التحويل: ٧١)

وَعَلَيْكَ بِالْأَكْثَارِ مِنَ الرَّجَاءِ وَالْخَوْفِ لِأَنَّهُمَا مِنْ أَشْرَفِ ثَمَرَاتِ
الْيَقِينِ
(نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الأكثرار" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وعلبك الرجاء
والخوف بينما ينطق نص الأصلي وعلبك بالأكثرار من الرجاء والخوف.

٣٥. أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَقْرَبُ يَرْجِعُونَ

رَحْمَتَهُ

(نص التحويل: ٧١)

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ يَرْجِعُونَ

رَحْمَتَهُ

(نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الوسيلة أيهم" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل يبتغون
إلى ربهم الوسيلة أقرب بينما ينطق نص الأصلي يبتغون إلى ربهم الوسيلة
أيهم أقرب.

٣٦. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: عِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَجْمَعُ أَمْنَيْنِ أَمْنَيْنِ وَلَا

خَوْفَيْنِ إِنَّهُ هُوَ أَمْنٌ

(نص التحويل: ٧١)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: عِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَجْمَعُ عَلَىٰ عَبْدِي أَمْنَيْنِ أَمْنَيْنِ وَلَا

خَوْفَيْنِ إِنَّهُ هُوَ أَمْنٌ

(نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "العبدى" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل لا أجمع أمنين
أمنين بينما ينطق نص الأصلي لا أجمع على عبدى أمنين أمنين.

٣٧. وَقَدْ كَانَ الْأَنْبِيَاءَ وَالْأَوْلِيَاءَ مَعَ كَمَالِ مَعْرِفَتِهِمْ بِاللَّهِ وَحُسْنِ

ظَنِّهِمْ بِهِ وَصَلَاحِ أَعْمَالِهِمْ
(نص التحويل: ٧٤)

وَقَدْ لَوْ الْمَلَائِكَةُ وَالْأَنْبِيَاءَ مَعَ كَمَالِهِمْ مَعْرِفَتِهِمْ بِاللَّهِ وَحُسْنِ ظَنِّهِمْ بِهِ

وَصَلَاحِ أَعْمَالِهِمْ
(نص الأصلي: ٣٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "الملائكة" بينما انخفاض كلمات في النص الأصلي يعنى "الأولياء"
تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل وقد كان الأنبياء والأولياء مع
كمالهم بينما ينطق نص الأصلي وقد لو الملائكة والأنبياء مع كمالهم.

٣٨. وَالذُّخُولُ فِيهَا بِنَشَاطٍ وَالْإِثْيَانِ بِهَا عَلَى الْوَجْهِ الْمَشْرُوعِ هَذَا

الصبر ذِكْرٌ مَا وَعَدَ اللَّهُ
(نص التحويل: ٧٥)

وَالذُّخُولُ فِيهَا بِنَشَاطٍ وَالْإِثْيَانِ بِهَا عَلَى الْوَجْهِ الْمَشْرُوعِ وَيَبْعَثُ عَلَى

هذا الصبر ذِكْرٌ مَا وَعَدَ اللَّهُ
(نص الأصلي: ٣٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل
يعنى "يبعث" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل والإثيان بها على
الوجه المشروع هذا الصبر بينما ينطق نص الأصلي والإثيان بها على
الوجه المشروع ويبعث هذا الصبر.

٣٩. وَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لَيْتَ خِدَنَ أَحَدِكُمْ لِسَانًا ذَاكِرًا وَقَلْبًا

شَاكِرًا. وَقَالَ عَلَيْهِ سَلَامٌ: الْإِيمَانُ نِصْفَانِ نِصْفٌ صَبْرٌ وَنِصْفٌ شُكْرٌ

(نص التحويل: ٧٧)

وَقَالَ عَلَيْهِ سَلَامٌ: الْإِيمَانُ نِصْفَانِ نِصْفٍ صَبْرٌ وَنِصْفٌ شُكْرٌ

(نص الأصلي: ٣٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الحديث الإضافة في نص التحويل. ينطق نص التحويل ليتخذن أحدكم لسانا ذاكرا وقلبا شاكرا بينما لا ينطق الحديث الإضافة في نص التحويل.

٤٠. فَكَيْفَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تُحِبَّ غَيْرَ هَذَا الْإِلَهِ الْكَرِيمِ؟ أَمْ كَيْفَ

يَحْسُنُ مِنْكَ أَنْ تَعْصِيَهُ هَذَا الرَّبَّ الرَّحِيمِ؟ (نص التحويل: ٨٢)

فَكَيْفَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تُحِبَّ غَيْرَ الرَّحِيمِ هَذَا الْإِلَهِ الْكَرِيمِ؟ أَمْ كَيْفَ

يَحْسُنُ مِنْكَ أَنْ تَعْصِيَهُ هَذَا الرَّبَّ الرَّحِيمِ؟ (نص الأصلي: ٣٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل يعني "الرحيم" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل أن تحب غير هذا الإله الكريم؟ بينما ينطق نص الأصلي أن تحب غير الرحيم هذا الإله

الكريم؟
٤١. يَا مُوسَى لَا تَنْسَى ذِكْرِي فَعِنْدَ تَكْثِيرِ الدُّنُوبِ

(نص التحويل: ٨٨)

يَا مُوسَى لَا تَنْسَى ذِكْرِي فَعِنْدَ نِسْيَانِهِ تَكْثِيرِ الدُّنُوبِ

(نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن انخفاض كلمات في النص التحويل يعني "نسيانه" تعتبر الجملة التكميلية. ينطق نص التحويل لا تنسى ذكرى فعند بينما ينطق نص الأصلي لا تنسى ذكرى فعند نسيانه.

د) تحليل التبديل في نظام التركيب أو عكس الكلمات بين مخطوطة

رسالة المعونة

١. اَلْحَلْقُ وَالتَّزْوِيلُ لَوْجَاءَ مَقْتَضِيهِ يُعَبَّرُ عَنْهَا بِالْإِيمَانِ

(نص التحويل: ٦)

والتَّزْوِيلُ لَوْجَاءَ مَا يَقْتَضِيهِ يُعَبَّرُ عَنْهَا بِالْإِيمَانِ

(نص الأصلي: ٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة وتعجبان مصمم على مفعول. ينطق نص التحويل ويلحم إسم نكرة تام وفعل مضارع يعنى لو جاء مقتضيه بينما ينطق نص الأصلي لا يلحم إسم نكرة تام وفعل مضارع يعنى لو جاء ما يقتضيه.

٢. رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً وَوَرَدَ الْإِقْتِصَارُ

عَلَى سَبْعٍ وَتِسْعٍ وَأَكْثَرُ مَا وَرَدَ عَنْهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْمُوَظَبَةُ عَلَى إِحْدَى

عَشْرَةَ رُكْعَةً

(نص التحويل: ١٦)

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً وَوَرَدَ الْإِقْتِصَارُ

عَلَى تِسْعٍ وَسَبْعٍ وَأَكْثَرُ مَا

وَرَدَ عَنْهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْمُوَظَبَةُ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رُكْعَةً

(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل على سبع وتسع بينما ينطق نص الأصلي على تسع وسبع.

٣. وَثَمْرَةٌ هَذَا التَّفَكُّرِ مَحَبَّةُ السُّعَدِ وَحَمْلُ النَفْسِ عَلَى اتِّبَاعِهِمْ وَالْعَمَلُ

بِأَعْمَالِهِمْ وَالتَّحَلُّقُ بِأَخْلَاقِهِمْ
(نص الأصلي: ٢٣)

وَثَمْرَةٌ هَذَا التَّفَكُّرِ مَحَبَّةُ السُّعَدِ وَحَمْلُ النَفْسِ عَلَى الْعَمَلِ اتِّبَاعِهِمْ

بِأَعْمَالِهِمْ وَالتَّحَلُّقُ بِأَخْلَاقِهِمْ
(نص التحويل: ١٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل وحمل النفس على العمل إتباعهم بينما ينطق

نص الأصلي وحمل النفس على إتباعهم والعمل

٤. وَالثَّانِيَّةُ "بِدْعَةٌ مَذْمُومَةٌ" عَلَى لِسَانِ الرُّهْدِ وَالْقَنَاعَةِ فَقَطُّ وَذَلِكَ

كَالتَّوَسُّعِ فِي الْمَلَابِسِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْمَاكِلِ الْمِيَاخَةِ (نص)

(التحويل: ٢٥)

وَالثَّانِيَّةُ "بِدْعَةٌ مَذْمُومَةٌ" عَلَى لِسَانِ الرُّهْدِ وَالْقَنَاعَةِ فَقَطُّ وَذَلِكَ

كَالتَّوَسُّعِ فِي الْمَلَابِسِ وَالْمَاكِلِ

(نص الأصلي: ١٤)

وَالْمَسَاكِينِ الْمِيَاخَةِ

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل في الملابس والمساكل والماكل بينما ينطق

نص الأصلي في الملابس والماكل والمساكل.

٥. وَعَقِيدَةُ إِخْوَانِنَا مِنَ السَّادَةِ الْحُسَيْنِيِّينَ الْمَعْرُوفِينَ بِإِلِ أَبِي عَلَوِيِّ.

(نص التحويل: ٢٧)

وَعَقِيدَةُ إِخْوَانِنَا مِنَ السَّادَةِ الْمَعْرُوفِينَ الْحُسَيْنِيِّينَ بِإِلِ أَبِي عَلَوِيِّ

(نص الأصلي: ١٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل من السادة الحسنين المعرفين بينما ينطق نص الأصلي من السادة المعروفين الحسنين.

٦. فَإِيَّاكَ أَنْ تَفْعَلَ مَا يَفْعَلُونَ وَيَتْرُكَ مَا يَتْرُكُونَ إِفْتِدَائِهِمْ فَإِنَّ الْإِفْتِدَاءَ لَا

يَصِحُّ إِلَّا بِالْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ (نص التحويل: ٣١)

فَأِيَّاكَ أَنْ تَفْعَلَ مَا يَفْعَلُونَ وَيَتْرُكَ مَا يَتْرُكُونَ إِفْتِدَائِهِمْ فَإِنَّ لَا يَصِحُّ

الْإِفْتِدَاءَ إِلَّا بِالْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ (نص الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل فإن الإفتداء لا يصح بينما ينطق نص الأصلي فإن لا يصح الإفتداء.

٧. وَقَدْ جَاءَ أَعْرَبِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ

عَلَى الْمِنْبَرِ فَسَأَلَهُ أَنْ يَطْلِمَهُ بِاعِلْمِهِ اللَّهُ فَنَزَلَ عَنْ مَنبَرٍ فَعَلَّمَهُ ثُمَّ صَعِدَ

الْمِنْبَرِ وَأَتَمَّ حَظْبَتَهُ (نص التحويل: ٣١)

وَقَدْ جَاءَ أَعْرَبِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ

عَلَى الْمِنْبَرِ فَسَأَلَهُ أَنْ يَعْلَمَهُ مِمَّا

عَلَّمَهُ اللَّهُ فَنَزَلَ عَنْ مَنبَرٍ فَعَلَّمَهُ ثُمَّ صَعِدَ الْمِنْبَرِ وَأَتَمَّ حَظْبَتَهُ (نص

الأصلي: ١٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة واستخدام كلمات مختلفة. ينطق نص التحويل أن يطلمه باعلمه الله بينما ينطق نص الأصلي أن يعلمه مما علمه الله.

٨. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَى وَعَافَانِي، وَلَا تَذَكَّرُ اللَّهُ عَلَى تِلْكَ

الْحَالِ إِلَّا بِقَلْبِكَ

(نص التحويل: ٤٠)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَدَى وَعَافَنِي، وَلَا تَذْكُرُ اللَّهُ عَلَى هَذِهِ
الْحَالَةِ إِلَّا بِقَلْبِكَ

(نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات
مختلفة بإستخدام إسم الإشارة. ينطق نص التحويل ولا تذكر الله على تلك
الحال بينما ينطق نص الأصلي ولا تذكر الله على هذه الحالة.

٩. فَإِنْ كُنْتَ إِمَامًا كَانَ الْأَمْرُ مِنْكُمْ بِذَلِكَ أَكَّدَ، وَهَذَا أَمْرُهُمْ وَالشَّرْعُ

وَأَكْثَرَ النَّاسِ غَافِلُونَ

(نص التحويل: ٤٤)

فَإِنْ كُنْتَ إِمَامًا كَانَ الْأَمْرُ بِذَلِكَ مِنْكَ أَكَّدَ، وَهَذَا أَمْرُهُمْ وَالشَّرْعُ

وَأَكْثَرَ النَّاسِ غَافِلُونَ

(نص الأصلي: ٢١)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات
مختلفة وإسم الشخص مختلف. ينطق نص التحويل يعنى إسم جمع منكم
بذلك أكد بينما ينطق نص الأصلي يعنى إسم مفرد بذلك منك أكد.

١٠. وَإِنْ تَخَرَّيْتَهُ لَهُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فَهُوَ أَحْسَنُ، لِأَنَّهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ

وَالسَّلَامُ كَانَ لَا يَدْعُ صِيَامَهَا حَضْرًا وَلَا سَفْرًا (نص التحويل: ٥٠)

وَإِنْ تَخَرَّيْتَهُ لَهُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فَهُوَ أَحْسَنُ، لِأَنَّهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

كَانَ لَا يَدْعُ صِيَامَهَا لَا سَفْرًا وَحَضْرًا (نص الأصلي: ٢٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل حضرا ولا سفرا بينما ينطق نص الأصلي لا سفرا وحضرا.

١١. قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَا نَدِمَ مِنْ اسْتَشَارَ وَلَا خَابَ مِنْ اسْتَخَارَ

(نص التحويل: ٥١)

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَا خَابَ مِنْ اسْتِخَارَ وَلَا نَدِمَ مِنْ اسْتِخَارَ

(نص الأصلي: ٢٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل ما ندم من إستشار ولا خاب من إستخارة بينما ينطق نص الأصلي ما خاب من إستخار ولا ندم من إستخار.

وحديث صحيح, قال عليه السلام: ما خاب من استخار ولا ندم من استشار (حديث موضوع شيخ الباني)

١٢. فَالْوَاجِبِ عَلَيْكَ رَدُّ مَا أَخَذْتَهُ وَتَكْفِيرِ يَمِينِكَ وَكَفَّارَتَهَا أَطْعَامُ

عَشْرَةِ مَسْكِينٍ لِكُلِّ مُسْلِمِينَ مُدًّا أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ (نص

التحويل: ٥١)

فَالْوَاجِبِ عَلَيْكَ رَدُّ مَا أَخَذْتَهُ وَتَكْفِيرِ يَمِينِكَ وَكَفَّارَتَهَا أَطْعَامُ عَشْرَةِ

مَسَاكِينَ لِكُلِّ مُسْكِينٍ مُدًّا أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ (نص الأصلي: ٢٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل يعنى الفاعل لمسلمين التي مسكين, وكفارها

أطعام عشرة مساكين لكل مسلمين بينما ينطق نص الأصلي يعنى الفاعل لمسكين التي مسكين, وكفارتها أطعام عشرة مساكين لكل مسكين.

١٣. وَجُمْلَةُ الْقَوْلِ فِي الرَّبَا أَنَّهُ يَحْرُمُ بَيْعُ النَّقْدِ بِمِثْلِهِ كَالْفِضَّةِ

بِالْفِضَّةِ وَالْمَطْعُومُ بِمِثْلِهِ كَالْحِنْطَةِ بِالْحِنْطَةِ إِلَّا مَثَلًا بِمِثْلِ يَدَايِيدِ (نص

التحويل: ٥٤)

وَجُمْلَةُ الْقَوْلِ فِي الرَّبَا أَنَّهُ يَحْرُمُ بَيْعُ النَّقْدِ بِمِثْلِهِ كَالْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ

وَالْحِنْطَةِ بِالْحِنْطَةِ وَالْمَطْعُومُ بِمِثْلِهِ إِلَّا مَثَلًا بِمِثْلِ يَدَايِيدِ

(نص الأصلي: ٢٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات

مختلفة. ينطق نص التحويل والمطعموم بمثله كالحنطة بالحنطة بينما ينطق

نص الأصلي والحنطة بالحنطة والمطعموم بمثله.

١٤. إِنْ كَانَ وَاجِبًا وَعَظِيمًا مِنَ الْفَضَائِلِ الْعَظِيمَةِ الدَّالَّةِ مِنْ

صَاحِبِهَا عَلَى صَحْبَةِ اللَّهِ.

(نص التحويل: ٥٧)

إِنْ كَانَ وَاجِبًا مِنَ الْفَضَائِلِ عَظِيمَةِ الْعَظِيمَةِ الدَّالَّةِ مِنْ صَاحِبِهَا عَلَى

صَحْبَةِ اللَّهِ

(نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات

مختلفة. ينطق نص التحويل الخوف من فوات جاه أو مال بينما ينطق

نص الأصلي الخوف من فوات مال أو جاه

١٥. وَهِيَ أَنْ يَكُونَ الْحَامِلُ لَكَ عَلَى السُّكُوتِ الْخَوْفَ مِنْ فَوَاتِ

جَاهٍ أَوْ مَالٍ أَوْ نَفْعٍ يَكُونُ مِنْ قِبَلِ الْمُبَاشِرِ لِلْمُنْكَرِ وَعَظِيمِهِ مِنَ الْفَسَقَةِ

(نص التحويل: ٥٧)

وَهِيَ أَنْ يَكُونَ الْحَامِلُ لَكَ عَلَى الشُّكُوتِ الْخَوْفَ مِنْ فَوَاتِ مَالٍ أَوْ
جَاهٍ أَوْ نَفْعٍ يَكُونُ مِنْ قَبْلِ
الْمُبَاشِرِ لِلْمُنْكَرِ وَغَيْرِهِ مِنَ الْفَسَقَةِ (نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات
مختلفة. ينطق نص التحويل الخوف من فوات جاه أو مال بينما ينطق
نص الأصلي الخوف من فوات مال أو جاه.

١٦. مَنْ كَانَتْ عَلَيْهِ لِأَخِيهِ مَظْلَمَةٌ فَلْيَسْتَحِلَّ مِنْهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ
لَا فِيهِ دِينَارٌ وَلَا ذَرَاهِمٌ إِنَّمَا هِيَ الْحَسَنَاتُ وَالسَّيِّئَاتُ (نص
التحويل: ٦٥)

مَنْ كَانَتْ عَلَيْهِ لِأَخِيهِ مَظْلَمَةٌ فَلْيَسْتَحِلَّ مِنْهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا دِينَارَ
فِيهِ وَلَا ذَرَاهِمَ إِنَّمَا هِيَ
الْحَسَنَاتُ وَالسَّيِّئَاتُ (نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات
مختلفة. ينطق نص التحويل أن يأتي يوم لا فيه دينار بينما ينطق نص
الأصلي أن يأتي يوم لا دينار فيه.

١٧. وَإِذَا أَيْتَمَّنَكَ إِنْسَانٌ عَلَى شَيْءٍ فَعَلَيْكَ بِحِفْظِهِ أَشَدَّ مِمَّا تَحْفَظُهُ
لَوْ كَانَ مَلِكًا لَكَ
(نص التحويل: ٦٧)

وَإِذَا أَيْتَمَّنَكَ إِنْسَانٌ عَلَى شَيْءٍ فَعَلَيْكَ بِحِفْظِهِ أَشَدَّ مِمَّا تَحْفَظُهُ لَوْ كَانَ
لَكَ مَلِكًا
(نص الأصلي: ٣٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل تحفظه لو كان ملكا لك بينما ينطق نص الأصلي تحفظه لو كان لك ملكا.

١٨. وفي الحديثِ يُسَلِّمُ الرَّكَبُ عَلَى الْمَاشِيِّ، وَالْقَائِمُ عَلَى الْقَاعِدِ،

وَالصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ، وَالكَثِيرُ عَلَى الْقَلِيلِ (نص التحويل: ٦٨)

وفي الحديثِ يُسَلِّمُ الرَّكَبُ عَلَى الْمَاشِيِّ، وَالْقَائِمُ عَلَى الْقَاعِدِ،

وَالصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ (نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة والضرر المعنى. ينطق نص التحويل والكثير على القليل بينما ينطق نص الأصلي والقليل على الكثير.

١٩. وَكُلُّ رَجَاءٍ وَكُلُّ خَوْفٍ لَا يَحْمِلُ إِنَّ عَلَى فِعْلِ الْمَوَافَقَاتِ

وَتَرَكَ الْمِخَالَفَاتِ مَعْدُودَانِ

(نص التحويل: ٧٢)

وَكُلُّ رَجَاءٍ لَا يَحْمِلُ عَلَى فِعْلِ الْمَوَافَقَاتِ وَكُلُّ خَوْفٍ لَا يَحْمِلُ عَلَى

الترك المِخَالَفَاتِ مَعْدُودَانِ

(نص الأصلي: ٣٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن كلمات معكوسة أو مرتبة بكلمات مختلفة. ينطق نص التحويل لا يحمل إن على فعل الموافقات وترك المخالفات بينما ينطق نص الأصلي لا يحمل على فعل الموافقات وكل خوف لا يحمل على الترك.

ج. مخطوطة تحويل بين مخطوطة رسالة المعومة

١. وَقَالَ عَلَى كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَهُوَ قَائِمٌ فِي الصَّلَاةِ فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ مِائَةٌ حَسَنَةٍ, وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ قَاعِدٌ فِي الصَّلَاةِ فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ خَمْسُونَ حَسَنَةً, وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ خَارِجٌ الصَّلَاةِ وَهُوَ عَلَى طَهَارَةٍ كَانَ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ فَعَشْرَ حَسَنَاتٍ (نص التحويل: ١٧)

وَقَالَ عَلَى كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَهُوَ قَائِمٌ فِي الصَّلَاةِ فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ مِائَةٌ حَسَنَةً, وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ قَاعِدٌ فِي الصَّلَاةِ فَلَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ خَمْسُونَ حَسَنَةً, وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ خَارِجٌ الصَّلَاةِ وَهُوَ عَلَى طَهَارَةٍ كَانَ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ خَمْسُونَ وَعِشْرُونَ حَسَنَةً وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ طَهَارَةٍ كُنْ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ (نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن يشرح أكثر تفصيلاً كلمات علي كرم الله وجهه في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي ومن قرأه وهو خارج الصلاة وهو على طهارة كان له بكل حرف خمسون وعشرون حسنة ومن قرأه وهو على غير طهارة كن له بكل حرف عشر حسنة بينما

نص التحويل لا يكشف كلمات علي كرم الله وجهه.
٢. عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أَحَبُّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبُكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا

(نص التحويل: ٢١)

عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: مَنْ صَلَّى عَلَيَّ مَرَّةً صَلَّى اللَّهُ بِهَا عَشْرًا,
أَحَبُّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبُكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا

(نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما نفس المعنى, ولكن إضافة الحديث عن الصلوات في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي قال عليه الصلاة والسلام: من صلى

على مرة صلى الله بها عشرا بينما نص التحويل لا ينطق هذا الحديث كلا النصين لا يكمل الحديث, مثل حديث صحيح : إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ

وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنَكُمْ أَخْلَاقًا

٣. وَقَالَ تَعَالَى: بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ

الْآخِرَةَ هِيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ. وَهَذَا التَّفَكُّرُ يُثْمِرُ لَكَ الزُّهْدَ فِي

الدُّنْيَا وَالرَّغْبَةَ الْآخِرَةَ (نص التحويل: ٢٢)

وَقَالَ تَعَالَى: بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا خَيْرَ وَأَبْقَى وَقَالَ تَعَالَى وَمَا

هذه الحياة الدنيا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ

وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ هِيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ. وَهَذَا التَّفَكُّرُ يُثْمِرُ

لَكَ الزُّهْدَ فِي الدُّنْيَا وَالرَّغْبَةَ

الْآخِرَةَ (نص الأصلي: ١١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن آيات القرآن إضافية من سورة

العنكبوت: ٦٤ عن الحياة الدنيا في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وما

هذه الحياة الدنيا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ بينما ينطق نص التحويل بل تؤثرون الحياة

الدنيا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ.

قوله تعالى: وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ ۖ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ هِيَ

الْحَيَاةُ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

٤. فَإِنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ مُخْلِصًا لِرُوحِهِ اللَّهُ حَصَلَتْ عَلَى غَاةِ الثُّرْبِ مِنْ

اللَّهِ تَعَالَى, وَخُلِعَتْ عَلَيْكَ خِلْعَةُ الْخِلَافِ (نص التحويل: ٢٩)

فَإِنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ مُخْلِصًا لِرُوحِهِ اللَّهُ حَصَلَتْ عَلَى غَاةِ الْقُرْبِ مِنْ
اللَّهِ تَعَالَى, وَخُلِعَتْ عَلَيْكَ خِلْعَةٌ وَخَلَعْتَ عَلَيْكَ خِصْمَةً الَّتِي
تَصِيرُ عِنْدَمَا جَمِيعَ حَرَكَاتِكَ وَسُكُنَاتِكَ اللَّهُ, يَا اللَّهُ وَهِيَ خَلَعَتِ الْوَلَايَةَ
بِلِ خِلْعَةِ الْخِلَافِيَةِ الْخِلَافِ (نص الأصلي: ١٥)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الخلافة في
نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وخلصت عليك خلعاً وهي خاصة المحية التي
تصير عندما جميع حركاتك وسكناتك الله, يا الله وهي
خلصت الولاية بل خلعاً الخلافة الخلاف بينما نص التحويل لا ينطق مما
تفسيرات إضافية يعنى وخلصت عليك خلعاً الخلاف.

٥. وَقَدْ تَقَدَّمَ فِيمَا قَبْلَ هَذَا الْفَصْلِ وَيَأْتِي فِيهَا بَعْدَهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى نُبْذَةً
مِنَ الْأَدَابِ الَّتِي تَنْبَغِي الْمِحَافِظَةَ عَلَيْهَا فِي الْعَادَاتِ (نص
التحويل: ٣٥)

وَقَدْ تَقَدَّمَ فِيمَا قَبْلَ هَذَا الْفَصْلِ وَيَأْتِي فِيهَا بَعْدَهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى نُبْذَةً
مِنَ الْأَدَابِ الَّتِي تَتَأَكَّدُ
المحافظة عليها في العبادات ونذكر الآن في هذا الفصل نبذة من

الأدب التي ينبغى المحافظة عليها
في العادات (نص الأصلي: ١٧)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الخلافة في
نص الأصلي. ينطق نص الأصلي نبذة من الأدب التي تتأكد المحافظة
عليها في العبادات ونذكر الآن في هذا الفصل نبذة من الأدب التي يتبغى
المحافظة بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى نبذة من
الأدب التي تتبغى المحافظة.

٦. فَمَنْ قَالَ ذَلِكَ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. وَلَا تَكُلِفَ الْأَدَامَ لِكُلِّ طَعَامٍ،

وَلَا تَعَبَ طَعَامًا قَطُّ وَإِنْ كَانَ رَدِّيًّا (نص التحويل: ٣٩)

فَمَنْ قَالَ ذَلِكَ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ وَلَا تَجْعَلْ هَمَّتَكَ أَكْلَ
الطيبات وَلَا تَكُلِفَ الْأَدَامَ لِكُلِّ طَعَامٍ، وَلَا تَعَبَ طَعَامًا قَطُّ وَإِنْ كَانَ

رَدِّيًّا (نص الأصلي: ١٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الأكل
الطيبات في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي ما تقدم من ذنبه وما تأخر
ولا تجعل همتك أكل الطيبات بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات
إضافية يعني ما تقدم من ذنبه.

٧. وَلَا يَمْنَعُكَ مِنَ التَّصَدَّقِ خُفَاةُ الْفَقْرِ فَإِنَّ تَرَكَ التَّصَدَّقَ هُوَ يَجْلِبُ

الْفَقْرَ، وَأَمَّا التَّصَدَّقَ فَهُوَ يَجْلِبُ الْغِنَى وَالسَّعَةَ حَتَّى أَنْ الَّذِي تَدْبِرُ
عَنْهُ الدُّنْيَا لَوْ أَحَدَ يَتَّصَدَّقُ عَادَ الْمُدْبِرِ مِنْهَا مُقْبَلًا إِلَيْهِ وَأَمثَالُهُ مَعَهُ

(نص التحويل: ٤٨)

وَلَا يَمْنَعُكَ مِنَ التَّصَدَّقِ خُفَاةُ الْفَقْرِ فَإِنَّ تَرَكَ التَّصَدَّقَ هُوَ يَجْلِبُ

الغنى وإن ترك التصدك هو الذى يجلب الفقر حتى إن الذى قد يره
عنه ، وَأَمَّا التَّصَدَّقَ فَهُوَ يَجْلِبُ الْغِنَى وَالسَّعَةَ حَتَّى أَنْ الَّذِي تَدْبِرُ

عَنْهُ الدُّنْيَا لَوْ أَحَدَ يَتَّصَدَّقُ عَادَ الْمُدْبِرِ مِنْهَا مُقْبَلًا إِلَيْهِ وَأَمثَالُهُ مَعَهُ
(نص الأصلي: ٢٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن التصدق في
نص الأصلي. ينطق نص الأصلي فإن ترك التصدق هو الذى يجلب الفقر
حتى إن الذى قد يره عنه بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية
يعنى فإن ترك التصدق هو الذى يجلب الفقر.

٨. وَعَلَيْكَ إِذَا تَفَاحَشَ ظُهُورُ الْمَعَاصِي وَالْمُنْكَرَاتِ فِي مَوْضِعٍ أَنْتَ بِهِ
وَأَنْتَ مِنْ قَبُولِ الْحَقِّ بِالْعَزَلَةِ فَإِنَّ فِيهَا السَّلَامَةَ، أَوْ بِالهِجْرَةِ إِلَى
مَوْضِعٍ يَعُمُّ الْحَبِيثَ وَالطَّيِّبَ
(نص التحويل: ٥٧)

وَعَلَيْكَ إِذَا تَفَاحَشَ ظُهُورُ الْمَعَاصِي وَالْمُنْكَرَاتِ فِي مَوْضِعٍ أَنْتَ بِهِ
وَأَنْتَ مِنْ قَبُولِ الْحَقِّ بِالْعَزَلَةِ
فَإِنَّ فِيهَا السَّلَامَةَ، أَوْ بِالهِجْرَةِ إِلَى مَوْضِعٍ آخَرَ وَهِيَ أَوْلَى فَإِنَّ
العذاب إذا نزل على موضع يعُمُّ
الْحَبِيثَ وَالطَّيِّبَ (نص الأصلي: ٢٦)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن العذاب في
نص الأصلي. ينطق نص الأصلي أو بالهجرة إلى موضع آخر وهي أولى
فإن العذاب إذا نزل على موضع يعم الحبيث والطيب بينما نص التحويل
لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى أو بالهجرة إلى موضع يعم.

٩. فِي قَوْلِهِ: أَنْ اشْكُرْ لِي وَالْوَالِدَيْنِ. مَرَّةً كَانَتْ مِنَ الَّذِينَ يُسْتَجَابُ دُعَاؤُهُمْ
وَيُرزَقُ الْعِبَادِ وَيُمْطَرُونَ وَهَذَا وَصْفُ الْإِبْدَالِ (نص
التحويل: ٧٠)

فِي قَوْلِهِ: أَنْ اشْكُرْ لِي وَالْوَالِدَيْنِ وَقَالَ مِنْ إِسْتغْفِرُ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْعَ وَعِشْرُونَ مَرَّةً كَانَتْ مِنَ الَّذِينَ يُسْتَجَابُ
دُعَاؤُهُمْ وَيُرزَقُونَ وَيُمْطَرُونَ وَهَذَا وَصْفُ الْإِبْدَالِ
(نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن سوء الظن
في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي أن اشكر لي والوالدين وقال من

إستغفر للمؤمنين والمؤمنات في كل يوم سبع وعشرون مرة بينما ينطق الحديث غير كامل في نص التحويل يعني أن اشكرلى والوالديك مرة. حديث صحيح: عن أبي الدرداء، قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: من استغفر للمؤمنين والمؤمنات كل يوم سبعاً وعشرين مرة أو خمساً وعشري

و

.١٠

إِيَّاكَ وَالْقُنُوطَ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ.

(نص التحويل: ٧٣)

وَإِيَّاكَ وَالْقُنُوطَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَالْأَمْنِ مِنْ مَكْرِ اللَّهِ فَإِنَّمَا مِنْ كِبَائِرِ

الذنوب ومن يقنط من رحمة ربه إِلَّا الضَّالُّونَ

(نص الأصلي: ٣٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن القنوط في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي والقنوط من رحمة الله والأمن من مكر الله فإنها من كبائر الذنوب ومن يقنط من رحمة ربه بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى والقنوط من رحمة الله ربه.

١١. وَقَالَ رَحْمَةُ اللَّهِ: إِنَّ الْمُؤْمِنَ جَمَعَ إِحْسَانًا وَخَوْفًا وَإِنَّ الْمُنَافِقَ

يَتْرُكُ الْعَمَلَ وَيَقُولُ سَوَادُ النَّاسِ كَثِيرٌ وَسَوْفَ يَغْفِرُنِي إِنْ تَهَيَّ (نص

التحويل: ٧٤)

وَقَالَ رَحْمَةُ اللَّهِ: إِنَّ الْمُؤْمِنَ جَمَعَ إِحْسَانًا وَخَوْفًا وَإِنَّ الْمُنَافِقَ جَمَعَ

إِسَاءَةً وَأَمْنًا وَالْمُؤْمِنُ لَا يَصْبِحُ إِلَّا

خَائِفًا وَلَا يَمْسِي إِلَّا خَائِفًا يَعْمَلُ وَيَقُولُ لَا أَنْجُوا وَالْمُنَافِقُ يَتْرُكُ الْعَمَلَ

وَيَقُولُ سَوَادُ النَّاسِ كَثِيرٌ

وَسَوْفَ يَغْفِرُ لِي إِنَّتَهَى (نص الأصلي: ٣٣)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن المؤمن إحسانا والمنافق في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي وإن المنافق جمع إساءة وأمنا والمؤمن لا يصبح إلا خائفا ولا يمسي إلا خائفا يعمل ويقول لا أنجوا والمنافق يترك العمل بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى وإن المنافق يترك العمل. ١٢. وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فِيمَا يَخْكِي عَنْ رَبِّهِ. قَالَ اللَّهُ

تَعَالَى: ابْنِي آدَمَ قُمْ إِلَيَّ أَمْشِ إِلَيْكَ وَأَمْشِ إِلَيَّ أَهْرُولُ إِلَيْكَ

(نص التحويل: ٨٧)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ابْنِي آدَمَ قُمْ إِلَيَّ أَمْشِ إِلَيْكَ وَأَمْشِ إِلَيَّ أَهْرُولُ إِلَيْكَ

(نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الجملة القصة في نص التحويل. ينطق نص التحويل فيما يحكى عن ربه بينما نص الأصلي لا ينطق مما جملة إضافية كما نص الأصلي.

١٣. وَأَوْحَى إِلَيْهِ إِلَى آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَرْبَعُ خِصَالٍ فِيهِنَّ جَمَاعُ

الْحَيْرِ لَكَ وَلَوْلَدِكَ خِصْلَةٌ لَكَ وَحَصَلَتْ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَخِصْلَةٌ فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِي, فَأَمَّا الَّتِي هِيَ فَتُعَبِّدُنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا, وَأَمَّا الَّتِي هِيَ لَكَ فَعَمَلُكَ أَجْرِيكَ بِهِ, وَأَمَّا الَّتِي فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِي

فَيُصْحَبُهُمْ بِمَا تُحِبُّ أَنْ يَصْحَبُوكَ بِهِ (نص التحويل: ٨٧)

وَأَوْحَى إِلَيْهِ إِلَى آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَرْبَعُ خِصَالٍ فِيهِنَّ جَمَاعُ الْحَيْرِ لَكَ وَلَوْلَدِكَ خِصْلَةٌ لَكَ وَحَصَلَتْ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَخِصْلَةٌ فِيمَا بَيْنَكَ

وَبَيَّنَ عِبَادِي، فَأَمَّا الَّتِي هِيَ فَتُعْبَدُنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا، وَأَمَّا الَّتِي
هِيَ لَكَ فَعَمَلُكَ أَجْرِيكَ بِهِ، وَأَمَّا الَّتِي فِيمَا بَيْنَكَ فَعَلَيْكَ الدُّعَاءُ وَعَلِي
الإجابة واما التي فيما بينك وبين وبيّن عبادي فَيَصْحَبُهُمْ بِمَا تُحِبُّ
أَنْ يَصْحَبُوكَ بِهِ (نص الأصلي: ٣٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن الدعاء
الإجابة في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي واما التي فيما بينك فعليك
الدعاء وعلي الإجابة واما التي فيما بينك وبين وبيّن عبادي بينما نص
التحويل لا ينطق مما تفسيرات إضافية يعنى واما التي فيما بينك وبين
وبين عبادي.

١٤. وَأَنْذِرِ الصِّدِّيقِينَ أَنْ لَا تُعْجِبُوا بِأَعْمَالِهِمْ فَإِنِّي لَا أَضْعُ عَدْلِي

وَلَا حِسَابِي وَقَضَيْتَ الْمَغْفِرَةَ لِمَنْ اسْتَغْفَرَنِي (نص التحويل: ٩٠)
وَأَنْذِرِ الصِّدِّيقِينَ أَنْ لَا تُعْجِبُوا بِأَعْمَالِهِمْ فَإِنِّي لَا أَضْعُ عَدْلِي وَلَا

حِسَابِي عَلَى أَحَدٍ إِلَّا هَلَكَ يَادَاوُدَ
كتبت الرحمة على نفسي وَقَضَيْتَ الْمَغْفِرَةَ لِمَنْ اسْتَغْفَرَنِي (نص

الأصلي: ٤٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن تفسير أكثر تفصيلاً عن محادثة الله
مع النبي داود في نص الأصلي. ينطق نص الأصلي فإنني لا أضع عدلي
ولا حسابي على احد إلا هلك ياداود كتبت الرحمة على نفسي وقضيت
المغفرة بينما نص التحويل لا ينطق مما تفسيرات جملة إضافية يعنى فإنني
لا أضع عدلي ولا حسابي وقضيت المغفرة.

١٥ . ذَلِكَ لَا يَنْبَغِي لِمَنْ يَعْرِفُكَ أَنْ يَقْطَعَ رَجَاءَهُ مِنْكَ. اللَّهُمَّ آتِنَا
 أَجْرًا عَظِيمًا, وَاهْدِنَا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا, وَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
 عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ (نص التحويل: ٩٠)

ذَلِكَ لَا يَنْبَغِي لِمَنْ يَعْرِفُكَ أَنْ يَقْطَعَ رَجَاءَهُ عَنْكَ. اللَّهُمَّ آتِنَا أَجْرًا
 عَظِيمًا, وَاهْدِنَا صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا,
 وَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشَّاهِدَاءِ
 وَالصَّالِحِينَ وَحَسَنَ الثَّكْرِ رَفِيقًا
 ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوْلَى
 وَآخِرًا وَبَاطِنًا
 وَظَاهِرًا هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ
 وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا فَوْقَ إِلَّا بِاللَّهِ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا
 وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلًا بِرَبِّنَا بِالْحَقِّ وَاللَّهُ
 أَعْلَمُ وَأَحْكَمُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ
 وَسَلَّمَ (نص الأصلي: ٤٠)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن إضافة الدعاء من مؤلف الكتاب مثل
 إغلاق الكتابة النهائية. لا ينطق إضافة الدعاء في نص التحويل بينما نص
 الأصلي ينطق إضافة الدعاء مثل هذا,

وجعلنا من الذين أنعمت عليهم من النبيين والصادقين والشهداء والصالحين
 وحسن الثك رفيقا ذلك الفضل من الله وكفى بالله عليما والحمد لله أولا
 وآخرا وباطنا وظاهرا هو الأول والآخر والظاهر والباطن وهو بكل شئ
 عليم ما شاء الله لا فوة إلا بالله والحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي
 لولا أن هدانا الله لقد جاءت رسل ربنا بالحق والله أعلم وأحكم الحمد لله
 الذي علم الإنسان ما لم يعلم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم.

د. مخطوطة معارضة بين مخطوطة رسالة المعونة

١. دَارَالْقَائِلُ يُقُولُ شِعْرًا، تَرَقَّ نَفْسَكَ لَا تَأْمَنْ غَوَائِلَهَا، فَالْنَفْسُ أَحْبَبْتُ مِنْ

تِسْعِينَ شَيْطَانًا

(نص التحويل: ٣)

دَارَالْقَائِلُ يُقُولُ شِعْرًا، تَرَقَّ نَفْسَكَ لَا تَأْمَنْ غَوَائِلَهَا، فَالْنَفْسُ أَحْبَبْتُ مِنْ

سبعين شَيْطَانًا

(نص الأصلي: ٣)

إذا في كتابة ترجمة رسالة المعونة، صحيح الشعر مثل هذا، دار القائل يقول شعرا ترق نفسك لا تأمن غوائلها، فالنفس أحب من سبعين شيطانا.

٢. وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ خَارِجَ الصَّلَاةِ وَهُوَ عَلَى طَهَارَةٍ كَانَ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ

فَعَشْرَ حَسَنَاتٍ

(نص التحويل: ١٧)

وَمَنْ قَرَأَهُ وَهُوَ خَارِجَ الصَّلَاةِ وَهُوَ عَلَى طَهَارَةٍ كَانَ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ

خمس وعشرون حسنة

(نص الأصلي: ٩)

كلا النصين لهما سواء المعنى، ولكن مخطوطين معارضة. ينطق نص التحويل يعني فعشر حسنات بينما ينطق نص الأصلي يعني خمس وعشرون حسنة.

تبيان صحيح مثل هذا، وقال علي كرم الله وجهه من قرأ القرآن وهو قائم في الصلاة كان له بكل حرف مائة حسنة ومن قرأه وهو قاعد في الصلاة كان له بكل حرف خمسون حسنة ومن قرأه وهو خارج الصلاة وهو على

طهارة كان له بكل حرف خمس وعشرون حسنة ومن قرأه وهو على غير

طهارة كان له بكل حرف عشر حسنات
٣. يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لِلْمَلِكِ أُحْمُوا مَا بَيْنَ ذَلِكَ, مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى

النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ وَلَا يَشْكُرُونَ (نص التحويل: ٢٥)

يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لِلْمَلِكِ أُحْمُوا مَا بَيْنَ ذَلِكَ, مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى

النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

وَلَا يَعْلَمُونَ (نص الأصلي: ١٤)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن مخطوطين معارضة. ينطق نص

التحويل يعنى لا يشكرون بينما ينطق نص الأصلي يعنى لا يعلمون.

إذا في القرآن أية صحيحة مثل هذا,

ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ
٤. كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي وَصْفِهِمْ: الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الطَّوْعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

فِي الصَّدَقَاتِ, أَي يَرْمُوهُمْ بِالرِّيَا

(نص التحويل: ٦٩)

كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي وَصْفِهِمْ: إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ

خَادِعُهُمْ بِرَاءِ وَنَاسِ أَي يَرْمُوهُمْ

بِالرِّيَاءِ (نص الأصلي: ٣١)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن مخطوطين معارضة. ينجلي نص

التحويل عن الصدقة بينما ينجلي نص الأصلي عن المنافق. إذا في القرآن

أية صحيحة مثل هذا,

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى

يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا

٥. فَقَدْ كَانُوا يَعُدُّونَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ هَذَا الذِّكْرِ
المُبَارَكِ فِي المَجْلِسِ الوَاحِدِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً (نص
التحويل: ٧١)

فَقَدْ كَانُوا يَعُدُّونَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ هَذَا الذِّكْرِ
المُبَارَكِ فِي المَجْلِسِ الوَاحِدِ
قريبا من مائة مَرَّةً (نص الأصلي: ٣٢)

كلا النصين لهما سواء المعنى, ولكن مخطوطين معارضة. ينطق نص
التحويل يعنى في المجلس الواحد أكثر من سبعين مرة بينما ينطق نص
الأصلي يعنى في المجلس الواحد قريبا من مائة مرة
إذا في كتابة ترجمة رسالة المعونة مثل هذا, فقد كانوا يعدون, رسول الله
صلى الله عليه وسلم: من هذا الذكر المبارك في المجلس الواحد قريبا من
مائة

الباب الخامس

النتيجة والإقتراحات

أ. الفصل الأول: النتيجة

أن تختتم الأبحاث التي تحمل عنوان العلاقة النصية رسالة المعاونة من نسخ عبد الله مرزوقي (دراسة سيميائية) نظرية جوليا كريستيفا للنصوص التوضيحية التالية:

١. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. إن تقاطع عملية النقل مع نظام تغيير الكلمة بين نص رسالة المعاونة, لكن كلاهما سواء المعنى والهدف نفسه. عشر الباحثون تسعة وخمسين كلمة من التغييرات على تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل)

٢. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. تبديل مع نظام إضافة كلمة بين النصين رسالة المعاونة, ولكن كلاهما سواء والغرض. وجد الباحثون سبعة وأربعين كلمة إضافية على تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل)

٣. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. تبديل مع نظام الحد من الكلمات بين مخطوطين رسالة المعاونة, ولكن كلاهما سواء والغرض, ويعتبر فقط الحد من كلمة كجملة تكميلية. لقد وجد الباحثون واحدة وأربعين كلمة تم اختزالها في التي تحتوي على تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل).

٤. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. تقاطع عملية النقل مع نظام تشكيل الكلمات بين النصين في رسالة المعاونة, لكن كلاهما سواء والغرض, إنه مجرد تشويه للكلمات بحيث يضيف الجمع إلى إبداعه. لقد وجد الباحثون تسعة وعشرة ترتيب كلمة مختلفة بين المخطوطتين على تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل).

٥. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. يعبر التحول. عندما يكون لكل من النصين سواء المعنى والغرض ولكن يوجد بعض في المخطوطة الأصلية, يكون التفسير أكثر تفصيلاً وملخصاً في المخطوط الأصلية يوجد بعض في المخطوطة التحويلة, يكون التفسير أكثر تفصيلاً وتلخيصاً في المخطوطة التحويلة, لأن الغرض من التحويل يجعل مجموعة الجمل أكثر إيجازاً (من التفاصيل إلى موجزة). لقد وجد الباحثون خمسة عشر تحول في تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل).

٦. الباحثين التي حصل عليها الباحثون. يعبر المناقضة. حيث يكون للنصين سواء المعنى والهدف ولكن في النص التحويل والنص الأصلي, توجد اختلافات بين الثقافات, لأن هدف المناقضة هو الصراع بين النصين اللذين لهما علاقة وثيقة بين التاريخ والتاريخ والتقاليد. وجد الباحثون خمسة المناقضة على تسعين صفحة من نص رسالة المعاونة (التحويل).

في مخطوطة رسالة المعاونة (التحويل), أخطاء في الكتابة أن تجعل المعنى يصعب فهمه في بعض الأحيان, لأنه خطأ. في الكتابة وهناك كلمات غير كاملة في بضع جمل, مثل كلمة حيا يجب أن تكون حياء , كلمة ريا يجب أن تكون رياء, قال جزا يجب ان تكون جزاء وغيرهم.

ب. الفصل الثاني: الإقتراحات

تحلل هذه الدراسة إبداع نسخة من رسالة المعاونة التي يمكن رؤيتها وفقاً لنظرية كريستيفا باستخدام الإيديولوجيم. لذلك، لا يزال العديد من الفرص للباحثين الآخرين لدراسة موضوعة بنهج أو مناقشة مختلفة

المراجع

المراجع العربي

الإمام الحبيب عبد الله ابن علوى الحداد في كتاب رسالة المعاونة

ومخطوطة "رسالة المعاونة" لتحقيق عبد الله مرزوقي

المراجع الإندونيسي

Alex, Sobur. (٢٠٠٦). *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Alex, Sobur (2011). *Analisis Teks Media: Suatu Pengantar Untuk Analisis Wacana, Analisis Semiotik, dan Analisis Framing*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Azra, Azyumardi. (2002). *Reposisi Hubungan Agama dan Negara: Merajut Hubungan Antara Umat*. Jakarta: Kompas.

Baried, Siti Baroro. (1980). *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Endraswara, Suwandi. (2002). *Metodologi Penelitian Sastra, Epistemologi, Model, Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Hutomo, Suripan Sadi. 1993. *Merambah Matahari: Sastra dalam Perbandingan*. Surabaya: Gaya Masaity.

Kristeva, J. (1980). *Desire In Language: A Semiotic Approach To Literature and Art*. New York: Columbia University Press.

Lubis, Nabila. (1996). *Naskah, Teks dan Metode Penelitian Filologi*. Semarang: Katalog Perpustakaan UNS.

Masyarakat Poetika Indonesia. (2010). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Nasri, Daratullaila. (2010). "*Ideologeme Novel Tenggelmnya Kapal Van Der Wijk Karya Hamka: Kajian Intertekstual Julia Kristeva*". Tesis. UGM.

Nurgiyanto, Burhan. (2002). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: UGM Press.

Ratna, Nyoman Kutha. (2004). *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. (2007). *Sastra dan cultural studies representati fiksi dan fakta*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. (2010). *Metodologi penelitian: kajian budaya dan ilmu sosial humaniora pada umumnya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Republika. (2016). *Risalah al Mu'awwanah risalah menuju kebahagiaan hakiki*. <https://republika.co.id/berita/oidl%23/risalah-almuawwanah-risalah-menuju-kebahagian-hakiki>. 11 Oktober 2016.

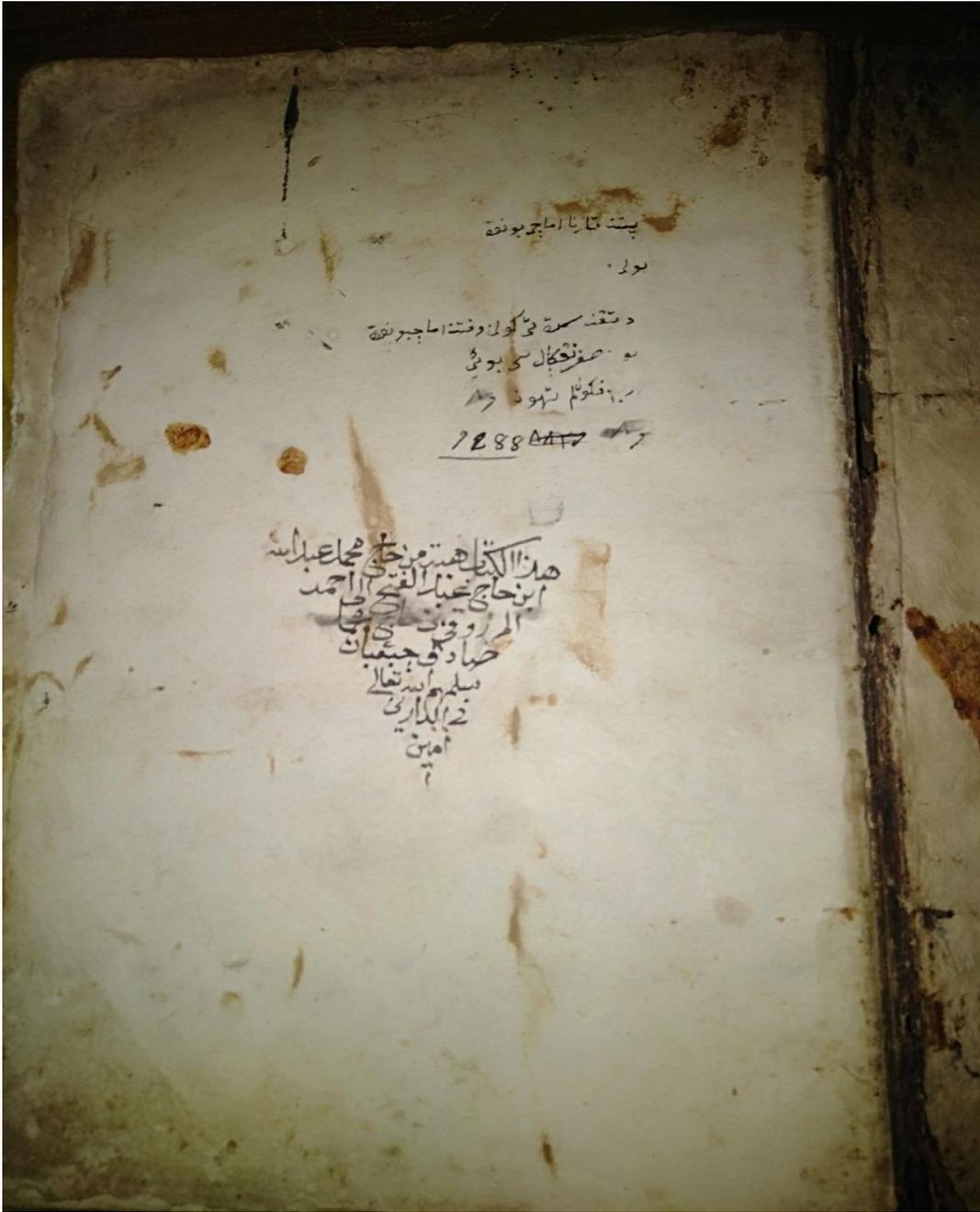
Riffaterre, M. (1987). *The Intertextual Unconscious. In Critical Inquiry*.

- Riffaterre, M. (١٩٨٣). *Text Production*. New York: Columbia University.
- Sangidu, (٢٠٠٤). *Penelitian Sastra: Pendekatan, Teori, Metode, Teknik dan Kiat*. Yogyakarta: Unit Penerbit Sastra Asia Barat UGM.
- Sunaryono Basuki Ks, penerjemah. (٢٠١٣). *Teori sastra dan Julia Kristeva*. Bali: CV. Bali Media Adhikarsa. (Karya asli diterbitkan pada ٢٠٠٥).
- Supriyadi, Dedi. (٢٠١١). *Aplikasi Metode Penelitian Filologi*. Bandung: Pustaka Rahmat.
- Taufiq, Wildan. (٢٠١٦). *Semiotika Untuk Kajian Sastra dan Al-Qur'an*. Bandung: Yrama Widya.
- Teeuw, A. (١٩٩٨). *Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wiyatmi. (٢٠٠٦). *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka.
- Worton, Michael. (١٩٩١). *Intertextuality: Theories and Practices*. Manchester University Press.
- دكتور محمد إبراهيم. (-). *الجملة العربية مكوناتها-انواعها-تحليلها*. القاهرة: مكتبة الأدب-ميدان الأوبرا

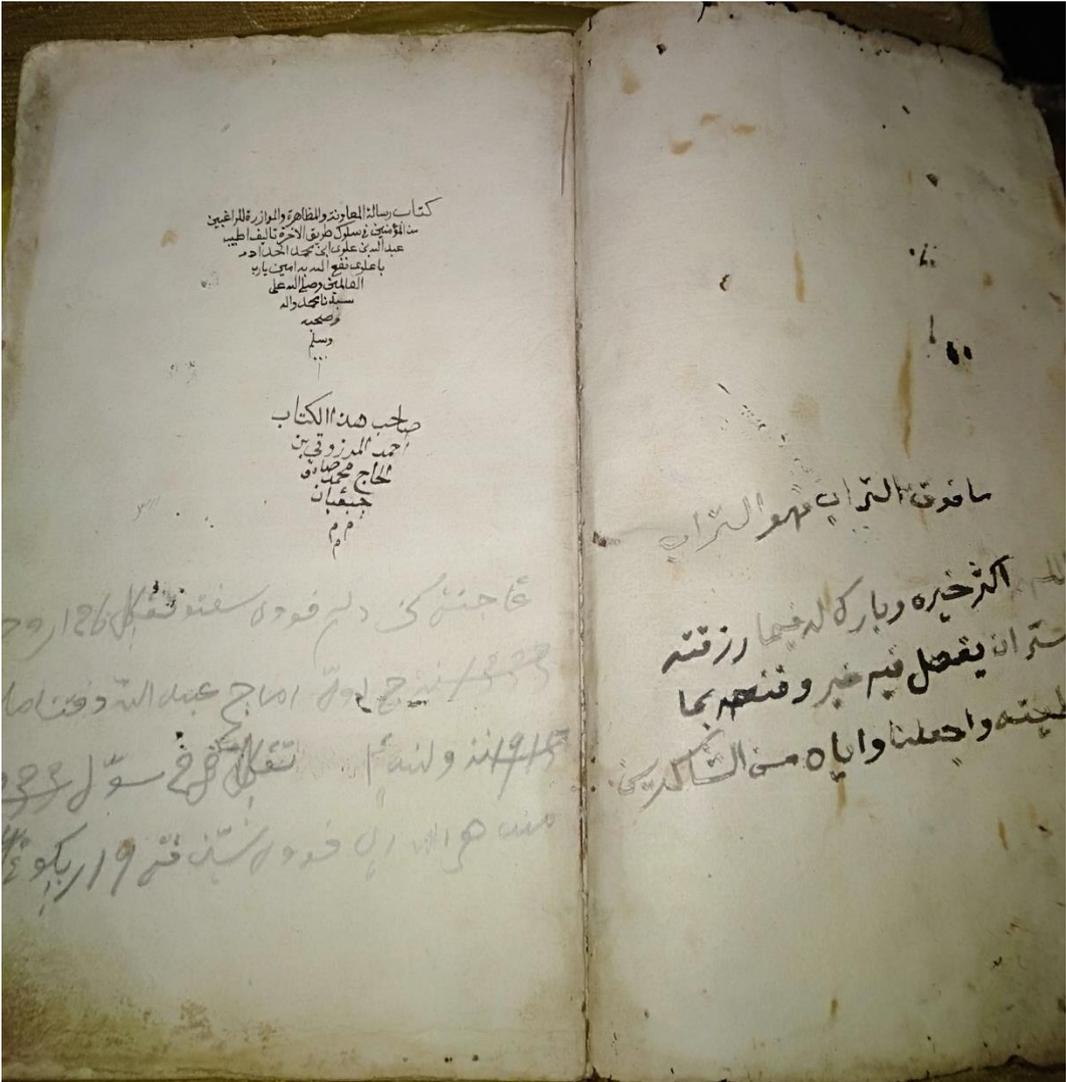
المرفق رسالة المعونة
التغطية



الرواية ١



الرواية ٢



كتاب رسالة العارضة والمفاهمة والموازية للشيخين
سيدنا مؤمنين رسولك طريق الحق والهدى
عبد الله بن علي بن محمد بن أحمد بن
باعتق نفعه لله به أموت يارب
العالَمين وصلى الله على
سيدنا محمد وآله
وسلم

صاحب هذا الكتاب
أحمد بن محمد بن
الحاج محمد بن
جعفر بن
م

قاجنده کی دلم فوده سفند تفکلی ۱۲۶۸
۱۲۶۸
۱۲۶۸
۱۲۶۸
۱۲۶۸

ما تودع التراب فهو التراب
الترخيره وبارك الله فيهما رزقته
سورة ان يعقل فيم خير وقتهم بما
ليته واجعلنا واياهم من الشاكرين

بسم الله الرحمن الرحيم

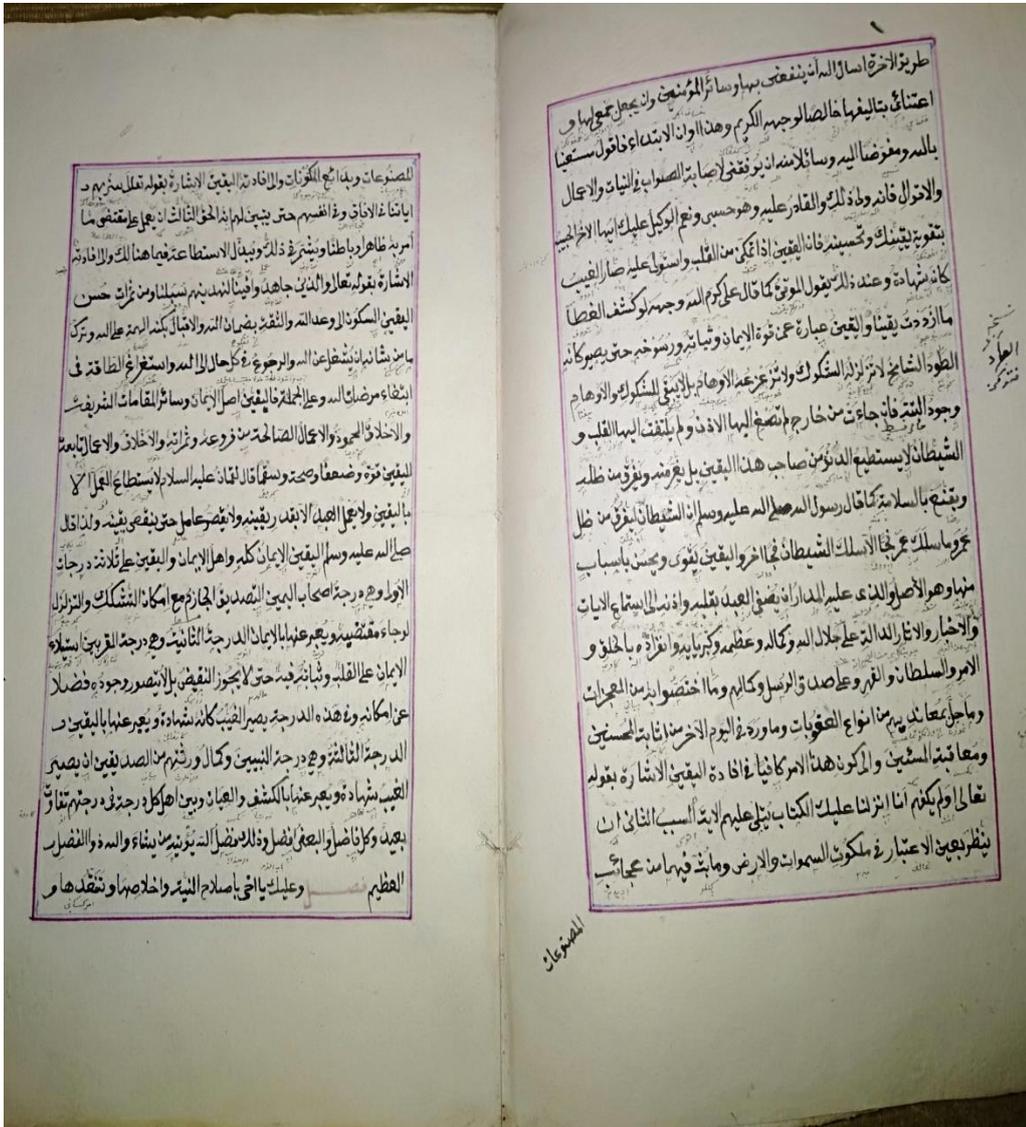
رب يسر واسكن يا كريم وانتم يا خذوا انت الفتح العليم محمد بن الواحد
الوهاب الرضا الخان الشان الذي بعث محمدا خاتم النبيا برسالة الى جميع
الانبياء والاولاد ونزل عليه القرآن في هدي للناس وبشائر من الهدى والفرقان
شوقه والتميز ما وصى به نوحا وابراهيم وموسى وعيسى وفضله ودينه على سائر
الاديان وجعله اكرم خلقه عليه وجعل منتهى امره اخرجت للناس مؤمنين بالله
واليوم الآخر وامرنا بالعرض وبهت من المنكر وبتعاون على البر والتقوى ولا تتقاربوا
على الاثم والعدوان وبقبول الصلوة وبتزكوة الزكاة وبتواضعوا بالحق والعباد وبتجاهدوا
في سبيل الله ولا تحزنوا الله لا يهتدي اليه القوم الذين لم يؤمنوا بالله ولا باليوم الآخر
سئل الله ويلمح على الفياض بواجبه حلاله تعالى الا الذي حقت عليه بالكلية من
الله بالشفاعة والخراب والخرى والهوان والبرق في نصيب عباد الله وهو عودتهم الى باب
الله الذي سبقتم لهم منها حسن بالنعادة والامان والفرز والرضوان والثلث
ويتم النبيين واكثر النبيين وخيرهم بالهالي من المرسلين الراضين في العلم
المحققين بمخالف الايمان والافتان والاحسان والواقفين على سوابق البرز ملكه
وملكونه منصرف الكسوف والعيان وما فازوا به من العاقبة ولا وصلوا الى هذه
المراتب الا بحسن ائمتهم وكمال اتباعهم امام الائمة الذي ارسله الله للعالين
رحمة محمد له ورسوله وجيبيه وخليفه سيدنا محمد صلي الله عليه وسلم وعلى اله

والصالحين

ووصحابه وكل حين واوان صلاة وسلاما داعين يداد الله الملك الديان : اما
بعد نغزوا العبد المعترف بالقتل والنقص والاربع من غير الله الذي برعبت الله من
عليها الخداة الفرفا الحسيني عن الله غيره عن اسلافه هذه رسالة بجول الله وقوته
جامعة ووصية بفضل الله ورحمته انه قد جعل على رضعها الاستقلال لاله ورسوله
والرسالة الوعد الصادق والارادة الغلائق على الهدى والدعوة للخير والنشر
للعلم قال الله تعالى وانما نزلنا الكتاب على محمد صلى الله عليه وآله لعلنا نخرج
واولئك هم المفلحون وقال تعالى ادع الى صيبيك بالحق وبالعرفان من غير عن المنكر
لتبينه فانه قد سبيل الله هو الا الله على صيرة انا ومن تبعني وقال رسول الله صلي
الله عليه وسلم ليس لي خلق المشاهير منكم الغائب في حياهم اذ لم يهوا فمقدرة رب
حامد الله ليس يفتيم وقال عليه السلام من دعا الى هلكة كان له من اجر مثل جبريل
تبعه لا يقص ذلك منا جرم شيئا ومن دعا الى صلاح كان له من اجر مثل انعام من
يتبعه لا يقص ذلك منا اثم شيئا وقال عليه السلام من دل على خير كان له من اجر مثل
اجر قاتله وقال عليه السلام امانات ابي آدم انقطع حمل الامم ثلاثة صدق في جارية
وعلم يتفهم به وولغا صالح يدعوا له وقال عليه السلام اجرو بعدى رجل علم على
فدثره ويعتد بوجه القبر لمة واحدة وقال عليه السلام اخلواكم بصلوة نعم الخير
حتى حينئذ الماء وقال عليه السلام اخلواكم بهيال الله واجم الله انتم ليعالرو
لا يستطيع احد ان يتبع خلقا من خلق الله تعالى بغير علم من علمه من
منه الموحيد والطاعة وتناكروا باياته والا تروا بتبشيرهم برحمته وتحابهم من
سخطه الواقع المتوسل له من الكافرين والفاستقين وقد خذ على استمال هذا

الامر العظيم والكبرياء السعير المحصيل هذا الوعد الكرم الواقعي في هذه
الايام والاشجار التي ذكرتها وما هنا ما لها ذكره رسول الله صلى الله عليه
الارادة سالك سبيل السعادة القوس التي انا كتبتهم وصيقتهم بمناجيتهم الى
ذلك ارجاء ما تقدم من الاستئصال الامر والمفرز بالتراب وفي معونة الله وان يكون سبحانه
وتعالى في حاجتي على وفقه الخبير رسول الله صلى الله عليه وسلم من كان في حاجتي
اجير كما ان الله في حاجتي والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه وأنا استغفر الله
ولا اقول ان نفسي في روضه هذه الرسالة مقصورة على هذه المقاصد الحسنة البتة
كيف وأنا اعلم ما عندى من الشهوات الخفية والخطورة النفسية والارادة التي
وتوما جرى نفسي ان النفس الامارة بالسوء الامار حتى ان نفسي غفور رحيم
النفس عذرة والعدو لا يؤمن بل اعد الاعداء كما قال رسول الله صلى الله عليه
وسلم عدي عدي وك نفسك التي بين جنبيك ولله در الفاعل يقول لغيره
ترو نفسك لا تأمن عوايلها فان نفس احسن من سبعين شيطاناً اللهم اني اعود
بلك ان اترك بك شيئاً وان اعلم واستغفرك لما اذاعتم وقد صدرت فصول
هذه الرسالة بقوله اول كل فصل منها يقول عليك بكن افاصد ابلك مخاطبة
نفسى واجل الذي كان سبباً في وضعها خصوصاً وساير من رفق عليها من المسلمين
توما وهذا الكلام ليس ما وقع في قلبه مخاطبة والحوار بما ان مناه الله تعالى من التوسيع
في الوعد الواردي في حوزتي يقول ولا يفعل بها ولا يعمل الا اني اذا خاطبت نفسي يقول
عليك ذلك على انهما لا تتوابع العمل بما علمت وعلم اني ازل اكتب على الاستعلاء
تد عوا اليه بلك التي تروا التيسر على المؤمنين واليهياد للنفس الذي وصف

الله من لا يعقل في قوله تعالى انما ارون الناس ما يرون وينسون انفسكم وانتم تتلون الكتاب
ان لا تتقون ومن الوعد الواردي في قوله ولا يفعل قول رسول الله صلى الله عليه
وسلم يوم العلم للناس فتندلوا فتندل بظلمة يديهم كما يدور الحمار بالرحا
فتجمع عليه اهل النار فيقولون ما بال ابيك فلما انا على ما يقول ان لا يعقل
كنا يا من لا يبر بالخير واليائه ويتر عن الشر ويأثر وقال عليه السلام رتب عليه النبي
برجال تقربوا شغاهم بما رغبوا من نار فقلنا نعم فقالوا انما انا ابر بالخير واليائه
ونتم عن الشر وتأتيه وهذا الوعد انما ينجت من يد عوا الى الله على نيت
الدينا ويحذ على الخير وحمرة عايرته ويحذ من الشر وهو من العلم والهدى رياء
وسمها ما من يد عوا الى الله وهو من ذلك اليوم نفسه وينبها عن
التقصير ويحذ على التمسير والنجاة مرجية له وعلا كحال الذي يعلم ويعلم
وايضا حسن حاله واسد طريقه واجد عاقبة من العالم الذي لا يعمل ولا يعلم
ربما نلنا انما لا يعقل الكتب كثيرة وفيها غشية وكفاية فلا تاند في تصنيف
الكتب في هذا الزمان فذا الفاعل انما صاب في قوله ان في الكتاب غشية وكفاية
فذا اخطأ في قوله لا تاند في التصنيف هذا الزمان لانه للقلوب ميل على الخبيثة
الكل جديد وايضا فان الله ينطق على كل زبان بما يوافق اهلها والنصائح تبلغ
الامر الى البهجة وتبقى بعد موت العالم انفسهم الذين انفسهم وكما علمنا
وداعيا الى الله في قوله كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انما انفسنا
حزب على من بعدنا فاجري عليها اجرة اليوم القيام وقد سميت هذه الرسالة
المنار اليها رسالة المعارضة والمطاهرة والموازاة لخصين من المؤمنين في سلوكك



طرقت آخره اسأل الله ان يفتحني بها وسائر المؤمنين وان يجعل جمعها من
 اعتنائها بتاليها خالصا لوجه الكريم وهذا وان ابتداء ما قول مستغنيا
 بالله ومفوضا اليه وسائلا منه ان يوفقني لاصابة الصواب في النيات والاحمال
 والاحوال فانه وذا ذلك والقادر عليه وهو حسن ونعم الوكيل عليك ايها الخليل
 بتقوية يقينك وتحسينه فان اليقين اذا تمكّن من القلب واستقر عليه صار اليقين
 كأن شهادة وعند ذلك يقول الموتى كما قال على كرم الله وجهه لو كشف الغطاء
 ما اذنت يقينا واليقين عبارة عن قوة الايمان وثباته ورسخه حتى يصير كأنه
 الطود الشامخ لا يزله لاله المتكبر ولا تزعجه الالهة بالابغى للشكوك والارهاق
 وجود البتة فان جاءت من خارج لم تصح لها الاذن ولم يلقفت اليها القلب و
 الشيطان لا يستطيع الدخول من صاحب هذه اليقين بل يعزيم ويؤخر من ظله
 ويقنع بالسلامة كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الشيطان يؤخر من ظل
 محرم ما سلك غير خطه اسلك الشيطان فما افرق اليقين بقوى وحسن باسباب
 منها وهو الاصل الذي عليه المدار ان يصفى العبد بقلبه واذن على السماع الايات
 والاخبار والالتزام على جلاله وكامله وعظمه وكبريائه والقدرة بالخلق و
 الامر والسلطان والفهم وعلاصه والرسول وكلامه وما اختصوا به من العجائب
 وما حل بمعانديهم من انواع الضغبات وما ورد في اليوم الاخر من اثبات المحسنين
 ومعاقبة المسيئين والمكون هذه الامور كائنا في افاقة اليقين الاشارة بقوله
 تعالى ولم يكلمنا انا انزلنا عليك الكتاب بتلويح عليهم لانه السبب الثاني ان
 ينظر اليقين باعتبار ملكوت السموات والارض وما يتفرع منها من عجايب

العباد
 المستغنى

المصنوعات وبداية المعجزات والايات الباقية الاشارة بقوله تعالى لهم د
 اياتنا في الآفاق وفي انفسهم حتى نبين لهم اياتنا الحق الثالث ان جعل على قنص ما
 امر به ظاهرا وباطنا وبشهادة ذلك وببطل الاستعانة فيها هناك والايات
 الاشارة بقوله تعالى والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا ومن يرتد من
 اليقين المسكون الى وعد الله والنقمة بضمان الله والاقبال بكنه الهمزة على الله وترك
 ما من بشا ان يشق عن الله والرجوع في كمال الى الله واستغفر في القاعة في
 ابتغاء مرضات الله وعلا الجملة واليقين اصل الايمان وسائر المقامات الشريفة
 والاخلد في العمود والاحمال الصالحة من ذرية وزانية والاخلد في الاحمال
 اليقين قوة وضعفا وصحة وسعفا قال لقمان عليه السلام لا تستطاع العلة الا
 باليقين ولا يعمل العبد الا بقدر يقينه ولا يقصر عمله حتى يقضي يقينه ولذا اقل
 صلى الله عليه وسلم اليقين الايمان كله واهل الايمان واليقين على ثلاثة درجات
 الاولى درجة صاحب اليقين المتدين بالجزاء مع امكان التشكك والتزلزل
 لوجاهة مقتضيه ويحرم عنها بالايان الدرجة الثانية درجة صاحب اليقين المستلزم
 الايمان على القلب وثباته فيه حتى لا يجوز النقص بالانصاف ووجهه في فضلا
 عن امكانه وهذه الدرجة يصير اليقين كانه شهادة ويحرم عنها باليقين و
 الدرجة الثالثة درجة النبيين وكمال ورثتهم من الصديقين ان يصير
 اليقين شهادة ويحرم عنها بالالكشف والعيان وبينها اهل كل درجة منهم تفاوت
 بعيد وكلنا ضاروا بعضي فضلوا ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل
 العظيم عليك يا ابي باصلاح اليقين واخلصها ونطقها و

المصنوعات

التفكير فيما قبله دخول في العلم فانه ما ساس العلم والاعمال فابعدتها بحسنها وتحتها
وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرئ ما ينوي
فعلبك ان لا تنزل قوله ولا تجعل عملا ولا تنعم على امرئ الا انما ينوي ما يابى له الملك العزيم الى
المراد بغيره التوابع الذي رتب سبحانه على امر المؤمنين باب المنة والفضل واعلم
ان لا يرفع العزيم الا الله لا يمانعه عن عهده على اللسان رسول من العزيم والتواضع وقد
نوت في البنية الصادقة في امر الحاج فيضير في من حيث ان اللوسا نيل حكم المقاصد
كأن ينوي باكله التقوى على طاعة الله وابتان ان اهلهم السبب في حصوله ولد
يعبد الله وينتظر لصدق البنية لا يكتفي بها العمل في طلب العلم مثلا وينعم
ان يبتدئ في تحصيله ان يعمل فان يفعل عند التمكن منه فيضير غير صادقة وكمن
يعلمه الدنيا ويرغب انما يطلبها لاجل الاستغناء وعن الناس والصدقة على
الحاجين وصلته الاثار فان لم يفعل ذلك عند القدرة عليه فلا اثر ليشبهه في
النية لا اثر في المعاصي شيئا كما ان العظمير لا اثر له في نجس العين فين واقفا نسا
على غيبة مسلم وادعي انه يقصد بذلك اذ اذ الله ورع عليه فورا حصل
الغائب وما سكت عن الامر بالعرف والذم عن النكر وادعي انه نوي بسكوته
النوي عن كسر قلب الماتة فهو نوي كثيرة الاثر واذ تعلقت النية الحبيثة بالعمل الطيب
افسدت نية وصيرتة خبيثة كما يعمل الصالحات وينوي بذلك تخصيص المال واجاء
فاجتهد يا فرى ان تكون نيتك في طاعة الله مفسورة على البغاة ووجه الله وانواعها
تفاهة من المباحات الاستعانة على طاعة الله واعلم انه يتصور ان يجتهد في العمل
الواحد نيات كثيرة ويكون العمل بكل نية منها ثواب تام مثال من الطاعات ان تنوي

بارة القرآن بما جاءه الله فان القارئ بما ج ربه ونوي استخراجه العلم من
القرآن فانه معدن ونوي نفع المستمعين والسامعين للغيره لك من النيات
الحسنة ومثالها من المباحات ان تنوي بالاكل امتثال امر ربك قوله تعالى يا ايها
الذائق امنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم وتوبوا اليه تقوى على طاعة الله كلوا من
رزقكم وامكروا لله وتسر على هدي الملائكة ما عداها من الطاعات و
النياحات واستكروا من صاخر النيات جردك ان النية تطلق ويراد بها احد
معنيين الاول النية عبارة عن غرضك الذي جرتك على العزم والعمل والقول و
تكون النية بهذا الاعتبار الاكثر خيرا من العمل ان كان خيرا ونسرا ضارا كما نشر وقد
قال عليه الصلاة والسلام نية المؤمن خيرا من عمله فان غلبت نية المؤمن بالذاكر
والمعنى الثاني ان النية عبارة عن قصدك في فعل النية وعزمك عليه وهذه النية
لا تكون خيرا من العمل ولا يكون الا نيتا ان عند عزمه على فعل شيء مما اخذت ثلاث
الاول ان يعزم ويجعل الثانية ان يعزم ولا يعمل مع القدرة عليه وحكم هذه الحالة
والثالثة ان يقبلها فدا في نية فيما روي في مجلس رضى الله عنهما عن رسول الله صلى الله عليه
وسلم انه قال ان الله تعالى كتب الحسنات والسيئات ثم بين ذلك فمن لم يحسنه
فلم يعملها كتبها الله عنده حسنة كاملة فان لم يعملها كتبها الله عنده عشر
حسنة الى سبع مائة فصعد الاضعاف كثيرة وان لم يسببه فله كتبها الله
عند حسنة كاملة وان لم يعملها كتبها الله عنده سبعمائة واحدة في الاثنا عشر
ان يعزم على فعل امر لا يستطيع فعله فيصير نية لو استطاعت فعلت فله بنته ما لم
ما لفعل عليه ما عليه والدليل على ذلك قوله صلى الله عليه وسلم انما امرت ان تعبدوا

رجلناة الله علمنا وملا فوجعل له ماله بعلمه فيقول اخبرنا في الله منتهى انشاء الله
 علمك مثل علمه فيما في الخرسوا او رجل تاه الله ما لوم بؤنة علمه في محيط ماله
 بجملته فيقول اخبرنا في الله منتهى انشاء علمه فيما في الوزر سوء **م**
 وهليك يا اخي بمراية الله في حركاتك وسكناتك وخفائك وطوافك وحركاتك
 وارادتك وسافر حالك واستغفر فرب منك واعلم ان فيناظر اليك ومطلع ع
 عليك لا يخفى عليه منك خائفة وما يعرف عن ريك من متقال ذرة في الارض ولا في
 السماء وان تجرب بالقول فان يعلم السر واخبر وهو علم انما كثر بالعلم والاختصاص
 والافتداه وبن لك مع الهداية والاعانة والحفظ وان كنت من البراءة مستحي من
 مولاك حيا وجهه ان لا يراك حيث نهاك وما يفقد لحيث امرك واصب ما كثر
 نراه فانك تقي نراه فانك يراك ومتى راد من نفسك تكاسل عن طاعتها وميل الى
 معصية نذرها ان الذي يسمعك وبرك ويعلم سر ونحوك ان قد هاهنا
 المنكر القصر وهو في الجلال فاذا ذكرتها كان الملكين الكريمين الذي يكتبان
 الحسنات والسيئات وتل عليهما الذنوب المتعلقان عن اليمين وعن الشمال فيعد
 ما يلفظ من قول الاله ربهم عتيد فان تنازرتهم الذنوب فذا كرهها قرب الموت
 الاجل واذا قرب عائب ينتظر وخوبها محو ما الموت على عرق وان متى نزل
 بهما وهو حاله غير مضية تنقلب خمران لا خير لهما فان لم ينصها هذا الخوف
 فاذا كرهها ما وعد الله بدم من اطاع من الثواب العظيم وما توعد به من عصاة
 من العذاب الاليم وقل لها يا نفس ما بعد الموت من مستعيب وما بعد الدنيا
 من دار الابد والجنة والنار فاخترى لنفسك ان تشتت طاعتك تكون ما بين الفوز

والرضوان والمخلوق في نسيب الجنان والفرط لوجه الله الكريم المنان وان
 تشتت بعضيته يكون في الخرد والهوان والسخط والحرمان والحس
 بين طبقات النيران ففاج لنفسك بهذه الاذكار عن نفا عداها عن الطاعة
 وكونها بالنعصمة فانها من الادوية النافعة لراضو القلوب في الخرد فان
 من قلبك عند استشعارك ان الله يراك حيا وينعك عن مخالفتك ومجالتك على
 التشمير في طاعتك فحمدك شيع من حقائق المراقبة واعلان المراقبة من الترف
 المقامات وارضع المنازل واعلا الدرجات وهي مقام الاحسان المشاير اليه بقوله
 الصلاة والسلام الاحسان ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك وكما
 واحد من المؤمنين يؤمن بان الله لا يخفى عليه شيء في الارض ولا في السماء ويعلم ان الله
 بصير بما كان لا يخفى عليه من حركاته وسكناته واكواله الشان في هذا او منه هذا المشهد
 وحصول ترائلها في انبائها الانبعاث في ما بينه وبينه العمل يستحق ان يراه عليه رجل
 من الصالحين وهما عزير وماوراه اع منبأ ان ربه القصد في الخرد مستغفرا
 بالله وفانيا به عن ما سواه قد غاب عن الخلق بشهادة الملك الحق والحق بمفهد
 صدق عند ملك مقدر **م** وعليك باصلاح سريرتك حتى تصير خير
 من علاتك الصالحة وذلك لانه السريرة موضع نظر الحق والعلانية موضع نظر الخلق
 وما ذكره تعالى في السر والعلانية في كتابه لا يريد بك السر وكان من دعائه عليه
 الصلاة والسلام اللهم جعل سريرتي خيرا من علانيتي واجعل علانيتي صالحة ومتى
 صحت السريرة صحت العلانية لهما الفاهر ابد يكون تابعا لما طعن
 صلاحا وفسادا قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان في الجسد لضعفة اذا صلحت

صالح سائر الجسد واذا فسدت سائر الجسد اذ هو القلب واعلم ان من ادعى
 ان له سريرة عامرة وكان قد خرب علانية بترك الطاعات الظاهرة فهو مبدع كذا
 ومن اجتهد في اصلاح علانية نجس في زينة وهيبته ونقوم اسانه ووزن حركانه و
 سكتانه في تعوده وقيامه ومشيته وترك باطنه مستخفرا نجاسة الاخلاق ورد الخلل
 الطباع فيوناهل الشبه والربا والعرض عن الواجبات يا اخي ان تستر شيئا لظهر
 لما كنت تسعي من ظهوره جناه ونشأة من خوف الاستبجاب قال بعض
 العارفين لا يكون الصوفي صوفيا حتى يكون بحيث لو طرد جميع ما في باطنه عطف في
 السوق ما السخمي من ظهوره شيئا فانه قد رافه يجعل سريرتك خيرا من علانية تات
 فلا فاسد ان سماوي بينهما فيكون امثالك لانه الله واجتنبك للزيمه وتغضبتك
 لئلا ينعوس مسارعتك لرضا تارة فالخال والملاحة السوا وهذا اول قدم يضعها
 العبد في طريق العزلة الخاصة فاعلم ذلك وبالجملة التوفيق
 عليك بعبادة اوقاتك بوطنها لعمادات حتى لا تترك ساعة من الليل والنهار
 الا وتكون ذلك فيها وظيفه من اجرة يستغفر فيها بما جسدك فظلمت لك في بابها كان الاوقات
 وتحفظها عدة العرويد والاقبال على العمل وينبغي ان يجعل ما تنعاطها من
 العادات كالاكل والشرب والسنن للعبادة اوقانا انصبا واعلم ان لا يستقيم مع
 الجمال حاله ولا يصح من الاعمال بالاجرة الاسلام نفع الله به بل ينبغي ان توزع
 اوقانتك وترتيب اوردك وتعين لك اوقانتك شغلا لا تتعداه ولا تؤثر فيه سواه
 ولما من ترك نفسه مما لاسد الجمال البهايم يستعمله كل وقت بما انتق كيف تفضي
 اكثر اوقانتك شغلا ووقانتك عمرك وحرك راس مالك وعليا اصلا تجارتك وبيرو

صوار

وصملك الى تعيم الابد في جوار الله تعالى وكل نفس من انفسك جوهر لا يميز
 لها الا بحوضه واذ اذات فلا عود له انتم ولا ينبغي ان يستغفر جميع اوقانتك
 بورد واحد وان كان افضل الورد مثلا فتغوثك بك تلك بركات تعاد الاورد
 والتغافل في بانان تلك ورد انراة القلب ونزوا وسدا وان كان من الله تعالى ليست
 لغيره وايضا ان تغفلت من ورد الورد است بدلك من السامة والكسار من الضحى
 والمثل قال ابن عطاء الله الشافعي رحمه الله لما علم الحزمك وجود الملكون لك الطاعة
 واعلم ان الاوراد تاتي اكثر من ثوب القلب وضبط الجوارح ولكن لا يظهر وتيا لك الا عند
 المواظبة والتمسك وفعلك ورد منه في وقت مخصوص فان لم يكن ممن يستغفر جميع
 ساعات ليله ونهاره بوطنها لعمادات فاجعل لك اوقانتك عليه با اوقانت
 مخصوصة وتفصليها من اوقاتك فانتك لتعناد انفسها انما فظنت عليها ومضى انست
 شك النفس انك لا تسبح بركة اوردك حتى تدركها بالانقسام متى فانتك با ورت
 الضعف با اوقانتها وقد قال السيد الشيخ عبد الرحمن النقي رضي الله عنه من
 لم يكن له ورد فهو ورد وقال بعض العارفين الوردان من حيث الورد ومن لم يكن له
 وردة فظهره لم يكن واذا في سوا به وعليك بالصدق والزم الوسط من كل امر وخذ من
 الاعمال ما تطيقه المداومة عليه قال رسول الله صلى الله عليه وسلم احب الاعمال الى
 العباد ومهما وان قل قال عليه الصلاة والسلام خذوا من الاعمال ما تطيقون فان
 الملاحة حتى تملأ ومن نشأ الشيطان لعنه الله ان يزين للمريد من الله الورد
 الاستكثار من الطاعات والاظهار فيها وغرضه منة للربان بركة عليه بترك فعل
 الخير اصلا او فعله على غير الوجه الذي ينبغي لا يبالى اللعين ياتها هاهنا الورد

الصفحة ١٣-١٤

تكون في الاكثر صلاة نفل او تادوة قران او قرأة علم او ذكر او فقه ونحن نذكر بقية من
الاذاب التي يحتاج اليها العامل بهن في الوضوء التي الدينية فتقول ينبغي ان يكون ذلك
ورده من صلاة النفل انما على النوازل الواردة تعين له وقتا وضبطه بعد تنظيم المدار
عليه وذلك انما يظن للصالح رحمهم الله من ودية اليوم والليلة في ركعة مثل علي بن
الحسين رضي الله عنهما ومنهم من ورد في حجب ركعة ومنهم من ورد في ثلاث مائة الى
غير ذلك واعلم ان الصلاة صورة ظاهرة وحقيقة باطنية ولا تكون من المقيمين الصلاة
عنده الله حتى تيم صورتها وحقيقتها كما ينبغي فاما صورتها في الاركان والاذان الظاهر
من القيام والركوع والسجود والتسبيح وغيرها اما حقيقة ما في الحضور مع
الله واخلاص الشئ والقصد له والاقبال بكناهي على الله وجمع القلب عليه وان يكون
فكره متصورا على صلواتك فلا تخدث نفسك بغيرها وتكون متابا باداب المناجات
مع الله تعالى قال عليه الصلاة والسلام انما المصلي منا جرب وقال عليه الصلاة و
السلام اذا قام العبد في الصلاة قبل الله عليه برحمه ولا ينبغي ان تشتغل بغيره
مطلقا وقت نفل وورد في السنة المطهرة من فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم قوله
حق تاتي على العبد الاكل منه من ذلك الركعات التي وردت في الكثرات وبعد ها
وشهرتها يتفق عن ذكرها من ذلك صلاة الوتر وهي صلاة ثابتة مؤكدة وتند به
بعض العلماء لا وجوبها وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله وتر يحب
الوتر فاوتروا وقال عليه الصلاة والسلام الوتر حق ومن لم يوتر فليس منا واكثرها
احدى عشر ركعة واقل ما ينبغي ان يقصر على ثلاثة ركعات وفعلتها من اخر الليل
لمنله عادة راسخة في القيام مناخره افضل قال عليه الصلاة والسلام اجعلوا اخر

صلاتكم

صلاة بالليل وتر او من امكن له عادة في القيام فتعلمها بعد صلاة العشاء اوله
ومن ذلك صلاة الضحى مع صلاة مباركة كثيرة النفع واكثرها ثمان ركعات وقيل اثني
عشر ركعة وقد ورد في ركعتان وافضل او ثمانية ركعات اذا اضحى النهار ومضى
قربان من ربه وقد قاله صلى الله عليه وسلم يصبر عليك اسلام من احد صدقة
نكح تسبحة صدقة وكل تحميدة صدقة وكل تهليل صدقة وكل تكبير صدقة
وامر بالعرف صدقة وتروى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال كل ركعة ان يركعها
من الضحى فلو لم يرد في فضل هذه الصلاة الا هذه الحديث التسبيح الكبر من ذلك
الصلاة بين المغرب والعشاء واكثرها عشر ركعات واسمها ركعات قال رسول
الله صلى الله عليه وسلم من صلي بين العشاءين عشر ركعات ان الله يبشرك بالجنة
وقال عليه السلام من صلي بعد المغرب ركعتان لا يكفر بينهن بسوء عدل في امر
بها في اثني عشر سنة ومن السنة احياء ما بين العشاءين وقد ورد في فضل اختيار
واثار وحسبك من ذلك ان احمد بن ابي حنيفة وشيخنا شيخنا با مسلمان الذي اتي
رحم الله ان يهزم النهار ويحيى ما بين العشاءين فقال له اجمع بينهما فقال لا تستطيع
لا يمتصمت لثقتك بالاختيار هذه الوقت فقال له انما تستطيع ان تجمع بينهما
فدع صيام النهار واخي ما بين العشاءين وقالت عائشة رضي الله عنها ما دخل رسول
الله صلى الله عليه وسلم بعد العشاء الا اخبره الاصل اربعا وستا وقال عليه السلام
اربع ركعات بعد العشاء كمن لم يلبث القدر عليك بصلاة الليل فقد قال عليه
السلام افضل الصلاة بعد المكتوبة صلاة الليل وقال عليه السلام فضل صلاة الليل
على صلاة النهار افضل صدقة السر على العلانية وقد ورد ان صدقة السر نصفها عفى

محاصدة العالمة بسبعين ضعفا وقال صلى الله عليه وسلم عليكم بقيام الليل
 فإنه راد للمصالحين قبلكم ومزيل لكم لركم وكفرة للسياات وسدادة عن الأثر ومطردة
 للداء عن الجسد واعلم أن من صلى بعد العشاء فقد قام من الليل وقد كان بعض
 السلف يصلون رده من أول الليل ولكن في القيام بعد التزويج في المشيطان وبجاهدة
 النفس ومن عجب وهو العجبة الذي أمر الله برسوله صلى الله عليه وسلم في قوله ومن
 الليل فتجهد به ثلثة ليل من الليالي ثم ان الله يحجب من العبد إذا قام من غير خشية وبين
 أهله في صلته ويباهي به ملائكة وملائكة الله يحجب من العبد إذا قام من غير خشية وبين
 يكون له قيام بالليل كيف يريد ليزال طالما لم يرب متغصم بالخطايا على دهر الأوقات وقد
 قال صلى الله عليه وسلم إن في الليل ساعة لا يوافقها عبد مسلم يسأل الله خيرا مما هو القابا
 والآخرة إلا أعطاه إياه وذلك كل ليلة أخرجه مسلم وفي بعض كتب الترمذي أنه كان ينادي
 محبتي وإذا جئت الليل نام عنك كل محبتي الخوة بحسبه وقال الشيخ انه جعل في
 إبراهيم الخليل ربه الله جمع الملائكة في الليل وما أخذ لولي ولاية قطا إلا بالليل وقال سيد
 العبد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أن الله تعالى الرزاق في فعله بالانكسار وهو في الليل
 وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ينزل الله تعالى كل ليلة لاسما الدنيا حين يبقى ثلث
 الليل الأخير فيقول أهل سداع فاستجب له ما يستعجز فأعقر له هل من تأخر فأنوب
 عليه حتى يطلع الفجر ولم يرد في الحث قيام الليل غير هذا الحديث بل في كيفية الكتاب
 والعسرة طالعها بالترغيب فيه والاعتناء به والمعارفين بالله في قيام الليل ما لا
 شريطة وأذوا لطيفة يجدونها في تلويح من نهم القرب من الله والذلة الأتس بالسر
 طبيب المناجاة والمحادثة مع الله حتى قال بعضهم إذا كان أهل الجنة في مثل ما نحن فيه انهم

في قيام الليل
 في قيام الليل

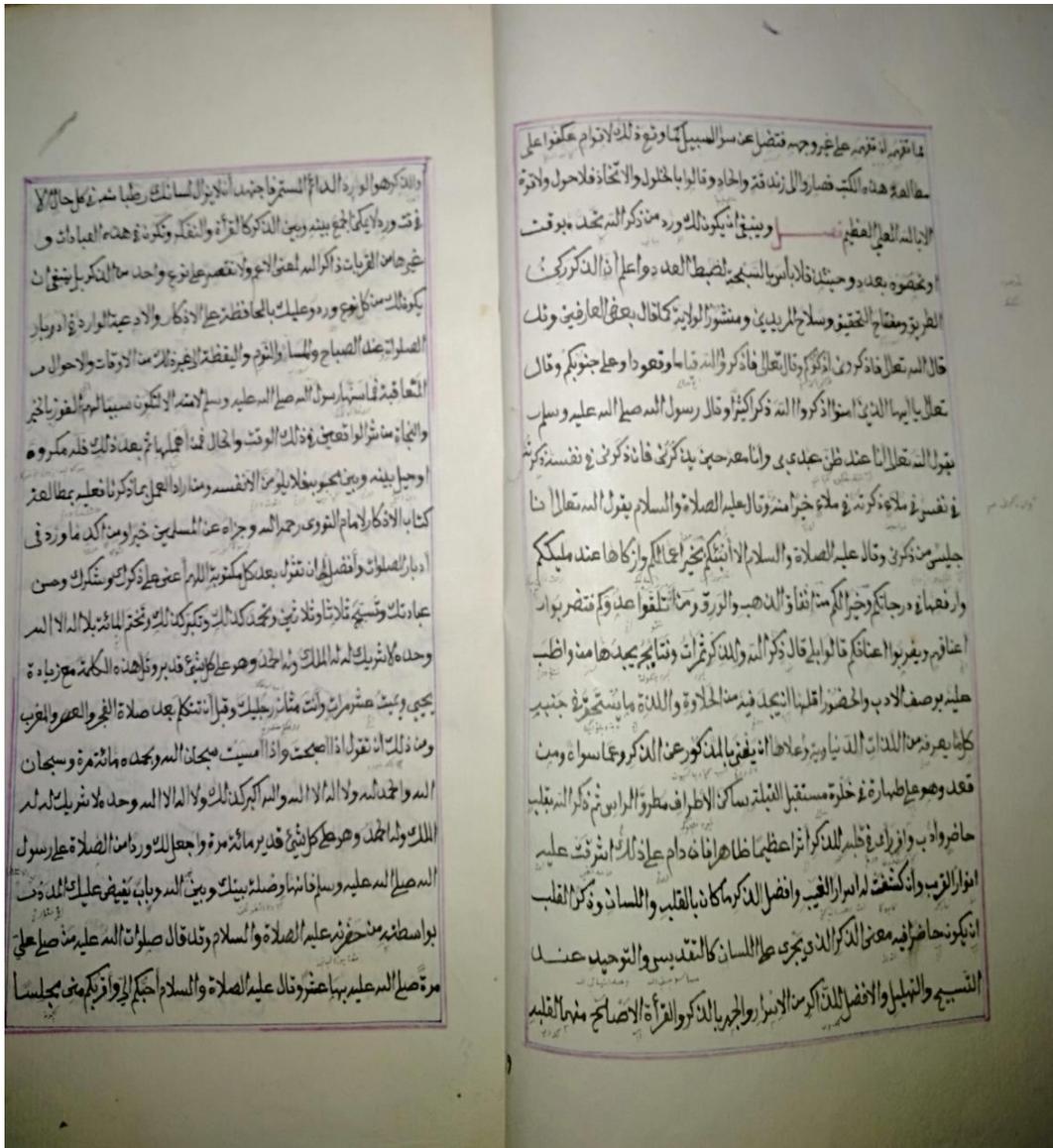
في

في عيش صلب وقال آخر هل الليل في ليلام كاهل المهر وهو ثم وقال آخر من ارعبي
 لسنة ما تجني شيئا الا طلع الفجر وهذا المعنى لا يكون الا بعد تزوج المرأة وتحل المشقة
 في القيام كما قال عتبة الغلام كما بدت الليل عشرين سنة ومعتت به عن غيرها
 فأن طلت ما إذا قرأت صلاة بالليل ركعتين يسبقان الصلاة فاعلم أن رسول الله صلى
 الله عليه وسلم لم يوافق ليلة واحدة بالليل عشرين سنة ومعتت به عن غيرها
 المرأة فتعزى به شيئا أو قدامك حتى تحببها أو قالوا كأنه حسب نشاطك وما عده
 الركعات فأكثر ما روي من قيام رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلاث عشرة ركعة وورد
 الاقتصار على تسعة وتسع ركعات وما ورد عنه عليه السلام في الصلاة الواحدة على عشرة
 ركعات ويلتقط من مجموع الأحاديث أنه ينبغي ألا يستحب إذا أفت من النوم أن يمتنع عن
 وجهك بيلك وتفرد الحمد لله الذي أحيانا بعد ما ماتنا والمية النشور ونزل خلق
 السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لايات لاوى الباب إلى آخر السورة ثم تستأنف
 ونوحها وضرة كما لا تخفى كهيته خفيه ثم يمتنع بعد ما أتته ركعتان فتكون تسلم
 منك ركعتين أن نشئت من كرايم أو تحببت بتسليمه واحدة فكل ذلك قد ورد ثم إن
 رايته في عنك نشاط فتقبل بلبه اليك ثم ثلاث ركعات بنية الوتر بتسليمه أو تسليتين
 ثم في الأثر صريح من ربه العلو في التناهي قبلها الكاذون وفي الثالثة الإخلاص
 والعودة بين ولا تحسب أن الوتر الذي هو أحد اعتره ركعة وهذا الركعات المذكورة
 في هذا الحديث أو شيئ آخر كالأثر بوزن ما روي رسول الله صلى الله عليه وسلم غير ما
 خصه ساء عليك فأعلم ذلك والله واسع عليهم **فصل** وينبغي أن يكون ذلك بوزن مما
 تارة الكتاب العزيز يزداد وهرق زينة كاي بورد ولبلة وادى ذلك أن يقتصر على حرفة فتكون

الملك في كل سنة ختمه واخذ ذلك ان يتختم في كل ثلاثة ايام واعلم ان لفراة القران فضلا
 عنها وانما في تنوير القلوب كبير اذ قال رسول الله صلى الله عليه وسلم افضل عبادة
 امتي قراءة القران وقال علي كرم الله وجهه من قرأ القران وهو قائم في الصلاة قلبه بكل حرف
 مائة حسنة ومن قرأه وهو قاعد في الصلاة قلبه بكل حرف خمسون حسنة ومن قرأه و
 هو خارج الصلاة وهو على طهارة كان به بكل حرف خمس وعشرون حسنة ومن قرأه وهو
 على غير طهارة كان به بكل حرف خمس حسنة واياته ان يكون هناك في كل وقت مقصورا
 على الاكثر من اية ويدبر وترتيلها عليك اذا تلوت بالترتيب والتميم واستغنى هذا ذلك
 ما يترتب من اتمها وحسنة قلبك عظيمة المتكلم سبحانه واليك بين يد يترتيلها عليك ما يتر
 الذي امرت فيه وتمناك ووعظتك واصالك ولا عند قراءة آيات التوحيد والتوحيد
 مثلها بالاجلال والتعظيم وعند قراءة آيات الوعد والوعيد مثلها بالرهبة والرهيب و
 عند قراءة الآيات الاوامر والايها حريتنا كما معتادا بالتعظيم واستغنى عار على التمشير
 واعلم ان القران هو البحر المحيط ومنه تستخرج جواهر العلوم ونفائس القلوب ومن
 ومن فيه طريق النور من المؤمنين دام فخره وتم نوره واتسع عليه وصار لا عمل من
 قرانه ليله ولا نهار لانه قد وجد فيه مقصوده وظيفته معلومه وهذه صفة المراد
 الصادق قال النبي ابو محمد رضي الله عنه لا يكون المراد من يقرأه القرآن كل ما يريد
 عليك بالحق فظنه هاروة السور والآيات التي وردت في السنة عليها في بعض
 الاوقات ومن ذلك ان تقرأ كل ليلة قبل ان تنام لم السجدة وتبارك الملك وسورة
 الواقعة واما الرسول المأخر السورة وسورة الدخان ليلة الاثنين والجمعة وسورة
 الكهف يوم الجمعة وليسها وان استكانت نزل الميحيات السبع كل ليلة فذلك من الفضل

القطبية

العظيم يتردد من ذلك ان تقرأ اذا أصبحت واذ أصبحت اوائل الحديث وخاتم الخبر
 والاخلاص والعز بنين ثلاثا ثلاثا وكان ذلك تقرأ الاخلاص والعودة تبت مع آية الكرسي
 وتليها بها الكافرون عند النوم واجعلها الخرافة واليه يقول الخوهر من يدى
 السبيل وينبغي ان يكون ذلك ورد من قرأة العلم لانا نوه وهو الذي يتردد في
 معرفتك بدأت الله وصفا تير واصفاه والايير ونحوها بما امرك به من طاعته وتبذل
 عليه ما يهتبهه ويورثك زهدا في الدنيا ورغبة في الآخرة ويترك بعبادته
 وانا انما جعلت ذلك لعلك عدوك وهذه العالمة بنوت في الكتاب بالسنة وكذا لا يتردد
 بجمعة الامام الغزالي في كتابه العظيمة القدر البيرة الخطر عند من له بصيرة في الدين و
 رسوخة العالمة في الفقيه فواظب على هذا العيان كان ذلك هبة وسلوك الطريق
 ورخصة الوصول الى مراتب الخفية وتلاوة ذلك في كل سنة في كل سنة من بين كتب المحققين من
 الضونية بالجمع والتجريد وحصول الثابت الكثير في الزمن القصير عليك بالانكسار من
 الحدوث والتفسير ومن مطالعة كتب القوم عامة فان ذلك في علم وسلوك تام كما قال
 بعض العارفين والمؤمنين ان تحزن من مطالعة ما يشمل من رسالهم على الامور العارضة
 والخاصة المجردة وهذه الاشياء عن وجد في كل مؤلفات الشيخ محمد بن عربي وفيه نبي
 من رسائل الامام الغزالي كالمواج والمناظر فيه وقد ذكر الشيخ زروق في تاسيس
 النواعد قاعدة في التجدد من الكتاب التي تجر هذا الحرف فراجعت ان نشئت ولم يدك
 جملة مؤلفات الشيخ عبد الكريم اليلاني لانه ما خرو مؤلفات من عند ارحامنا
 ينبغي الاحتراز عند ايشة السلامة فان قال لا بأس به مطالعة هذه الكتب لاني
 اخذها بالزهد واسلمها لا افرمها لثقله قيل له قد انصفت في هذا ما تخشى عليك



لما تقرب له فغيره على وجهه ففضل عن سوا السبيل كما وثق ذلك لانواع حكموا على
 حاله هذه الكفة فصاروا الى زينة واحاد وقالوا بالخلول والاتحاد فلا حول ولا قوة
 الا بالله العلي العظيم **و** ينبغي ان يكون ذلك ورد من ذكر الله تعالى في وقت
 ومخضوه بعدد وحيد فادابا من السبح لضبط العدد واعلم ان الذكر كونه
 الفريز ومفاتيح التحقيق وسلاح المرادين ومنشور الولاية كما قال بعض العارفين وذلك
 قال الله تعالى اذا ذكرين اذكروا انما الله فاذكروا الله فاذكروا الله فاذكروا الله فاذكروا الله
 تعالى يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم
 يقول الله تعالى انا عند ظن عبدي وانا معه حين يذكرني فان ذكرني في نفسه ذكرته
 في نفسه من ذكرته في ملأه خير من ذكرته في الصلاة والسلام يقول الله تعالى انا
 جليس من ذكرني وقال عليه الصلاة والسلام لا ابتداء بخير العلم واذا كانا عند ملككم
 وارفعها ورجائكم خير لكم من انفا والذهب والورق وما اتلفوا عندكم فتصربوا
 اعنائهم ويغربوا عنائكم قالوا ليل قال ذكر الله والذكر فترات وتماجد حميد هانم واضرب
 عليه برفاد وبالحضرة اقلها التجد فيه من الخلاوة واللذة ما ينسج في جنبه
 كلها يعرف من اللذات الدنياوية وعلاها ان يعرف بالمذكور عن الذكر وعما سواه ومن
 فقد وهو عاظمه في خلوة مستقبل القبلة ساكن الاطراف مطروء الرايين ثم ذكر الله بقلب
 حاضر وادب وازداد في قلبه الذكر انما اعظمها ظاهرا فانه دام عاذا ذلك انشرفت عليه
 انوار القرب وان كشفت له المراد الغيب وافضل الذكر ما كان بالقلب واللسان وذكر القلب
 ان يكون حاضر فيه معنى الذكر الذي يجري على اللسان كالقديس والتوحيد عند
 النسب والنهليل والفضل للذكر من الاسرار والجرى بالذكر والقرأة الاصح منها القلب

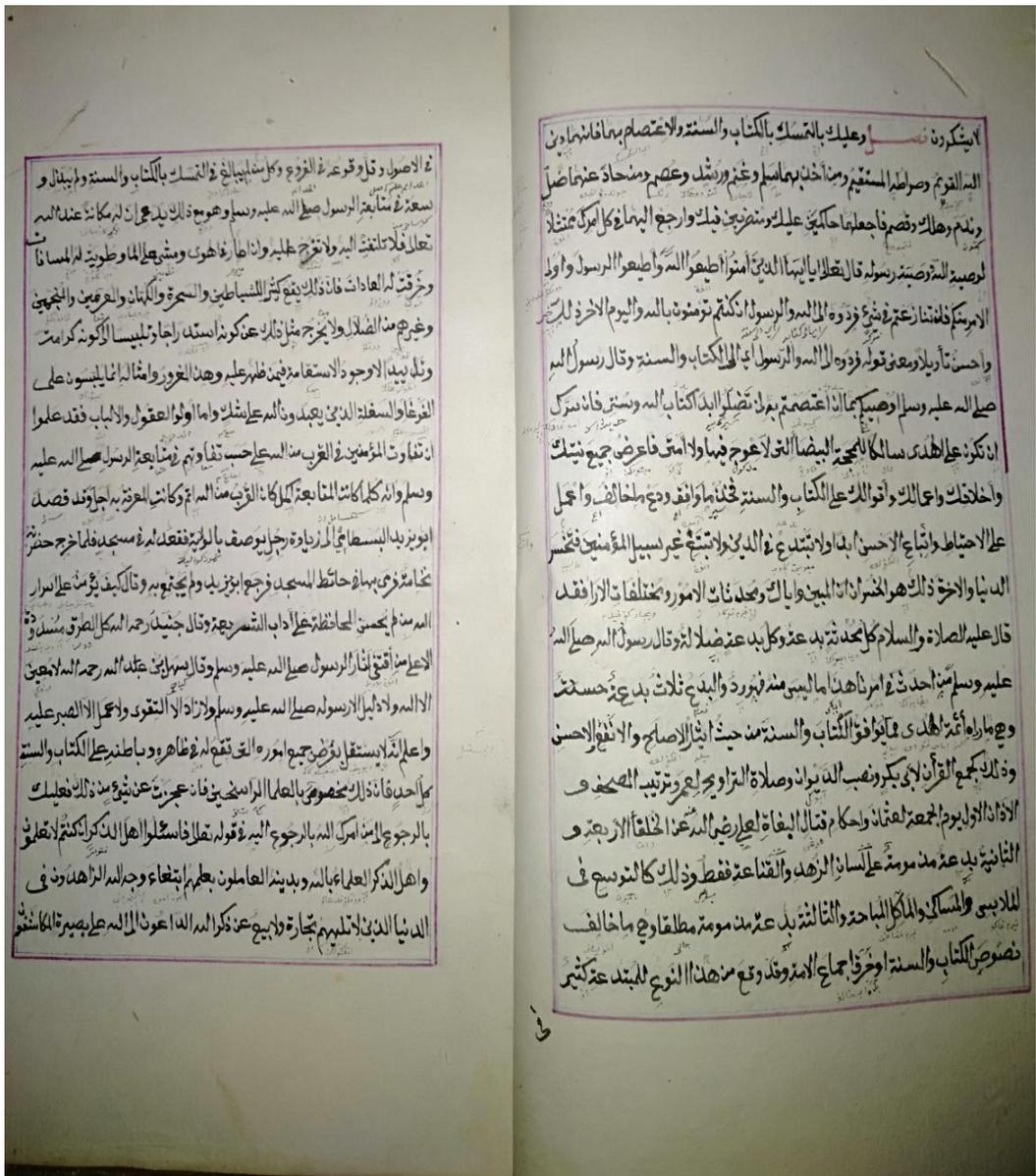
والذكر هو الورد الدائم المستمر واجتهاد الابرار السالك رطب شمس على حال الا
 وقت وادابا في جميع بينه وبين الذكر كالقراءة والتفكير وتكون في هذه العبادات و
 غيرها من الغزبات ذكر الله لهي الابع ولا تقصر على نوع واحد من الذكر بل ينبغي ان
 يكون ذلك من كل نوع ورد عليك بالمحافظة على الذكر والادعية الواردة في ادوار
 الصلوات عند الصباح والمساءلة والنوم واليقظة وغيرها من الازمان والاحوال
 التعاقبية فاستبها رسول الله صلى الله عليه وسلم لانه لا يكون سبيها لم الغزاة
 والجماعة من شرا لولا تعاقب في ذلك الوقت والحال فاجلها ثم بعد ذلك فله مسروره
 او حيل بينه وبين تحويفه ليل من ان نفسه ومن اراد العمل بما ذكرنا فليعلم عظم العز
 كتاب الازكال امام النورى رحمه الله وجاهه عن المسلمين خبرا ومنه انك ما ورد في
 ادبار الصلوات وافضل الحان تقول بعد كل ركعة اللهم عنى على ذكرك مشترك وحسن
 عبادتك وتسبيح تلاوتها ونذرتي محمد كذا وكذا وكذا وكذا وكذا وكذا وكذا وكذا وكذا
 وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شئ قدير وفي هذه الكلمة مع زيادة
 يحيى ويست عشتم مرات وانت منار جليل وقرا ان تتكلم بعد صلاة الفجر والعصر والمغرب
 ومن ذلك ان تقول اذا صحبت واذ المسبت سبحان الله وبحمده ما انتحرمه وسبحان
 الله والحمد لله ولا اله الا الله والسر والسر كذا وكذا ولا اله الا الله وحده لا شريك له له
 الملك وله الحمد وهو على كل شئ قدير مائة مرة وجعل لك وردا من الصلاة على رسول
 الله صلى الله عليه وسلم فانها وصلته بينك وبين الرب يفيض عليك الملك وقد
 بواسطته من فرغ من عليه الصلاة والسلام وتلقا قال صلوات الله عليه من صلى علي
 مرة صلى الله عليه بها عشرو وقال عليه الصلاة والسلام احب الي واقر بكم مني مجلسا

يوم القيمة أكثر صلواته وقد امر الله تعالى بها امتنا واستكثر منها ولا تستقلوا
 اجتمع بينهما وبين السلام وصل على الله معروفاً كثيراً في ليلة الجمعة ويومها خصوصاً
 لغناه عليه الصلاة والسلام أكثر من الصلاة على النبي صلى الله عليه وآله وسلم
 عليه وسلم وعلى آله وصحبه وسلم كثيراً الحمد لله رب العالمين **ف** ويشع أن يكون ذلك
 ورده من التفكير كما يروى في ليلة تعين له ساعة وساعات وأحسن الأوقات للتفكير أنهما
 وأصفاها في حضور القلب يكون الليل اعلم أن صلاح الدنيا والدين موقوف على صحة
 الفكر ومنا عظمي حفظه الله اخبرني محظراً من كل خير وردت في فكر ساعة خير من عبادة
 سنة وقال علي كرم الله وجهه لا عبادة كالفكر وقال يحيى العارفين رحمهم الله الفكر نور
 القلب فإذا ذهب فلا إضاءة له وجملة الفكر كثيرة فمنها هو التي لا يتفكر في محاسن
 مصنوعات المباحة وانار قدرته الباطنة والقاهرة وما بين من الآيات في ملكوت
 الأرض والسموات وهذا التفكير يزيد معرفتك بذات الله وصفاته واسمائه وتدل
 حث الله تعالى عليه بقوله فلا تنظروا ما في السموات والأرض وانتم من عبائس الصنوع
 تفكره نفسك قاله الله تعالى في الأرضيات للذين آمنوا وانفسكم فلا تبصروا ومنها
 ان تفكر في الآلهة وأبادية النبي وصلواته اليك وتقر العاشق عليك قال الله تعالى
 خاذلوا الآلهة لتعلم فتاحون وقال تعلق وان بعدة في غير الله لا تحضوها وقال تعالى
 وما لكم من غير الله وتفره هذه الفكر ابتداء القلب بحجة الله تعالى ولا نشغال بتفكر
 باطنها وظاهرها بحجبه وبرضا ومنها انه تفكر في حاطة علم الله تعالى بك ونظرة اليك و
 اطلاقه عليك قال الله تعالى فقد خلقنا الانسان ونطم ما ترسو من به نفسه ونحن
 اقرب اليه من حبل الوريد وقال تعالى وصوره كما يشاء من الله وما تعلمون بصير وقال تعالى

الانسان الله يعلم ما في السموات وما في الارض ما يمكن من تحوي ثلاثة الاهر لاجم الارض
 وهذا التفكير يزيد ان تستحي من الله ان يراك حيث تهالك ويفقدك حيث امرك ومنها ان
 تفكر في تفكيرك في عبادة مولايك وتعرضك لمخطئك بايمانك ما عندك من الله
 تعالى وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون وقال تعالى انما خلقناكم عبثاً
 وانكم اليها ترجعون وقال تعالى ما ليه الانسان ما عرك بربك الكريم وقال تعالى يا ايها
 الانسان انك كادح الى ربك كادحاً فما تتركه وهذا التفكير يزيد في خروجك من الله تعالى
 ومجلك في العوم نفسك وتفرجها وتجانبة التقصير وملازمة التمشي ومنها ان
 تفكر في هذه اهمية الدنيا وكثرة اشغالها وبالها وسرعة زوالها في الآخرة
 نعيمها ودها وقال الله تعالى انك لفي عين الله انك لتعلم تفكر في الدنيا
 والآخرة وقال تعالى بل توترون الحياة الدنيا والآخرة خير وان قال تعالى وما هذه
 الحياة الدنيا الا لهو ولعب وان الدار الآخرة لغير الخوف والرهبة وهذا التفكير يفر
 لك الزهد في الدنيا والآخرة ومنها ان تفكر في قرب نزول الموت وحصول الآخرة
 والامة يجعل الموت قال الله تعالى ان الموت الذي تترجون منه فإنه ملائمة ثم تروى
 المعامل الغير والشهادة في قبرك كما كنت تعلمون وقال تعالى حيثما اجاب احدكم الموت
 خال ربنا رجعون لعلنا نصلح ما فرقت كل انبها كلمة هو قولها وقال تعالى يا ايها الذين
 امنوا اتقوا الله ولا تذكروا من الله الى قوله تعالى ولن يفر الله نفسه اذ جاء
 اجلها ونائفة هذا التفكير قصر الامر واصلاح العمل واعداد الزاد ليوم المقادير
 ان تفكر في الاخلاق والتميز التي وصف الله تعالى بها اوليائه واعداه وفيما اعد
 للذين آمنوا من اجر العاجل والاجل قال الله تعالى ان الذين آمنوا وهم لا يفرقون وانما يفرقون

وقال تعالى المذ كان من انك كان فاسفا الاستون وقال تعالى فاما من اعطى
 وابق وصدا بالحسن فليسره لليسرى الماخر السورة وقال تعالى انما المؤمنون
 الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم واذا نزلت آيات من ربهم سجدوا وهم
 وقال تعالى وعد الله الذين امنوا منهم وهم في الارض
 كما استخلف الذين من قبله الآية وقال تعالى فكل اخلا نابة نبيهم مما ارسلنا عليه
 حاصبا ومنهم من اخلا نية الصميمة ومنهم من حسفنا به الارض ومنهم من اعزنا وما كان
 الله ليظلمهم ولكن كانوا انفسهم يظلمون وقال تعالى المنافقون والمنافقات بعضهم من
 بعض يامر بن بانكرو ربون عن العرفى الى قوله تعالى ولتعلم الله ولهم عند الله عقيم
 وقال تعالى والمؤمنون والمؤمنات بعضهم اولياء بعضى يامر بن بال معروفين بهون عن
 المكر لا تزل تعال اورضون ان من الله اكرم ذلك هو النور العظيم وقال تعالى ان الذين لا يرجون
 لقاءنا ورضوا بالحيرة الدنيا واصلوا بها الموت واخذوا عيرى انما هم لله رب العالمين
 ونزة هذا التعلق بحسنة السعد او حال النفس على التاجر والعلما عالم والتعلق بلذاتهم
 وبغنى الاشياء وحمل النفس على اجتناب اعمالهم واخلاقهم ولقد هبتا نتمتع بحماره العكر
 خرجنا عن مقصدنا من الاجازة وفي الترتنا اليه كفاية للعاقلة وينبغي ان يستحضر عند كل
 نوع من التفكير ما ياسب من الابان والاثار الاخبار وقد اثبتنا ذلك عند كل نوع يدكر
 شبر من الالفة العائدية له والى التفكير ذات الموم وصفاة من حيث تعلب الماهية
 وتعمل الكيفية فكل ما يقع بذات احد الا وهو موم مهابى التعصيل وتورضه ورطاب
 التفسير وقد روى مرفوعا الى رسول الله صلى الله عليه وسلم تفكر واذا المر ولا
 تفكر واذا لم تفكر لم تقدره فمدا اما قصدنا ذكره من اداب هذه الوظائف

وقصد الوردان ووجهها الماهو الحضور مع الله تعالى فيها فاعلم انه من قبل ان يتسلط
 طريقه يوجب فعل الاعمال الظاهرة مع تكلف الحضور مع الله تعالى فيها فان واطيت عا هذا
 شسيتك انوار القرب وناضت عليك علم العرفه تفقد ذلك ليقبل تلك على الله تعالى
 بكلمته ويصير الحضور مع الله سبحانه له وخلفا واسما نية تفهيم تكلف الحضور مع
 الخلو عند الحاجة اليه ورتبنا تقدم زعليه وعن هذا الحالة تتشأا القيمة والاستغناء
 والفتا عن ما سوى الله لا غير ذلك من موجد اهل الله واصلا ذلك كله لمواظبة على
 عمل الاعمال الظاهرة والمحافظة عليها مع تكليف الحضور مع الله تعالى فيها واخذ ان
 ترك العمل به ورتبنا فانا لا نندم عليه فان ذلك مع تجارة وينبغي ان لا يعمل ذلك وبت
 الاحسب النشاط والفرح بل ينبغي ان تسمى عند كل وقت نشأا تزيد عليه عند النشاط
 وتقصير عند الخلل والسلم واعلم ان المسارعة الى الخيرات والمحافظة على العبادات والادوية
 على الطاعات داما النيا والاوليا به دياتهم ونهايتهم لانهم عرف الخلق بالله فادحرم
 كانوا العبد هو واطوعهم واخشاة عن وجرا فان قبل العبد عليه وعبادته لم
 على قدر بصبره ومحبة تابعة للعرفه تكمل ان العبد اعرف بالله كان انتد حباله
 واكثر عبادة فان شغلك جعلك الله نيا وابتاعك للموسى عن الخاة الورد وملازمة
 العبادات فاجتهد ان تجعل لربك ساعة من اول نهارك وساعة من اخره تشتغل فيها
 بالمسبح والاستغفار وغير ذلك من انواع الطاعات فقد روى عن النبي جل ان
 قال ان آدم اجعل لساعة من اول نهارك وساعة من اخره كلفك ما بين ذلك وورد
 ان صحبة العبد اذا عرضت على الله من آخر كل يوم فاذ كان في اولها وآخرها خير يقول
 الله تعالى الملك المحرم ما بين ذلك من فضل الله علينا وعلى الناس وكلى الكون الناس



لا يتكردن **س** عليك بالتسك بالكتاب والسنة ولا بتصام بما فانه ما وبن
 الله القوم وصرطه المستقيم وما اخذ بهما سلم وعظم ورسلك وعظم ومنحاة عنهما اصل
 وندم وهلاك وقصم فاجعلها حاكمية عليك وشرف بينك وارجع اليها كل امرك بمنزلة
 لوصية الله وصية رسوله قال تعالى يا ايها الذين امنوا اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولي
 الامر منكم فان تنازعتم في شئ فمن الله والرسول ان كنتم ترمون بالله واليوم الآخر فليذكر
 واحسن تاريداً ومعنى قوله فذوه الله والرسول اي الى الكتاب والسنة وقال رسول الله
 صلى الله عليه وسلم اوصيكم بما اذا اعتصمتم به من نضلكم اليه الكتاب الله وسنتي فان سرك
 ان تكون على الهدى سالماً لا محجة البيضاء التي لا عوج فيها ولا امتى فاعرضي جميع نيتك
 واخلاقك وعمالك واتواك على الكتاب والسنة فخذ ما وافق دينك وما خالفه واجمل
 على الاحتياط واتساع الاحسن بما ولا يتبدع في الدين ولا يتبع غير سبيل المؤمنين فحسب
 الدنيا والاخرة ذلك هو الخسران المبين والى وحد نيات الامور ومختلفات الاراء فقد
 قال عليه الصلاة والسلام كل محدث بدعته وكل بدعة ضلالة وقال رسول الله صلى الله
 عليه وسلم من احدث في امرنا هذا ما ليس منه فهو رد والبدع ثلاث بدع حسنة
 وهي ما راه ائمة الهدى مما وافق الكتاب والسنة من حيث اثبات الاصباح والافعال احسن
 وذلك كجمع القرآن لا يكرهه فيكون وصلة التراويح ليع ترتيب الصحف و
 الاذان والادب يوم الجمعة لغتان وحكام قتال البغاة ليعارض الله عن الخلق الاربعة و
 الثانية يد عهده مومة على لسان الزهد والقناعة فقط وذلك كالترديد في
 اللباسي والمسكني والماكل الباهجة والثالثة يد عهده مومة مطلقا وما خالف
 خصوص الكتاب والسنة او حرفا جماع الامم وقد وقع من هذا النوع المبتدعة كثير

في الاصول وقار وقوعه الفروع وكل ما يباليغ في التسك بالكتاب والسنة ولم يبال و
 سعته في متابعة الرسول صلى الله عليه وسلم وهو مع ذلك يدعي ان له مكانة عند الله
 تعالى فلا تلتفت اليه ولا تخرج عليه وانما اراه في الهوى ومشيءه الما وطوبى له لمسا فانا
 وحرقته له العادات فان ذلك يقع كثير للشياطين والسمرة والكهنة والمعرابين والمجبيين
 وغيرهم من الضالين ولا يخرج من ذلك عن كونه مستمدا راجعا وليس الا كونه كرامه
 وتلايد الا حوج الاستقامة فيمن ظهر عليه وهذا العجز واعماله انما يلبسون على
 الفرج والسفلة الذي يعبدون الله على شكله واما اولو العقول والالهاب فقد علموا
 ان تفاديت المؤمنين في العرف من السجدة حسب تفاديتهم ومناجزة الرسول صلى الله عليه
 وسلم وان كل ما كانت المنفعة للملكان الذي من الله انما كانت العزة به اجا وقد قصد
 ابو يزيد البسطامي الى زيادة رجا لوصف بالوفاة ففقد في مسجد فاما اخرج حنظ
 تخامروني بهما في حائط المسجد فوجع ابو يزيد ولم يجتمع به وقال كذب يؤمن على السوار
 الله من لم يحسن المحافظة على اداب التضرع وقال جنيد رحمه الله لكل الصلوة بسند و
 الاصل من اتقى انار الرسول صلى الله عليه وسلم وقال ابن سيرين رحمه الله من اتقى الله
 الا لله ولا ذليل الا لرسوله صلى الله عليه وسلم ولا زاد الا التقوى واجمل الا الصبر عليه
 واعلم انه لا يستقل بوضع جميع اموره التي تقع له في ظاهره وباطنه على الكتاب والسنة
 كما احدث فان ذلك مخصوص بالعلماء الراغبين في ان يحسن عن شئ من ذلك فاعلمك
 بالرجوع الى امرك الله بالرجوع اليه في قوله تعالى فاستمعوا لهوا الذي تكلمتم لا تغفلوا
 واهل الذكر العلماء بالله وبيد بينه العالمون بعلمهم ابتغاء وجه الله والاهل الذين في
 الدنيا الذين لا تلبسهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله الا يحون الى الله على بصيرة كما اشرف

الصفحة ٢٧-٢٨

باسم الله ذلك عن علي بن ابي طالب ووجوده من هراخت زعم جماعة من
 الاكابر منهم من قد واد وكذا ستم المبرد وغيره ففرس
 عليهم سرديات الاخفاء لغفلت الخاصة واعراض العامة فمن طلبهم بصديق
 وجد في ذلك مجوزا ان شاء الله ووجود واحد منهم فالصدق سيف لا يوضع
 على شية الاضطر والارض لا تخلو من قائم لله بحجته وقال عليه الصلاة والسلام لا تزال
 طائفة من امتي ظاهرة على الحق لا يضرهم من قائلهم حتى ياتي امر الله وانك يحوم
 الارض ورجال الامم ورجال المصطفى وروثة الانبياء رضي الله عنهم ورضوا عنهم
 اولئك خربت الله الا ان قرب الله المفلحون **مسألة** وعليك بتحسين معتقدي
 واصلاحهم فتوبه علمها في الفرق الناجية وفي المعرف من بين سائر الفرق
 الاسلامية باهل السنة واجماعهم المتسكون بما كان عليه رسول الله صلى الله
 عليه وسلم واصحابه واوليائه اذا انزلت بهم بغير مستقيم عن قلب سليم في نصوص الكتاب و
 السنة المتضمنة لعلوم الايمان وطالعت بغير السلف الصالحين من الصحابة و
 التابعين علمت وتحققت ان الحق هو المسمى بالاشعرية نسبة الى الشيخ
 الحسن الاشعري رحمه الله الذي رتب قواعد عقيدة اهل الحق وجراد النها وفي
 العقيدة التي اجتمعت عليها الصحابة ومن بعدهم من خيالنا يعني وفي
 عقيدة اهل الحق من اهل كل زمان ومكان وفي عقيد جميع اهل التصوف كما حكى
 ذلك ابو القاسم العنبري رحمه الله في اول رسالته وفي محل الله عقيدتنا في
 عقيدة اخواننا من السادة الحسينيين المعروفين بالابوعلوي وعقيدة
 اسلافنا من لدن رسول الله صلى الله عليه وسلم الى يومنا هذا وكان الامام المهاجر

جد

جد السادة المذكورين اسيد عاجل ابن عيسى بن محمد بن علي بن الامام جعفر
 الصادق رضي الله عنهم اجمعين لما ارمي بظهور البدع وكثرة الاهداء واختلاف
 الازاه بالقرآن وشبهها واولئك يقع الله به ينقل في الارض حتى ارض حفر بون فاقا
 بها لان توفي تبارك الله عزه عقيب حيا منهم عنها في الفواهد والعبادة و
 الولاية والمعرفة ودم يعرض لهم ما يعرض جماعات من اهل البيت النبوي من التحال
 البدع وتبايع الاهداء المفضلة بركات نبت هذه الامام المومنين وفوازه يد ينهم من
 مواضع الفتن فالله تعالى يجره عنا افضل اجزا والاعمال والهدى وبره في ربه
 مها باذالكرام وعلين وبلحقناهم في خير وعافية غير عبد الله ولا يغنون من
 انما رح الرحيم والماتر يذبا لا اشعرية في جميع ما تقدمت ويشيع لكل مؤمن ان
 يتهم معتقده يحفظ عقيدة من عقائد الامم اجمع على جلالتهم وروعهم
 في العلم ولا حسب يفتق ذلك يضيان عقيدة جامعة واضحة بعيدة عن الشبهة
 سائلة من الاشياء الموهمة مثل عقيدة الفلاني رضي الله عنه التي وردت في الفصل
 الاول في كتاب قواعد العقائد من الاحياء عليك بها وان شئت فقل الى العزيز النور
 في الرسالة القدسية التي وردت في الفصل الثالث من الكتاب المذكور ولا تغفل في
 علم الكلام ولا تكثر من الخوض فيه مجرد طلب الحقيقة المعرفية فالد لا تطغى بها
 المطلوب من هذا العلم واكمل ان اردت التحق في المعرفة فليك بسلك طريقه
 وفي التزام التقوى ظاهره وادنا وقد بر الايات والخبار ملكوت الله سموات
 والارض على قصد الاعتبار وهذا يبد اخلاق النفس وتلطو كفايتها بحسن
 الرياضة وتصفيق آيات القلب بملزمة الذكر والفكر والاعراض يشغل عن البر

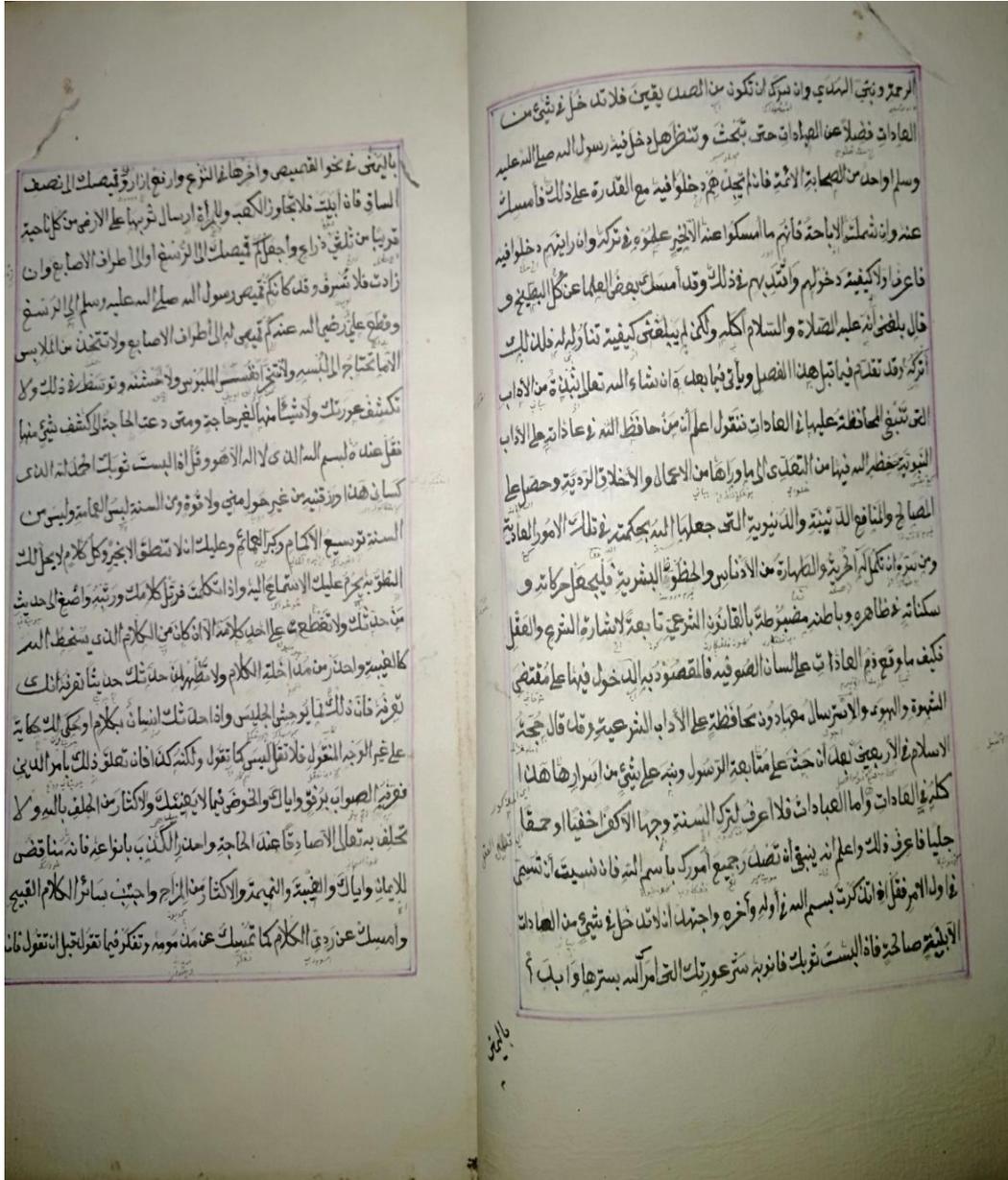
ما استكتب الا لا خصه بها فرضي وكان لا يعرف تحريم اتقان البرية فلا عرفه
بغيره اشتغروا بكما سجد بد التثبت الحكاية معناها والعلم الواجب على كل مسلم
هو ان يعرف وجوب جميع الفرائض التي فرضها الله عليه وتحريم جميع المحرمات التي
حرّمها الله عليه ولما العلم بطلبه فعمل الشيء الواجب فلا يجب الاعتدال في سائر
لذ بل في الإسلام في المحرمات كان الواجب عليه فوراً ان يعلم معنى الشهادة بين وينطق
بها ويتعمد وجوب الصلوات الخمس وما يجب من معرفة اركانها واحكامها ومن
الواجب عليه ان يعرف وجوب الصوم والحج والزكاة وغيرها من الواجبات العينية
وبحرز تحريم الزنا وشرب الخمر واخذ اموال الناس بالباطل وغيرها من المحرمات الشرعية
ولكن لا يجب عليه ان يعلم كيفية الصيام والحج والاعتدال في رمضان والحج ولا كيفية
الزكاة حتى يملك ما لا يترك ويجوز ان لا يحضر الزكاة والله اعلم والمحرمات الواجبات
العينية يعرفونها بين المسلمين لانها لا تخفى وانما المهم معرفة الاحكام ومعها لا يكون الا ان
تلقى جميع ذلك من علم بحسب الله وبيد في الحوزة العامة تحصى وتضيق فبالا ان
تفعل ما يفعلون ويترك ما يتركون الله فان لا تفهم الا بالهالاء الغامضين
وقد عرفت اليوم عالم يعرف فان اريد العالم في هذه الزمان فيفعل شيئاً او يتركه مما
يجوز كونه حقاً او باطلاً فلا يكون محرم الفعل في روية الفعل والترك حتى تسأل عن وجه
ذلك في الشرع وحكمه من الدين ولا يحتاج المسلم في تحصيل ما هو فرض عليه من العلم
لما طول مدة ولا تكاد تاحق مستغنى ذلك اسم الله ويكفي الطالب الفرض في تعلم
ذلك ان يجلس مع العالم المتبحر ساعة او ساعتين من زمان وقد جاء اعترافه الى
رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يطلب على النبي فساله ان يعلمه واعلم الله نزل

ع

عنا غيره فاعلمتم صعب المنور في حطته وعما الجوز ان اراد ان يسلم ويعلم فعليه
ان لا يدخل في شيء ولا يقع على فعل شيء قد حرمه حتى يعلم حكم الله في ذلك الشيء
من الوجوب والتدبير والباحة او التحريم فجميع الاشياء لا تخلو عن احد هذه
الامور الاربعة والاشهر ان هذا الامر واجب على كل مسلم ان المؤمن يتقسط
للعلم وحضوره فاعلم قد يقعون في ترك الواجبات وفعل المحرمات واحسن من
بيانه بالتوبة والاستغفار ولا يتحصون على فعل الخواطر فيمكنون في المباحات واما
الخواطر فيكون الواجبات وتكون المحرمات بكل حال وبما تفوق على المذنبات
وتقتضون من المباحات على ما يكون وسيلة الى القيام بما تامل الامر واحتساب الذي
وبالله التوفيق **مسألة** وعليه يلزم النظافة ظاهر وباطن فان من مكنت نظاً
صار بروحه وسريره ملكاً وحانياً وان كان يحسبه وصورة زينة صانياً وقد قال
صلى الله عليه وسلم بين الدين على النظافة وقال عليه الصلاة والسلام ان الله
يظفّر يحب النظافة ويحسب النظافة باطنية يتزينه النفس عورة اهل الاخلاق كالبر
والزنا والحسد وحب الدنيا واخوانها وتكلمت بكلام الاخلاق كالتراضع والجاه
والاخلاق والسخا والحواسم وحواسم هذه الاخلاق وطريق الخلاص من ذلكها
سبيل التمهيل لفضائلها قد حرم الامام الغزالي في الشطر الثاني من الاحياء فعملها
بمعنى ذلك واستعمالها النفاذ الظاهر فيمض يترك الخلقات وفعل المرافقات
فدري ظاهره ملازمة الاجال الصالحة وعما باطنه بالتخلو بالاخلاق المحمودة فقد
مكنت نقانير الافئدة نصيب من ذلك بقدر بقدره عن سكرات الاخلاق والاحمال
قديراً يحاسبها ومن اتسام النظافة الظاهرة ما ارشد اليه الشريعة من حيث

الفضلات وازالة الاذناس والشمع عن الاحداث والتجاسس ومن ذلك ازالة شعر
 الفخذ وتنظيف اليد او جلدهم وقص الشارب وتقليم الظفر ومسح الجنب ان يهدا من
 نسيان اليدين والخصر ومن شعر النسي الى اذنينها وتقليم باهام اليدين ولما الرجلان
 يبتدئان بخصر اليدين وتقليم شعر النسي كالتمجيد في الرضعة ويكفر تاخر فصل هذه الاشياء
 على كل اربعين يوما من ذلك ازالة الاذناس التي تحتها في معاطف اليد واغوارها ملا
 وما تجتمع من الرموش على العينين ومن القدرة المخزنية ومن الضعاف بين الانسان بالخلل
 وعلية بتنظيف ذلك بالسواك كونه من اركب اول او ثانيا عند ازالة الشعر
 في العبادات وتنظيف ثيابك بالماكل التي تستمنع غير اظفار وتشميم بالترقون ومن
 السنة التابعت للمفاضة وهي شعر الجنب وترجيلها بالمشط وكذا كل شعر يقصد
 بقصه ولا كمال بالانذار على عينين ثلاثة وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم
 يكتحل في كل ليلة كذلك واستعمال الصليب والكناف من مالم يفر فيه فانه يستمر
 الراجحة الكريمة الشائرة من الانسان وغيره وثناك عند حضور الجمعة وسائر
 جموع الاسلام وقد كان صلى الله عليه وسلم يحجر ويكفر من رزق مما رزق ببركة الصليب
 مفرق أسد وذلك ليست به الا قد كان صلى الله عليه وسلم طيب في جسده
 يستغيب به عن الطيب حتى يتم كونه المحمود عرقه ويتعبدون به ويستحب ان
 يتقلب الرجل مما يظهر ربحه ويحكي لونه والمرأة بصد ذلك وعليك بالاحراز عن
 النجاسة كلها فاذا اصابت منها شيء مع الرطوبة جاز لا غسله واه الصابون
 جنابا في اذنه بالاعمال في الحال فانا الجنب مطرود عن حفرة الله ولذلك حرم عليه
 اللبس في المسجد وتلاوة القرآن ورد ان الملائكة لا تدخل البيت الذي فيه الجنب واذ

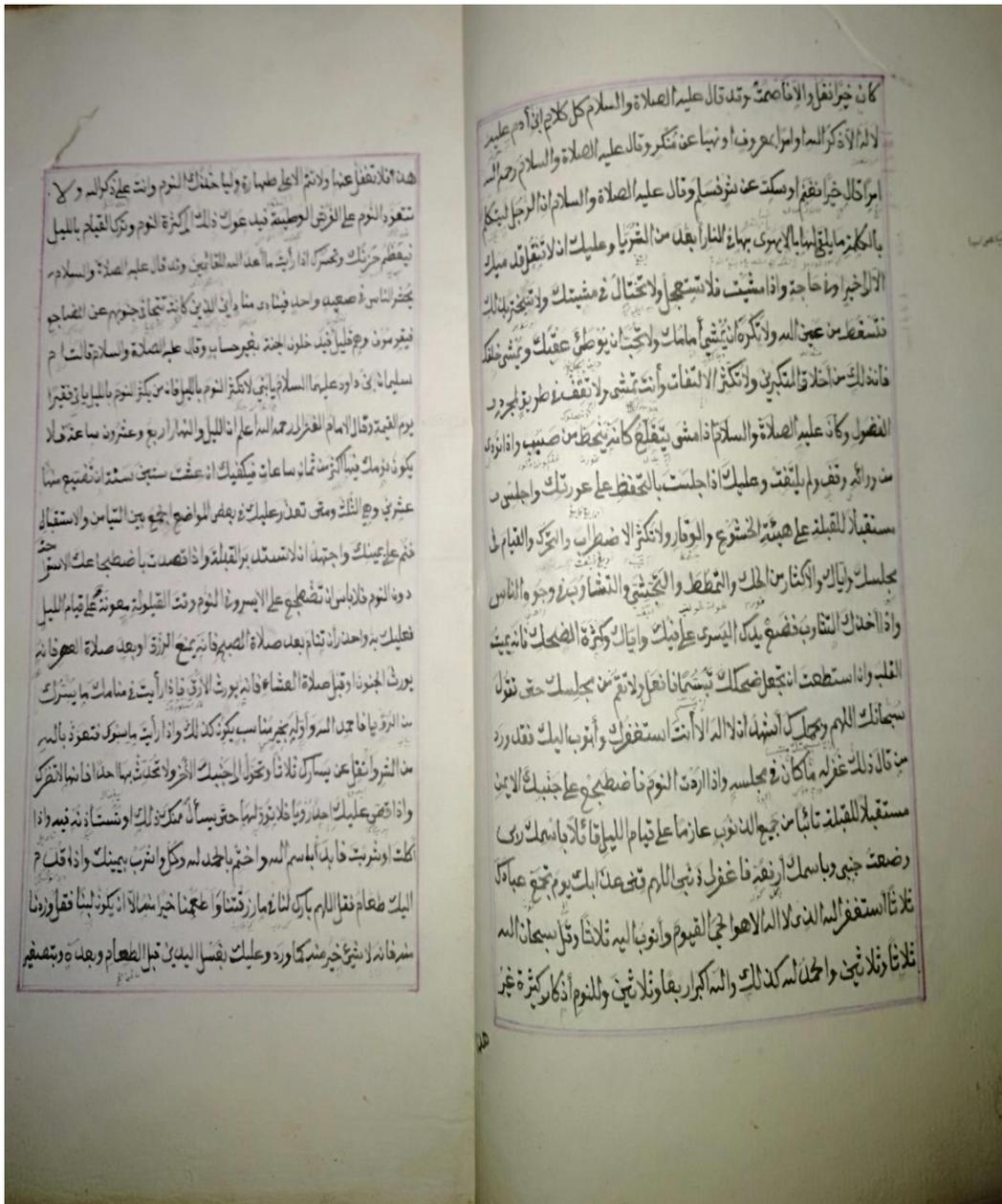
ذهبت الملائكة جات الشياطين من كل ناحية واحدة تاكل او تنام وانت جنب
 فتعوض بذلك اذناك عن الاغتسال في الماء لا يغسل عن غسل
 الفرج والوضوء وعليك بفتح يد الوضوء وكذا في يمينه واجتهد في ازالة الشعر طهارة
 وجهه والوضوء كلها حدثت فان الوضوء ملاحم من معك كان السلاح حاضر لم
 يتجاسر العذر على الترتيب اليك وتدعاء رجل الى الشجر الى الحسن السادة رضي الله
 عنه يسأله ان يعير اليه فامر به الشجر ان يقيم عنده ستة وثلاثين عليك بتوضيحه
 كالمحدث ويصير لك عينين ووعده التعليم بعد ذلك فلما كملت السنة ذهب
 ذلك الرجل الى ابيه يستغني منها ما قطع له من عملة ذهبها فضرة فضيرة المير
 زهدا وجاء الى الشجر فاخبره فقال له الشجر قد صرت كالماء ان كبريا وتعبير
 داعيا الى الله وعليك بصلوة ركعتين كما ترضات فانك فقد اذنت وعلما لها
 فاجتهد ان ذلك عما عند الجلوس في المسجد وقراءة القرآن والعلم والقول والذكر
 وتكون ذلك من العبادات واذ ترضات واغتسلت فاخذت ان تتعبد على الارض من
 ذلك بل ينبغي ان تحافظ على السخى والاداب على كل ما يملك من غسله ووضوئه
 عليها الصلاة والسلام وينبغي ان تغسل في بعض الاوقات بنية القانذ وانم غسلت
 جنابة وقد ورد الحشاء السند على الاغتسال برما جمعة خضرها عليك برقمه كاذ
 في التطهير الكلي في بعض الاوقات وفي حوزة بعض الامتياز فاذا فرغت من الوضوء
 وكذا الغسل فقل اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له واشهد ان محمدا عبده
 ورسوله **وعليك بالحفاظة على اداب السنة ظاهرها باطنها وعادة**
وعبادته تكمل لك المتابعة ويتم لك الاتمداء برسول الله صلى الله عليه وسلم رسول



الرمز ونحو المسمى وان تكون من الصلح يمين فلا تدخل في شئ من
 العادات فضلا عن الهبات حتى تبحث وتنظر هل دخل في رسول الله صلى الله عليه
 وسلم او احد من الصحابة الا انما فان اجد في خلوة مع القدرة على ذلك فامسك
 عنه وان شملت الاماحة فانهم ما مسكوا عنه الا غير عليه في تركه وان اذنبهم دخلوا فيه
 فاعرفوا كيف دخلهم وان يدبرهم في ذلك وقد امسك بعض العلماء عن كل البقير و
 حال بلقيس انه عليه الصلاة والسلام لكنه لم يلبس في كفة تشاركه في ذلك بل
 تركه وقد تقدم في اهل هذا الفصل وايضا في ما به ان شاء الله تعالى في هذه من الآداب
 التي ينبغي المحافظة عليها في العادات فتقول اعلم ان من حافظ الله في عاداته على الآداب
 النبوية يحضر الله فيها من العبد الى ما وراه من الاحمال والاخلال والردية وحضها على
 الصالح والمنافع الدينية والدنيوية التي جعلها الله سبحانه في تلك الامور العادات
 ومن ثم ان تكلم في الحديث والتمهارة من الآداب والخطوة البشرية في كل ما كان
 سكتانه في ظاهره وباطنه مضبوطة بالقانون الشرعي تابعة لاشارة الشرح والفعل
 كيف ما وقع في العادات على السان الصوفية فالقصور في دخول فيها على مقتضى
 الشهوة والهوى والامتثال معادون بحافظة على الآداب الشرعية وهو قال في حجة
 الاسلام في اربعين له ان حدث على ما بعد الرسول وينبغي ان يبررها هذا
 كثر في العادات واما العبادات فلا تعرف لترك السنة وجرها الاكثرا خفيا او محقا
 جليا فاعرف ذلك واعلم انه ينبغي ان تصلى جميع امورك ما سمعته فان نسيت ان تسمى
 في اول الامر فقل انك تكلمت بسم الله اوله واخره واجتهد ان لا تدخل في شئ من العادات
 الا بنية صالحة فانه البست ثوبك فانزبه ستر عورتك التي امر الله بسترها وادب

باليمين في نحو الغصبي واخرها في التزويج وانما انما في صلح المصنف
 السابق فانه انبت فلا تجاوز الكعب ولا اء ارسال خبرها على الا من كل ناحية
 قريبا من تلقي دراج واجعل في صلح الاربع والاعراف الاصابع وان
 زادت فلا تسرف وقد كان في بعض رسول الله صلى الله عليه وسلم الى الاربع
 وثيق على رضى الله عنهم لم يبي له الا اطراف الاصابع ولا تتخذ من الملايس
 الا ما يحتاج اليه اليه والتمس في نفسه الملبس ولا تسرف في ذلك ولا
 تكشف عورتك ولا شيئا منها في حجة ومضى دعته الحاجة الى كشف شئ منها
 نقل عنه في بسم الله الذي لا اله الا هو وقل ان البست ثوبك الحمد لله الذي
 كسان هتانا وزيق من غير هول ماني ولا قوة من السنة ليس العادة وليس من
 السنة توسيع الكلام وكبر العجم عليك ان لا تنطق بالجملة ولا تجعل لك
 الصلوة في حرم عليك الاستماع اليه واذ انكلت فقل كلامك ورثته واضع الحديث
 من حديثك ولا تصطحب على احد كلمة الا ان كان من الكلام الذي نسخ الله
 كالغيبه واحذر من مداخله الكلام ولا تظهر لها حديثك جدا شانه ذلك
 في قوله فان ذلك ما توجس الخليس واذ احد تلك انسان بكلام او بكلمة الحكاية
 على غير الوجه المعول فلا تقبل ليس كما تقول ولكنه كما ان تعلق ذلك بامر الدين
 فتوتر الصوان بزئوايك والخص في ما لا يقينك ولا تكثر من الخلق بالله ولا
 تخلف به تهل الاصا دعا جده الحاجة واسد اللسان بالزاعة فانه منافق
 الايمان واياك والعبية والنبي والانتا من المراج واجيب بسائر الكلام القبيح
 وامسك عن زوي الكلام كما تمسك عن من تومر وتقول فيما تقول قبل ان تقول فان

باليمين



كان خير انظر والا صحت وقد قال عليه الصلاة والسلام كل كلام بدأه عليه
 لاله الا ذكر الله او امر معروف او نهى عن منكر وقال عليه الصلاة والسلام رحم الله
 امرئ اذا خرج انفق او سكت عن نفوسه وقال عليه الصلاة والسلام ان الرجل ليبتاع
 بالكعبة ما يبلغ بها ابصر بهاء لنا بعد من القربى وعليت ان لا تغفل عن سبك
 الاخير وما حادثة واذا سئبت فلا تستعجل ولا تتعالي في منبتك ولا تتعجب من ذلك
 فتسقط من عين الله ولا تكره ان يتقى امامك ولا تحب ان يوضع عليك ويشم ظفرك
 فانه لك من احلوا المتكبرين ولا تكثر الاثفات وانت تمشي ولا تقف في طريقهم
 الفصول وكان عليه الصلاة والسلام اذا مشى يتفعل كأنه يحط من صيبه واذا نزل
 من راحته وقف ولم يلتفت وعليت اذا جلست بالحفظ على عورتك واجلس
 مستقبل القبلة على هيئة المستوح والوقار لا تكثر الاضطراب والركع والقيام في
 مجلسك وياك واكثر من الحك والمطط والمخيم والتشاور وتبر وجوه الناس
 واذا اخذك التراب فضع يده اليسرى على منك واياك وكثرة الضحك فانه يبيث
 القلب وان استطعت ان تجعل ضحكك سميما فافعل ولا تق من مجلسك حتى تقول
 سبحانك اللهم وحجلك اشهد ان لا اله الا انت المستغفوك وانزبه اليك فقد ورد
 من قال ذلك غفر له ما كان في مجلسه واذا اردت النوم فاضطجع على جنبك الايمن
 مستقبل القبلة تائباً من جميع الذنوب عازماً على قيام الليل فانه ياتي به ربي
 رضى حتى يواسمك اربعة فاعرف ذنبى اللهم فبني عليك اليوم جمع عبادك
 ثلاثا استغفر الله الذي لا اله الا هو الحي القيوم وانوبت اليه ثلاثا وتل سبحان الله
 ثلاثا وتلا نبي واحمل له كذا لك والله اكبر ربعا وتلا نبي والنوم اذ كان في غير

هذا الا تفعل عنها ولا تم اكل طعامها ولا تحنك النوم وانت على ذكركم ولا
 تتعد النوم على الزنى الوصية فيد عوك ذلك الكثرة النوم وتكر الغيب بالميل
 فيعظم حزنك وتحسره اذا ريت ما هد الله القلوب وقد قال عليه الصلاة والسلام
 يحضر الناس اضعف واحد فيناى سنا واين الذين كانت تجازي جنوم عن الضماح
 فيقومون وهم خيل فيد خلون الجنة بغير حساب وقد عليه الصلاة والسلام قالت ام
 سلميا انى داود عليه السلام يابى لا تكثر النوم باليوافه من كثرة النوم بالليليات فيغير
 يوم القيمة وقال الامام الغزالي رحمه الله اعلم ان الليل والنهار اربع وعشرون ساعة فلا
 يكون نومك فيها اكثر من ثمان ساعات فيكفيك ان عشت ستين سنة ان تقرب منها
 عشرين يوم الثلث ومضى تعدر عليك في بعض المواضع يجمع بين التيامن والاستقبال
 فتم على عينك واجتهد ان لا تستمد بر القبلة واذا قصدت باصطحابك احسن
 دون النوم خاليس ان تضطجع على اليسر والنوم وقت القبلة معونة على قيام الليل
 فعليك به واحذر ان تباد بعد صلاة الصبح فانه يبع البرزخ وبعد صلاة العشاء فانه
 يورث الجنون او قبل صلاة العشاء فانه يورث الارق فاذا ريت في منامك ما يسرك
 من البرزخ يا محمد السر والبر يحرمنا سبه يكون لك واذا ريت ما يسرك تتعدو بالله
 من السر وتفرعن يسارك فلا تأخذوا تحرك الحبيب الخ ولا تحدث بها احدا منها الا انك
 واذا قضى عليك احبار ويا فلا تزد لهما حتى يسأل منك ذلك او تستاذنه فيه واذا
 كتبت او شربت فابدأ باسم الله واختم بالحمد لله وذكره والترب بهينك واذا قلبت
 اليك طعام فقل اللهم بارك لنا ما رزقنا واعمنا خير املا ان يكون لنا بقا ورضا
 منه فان لا شئ خير منه كما ورد وعليت بفصل اليدين قبل الطعام وهذا بتفسير

الفرق بين المضع ولا تمدن بك الى الطعام قبل ان يتبلع ما زلت وكل من نرا من المضع
 ولا تاكل من وسعها فان البركة تنزل عليه واذا سقطت لقمته فامط ما منها من الاذى
 ثم كلبه ولا يدع الشيطان والعواصمك والقصعك بعد الفزع وكلها السباب
 والوسعي واليهام وان احتجت الاستعانة بالبقية فحو الازر فلا بأس واذا اكلت مع غيره
 فكل بما يملك الا الفاكهة ولا تكن للظفر الهاضمي في حال الكرم وتحدث معهم بما يناسب
 الحال ولا تنكح والبقاء في ذلك وان غلبت بصا في وتخالط فالو برأسك عنهم اجرتهم
 الموضع آخر واذا اكلت عند ذمة فأنن وادع لهم بحجر وقطعهم الفزع اللهم فمعتهم
 فاستغنى عن حاله الذي اطمعني هذا الطعام وررتهم من غير حول مني
 واذرة لمن قال ذلك غفر له ما تقدم من ذنبه ولا تكلموا في طعام ولا تقبها ما قطعت
 وان كان ربا ولا تجعل فيك كل الطيبات وتناول المشروبات تتكون من اللبن خالدهم رسول
 له صلى الله عليه وسلم انما هي التي عند وبالذهب ونبتت جسامهم وانما هم في العوان
 الطعام واللوان الثياب وينشدون في الكلام وقال علي لهم الله وجهم من كان همتهم
 يدخل فظنهم كانت قيمته ما يخرج منها واجتهد ان لا يدخل بطنك الا خلا فان من اكل الحلال
 اربعين يوما استغنى قلبه وجرت يتابع الحكمة على سانية وكرامة الله بالزهد في الدنيا
 وصفتهم برية وصفت معاملتهم موزنة ومن اكل الحرام والمشبهات كان على الضيق من
 ذلك كله والى ولا تصاع في الاكل واكثر الشفيع فان من الحلال اكل شر من اذا تفسره
 الغلب ونسا في الضميمة وتضوي الفكرة والكسل من العبادة لا غير ذلك من الانا في
 سبيل القصد في الاكل ان تملك من الطعام وانت تشربه ولا تتناول حتى تشبهه
 شهوة صادقة وهامة صلبة الشهوة ان تشتهي كل طعام فان تشربت الماء المصعب

ولا تقهر واكثر في ثلثة انفاص ولا تتعسف في الاثاء ولا تنزف من ثابته ولا تشرب وانت
 قائم وان لم تستغافا فانه يجد اناة فانزف عليك وقال بعد الفزع ارجل له الذم
 جعله عند ما فرأه حتمه ولم يجعله هاهما اجابا يدنو با واذا ائتيت هلك نقل
 بسم الله اللهم جيتنا الشيطان وجنب الشيطان ما زكنا وامرنا فاستغفرك واهلك
 ثوبك وعليك بالهدى والسكينة واذا احسنت بالانزال فاقرب نفسك من غير ان
 ان تحرك لسالك قوله تعالى وهو الذي خلق من الماء جنودا جعله سببا وضمه وكان ذلك
 قد برأوا افضل الملائكة من التزوج وتذكر ما كان من اسم الله يدنو وصاح قلبه
 اجوع لفكرة وكبره كراهته نقد يد تبت لا زوجته ان يتفكر في شأن النساء الذي مكل
 النفس على الليل الهوى ومن يلبس لك ويد رعا فقهه في وظائف العبادات فاعلم بالترج
 فانه يستطع فاعلم بالصوم فانه يكسر الشهوة واذا قصدت بيتة الحلال اولها طه
 فلهي فاعلم وانصرا منك وقلة رجلك اليسرى في الدخول واليقين في الخروج وكل
 عند ارادة الدخول بسم الله اللهم ابي اهوديك من الخبث والحماقة وعند الخروج
 غفر لك الحمد لله الذي اذهب عني الاذى وعافاني وابتدأني بالهدى على ذلك حال الا
 بقلبك ولا تستصحب نسيئا ملتزبا عليه لانه جلالة تعالى ولا تعف ولا تتكلم الا
 لضرورة ولا ترفع من ثوبك الا القدر الذي يحمي عليه الشمس واستتر حيث لا يرى لك
 فتخبره وابعد بحيث لا يسمع منك صوت ولا يشم منك ريح واستقبل القبلة ببول
 ولا تسيدك برها بغائط وقد يتعد ذلك لبعضه لا ينثر فيقع في المشقة ولا يتل
 في الماء وان كان كثير الا عند الحاجة ولا يحل الاض الصلبة ولا يهاب الزجاء ذلك اجزا
 من البول الذي عامته عن ابا القريزة فاعلم بما لا يشرب منه جمداك من غير خروج

الصفحة ٤٣-٤٤

على السنتين اللابنة التي ارشدك الشرح لافعلها قبل المكتوبات وبهذه حاواحد ان
 ان شأها بتركه يفتخ منها وما فاتك منها بعذر فبادر بالقضاء ثم عليك بالخشوع في
 صلاتك وحضور القلب وترتيب القراءة وتبديدها وانما الركوع والسجود وسائر الاعمال
 والمحافظة على السنن والآداب التي تدبك الشرح الى العمل بها في صلاتك والاحتراز عما
 يوجب نقصان الصلاة او يقوت به وجوه الكمال فان فعلت ذلك خرجت صلاتك
 ايضا بسوءة تقول حفظك الله كما حفظه في الاخرجات بسوءة تقول ضيقك
 الله كما ضيقه في وقد قال عليه الصلاة والسلام ليس المؤمن من صلاته لا يعقل وقال
 الحسن البصري رحمه الله كصلاة ولا حضور فيها القلب فوي الى العقوبة اجره والشيطان
 لضعفه ليس على ان يتفعل المؤمن عن صلاته حتى لا يقع عنه تمامه الى الصلاة
 اي بان الحواجز ويلازمه ايضا من الامور التي تهمه لا ينهاه ولا يمكن له قبل الصلاة على
 بال وقصد المصون بذلك ان يشغل في صلاته عن الاقبال على الله تعالى والحضور
 معه فيها واذ لم يحصل له ذلك فانه لا يقبل من الله تعالى ورمح ما زورا او
 للخالق استجب العباد رحم الله المصلين ان يقر عند ارادة الدخول في الصلاة قبل اعادة
 برب الناس تحسنا من الشيطان وينبغي ان لا تدوم في صلاتك على قراءة سورة مخصوصة
 بعد الفاتحة الا ان ورد الشرح به وذلك كقراءة القرآن المصحفة رهل الى في صبح يوم
 الجمعة واحذر ان تدوم في صلاتك على قراءة السور القصيرة كالكاثر والاخلاص
 والمعوذتين وان كنت اماما فان المصير في التخصيف المنذوب اليه الامام الاحدي في معاد
 رضي الله عنه وهو ان تدوم ما فاضل عليهم جب فاشكا ه رجيمهم الى النبي صلى الله
 عليه وسلم فقال له عليه السلام فتاننت يا معاذ اربسب الاعلى والشمس والضحى هاو

الليل

الليل اذا يخشى ومن نقره كتب الزهر في باقلناه وقد روي ان اخر صلاة صلاها
 على الله عليه وسلم بالناس صلاة المغرب وقبها بالمصلاة والله يهدي من يشاء الى
 صراط مستقيم عليك اذا عبت جلد امام يحسن المتابعة لما جعل
 الامام ليؤتم به واحذر ان تغاربه بغير من افعال الصلاة فضلا عن ان تتقدم عليه
 والذي ينبغي ان تجعل انك في صلاتك تابعة لانعالمه بالازود قد قال عليه الصلاة
 والسلام الذي يخيف من يرفع قبل الامام انما انا صيته بينه الشيطان وعلقت
 بالبادرة الى صف الاول والملاحمة عليه من غير ابداء احد واحد ان تتأخر عنه مو
 امكن التقدم عليه فقد قال عليه الصلاة والسلام لا يزال الفؤاد يتأخر عن صف
 الاول حتى يؤخره المدي وحياي عن فضلهم ورحمتهم وقد عليه الصلاة والسلام ان
 الله وملائكته يصلون على الصفا المقدم وكان صلوات الله عليه يستغفر لهما الصفا
 الاول ثلاثا وثلاثين مرة وعلقت برض الصوف وشيوتها اذا كنت اماما كان امرتك
 بلك لك اكد وهذا المزمع في الشرح والتواضع غاطلون وقد كان رسول الله صلى الله
 عليه وسلم يحرم على ذلك وينزل فعله بنفسه ويقول لتسون صغركم او انما لي
 المبعين قلوبكم ويا من يسد الفرج ويقول والذي نفسي بيده ان لراى الشيطان يدخل
 في خطي الصفا كانه اخذ في يعق القوم الصفا وعلقت بالجماعة في صلوات الخس
 في الجماعة والمداومة على ذلك فان صلاة الجماعة تفضل على صلاة الفرد بسبع و
 عشرين درجة كما في الحديث الصحيح واحذر ان تدوم في الصلاة في الجماعة لغير عذر او
 لعذر فاسد ومما جئت الى موضع الجماعة فوجدتها قد صلواتها وقعدت
 في بيتك يتفق بذلك السلامة فدونك فيسبح ان تضم اليك من يصلح عليك ان يحصل

نواب الجماعة وتسلم من الوعيد والتهديد به الواردة حرقاً كما مثل قول علي
 الصلاة والسلام يستهين أقوام عن ترك الجماعة ولا يخرج من عليهم بيزيم وقوله
 عليه السلام من سمع النداء فأجاب صحياً لم يجب فلا صلاة له وقوله في مسعود
 رضي الله عنه لقد رأيتنا وما يتخلف عنها يعني صلاة الجماعة إلا ما فرغوا من
 ولقد كان الرجل يرى به على عبد رسول الله عليه وسلم بما أدى به إلى الجحيم حتى
 بقدم الصف يعني من الكبر وإذا كان هناك التشديد بكلمة ترك الجماعة فما ضلكت
 به ترك الجماعة لا يخرج ويحرمين وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك
 قلات جميعها أو أتبع الله قلبه فإذا وقع لك عذرة ترك جمعة أو جماعة فقل
 أن لم يضع الذي تقام فيه فيه رجل يتركه على الحاضر في أن نشطت الحضور
 ورغبته فيه فعدك غير صحيح واستحي من الله أن يكون عرضاً له بما أعز عليك
 مما عده وعلماً بالقد الصادق بما استعاضها بخرج وما التراب فلا يحصل
 بالفضل بعد حصول التراب بعد تركه عليه الحضور من كل وجه كالمذي يكون عذره
 الاستسالة التواروا الحس عدا وأنا وخوفه لك ولا يتعدار عليه الحضور ولكن يتحقق
 بسببه مسامحة غير مستقلة لشدة كماله عذرة من بعض الضابيح وهو فضلاً
 هذه العتق والذي قبله إن قارن عذره الحزن والتحسر على ترك الحضور حصل له
 التراب من التراب من كماله لا بدع شيئاً مما يقرب إلى الله وإن كان له تركه الله عذره
 حتى يقبل تركه إلى الله من فعله وهذا أقبل ما يتعدى ذلك المثل من أهل
 الله وفعله يتقدم إلى الله بمرئيج عن حملها الجبال الروابي وأما من ضعف بانه
 وقبل يقينه وقصرت معرفته بالله فلا يقول ترك ما فرض الله عليه إلا ما سقط

يشين

المخرج والكراهات ما علمه وما يركب بقاها على الجحيم وعليك أي كماله عليه
 ولا يبين ولد وزوجه وحملوه عرف فعل الصلاة المكتوبة فإن امتنع أحد من هؤلاء
 فعليك به عظه وتخوفه فإن تركه وأصر على تركه فعليك بغيره وتنهقه فإن
 امتنع ولم ينزع عن تركه فعليك بما صغته وسدا بدمه فإن تارك الصلاة شيطاناً
 بعيد عن رحمة الله معرض لعصبيه وانتهى بدمه مع الاله ويجب معادته على كل مسلم
 وكيف قال وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم العهد الذي بيننا وبينهم ترك
 الصلاة فمن تركه فقد اتفك وقال عليه السلام لا يؤمن أحدكم إلا إذا آمننا مثل
 الصلاة من الذي يمتد الراس من الجسد وعليك بالترغيب يوم الجمعة من جميع
 أشغال الدنيا واجعل هذا اليوم الشريف خالصاً لخدمتك فلا تشتغل فيه إلا
 بمحيط الخير مجرد القبال على الله وأحسن الرتبة لساعة الاجابة وروح مساهمة تكرر
 في كل يوم جمعة لا يوافقها مسلم يسأل الله خيراً ويستجيبه من نزل الاستجاب
 له وعليك بالكرامات الجمعة ولو أن تزجر لها قبل الزوال وبالرب من المبر والانشاء
 خطبة واحد إن تشغل عنه بذكر أو تكلم فضلاً عن اللغو عند من الغم والستفر
 في نفسك أنت مقصود جميع ما سمعته من الوعد والوصية وأزهد السلام
 وأنت تأن رحلت الفاتحة والاخلص والمفود بين مسبقاً سبقاً وقلاً أيضاً بعد
 انتم انك من الصلاة بجهان الله العظيم ومحمد ه ما زمة في الخبر ما يدل على
 فضل ذلك وبالجملة التوفيق **وعليك** أن كان لك ما يجب فيه الزكاة بأخرج
 زكاة طيبة ليهما ففسلك فاصداً بها وجه الله بما راد يقينها وتفرقتها عند
 حضور وقتها من غير تأخير فإن فعلت ذلك دون عليك البركات وتضاعفت

لهذا انما خرج الخيرات وصار المال في زمن جميع الاممات وعليك بتبيين الزكاة في
 توريثها واجتنب ما يفعل به في الدنيا وذلك انما اخذ من الاجرة الزكاة عن مالك
 ولكن يصير كما صاد في سبغها اعطاء تسبغا وحسبهم حتى يستوفوا القدر الواجب
 ولا تاكل من ثمن وزرعك الذي يبيع فيها باعنا احصاه بعد يد وصلا حرج حتى
 تعلم القدر الواجب منه جازا وان اردت ان تاكل من غير ان يعصم فلا يجب عليك ان
 تعرف الا قدر الواجب منها فقط واعلم ان من يتناول في اسقاط الزكاة به يتبرع ونحوها
 او يعطيها غير المستحقين مع العلم او يتقربا على مقتضى الهوى كالنبي يفضيها على
 من يعود عليه منه فبعض عاجل لا يخرج من الما يتاحف يهدى به الله مالها ولهذا ان اخذ
 اكبر لو كان يجهلها وان كان ههنا حال من يخرجها على غير الوجه المبرور فليكن يكون
 حلالا من لا يخرج الزكاة راسا او ملك الدين انتم والصلاة بالمدي في احتياجكم
 وما كانوا سدي وقد توارى مانع الزكاة في حين تارك الصلاة في الشريعة قد قال الرب
 رضي الله عنه مانع الزكاة وصما في الهلولة وعليك باخراج زكاة الفطر صدقة وعن
 كل من تملك نفقه وذلك انما استعصت وعليك بالاكثار من الصدقة في
 بالصدقة في اهل الارحام المحتاجين واهل الخير المقلين خصصها فان الصدقة
 تزكو او يزيد بها في اربابها برصوماء مثل هذه المواضع وعليك بالصدقة مما يجب
 وما يوزن عليك لتسأل الله قال الله تعالى انك تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون في
 بالانها تفسد عند الحاجة لتغير من الغامضين وعليك بالاسرار بالصدقة
 فان صدقة البر تنطق في حسب الرب وتضاعف على صدقة الهلالية بسبعين
 ضعفا وتسمى من تغرق الرضا المفسد الاحمال ولان دع ان تصدق في كل يوم شيئا وان قل

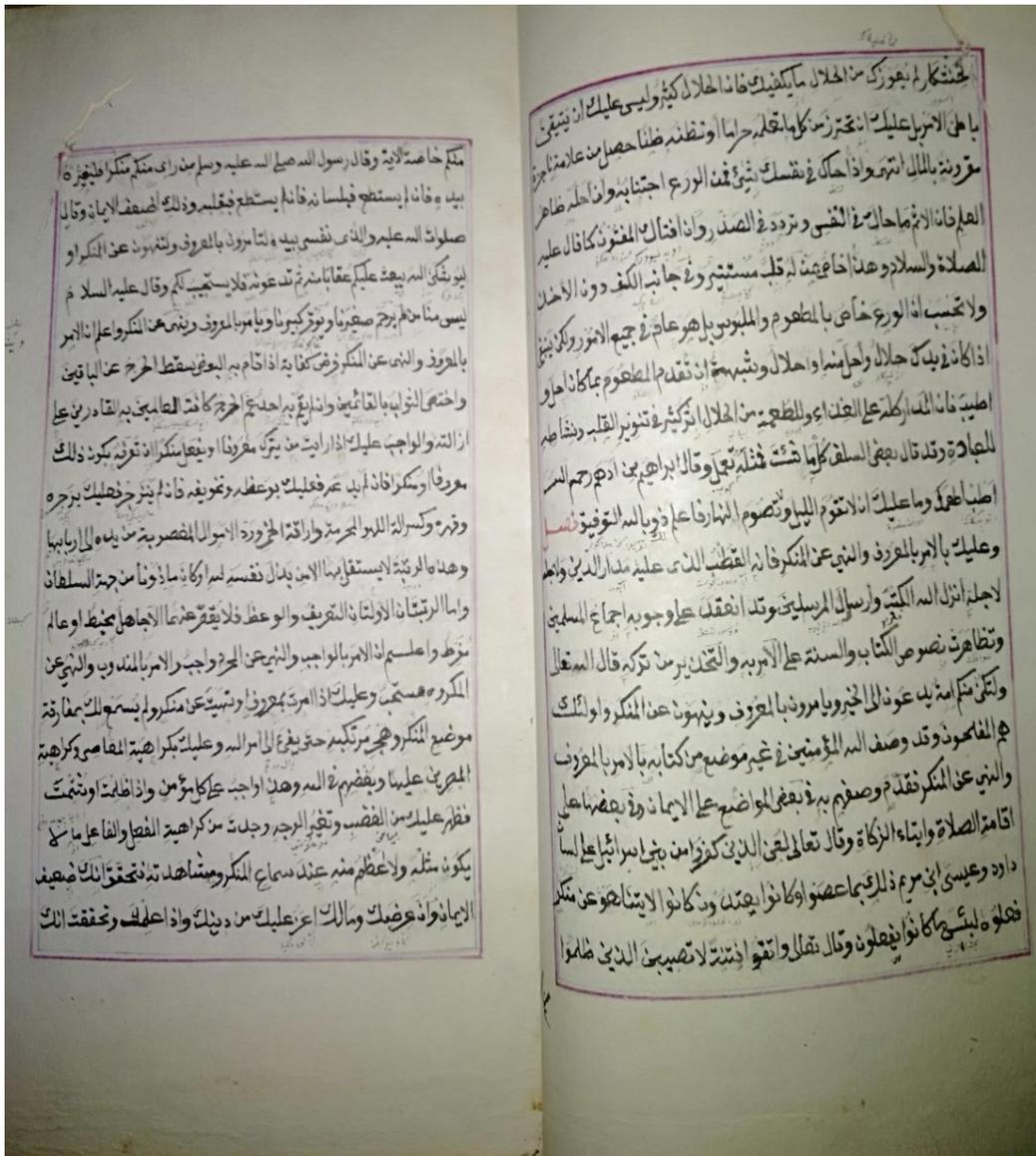
والكرهه فان البلا لا يتخلف الصدقة ولا تخيب سائلا وقد بابك ولو ان تعطي
 مرة فادونها فان هدية اليك فان لم تجد ما تعطيها فاحذر ان يلبس من
 القول وجميل من الوعد واذا اعطيت مسكينا شيئا فاعطه له البتة والبشاشة و
 استخفه نفسك ان له لينة عليك لغيره منك عضا يسر حصولك بسبعين من
 الثواب حظا لو بدلت الدنيا بخمسة افرها في مقابلته لكتبت له بها وقد ورد ان القيمة
 الواحدة يصير ثوابها عند المراعظم من اجل احد ولا ينعتك من الصدقة بخافه
 الفوقان ترك الصدقة وهو يجب الفروا ما التصدق في وجوب الغنى والسعة حقان
 الذي تدبره في الدنيا لو اذن تصدق في عاد المدي برمنها مقبلا اليه وامثاله مقدر
 اعلم ان للصدقة في مائة عاجل واجلة فمن ما فخرها الهالكة انما تزيد في الرزق و
 العروتد في سعة السوء وتجبها الصحة للجسم والبركة للمال ومن ما فخرها الاجلة انما
 تطفى الخطئة كما يطفى الماء النار وتكون ظلالها رابعا جها يوم القيمة وسترا
 له من الصلابة الى عمدة ذلك من المنافع وما تدرك الامن ينسب **فصل** وعليك
 بالاكثار من اعمال البر وخصوصا في شهر رمضان فان ثواب النافلة فيه يعدل ثواب
 الزبينة في غيره وايضا فان يحصل في رمضان من التبت والانشاط في احوال البر ما لا
 يحصل مثله في غيره من غير من الشهر روى ذلك ان النفس المتكاملة عن البر مسجونة
 بالجزع والعطش والشياطين المشبهة عن الخير مصهمة وارباب النار مغلقة ابواب
 الجنة مفتوحة والمناوي بناوي كل ليلة بامر الله يا بني اخرجهم يا علي انفر
 ينفق ان لا تخرج هذه الشهر الشريف على غير حال الاخرة ولا تدخل في شيء من اعمال الدنيا
 الا ان كان ضروريا وجعل شغلتك بالمرعاثة غير رمضان وسبلة الى المخرج للصدقة

ما تصدقنا في مدة سفرنا وان كان ولا بد فاجتنب اخذ ما يشغلك من اداء
التاسك على وجهه وتعظيم شغلك الله كما ينبغي عليك بزيارة قبر رسول الله
صلى الله عليه وسلم فان زيارته بعد وفاته كزيارة ربه في حياته وهو صلوات الله عليه
في قبره وكذلك سائر الانبياء ومن الخطا ان يخرج بيتك الله ويتكلم بزيارة حبيب الله لغير
عذر تام وعلم لك لو جئت على رأسك من اتقى بلاد الاسلام لزيارة عليه الصلاة
والسلام لم يتكلم بغير الهبة العجا وصلى الله اليك عليك هو عليك اذا اردت
الترجوع في امرهم كالترجم والسفر وغيره مما ورد من تنقيح مع فقهه ولما نتم من
احواله في اوصافه في انشائه ما في النفس عليك صلاة ركعتين من غير ارضية
بنية الاستحارة وادع بعد ذلك بالمدعى المشهور قال عليه السلام ما ندع من
استشار ولا خاب من استخار وعليك ان انذرت لم تند را بالوفاء ولا تنفرد الاكث
من انذار الشيطان بما اعرك عندك في الاحلال واذا اختلفت عن فعل
بني امية اياهم في تركها وطردك في غير ابيته ففعله فله عن عيبك وان الذي هو
خير وحسن احوالها وتمتد على مقبلي الضيق وان كان غالب افضلا عن الوهم والشك
واذا اخذت ما اسلم بيمينك فالواجب عليك رده ما اخذته وتكفير يمينك وكفارة
اطعام عشرة مسكينين كل مسكينين مدا وكسوتهم وتخفيف رقبته فان لم تجد فصيام
ثلاثة ايام وليا له في ايامك واليمين الفاجرة فانها تدفع الدمار بلا وقع وتنجس صاحبها
في خارجهم والحد الحن من متبادر الزور فانها من اكرم الكسائر وقد رتبنا عليه
الصلاة والسلام بالانزال اليه واذ كان تمانا الشهما دهن العظام فما ضللت
بانتم انما اسأله العافية والسلامة قبل حصول ذلك **فصل**

وعليك بالورع عن الجمادات والشبهات فان الورع ملاك الذي عليه المدار عند
العلماء العالمين وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا خير بيت من تحت خالنا اول
بيت وقال عليه الصلاة والسلام من اتى الشبهات فقد استبرأ لدينه وعرضه ومن
وقر في الشبهات وقعه الحرام واعلم ان الذي يتناول الحرام والشبهات قال يرد
لفعل العمل الصالح وان وقف له ظاهر فلا بد ان يفر من الافات الماطنة ما ينسك
عليه كالعجب والربا وغيره من حاله الذي ياكل الحرام عليه مرد وعليه ان الله طيب
لا يقبل الاطيبا وبيانا ذلك ان الاحمال لا يتصور فكلها الايجارات الجوارح وحركات
الجوارح لا تستطاع الا بالقوة المتكسبة من الفناء فاذا كان الفناء حينا كانت القوة
والركعة المتولدة منه خبيثة قال عبد الله بن عمر رضي الله عنهما لو صليتم حتى
تكونوا كالحنايا وصمتم حتى تكونوا لاوتان لم يقبل الله ذلك منكم الا بورع حاجر و
روي مرفوعا الى رسول الله صلى الله عليه وسلم من اشقى نوبا بعشرة دراهم وفيها
درهم من حرام لم يقبل الله له صلواته ما دام عليه منه شيء واذا كان هذا الجحيم
الذي عنت منه من حرام فكيف يكون الحلال لو كان كله كذلك واذا كان هذا له اللبوس
الذي هو ظاهر الجسد فما الظن به في الفتن الذي يحل العروق والاصصال ويستبرأ
في سائر اليك يا واعلم ان الجمادات تصمان احداهما شيء محرم لعينه والدهم واخره نحو
ذلك وهذا النوع لا يحل بوجوه من الوجوه الا عند الاضطرار وهو متوقف بقا
النفس المحترمة على تناوله لم يوقف ان غيره والثاني خلال في تقسيمه كالمحطرة
الماء الطاهر ولكنه مهلوك لغيره فلا يزال محرم عليك حتى يصير اليك من جرسين
في الشريعة كالسبع والهبة والارث ويحذر ذلك وما الشبهات فان درجات ثمنها ما

يقين تحريمه ومثله حله فبذره الشبهة لها تركها حراما ومنها ما يتفق عليه
 ومثله في تحريمه وهذه الشبهة تركها من الورع ومنها ما هو بين ذلك الذي يحتمل
 ان يكون حلالا ويحتمل ان يكون حراما وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم دعوا
 بربك الى ما ابريك وانما يستكبر الرجل يا حجاجه عن الامر المشكل حقيقته
 وليكوفه العبد من المقتضى حقا حتى يترك الحلال المحض الذي يحتمل عند تناوله
 الوقوع في اواره من الشبهات والحرام وقد قال صلى الله عليه وسلم لا يبلغ العبد
 درجة المقتضى حتى يترك ما لا يراه به حذرا فانه باس وقال الصماني رضوان
 الله عليهم كتابه ترك سبعين بابا من الحلال مخافة الوقوع في الحرام وهذه امر قد
 تودى منه من زمان قديم فانا ان لنا بوجع نحن فاعن الشبهات والمهمات فلا حول ولا
 قوة الا بالله وعليك بموت جميع ما حرم الله عليك التحسينه فان لم يعرف الترفيع
 فيه واعلم انه لا يكتفى عيادي دين من وقوعه في تناول الحرمانه العينية كما لا
 يجل الكلب من الحيوانات ولا من اخذ اموال الناس عند ونا وظلما بالفضب والنهب
 والسرقة فان ذلك انما يصدر غالبا من جبار عنيد وميطان مريد وانما دخل
 الاشتباه على اهل الدين من حيث افعالهم المنقره ثلثة امور الاول ترك التفتيش
 في موضع بيان ذلك ان الناس بالنسبة اليك ثلاثة اشخاص يسميهم معروفاً
 بالخير والصالح فكلم من علمه وعامله اذا اشتت واستسال الثاني مخفى مجهول عند
 لا تعرفه بخير ولا شر فاذا اردت ان تعامل هذا او تقبل هدائه فمن الورع ان تسال وان
 يعرفه حتى لو عرفته انه ينكر قلبه لذلك كان السلوك افضل الثالث نهمي معروف
 عندك بالظن كالذي يعمل بالربا ويجاز في بيعه ومزانه ولا يبال من اى جهة

يصل اليه المال فيبقى ان لا تعامل هذا اربسا وان كان لابد فقدم الغش والسؤال و
 هذا كله من الورع حتى تعلم ان الحلال في يده فادع ريز فعد ذلك يجب عليك
 الاحترار اذا وصلت اليك عين تعلم او تظن بعلامة ظاهرة انها حرام او شبهة
 فلا تتوقف عن ردها وان وصلت اليك عينا اصاح المسلمين ولا امر الثاني عدم
 الاحتراز من المعاملات العاسفة وطريق الخلاص من ذلك ان تجتنب جميع البيوع
 العاسفة والمكروهة ولا تبسح ولا تشتري الا بصيغة صحيحة ولا بان بالمعاطات
 في المحركات واجتنب الشقي والكذب والحلف على السلام ولا تكذب عينا سلعتك
 لو اطع عليه المغترب لم يشترها بذلك التمدد واخذ كل هذا من المعاملة بالربا
 فانه من الكفاية قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وذكروا ما في من الربا
 ان كنتم مؤمنين فان لم تفعلوا فادونا بحرب من الله ورسوله وقد اهل رسول الله
 صلى الله عليه وسلم الكل الربا وموكلهم وكاتبه وشاهدته وجملة القول في الربا
 ان يجرى بيع الغنم بمثلة كالفضة بالفضة والمطعم بمثلة كالخضرة بالخضرة
 الامثلة بمثلها اريد فاذا اختلف النوع كالذهب بالفضة والبر بالخضرة جاز
 التقاضي ووجه التقاضي في الحلال ولا رجا في بيع الحيوان والتوب بالثوب والمطعم
 بالثوب وايك الاحتكاك وهو ان تشتري طعاما تقضم الحاجة اليه وتكفره بنية
 الغلا والامر الثالث ان يملك من ثمرات الدنيا والمنسطة ملذذاتها فعد
 ذلك يصير الورع ورضي الحلال فان هذا المروق والحلال لا يحمل التردد واما من
 غرضه من الدنيا احلها قدر الضرورة والحاجة فالورع ميسره قال حجة الاسلام
 نفع الله به واذا اشغقت في السنة فيمضي حسي وفي البرم واليلة يرضي من



حثتكم باليهود من الحلال ما يكتبكم فانا الحلال كثر وليس عليكم ان يتيقن
 باليهود انتم عليكم ان تحترقوا كما تحترقوا اما وتظننه ظنا حصل من علامة الحرج
 معرفة بالملك انتم واذ احلك في نفسك يتيقن من الورع اجتنابه واذ احله ظاهر
 العلم فان الية ما حال في النفس وتردد في الصدر واذ انشاك المفترق كما قال عليه
 الصلاة والسلام وهذا اخاف من قلب مستشعر في جانب الكف دون الاضلال
 ولا تحسب ان الورع خاص بالمعصوم والمبني بل هو عام في جميع الامور ولكن ينبغي
 اذا كان في ذلك حلال واهل منه واهل حلال وشبهه ان تغفل بالمعصوم عما كان احو
 اصيب فان العار طهر على العن اي والظلمة من الحلال اكثر في تنوير القلب ونفاطه
 للعبادة وقد قال بهي السلف كما شئت فقله يعني وقال البرهمن ادم رحم الله
 اصبح عله وما عليك ان لا تقوم الليل وتصوم النهار فاعلم ذوا الله التوفيق **فليس**
 وعليك بالامر بالمعروف والنهي عن المنكر فانه القصب الذي عليه مدار الدين واهل
 لاجله انزل الله الكتب وارسال المرسلين وقد انعقد على وجوبه اجماع المسلمين
 وتظاهرت نصوص الكتاب والسنة على الامر به والتحذير من تركه قال المقلد
 ولكن منكم من يدعون الى الخير ويامرون بالمعروف وينهون عن المنكر وانما ذلك
 هم المأمورون وقد وصف الله المؤمنين في حجة موضوع من كتابه بالامر بالمعروف
 والنهي عن المنكر فقد وصفهم به في بعض المواضع على الايمان ولا يفرضها على
 اقامة الصلاة وابتداء الزكاة وقال تعالى لعن الذين كفروا من بين اممنا على الساء
 داره وعيسى ابي مرزم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون وكانوا لا يتناصرون عن منكر
 فعلوه ليسعوا كانوا يفعلون وقال تعالى واتقوا الله لا تفسدوا الذين ظلموا

ملك خاصة الآية وقاد رسول الله صلى الله عليه وسلم من راي منكم منكرا فليغيره
 بيده فانا يستطع فيلسا فانا يستطع في قلبه وذلك لضعف الايمان وقال
 صلوات الله عليه والذي نفسي بيده لتأمرن بالمعروف ولتنهون عن المنكر او
 ليؤتقن الله بيعة عليكم عقابا منه ثم تدعونهم فلا يستجاب لكم وقال عليه السلام
 ليس منا من لم يرح صغيرنا ويوقر كبيرنا ويأمر بالمعروف وينهى عن المنكر واعلم ان الامر
 بالمعروف والنهي عن المنكر فرض كفاية اذا قام به البعض سقط الحرج عن الباقي
 واختصم التواب بالقائمين وانما في نه احد في الحرج كانه القاصي به بقادر من على
 ارادة الواجب عليك اذا رايت من تركه موقفا او موقعا منكر ان توفيه يكون ذلك
 موقفا او منكر فاذ لم يدعه فعليك بدفعه ونحوه فانا لا يترج في عليك بجره
 وقهره وكسر الاله للوالمجربة وراقة الحوردة الاموال المقصورة من يده الى اربابها
 وهذه الرتبة لا يستقبل بها الامن بل ان تقسمه لمراد ما دونها من جهة السلطان
 واما الرتبة الاولى فان التعريف والوعظ فلا يقدر عنهما الاجاهل بحيث او عالم
 منوطا وسلم ان الامر بالواجب والنهي عن المحرم واجب الامر بالمندوب والنهي عن
 المكروه همتين وعليك ان امرت بالمعروف ونهيت عن المنكر ولم يسمع منك معرفة
 موضع المنكر وعجزت عن تركه حتى يفر الى امر الله وعليك بكرة هبة المعاصي وكراهية
 المحرمين عليها ويقضهم في الله وهذا واجب على كل من واذ اظلمت او تفتت
 فقه عليك من القصب وتغير الرجح وجدته من كراهية الطفل والفاعل ما سلك
 يكون مثله ولا عظم منه عند سماع المنكر ومشاهاه تدنحقر ذلك ضعيف
 الايمان واذ عرضت عليك من ذلك واذ اعلمت وتحققت انك

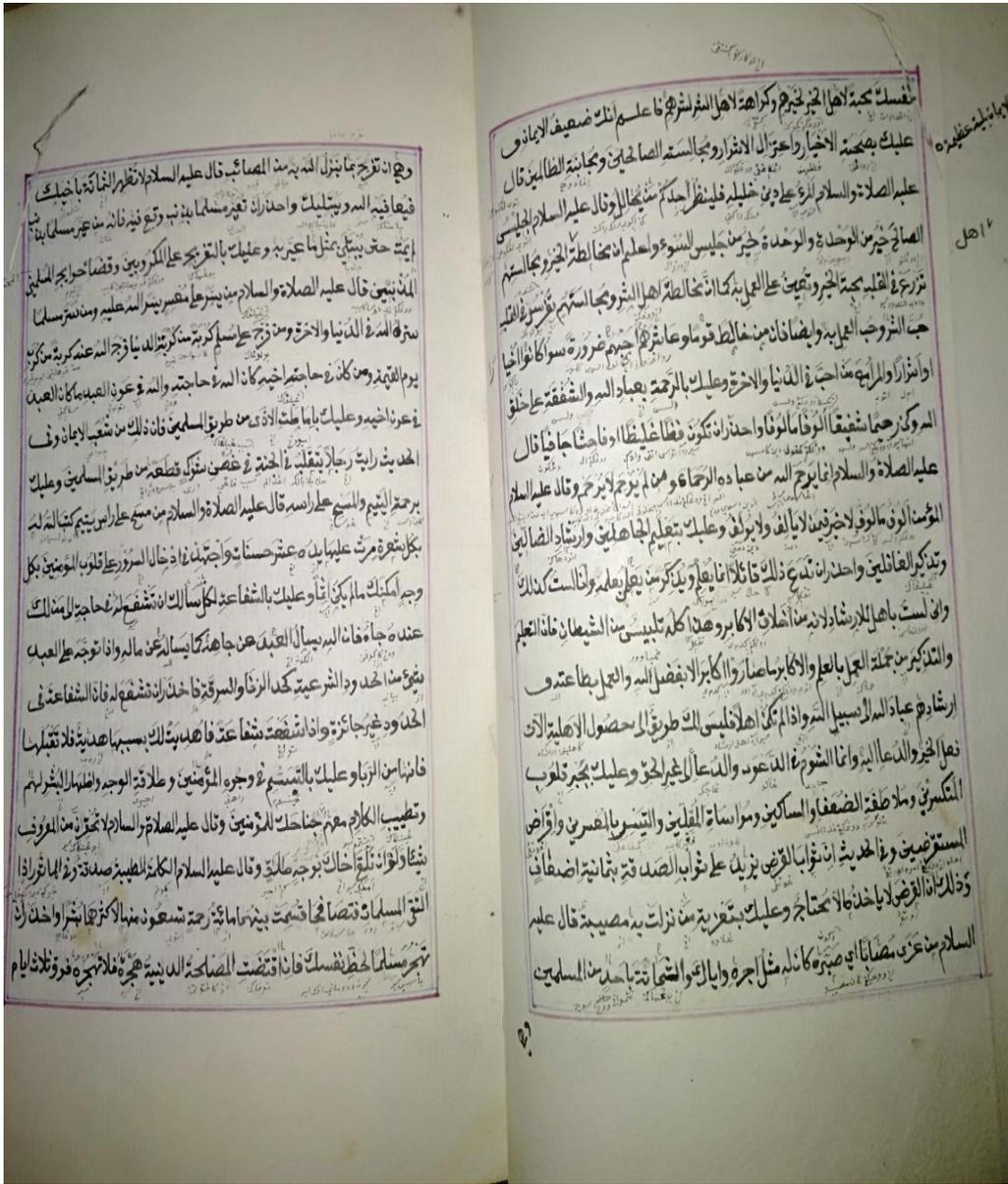
الصفحة ٥٧-٥٨

اذا مرت بمحروفا ونبت عن منكر الاسم للذي يقبل منك او علمت انه يحصل عليك
 بسببه ضررها فطقت او مالك جاز السكوت وصار الامر بالنهي بعد ان كان واجبا
 عطفها من الفضائل القصيرة للذم من صاحبها على صفة المروية عن غيره من سواها واما
 اذا علمت ان المنكر يزيد بسبب النهي فيتعدي الضرر الى غيرك من المسلمين في السكوت
 حينئذ اورد ما وجب عليك والمدافعة فانها من الجرم وهي ان يكون الخامل على
 السكوت الخوف من فواتها او مال او نفع يكون من قبل المانع المنكر وغيره من الفسقة
 عليك اذا مرت او نبت بالاجرام له والرفق وحسن السمت واظهار الشفقة
 فما اجتهدت عنه الاصل في علمه مع كون علامها امر بجهت المانع عنه الا ان
 الكلام صورته في الصلوة ورفع القلوب وحلاوة الاسماع وقولان يرد عليه
 به هذان الكلام وكان يتحقق في الله والنوك عليه وتختلف بالرحمة على عباده وبالنهي
 ان تعلم نفسه عند مشاهدته المنكر حتى يزيله او يحال بينه وبين ذلك مما لا قدرة له
 على دفعه وياك والتجسس وهو تطلب التوروث على عورات المسلمين ومقاصدهم
 المستورة قال عليه السلام من تتبع عورة اخيه المسلم تتبع الله عورته حتى يفضحه
 في جوف بيته واعلم ان العصبية اذا انتزعت من قهر الامر تكبها فاذا ظهرت ولم تقرب
 ضررها عليك اذا غاضت ظهر المعاصي والمنكرات في موضع انت يدركه من قبل
 الخوايا ليزيد فان فيها السلام ما وبالهجرة الى موضع يوحى اليه ويكون اليقوت
 الذي يهضره نعمة بها لكفارة ورحمة وبقية عقابا ونعمة والله اعلم وعليك بالعدل
 في عينك الخاصة والعامة وما لا يتفقد بها فان الله تعالى سائلك عنها وكل امرئ مسؤول
 عن رعيته وهي رعيته الخاصة جوارحك السبع وبع اللسان والسمع والبروف

البطن والرجل واليد والرجل فان هذه الجوارح عين امتعك المداياها واما
 اثبت ان عليها فذلك بقولها عن عصبته واستعمالها بما عتد فان الله تعالى فاعلمها
 لك ان تضعها بما هو من اجل الله عليك وتعلمها ان تعصية بها ولا تعصية بشئ
 منها فان تركت ذلك ولم تفعله فقد بدلت نعمة المكل ولولا ان الله تعالى بخلق هذه
 الجوارح وجرحها على عاصيتك لكانت لا تستطيع ان تعصى الله بشئ منها وكل جرح
 منها اتقوا لك بلسانها لئلا اذا اردت ان تعجل بها عصبية يا عبد الله اتق الله ولا
 تكريه في فعل امر من الله عليك فاذا عصبته الله بها ترجع الى الله وتقول قد ربيته
 يارب فلم يسمع وانا بريته فما صنع وسود تقطع بين يدي الله تستطيق جوارحك
 مشاهدة لك بما جعلت بها من غير عليك بما جعلت بها من نوره لانه لما جعل
 من سماها يوسوس وما لم من يوسوس لا يسمع ما لا يسمع ما لا يسمع الا ان الله يقبل سليم واعني
 برعيته العامة من جعل الله لك عليه ولا يرمي ولو روجه ومولوك بكل هولاء رعيته
 الواجب عليك ارشادهم الى القيام بما فرض الله عليك عليهم من عاصيته واجتناب ما حرم
 عليهم من عاصيته واخذان تسامحهم وترك واجب واركان محرم وادخولهم الى ما فيه نجاستهم
 وسعادتهم في الدارين وحسن اديهم ولا تقرب من ظلمهم بحباله يا وشهواتها تتكلم
 بذلك سميت اليهم وقد ورد ان اهل الانسان وولده يتلقون به بين يدي الله ويقولون
 يا ربنا ان هذا لم يوفنا ما اوحيت علينا من حقل فاقمى لنا منه وعليك بمعاملتهم
 بالعدل والفضل اما العدل فمن ان توفيه حقوقه التي اوجبه الله عليك لهم من
 النفقة والكسوة والمعاشرة بالعرف ومن العدل الواجب اغترع بعضهم عن
 ظلم بعضهم ونقص المظلوم من ظالمهم وفي الحديث ان العبد يكتب جبارا وما

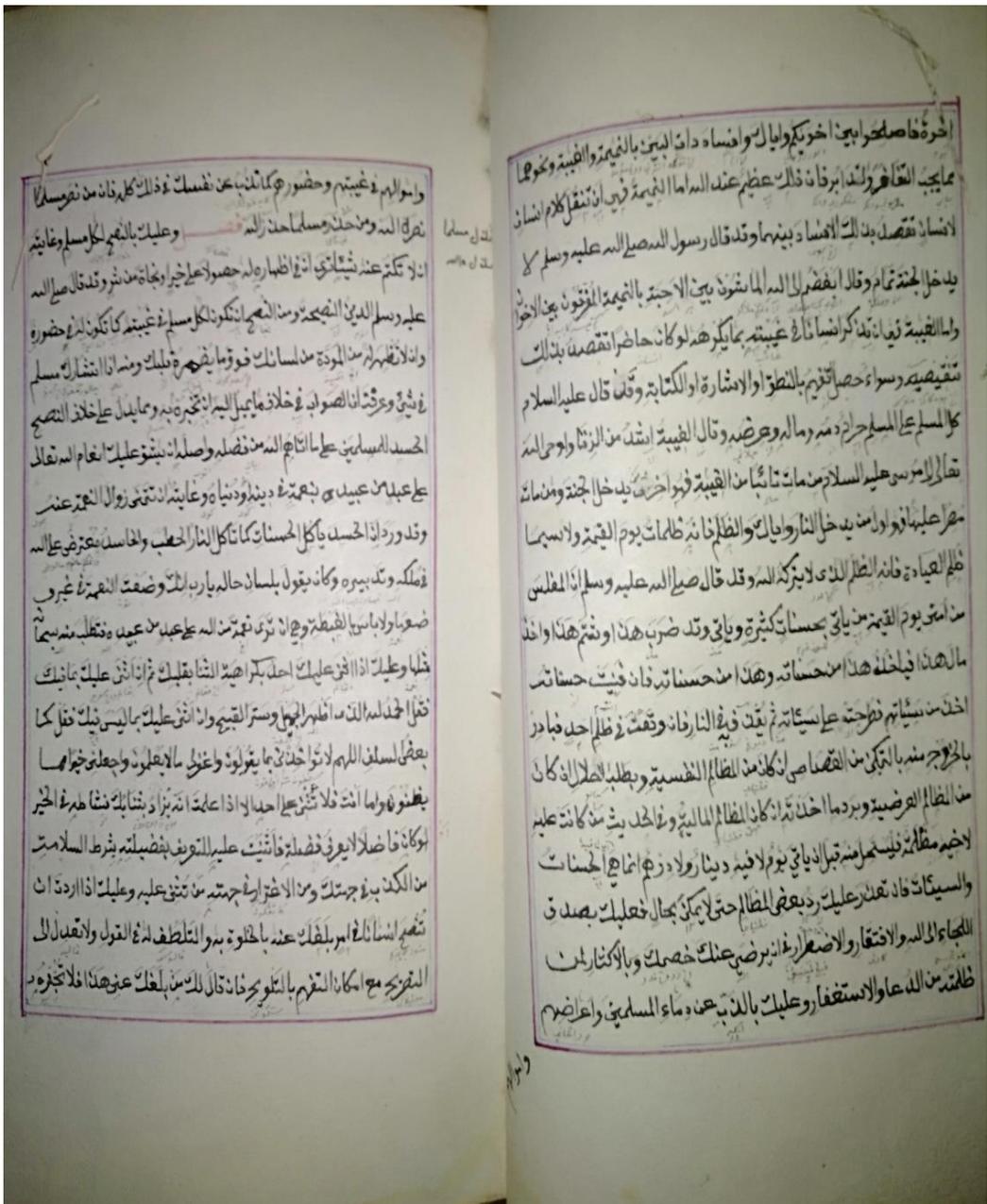
بذلك الاصل بيته بغير عجز عليهم واما الفضل لغيره ان لا تستغنى عنهم فطلب الحقوق
التي اوجبه الله لك عليهم وان تزفونهم وان تحلقهم بالاحلاق الكريمة وتباستغفهم في
بعض الاركان في غيرهم فقد رما نزل الوصفة والتفويض والهيبة والتوقير عليك بالعباد
عن مسيهم والصفحة عن جانيهم واجعلهم باطن لا حيا اخلصوه من مالك فانك سوف
تجد ذلك كغز حسانك فلا ينجحان يكونا حظك منهم التواضع وحضهم منك العقاب
وند نسلم رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ليرفون كل يوم قال سبعون رلة وهذه
المساحة اما في حقك واما حقك فلا وجه لها وخص النساء من اهل بيتك بغير
حفظ ولا تحفظ فان ناقصان عقلا ودين وعلمي احكام خفي ورائي الفصل والوض
والصلاة والصيام وحقوق الزوج وما جرى ذلك وقد تضمنت رعية بعض الصا
كالصلاة والقها وكل رعية عن رعية وقد قال تعالى ان الله يامر بالعدل وال
الاحسان الآية وقال عليه الصلاة والسلام اللهم من وول من امره في شئ قد نرى في ما روى
به وما نرى عليهم فاستغنى عنهم فقال عليه الصلاة والسلام من وال ما هو غافق
لرعيته لا رعية الله عليه الجنة الحد يث و عليك بجم الالدين فان من اوجب الواجبات
ويكف وعقوبة ما لانه من ابر الكبر قال الله تعالى ونصي ربك الآهت والآيات و
بالوالدين احسانا الآية والتي بعد ها وقال تعالى ان اسئلكم لوالديك فانظر كيف ورت
الامر بالاحسان اليهما بوجبه وشكرهما بشكره فعليك بايقاها برصا يما وامنال
امرهما ما ليك محبة و اجتناب يهما ما ليك طاعة واجبة وابتارها وقد يما
عليهما ما ليك ومن العقوبة ان تؤذيها بقطع ما تستطيع اصاله من العروف اليها كيف
يستطيع الوتر والانتها لهما وقال عليه السلام يوجد روح الجنة من مسرة الف

عام ولا يجده عاقرا ولا قاطع رحم ولا شيخ زان ولا مسبل اذ خيلا عما الكرم الله رب
العالين وقال عليه السلام عن الله تعالى ما اصبه من ضياء الوالد به مستحظا ان انا عليه
مسا خط وينبغي للوالدين ان يعين ولده على برة يهدم الاستغناء عليه فطلب الحقوق
ولا يسيء له هذه الزمان الذي عجز فيه وجود البر وجر فيه والشرح حتى صار للوالدين
يعلم ان اولاده من ابيهم ليه منهم وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم رحم الله امرأ
والدا احسان ولده عليه بصلة الرحم الا في فالاته وبالاحسان الى الجيران ر
الاذنا ما نانا فالاذنا قال الله تعالى واعبدوا الله ولا تشركوا به بشئا وبالوالدين احسانا و
يدى القرى واليتامى والسكينة والجارى زى القرى والجارى الجنب الية وقد امر الله تعالى
بالاحسان الى القرى في مواضع عديدة منها ما ذكره القرآن قال رسول الله صلى الله عليه
سلم الصدقة على القرى صدقة وصدقة وقال عليه السلام من كان يؤمن بالله و
اليوم الآخر فليصل رحمه وحدثه آخر من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره و
قال عليه السلام ما زال جبرائيل يوصيني بالخيار حتى حسنت ان يورثه ولا يترصد
الرحام والاحسان الى الجيران الا يكف الاذى عنهم واحتمال الاذى منهم وبئلى العرف
حسب الاستطاعة لهم وقد قال عليه السلام ليس الواصل بالمكافؤا الواصل الذي
اذا قطع رحمه وهدمها وقال عليه السلام وطئوا انفسكم على ان تحسنوا اذا احسن
الناس ولا تسيروا اذا ساءوا واما الترتيب **فصل** و عليك باقتناء الله بالبعث
والله فان رما او تزوجا ليمان وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم افضل الاعمال الجدى
لله والبعث والله تعالى فاذا احببت الصلة الطيبة لمكونه مطبعا وبغضت العاصي
لمكونه عاصيا لفرسي آخر فانك لمن يجب والله وبقيته حقيقة واذ المراد في



محمد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من هجرناه فهو ثلاثة ايام اخطى الله الناس والادب
 بيد اركه الله برحمته ومحل هذا فيما اذا كان الرجل للمناذير فاما اذا كان لا يشاء باطلا و
 حقا فلا اثر له الا رجوعه الى الحق وعليك باظهار الروح والاستبصار لكل ما محمدت للمسلمين
 من المنار كنز الامطار ورحي الاسعار وظهره على الباهين والكفار وعليك بالرجوع و
 الاعتماد بسبب ما ينزلهم من البلايا والربا والفلا والفتن وتوجه الى الله ان يكتشف ذلك
 عنهم مع التسليم بقضائه وتذره وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من لم يمت باسر
 المسلمين فليس منهم وقال صلوات الله عليهم مثل المؤمنين في توادهم وتعارفهم غنى الجسد
 الواحد اذا انتكثتم عضو تداوى له سايرا جسدا بالجمي والشبه وعليك اذا اسدى
 اليك مسلم مغرنا يقبول امره وشكره وكما جازته فانه تدين عليهما او كان عن ترحمته لك ان
 فعلت بالذم عاه له وقد قال عليه الصلاة والسلام لو اهدى الارباع او كراي لقتلت و
 لو عت لارباع او كراي لاجت وقال من اصطح اليك مغرنا فكا فية فانه قد روا
 فادعوا له حتى تعلموا انكم قد كفتموه وتال عليه الصلاة والسلام من قال لمن اسدى
 اليه مغرنا جرك الله خير فقله بلغ في الشا وانا ان تلتسرت قلب مسلم برة صنيعته عليه
 وانت تعلم ان الوصل اليك على يده اعمى حقيقة من الله وانما هو اسطة مسخر
 بغير رر وغلط يمد اناه نبي من غير مسالة ولا انتراف نفس فده فاما يرد على الله
 ورة الرد اذ عظيمة ورجه ان العامة مجبولون على تقطيع من برة صلاحهم عليهم واما كان
 الحاصل لبعضهم التمسك على الرد النفاخر بالزهد حرصا منه على حصول النزلة عندهم
 ومن هاهنا كان بعض المحققين ياخذ من ابواب التماسي ظاهرهم بتصدق بمرس او تليكي
 الرد مسال او قد يندب منها ان يجعل اليك ما تعلم او تفتن بعلمه انه حرام او محل البيت

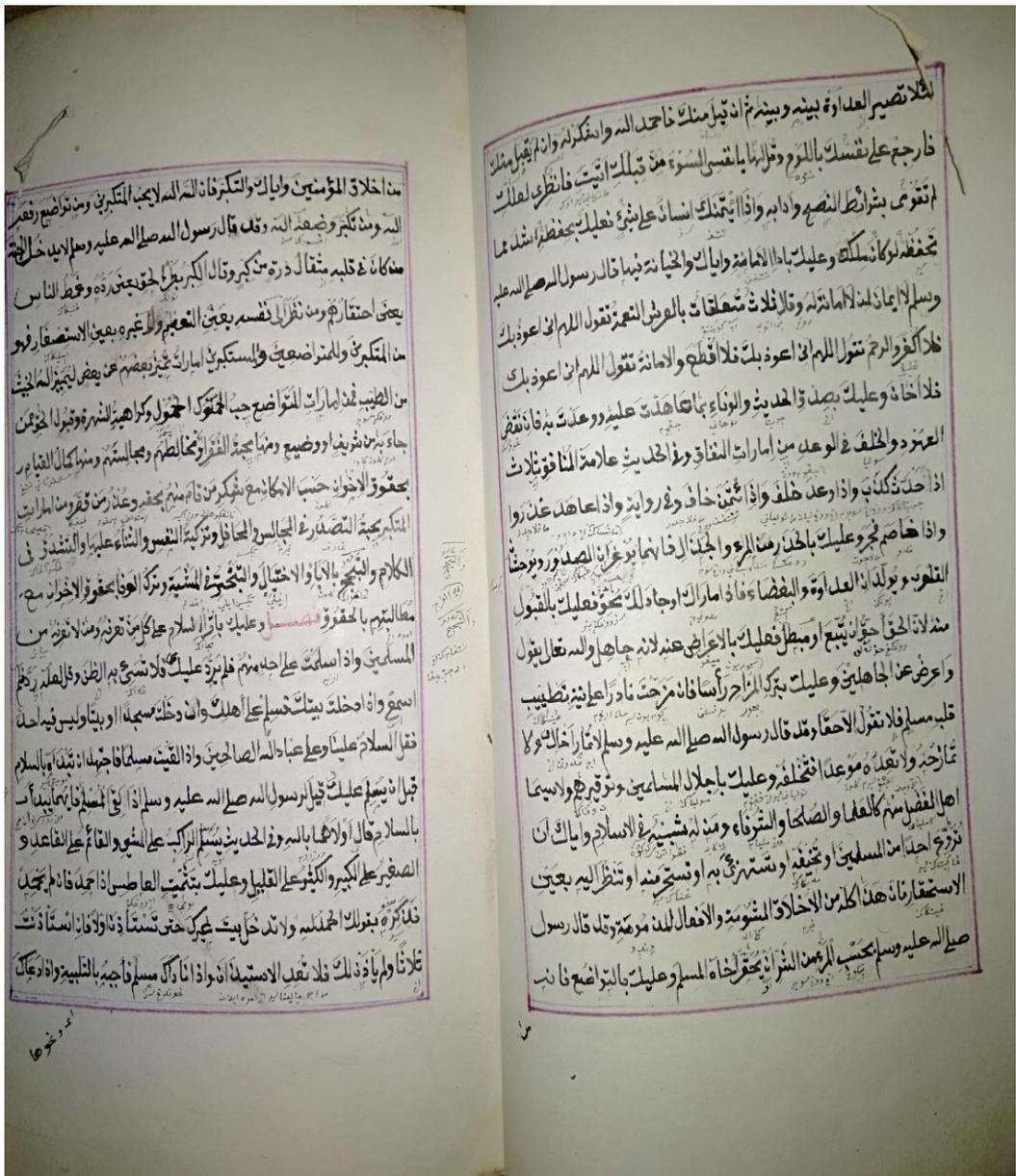
صدقة واجبة على منك من اهلها وانت لست كذلك ومنها ان يكون المسلم في
 البيت ظاهرا مبرا على الظلم ويخشى ان اذا قبلت موافقة قلبك بميل اليه او تداهنته
 في الدين او يقبلت على ظلمك تمت قبلك نيشا بصيرت تحت ولا يقبل منك التلقيد اليه من
 الحق ومنها ان تعلم من حال الامساك انتم يقصدوا بصلية فضلا لك عن سبيل الله بحسنا
 على باطل او ترك خو ومن ههنا القبول ما يخدمه القاضيه والعامه وغيرهما من الالام
 من الخبيثين او احد هما اذا نزلوا اليهم وهذا هو الرضاة المحرمة وليتوان من كوز
 في مواضعها فضليلك برة في جميع هذه المسائل المذكورة واحذر ان تدعو على
 نفسك او على ولدك او على مالك او على احد من المسلمين وان ظلمت فاذ من دعا
 على من ظلمه فقد استبرأ في الجردتد عواطف انفسكم واولادكم واولادكم انتم انتم
 من الله ساعة اجابته وياك ان تودي مسدا او تسبه بغير حق فقد قال رسول الله
 صلى الله عليه وسلم من اذى مسلما فقد اذى من اذنى وقد اذى الله وقال
 سباب المؤمن فسوة قتاله كره واحذر ان تلعن مسلما او يهمة او جماعه او يتخلصا
 بعينه وان كان الا ان تتحقق انه مات على الكفر كرهعون والى جهنم وعلمت ان الرحمة
 لا تتاله بحال كما بليس وتذره ان المنة اذا خرجت من العبد تصعد الى نحو
 السماء فتقلود ونها ابواب السماء ثم تنزل الى الارض فتقلود ونها ابوابها ثم تجرى
 الى المغفون فان وجدت فيه مساعا والارحمة ال قائلها وعليك بالتاليه نبي
 قلوب المؤمنين وتجب بعضهم الى بعض باظهار المحامين في ستر العبايح وعليك
 باصلاح ذات بينهم فان ذاب اصلاح فضلا يزيد على فضل المغفل من الصلاة في
 الصيام والاسمى بين الولد وولده والقرين وقرينة قال الله تعالى انما المؤمنون



أخوة فاصبحوا بين أخوتكم وإياك وانسأه ذات البين بالقيمة والقيمة ونحوها
 مما يجب العاقر وقد انرفان ذلك عظيم عند الله اما القيمة فهي ان تنقل كلام انسان
 لانسان ففهمه بذلك انفسا وبينها وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا
 يدخل الجنة تام وقل الغضير الى الله الماستون بين الاجته بالقيمة المرفون بين الاخوة
 والقيمة في ان تذكر انفسا في عيسته بما يكون لو كان حاضر انفسه بذلك
 تنقيصه وسرء حصل التزم بالنظر او الامتارة او الكتابة وقد قال عليه السلام
 كل مسلم على المسلم حرمه وما له وعرضه وقال القيمة اشتد من الزنا ولو حرم الله
 فقال الامر رسول عليه السلام مات ثانيا من القيمة ليو اخرين يدخل الجنة ومن مات
 مهر عليه او او من يدخل النار والى والظلم انه ظلمات يوم القيمة ولا سيما
 ظلم العباد فانه الظلم الذي لا يتركه الله وقد قال صلى الله عليه وسلم ان المغلس
 من امم يوم القيمة من ياتي بحسنة كثيرة ويأتي وقد ضرب هذا او نتم هذا واخذ
 ما لهذا فخالفه هذا من حسنة وهذا من حسنة فان قويت حسنة
 اخذت من سيئاته فخرجت على سيئاته ثم يقف في النار فان وقعت في ظلم احد فبادر
 بالخروج منه بالتمكين من القصاصي ان كان الظالم النفسية وطلب الظلم ان كان
 من الظالم العرضية وبرد ما اخذته ان كان الظالم المالمية ولا اخذت من كانت عليه
 لاخيه مظالمه فليس يحمل منه قبل ان ياتي يوم لا حية دينار ولا درهم انما هي الحسنة
 والسيئات فان تقدر عليك ردي بعض المظالم حتى لا يمكن بحال جعلك بصدق
 اللجاء الى الله والافتقار والاضطرار ان يرض عنك خصمك وبالاعتذار
 ظلمته من الله عا والاعتقار وعليك بالذبح عن ماء المسمي واعراض

واحوالهم في عيبتهم وحضورهم كما انما نحن نفعل ذلك كله فان من نرسلا
 نقره الله ومن حذو مسلم احذ الله **وعليك بالعلم لكل مسلم وعابته**
 ان لا تكتم عنه شيئا حتى انما اظهاره له حصوله لا خير اوجاهة من شره وقد قال صلى الله
 عليه وسلم الدين الضميمة ومن العمى ان تكون لكل مسلم في عيبتهم كما تكون له في حضوره
 وان لا تظهر له من المودة من مسانك فوق ما يظهره عليك ومنه ان انتقل مسلم
 في شيء وعرفته ان الصواب في خلاص ما عمل اليه ان تجر به وبما يدل على خلاص التصحيح
 الحسد للمساكين على ما اتاهم الله من فضله واصله ان ينشئ عليك انعام الله تعالى
 على عبد من عبده في بنعمته في دينه ودنياه وعابته ان تنسى زوال النعمه عنده
 وقد ورد ان الحسد ياكل الحسنات كما تاكل النار الخشب والحسد يعرض على الله
 فملكه وتديبوه وكان يقول بلسان حاله يا رب انك وضعت النعمه في غيري
 ضعوا لاباس بها لفقيرتوه ان ترى نعمته من الله على عبد من عبده فنقل منه سبحانه
 فلها وعليك اذا اتى عليك احد بكراهية الشا قبلك ثم ان اتى عليك بما نيك
 نقل احمد له الله ما اظهره الجمل وسر القبيح وان اتى عليك بما ليس نيك نقل كما
 بعض السلف اللهم لا تؤاخذني بما يقولون وعزني ما لا يظنون وجعلني خيرا مما
 يظنون فاولها انت فلا تشغل احد الا اذا علمت ان نراة بنشابة نشا هرة الخير
 او كان فاضلا يعرف فضله فان شئت عليه التوفيق بفضلته بشرط السلامة
 من الكذب في حديثك ومن الاثرة ارض حرمته من تبتق عليه وعليك اذا اردت ان
 تفهم انسانا في امر بلفظك عنه بالثوة بدو التلطف له في القول والعدل الى
 المخرج مع امكان التفرج بالتواضع فان قال لك من بلغك عن هذا فلا تجزه

نقل مسما
 نقل مسما



ثلاثا نصير العداوة بينه وبينه ثم ان قيل منك فاحمد الله وانكفرتك وان لم يقبل منك
فارجع على نفسك بالبرم وتوكلها بانفس السوء من قبلك انيت فانظري هل انت
لم تقوى بتراخي النصح وادابك واذا ايتتلك انسان على شيء فعليك بحفظه الشد عما
تخفد لو كان ملكك وعليتك باء الامانة واياك والحيا نة فيها قال رسول الله صلى الله عليه
وسلم لا يمان لمن لا امانته وقال ثلاث متعلقات بالفرض التهمة تقول اللهم اني اعوذ بك
فلا كفر والرحم تقول اللهم اني اعوذ بك فلا اقطع والامانة تقول اللهم اني اعوذ بك
فلا اخاذ وعليتك بصدق الهدية والزنا بما عاهدت عليه وروعدت به فان تقضى
العزم والخلق في الوعد من امارات النفاق وفي الحديث علامة المنافقين ثلاث
اذا حدثت كذب واذا وعد خلف واذا عمن خاف وفي رواية واذا عاهد عن روى
واذا هاضم حج وعليتك بالحد من الرعي والجدال فانما يزعم ان الصدور وروحنا
القلوب وتولد ان العداوة والمقضاة فاذا امارك ارجاء ذلك تكون فعليتك بالقبول
منذ لان الحق حوان يبيع او مبطل فعليك بالاعراض عنه لانه جاهل والله تعالى يقول
واعرض عما جاهلين وعليتك بترك المزاج راسا فان مزجت نادر اهلية تضبيب
قلبه مسلة فلا تقول لاحقادك قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تمارا خالك ولا
تمازجه ولا تعده موعدا فتخلف وعليتك باجلال المسامحة وتوقيرها ولا سيما
اهل الفضل من كالفها والصالحا والشرفاء ومن لم يشبه في السلام واياك ان
تزوج احد من المسلمين وتخفقه او تشتمه فيهم او تشتمه او تنظر اليه بعين
الاستخفاف ان هذا كله من الاخلاق المشوية والافعال للذم مرمزة وقد قال رسول
صلى الله عليه وسلم بحسب المرء ان يحقر اخاه المسلم وعليتك بالتواضع فان

من اخلاق المؤمنين واياك والتكبر فان الله لا يحب المتكبرين ومن تواضع وقهر
الله ومن تكبر وضعفه الله وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يدخل الجنة
من كان في قلبه مثقال ذرة من كبر وقال الكبر على الحق يعنى ذم وعوق الناس
يعنى احتقارهم ومن نظر الى نفسه بعين التعظيم والتعظيم بعين الاستخفاف فهو
من المتكبرين والمنراضع بعين والمستكبرين امارات من يعرض لغير الله لا يش
من الطبيب فدا امارات المتواضع جدا المحمولا وكراهية الشبهة وقبولها الخوف
جاء بين شريفا ووضع ومنها حجة الفخر والمخالصهم ومجالستهم ومنها كمال القيام
بمحمود والاخوان حسب الامكان مع تفكير من تاه منهم بحقد وعناد من قهر وما امارات
المتكبر بحجة التصدرة المجلس والمخالف وتولية النفس والشاء عليها والتمسك في
الكلام والبيح والاباء والاختلال والتجربة المشية ترك العوا محفوق والاخوان مع
مقابلتهم بالحقوق **مسلسل** وعليتك باء السلام على كل من تعرفه وما لا تعرفه من
المسلمين واذا اسلمت على احد منهم فلم يرد عليك فلا تشي به الرضى والى العذر ورفق
اسمع وان اخلت بيتك فسلم على اهلك وانما دخلت مسجدا او بيتا وليس فيه احد
فقل السلام عليك وعلى عباد الله الصالحين واذا القيت سلسا فاجتهد ان تبدأ بالسلام
قبلا ان يسلم عليك قبل رسول الله صلى الله عليه وسلم اذ ايق المصطفى ابا عبد الله
بالسلام وقال اول ما باله في الحد ين يسلم الركبة على الشوق القائم على القاعد و
الصغير على الكبير والكبير على القليل وعليتك بتتميم القاصي اذا حمد فان لم يحمد
فلا تروه بقولك الحمد لله ولا تدخل بيت يحرك حتى تستأذنا وانما اذا استأذنت
تلا ثا ولم ياذن لك فلا تغل الاستئذان واذا اذناك مسلم فاجبه بالتبعية واذا كان

الصفحة ٦٩-٧٠

لا طعامه فلا تترك الاجابة العذر شرعي واذ اقم عليك ان تفعل شيئا او تتركه فتر
قسمه ما لم يكن فيه مفسدة له ولا تسأل احدا باله شيئا واذ اسالك احدا باله شيئا كان
ان تتركه قال صلى الله عليه وسلم لعلون من سأل الله وسئلون من قبله فابطرو
عليك بهما في الرض وتنبه الجنازة وزيارة خواتمك الله كلما انتقلت اليوم
ومصافحهم عند اللقاء وسؤالهم عن احوالهم والمسؤال عن من خاب منهم فان كان
مرضا عدا له وان كان في شغل اعتذارا استعملت والادعوك له وعليك بحسن الظن
بجميع المسلمين واحذر ان تسيئ الظن باحد منهم قال صلى الله عليه وسلم حصلتان
ليس فورهما شئ من الخير حسن الظن بالله وسوء الظن بهما وغاية حسن الظن
بالمسلمين ان لا تعتقد الشر في شئ من افعالهم واقوالهم وانت تجد له محلا في الخير
فان لم تجد له محلا في كالعاصي فنبأه حسن الظن بتركها ان تنهاهم عنها كالمفاتيح
او ترضى ان ياتهم بجرهم على الانتهاء عنها وترك الاضرار عليها بالتوبة منها وغاية
سوء الظن بالمسلمين ان تعتقد السوء في افعالهم واقوالهم التي ظاهرها الخير
مثلا ذلك ان ترى مسلما كثير الصلاة والصدقة والتجارة وتظن به انه ما فعل ذلك
الامر بالاناس ورحمنا على المال والجاه وهذا الظن العاقل لا يصد الا ما في
طوبى خبيثة وهو من اخلاق المنافقين كما قال الله تعالى في وصفهم الذين يلبسون
المطروحين من المؤمنين في الصفقات ان يرموهم بالريا وقال صلى الله عليه وسلم ان تروا
ذكر الله حتى يقول لنا فقروا لكم مرابون وعليك يا كفا من الدعاء والاستغفار
لوالديك وقرابتك واصحابك خصوصا ولسائر المسلمين عموما لا دعا لسم
لاخيه لاضرهم الهيب سبحانه قال صلى الله عليه وسلم دعوتنا ليس بينهما وبين

الله حجاب دعوة المظفر ودعوة المسلم لاخيه بظهر الهيب وقال اذ دعا المسلم لاخيه
بظهر الهيب قال الملك امين ذلك مظفر وقال يعطيك في نعمه ان رحمة الله من المتقن والذين
بعد كل مكتوبة فقد قام بالشكر لها الذي امره الله به في قوله ان اشكر الله والوالديك وورد
ان من اسقى للمؤمنين والمؤمنات في كل يوم بسقا وعشر في مرة كما هي الذي يستجاب
دعائهم ويهم بزر العباد وعقاروه وهذا وصف الانبيال وعلم ان حقرة المسلم على
المسكين في اوقات القيام بما لهم من افعال المسلمين في عيبتهم وحضورهم عا
تحت ان يعاملوك به وجاهد نفسك ووطن قلبك على ان تنهي حسد المسلمين ما تحت
لنفسك مما تجر وتكره لهم ما تراه لنفسك من الشر وقد قال رسول الله صلى الله عليه و
سلم لا يؤمن احد حتى يحب لاخيه ما يحب لنفسه وقال عليه السلام المسلم المسلم كما
لبنان يشك بعضهم بعضا وقال بخير من معاذ رحمة الله ان تستغفره ان تنفع للمسلمين
فلا تفرح واذ استغضن ان تسيروا فلا تسروا واذ استغضن ان تفرحهم فلا تفرحهم واذ لم
تسعه ان تمد لهم فلا تمدهم وقال سيدى محمد المدني عبد القادر الجيلاني مع الخف
كذا خلقوا مع الخلق كالانفس وقال بعض السلف الناس هتار وهما في ارجاء اهل
البلاء وشكر الله على العافية والحمد لله رب العالمين وعليك بالتوبة من كل
ذنب صرعا كان صغيرا او كبير ظاهر او باطنا فان التوبة اول قدم يخطها العبد في
طريق التوبة سبحانه وتعالى وتوبوا الى الله جميعا ايها المؤمنون لهلكم تقتلون وقال رسول
الله صلى الله عليه وسلم التائب من الذنب كمن لا ذنب له واعلم ان التوبة لا تصح بدون
ترك الذنب والندم على فعله والعمد على ان لا يعود اليه ما عاين والتائب الصادق
علامات منارة القلب وكثرة البكاء والبروز الواقفة وهجران ذنبا السوء ومواظب

المخالفة والياء والاضرار وهوان الدنيا ثم لا يتوب على الغرور والواجب على كل مؤمن ان
يجترأ من العصى صغارها وكبيرها كما يجترأ من الثيران المخرقة والمياه المخرقة والسبح
القائلة ولا يجترأ الذئب ولا يفتد به ولا يتحل ثوبه قبل وقوعه فيه ولا يفرج به بعد
الوقوع فاذا وقع فيه كان الواجب عليه سيرة وكراهية والبأرة بالتوبة منه في
الحال وعليت بتهديد التوبة في كل حين فانه الذئب كثيرة والعبد لا يتخلو ظاهره
وباطنه من معاصي عديده وان حسنت حالته واستقامت طريقته ودامت طاعته
وحسنت ان رسول الله صلى الله عليه وسلم كان مع عصيته وكما له المظن يتوب
الى الله كل يوم اكثر من سبعين مرة وعليت بالاكثار من الاستغفار ان الليل والنهار
ولاسمى عند الاستغفار وقال عليه الصلاة والسلام من لم يؤمن بالاستغفار جعل الله له من
كل امرئ جرحا ومن كل صفة عجزا ورقة من حيث لا يحتسب واكثر ان يقول رب اغفر لي
ثم على انك انت الغفور الرحيم فقد كانوا يعبدون رسول الله صلى الله عليه وسلم
من هذه الذكر المبارك في المجلس الواحد اكثر من سبعين مرة وعليت بدعوة ذي
النون عليه السلام وهو لا اله الا انت سبحانك ان كنت من الظالمين فقد ورد انما اسم
الله اعظم منه لا يقولها مهموم الا فرح الله عنه قال الله تعالى فاستجبنا له ونجينا
سنا الغر وكذلك نجى المؤمنين وعليت بالرجاء والخوف انهم من الترف غزاة اليقين
وقد وصف الله بها عباده السابقين فقال وهو اصدق القائلين اولئك الذين
يدعون يستغفرون لهم الرسيلة ان يرحمهم رحمة رحمتك ويخافون عذابك ان عذاب
ربك كان محذورا وروى ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الله تعالى انما عند ظن
عبدى بي فليظن بي ما يشاء وقال عليه السلام قال الله تعالى وعرفت وحيال الامم

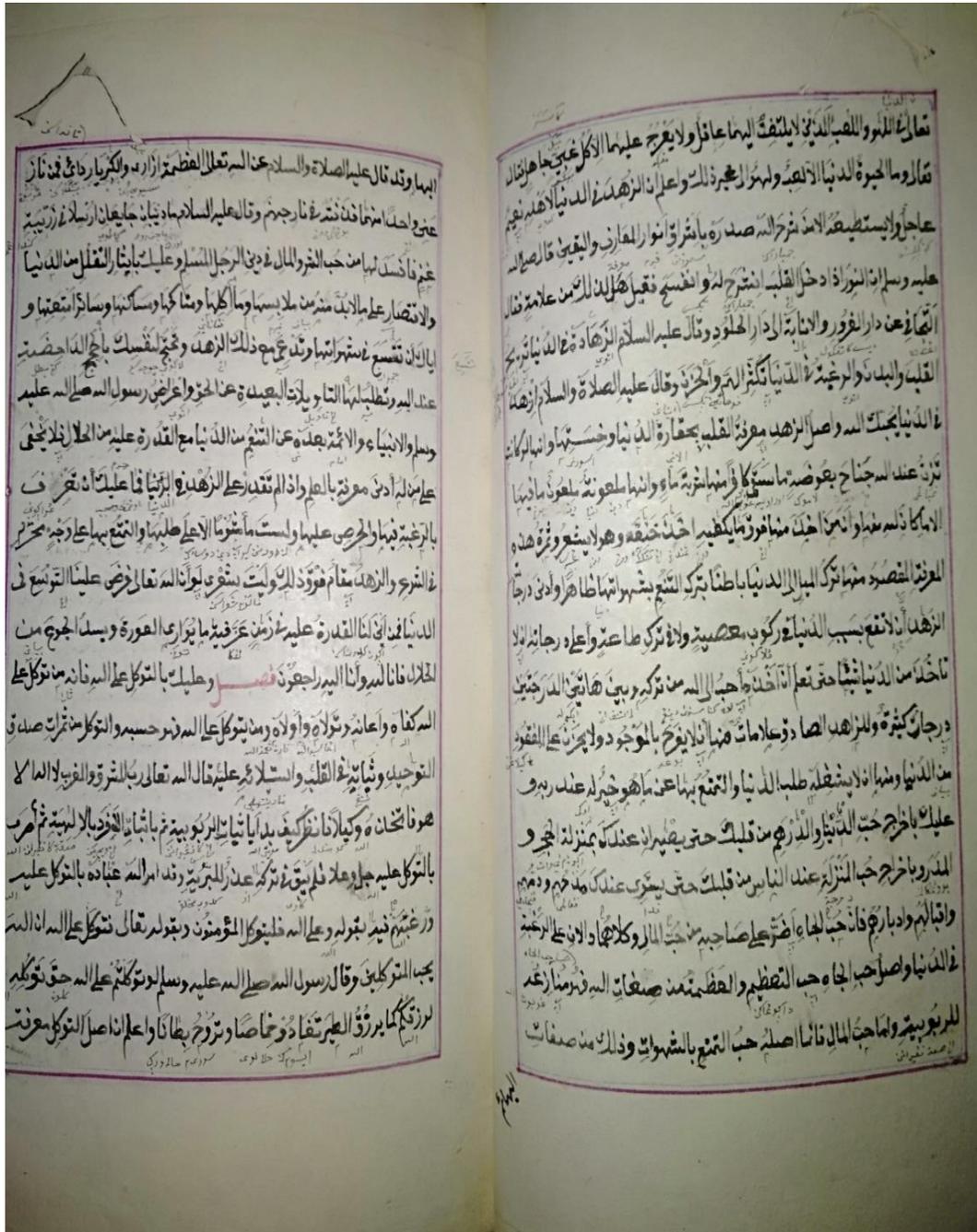
الذين لا خوفين ان هو استغفرت الدنيا حقيرة في بحر عبادي وان هو غافلين
في الدنيا منتهى عجزهم اجمع عبادي واصل الرضا معرفة القلب بسعة رحمة الله وجوده
وعظيم فضله واحسانه وجميع وعده لم يجعل بطاعته فتولد من هذه المعرفة
حالات في نفسى الرجاء بمنزلة القصة كمنه المسارعة في الخيرات وشدة المحامدة على
الطاعة فانا الطاعة هي السبيل الموصل الى رضوان الله وجنته واما الخوف فاهله مقر
القلب بجلال الله وزيوره على جميع خلقه وسند يد عقابه واهم عقابه اللذين
توعدهم من عصائه وخالفه من هذه المعرفة حالت رجل يسمى الخوف
ومنه القصة من ترك العاصي وشدة الاخذ انما كان للعصية في الطريق الموصل
الى صراط الله ودار عونه وكل رجاء وكل خوف لا يجلان على فعل الرافات وترك
المخالفات مع الله وان عند ارباب النصارى من الزهات وهو سلب التلا حاصلها
ولا طائل تحتها لان من رجائيا طلبه ومن خا من شئ هرب منه لا محالة واعلم ان الناس
ثلاثة عبد الله اناب الى ربه وانما شئت نفسه به وانفسعت ظلمات مشربته بانوار
انوار ربه فلم يزل لذة الازمنة ساجدة ولا راحة الا انه ما ملته فصا رجاءه يشوق
ومحبة وحرارة تعظيما وهيبه وعبد الايمان على نفسه من التقاعد عن المصراة
والركون الى المحضورات والذى يسبق هذا العبد استوا الخوف والرجاء حتى يكونا
جنحا في الظائفة والهدى لو وزن خوف المؤمن ورجاؤه لا يغلب لا وهذا حال اكثر
المؤمنين وعبد قد غلب عليه التمليط واستول عليه الترفد ان يوبه غلبت
الخوف عليه لينتزع عن المعاصي الا عند الموت فيسبى ان يكون رجاءه غالباً على خوفه
لتوفيه عليه السلام لا يموت احدكم الا وهو حسن الظن بالله وعليت اذا تكلمت

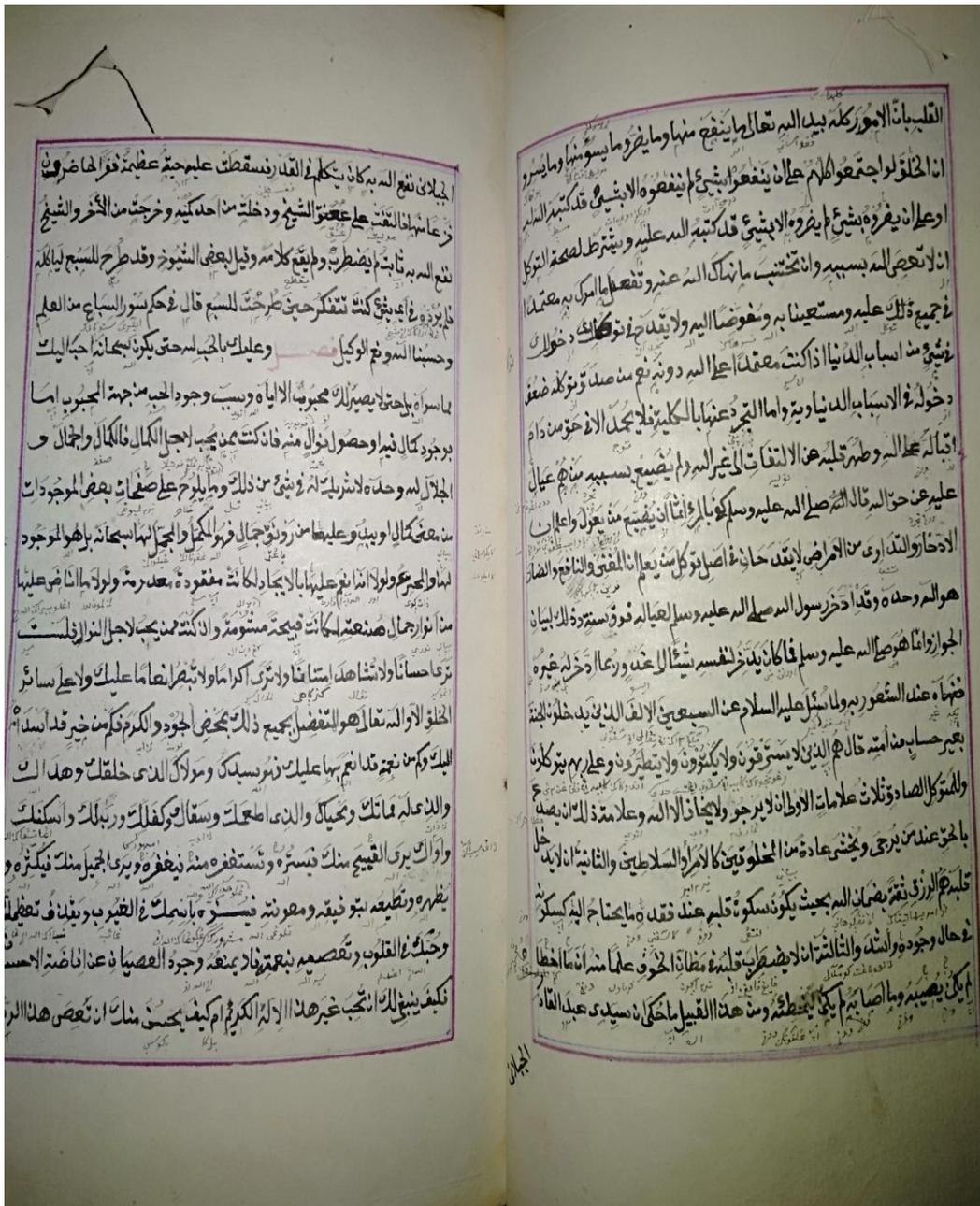
في الرجاء العلية بالافتصاص **وعلمنا ذكر الرجاء المقيد وهو ان تذكر الرعدة الجميل**
والغوايب الجزل المتوقف على فعل الحسنات وترك السيئات واحدا وان تجتنب معصية
الرجاء المطلق وذلك مثل ان تقول العبد يدني والرب يقرب ولولا الدين لما ظهر عفو
الله وحليم وما ذنوب الاولين والآخرين لا تسعة رحمة الله الا لتفهمه بحجتي وغفر
ذلك وهذا الكلام جود لكم يعرف بالعامية وربما غابم بركوب المعاصي فكلوا انتم
المسيرة ذلك وما كل حق يقال والكام تمام رجاله والباك والقنوط من رحمة الله والامن
من بكر الله فانها من بكر الذنوب ومن يقنط من رحمة الله الا الضالون ولولا من بكر
الله الا القوم الخاسرون والقنوط عبارة عن تحجج خوف حصول الرجاء وجود
الجنة والامن عبارة عن مجرد الرجاء حتى لا يبق الخوف وجوده كماله فالقنوط والامن
جاهلان بالله والافتان بحالته وترك الطاعة فعل المعاصي فان القنوط ترك الصلوة
تتبرى منها التفتحة والامن قد يترك العصية بظن انها لا تضره ويهود بالله من
ركه الشفا وسوء القضاء واياك واماني المفرة المقاطعة عنها وهي سمعة على السان
لا شغرت من الغزيرين من قولهم ان الله يقرب الذنوب جميعا وهو غيبي عننا وعن حالنا
فرائثه مملوءة بالخير ورحمة وسعت كل شيء مع اصبر مع عن فعل المعاصي وترك
حلال الصالحات وكانهم يقولون بلسان احوالهم ان الطاعات لا تنفع وان المعاصي
تفر هذه ايمان عظيم وقد قال الله تعالى لئن لم يكن من ذرية خير لربنا ومن يغفلنا
في قنطرة وقد قلنا له ما في السموات وما في الارض ليجزي الذي اساءوا بما
واو مجزي الذي احسنوا بالحق وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم الكيس من
نفسه وعمل بالبعد الموت والعاجز من اتبع نفسه هراها وتخطى الله الا ما

ولو انك تلت لخواك من هولاء الفرزيرين اتعد عن الكسب والتجارة والله يا نبيك
 برزقت له منك وقال ما رأيت شيئا جيب الا باسعه والظلم با بالكد والفتن مع ان
 الله قد تكفل له بالدين واليوم يكفل له بالآخرة فمن ذلك انك انك انك انك انك انك
 الراض وقد قال الحسن البصري انا ما في المغفرة قد اهدت باذنه حتى خرج امرنا الذي
 مغاليسي يعني من الاحمال الصالحات وقال رحمه المؤمنين جمع حسنا وخروفا والنا
 جمع اساة واسانا المؤمنين لا يصبر الا خافا ولا يمشي الا خائفا ويجعل الا اجود الناس
 يترك العيال ويقول سواد الناس كثير يسرف يقولون انهم وقد كان الاياد والاياد مع
 كمال معرفتهم بالله وحسن ظنهم به وصلاح اعمالهم وثلة ذنوبهم وهدمها بالكتابة
 في عاب من الخوف والاشفاق اولئك الذين هدى الله فبما هم اقرب الى الله
 وعليت بالبر فان ذلك الامر لا يملك له من ماله من شيء ولا يهديه ولا يهدون الا خلاق
 الكريمة والفضائل العظيمة قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا استعينوا بالصبر و
 الصلوة ان الله مع الصابرين وقال تعالى وجعلناهم ائمة لهم وذا ما برنا بالصبر و
 قال تعالى انما يؤمن الصابرون الجرحم يعرف حساب وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم الصبر
 امر جنود المؤمنين وقال عليه السلام في الصبر على ما تكره خير كثير وروى عنه لا ي
 عاب من وعلم ان الصبر مع الفرج مع الكرب وان مع الفرج يسرى وعلم ان
 السعادة مرتوتة على حصول القرب من الله وحصوله مرتوتة على اتباع الحز
 اجتناب الباطل بما والنفس مجبولة باصل فطرته على كراهة الخوف والالباطل فلا
 يزال من هم تحصيل السعادة لا حاجة الى الصبر تارة حمل النفس على اتباع الحق
 وتارة حمل على اجتناب الباطل والصبر على اربعة اقسام اولها الصبر على الطاعة

و يحصل باطنها بالاخلاص وحضور القلب فيها و يظهر بلزومها والدوام عليها والالتفات
فيها بنشاط والابتداء به على الوجه المتزوج ويبحث على هذه الصبر ذكرها وعندها
به على فعل الصاعات من التراب عاجلا و أملا و منزلت الصبر على هذه الوجه و يصل
لإتمام التوب وهذا يجتهد الطاعات من الخلوة والمدة ومن الأنس ما لا يوصف و
يسعى في حصوله هذا الأمر لا يسكن إليه و من الصبر ونائبها الصبر على المعاصي ويحصل
عاطرها باجتماعها والبعد عن مظناتها و باطنها بتوكل النفس بها وميلها إليها
لذاتها والذات خفة و ما تم ذكره الذنوب الساكنة فان كان يحصل في خوف أو ندم في
حسن والذنوب حسن ويبحث على هذه الصبر تذكرها وعندها الصبر على المعاصي من
العقائد عاجلا و أملا ومن أغص الصبر على هذه الوجه كرمه الله بوجوده لا يتقنع
المعاصي كما حتى يصير دخول النار هون عليه من ارتكاب أذناها وتالفا الصبر على المعاصي
و هي زعمان الأول ما يحصل من الله بلا سلطة كالمريض والغافيات وهاب الأموال وموت
الأمة من الخراب والاصحاب ويحصل باطنها بتوكل الشكر في الخلق ولا يتقنع
التعجب وظاهر الخرج وهو التبرؤ والتعجب وظاهر بتوكل الشكر في الخلق ولا يتقنع
وصف العلة للتصيب ويصنعان العين عند المصيبة نعم يتقنع نظير الحدود و يشق
الجيوب والسياحز ونحو ذلك ويبحث على هذه الصبر العالم بان الخرج مرموم في نفسه وهو
مع ذلك مغفون للتوب وموجب العقاب وان الشكر في الخلق لا يستطيع ان ينفع نفسه
ولان يكشف عنها خسر من الهمازة وهذه صفة كل مخلوق ومع ذلك فالشكر في الخلق
على عدم الاكتفاء بالله الذي بيده ملكوت كل شيء ويبحث ذكر ما ع الصبر على المعاصي
والعقائد والخات والغافيات من التراب وان الله سبحانه وتعالى يعلم بما تصنعون

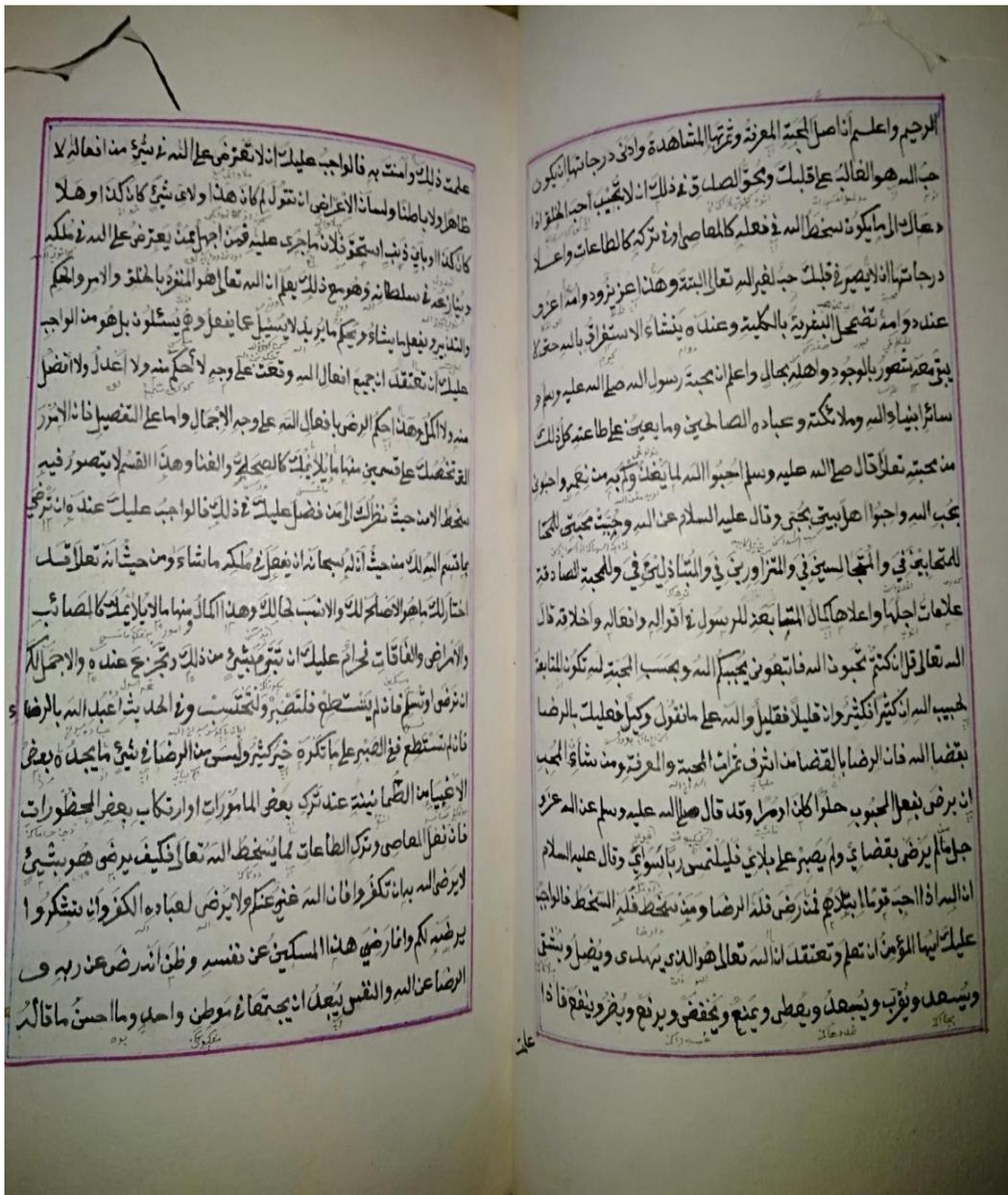
من نفسه وقد قال تعالى ولنبولونكم بشئ من الخوف والخرق ونعم من الأموال
والإنس والجن وبشرنا الصابرين في قوله تعالى ولنبولونكم بشئ من الخوف والخرق ونعم من الأموال
الصبر على هذا الوجه ذوقه الله خلوة التسليم و روحه بروج الرضا وسياق
ان نشاء الله تعالى ذكر الرضا فيها بعد النوى الثاني من الكرامة ما يكون من تامل الخلق
من الأذهان النفس والعرض والملك ويحصل كمال الصبر على ذلك بتفكير النفس عن بعض
المؤدى ان كان مسلما وعن جبه الترهل واللسان عن التساع عليه وتوكل المخافة له
راضا بالمالا واحتمالا او عفوا وصحى القابض عليه في الأول و رغبة في توبه في
الثاني ويبحث على هذه الصبر العلم بما ورد في فضل كظم العيذ ومحل الأذى
الصبر عن الناس قال الله تعالى من عرف وصاحب حارة على الله لا يجب الظالمين
ولما صبر وعرف ذلك لمن عرف الأمور وتأله عليه الصلاة والسلام من كظم غيضا
ولو شاء ان ينقذ نفسه من الله لأملا له قلبه منا واما ما قال عليه السلام بنيادي
بنا يوم القيمة ليقم من أجرة على الله فيقوم من العافين عن الناس ومن لم يصبر
على هذه الوجه كرمه الله بحسن الخلق وهو راس الفضائل وملاك الكمالات قال
صلى الله عليه وسلم لا شيء أثقل في الميزان من حسن الخلق وان العبد ليليل بحسن
خلقهم درجة صاحب الصلاة والصيام وقال عليه السلام اصبر لي وارثكم منى
بجلسا يوم القيمة احكم خلقا وقال في المبارك رحمه الله حسن الخلق بسط
الوجه ويثقل المعروف وكف الأذى وقال الامام الغزالي نفع الله به حسن
الخلق هيات راحة في النفس تصد عنها الامغال الجميلة سهولة و راحة
الصبر عن الشهوات وهو كل ما تحيل النفس اليه من هاهات الدنيا ويحصل كمال





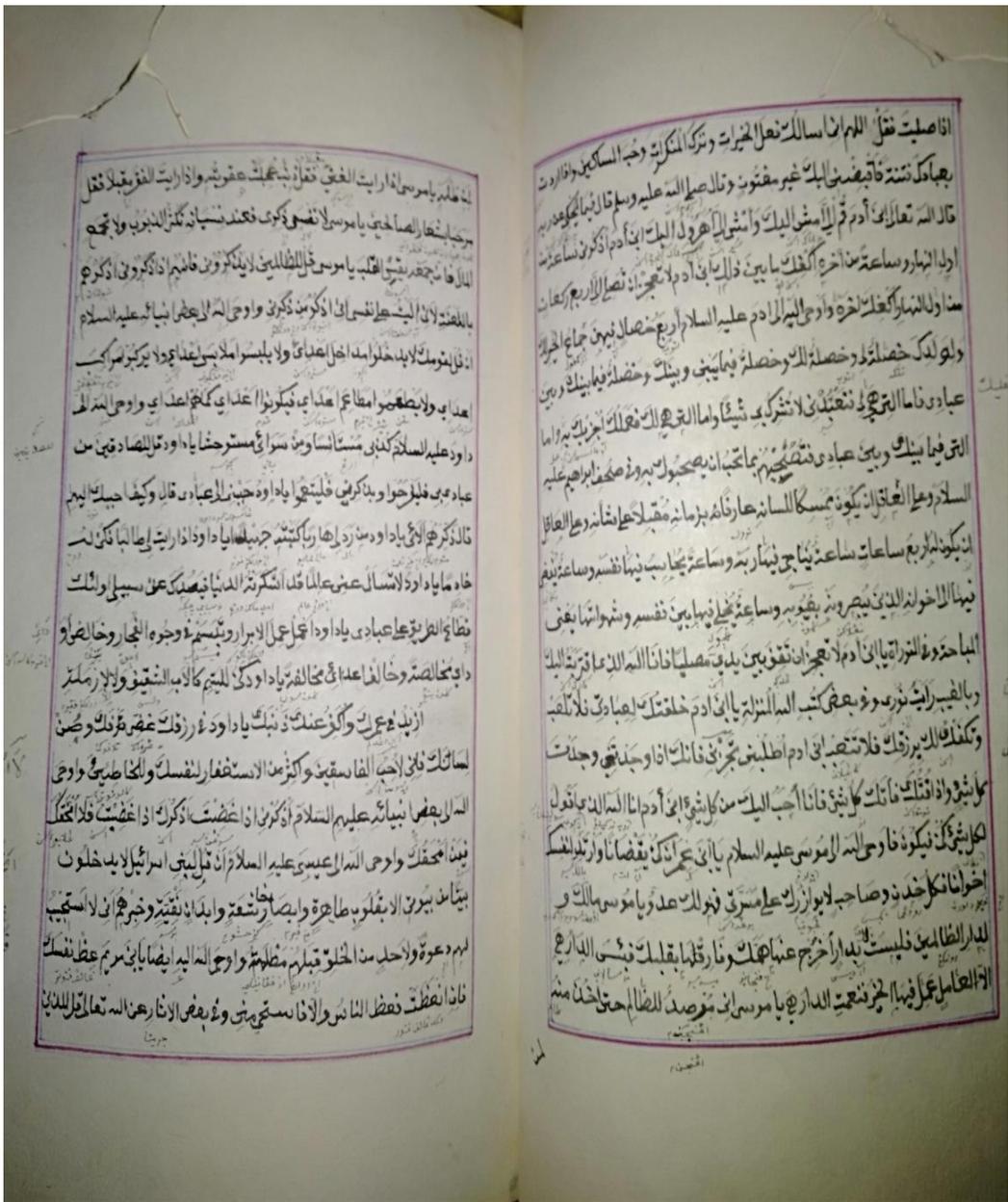
القلب بان الامور كله بيد الله تعالى ما يفتح منها وما يفر وما يسو منها وما يسر
 ان الخلق لو اجتمعوا لهم على ان يفعلوا بشيء لم يفعلوه الا بشيء قد كتبه الله
 او على ان يفره بشيء لم يفره الا بشيء قد كتبه الله عليه ويشترط لصحة التوكل
 ان لا يعصى الله بسببه وان تحتجب ما نهاك الله عنه وتفعل ما امرك به معتددا
 في جميع ذلك عليه ومستعينا به وهو صوابه ولا يقدر ان يتوكل في ذلك
 في شيء من اسباب الدنيا اذ كتبه الله على الله دون غيره من صفة وتوكله ضعف
 دخوله في الاسباب الدنياوية واما التوكل دعونا بالكلية فلا يجد الاخر من دام
 ابتلاه على الله وطهر قلبه عن الالتفات الى غير الله ولم يضعه بسببه من غير
 عليه عن حق الله قال الله صلى الله عليه وسلم لو انما ان يضع من يعزل واعيان
 الاذخار والتدبير من المرض لا يقدحان في اصله بل من يعلم ان الموتى والافراد
 هو الله وحده وقد اذخر رسول الله صلى الله عليه وسلم ليعياله فورا سنة ذلك البيان
 الجواز وانما هو صلى الله عليه وسلم فما كان يدبر لنفسه شيئا الى احد ورعا ذلك غيره
 ضما عند الشهور به ولا يسأل عليه السلام عن السبي عن الالف الذي يدخل الجنة
 بعد حساب من اتمه خالهم الذي لا يستقر قولا ولا يكون ولا يتغير ولا يغيرهم يتوكلون
 والمتوكل الصادق وتلان علامات الاوطان لا يرجو ولا يخاف الا الله وعلامة ذلك ان يصدق
 بالحق عند من يدرى ويختص عاده من المخلوقين كالامراء والسلاطين والثانية ان لا يد
 قلبه بالرزق فيقرضه الله بحيث يكون مسكوكا قلبه عند فقد ما يحتاج اليه يسكنه
 في حال وجوده والسنة والثالثة ان لا يفسد قلبه بمقالة الخوف علما منه انما اخطا
 لم يكن يصيبه وما اصابهم لم يكن يخطئه ومن هذا القبيل ما حكى ان سيدى عبد القادر

الجليل تقع الله به كان يتكلم في القدر فسقطت عليه حبة عظيمة فورا لها صوت
 في عاصفها القنفط على عصفور الشيخ ودخلت من احد كفيه وخرجت من الاخر والشيخ
 نزع الله به ثابته يضطرب ويوقع كلامه وقال بعض الشيوخ وقد طرح للشيخ لباله
 في يده في ما يثني كنه تفكر حتى صرخت للسمع قال في حكمه سوار السماع من العلم
 وحسبنا الله ونفع الوكيل **فصل** عليك بالجد له حتى يكون بسمانه جباليك
 لما سواه يهتدي لا يصير لك محبوبا الاياه وبسب وجود الحب من جهة المحبوب اما
 بوجود كمال فيم وحصول نوال منه فان كنت ممن يجب اجل الكمال فالكامل والجمال و
 الجلال له وحده لا شريك له في شيء من ذلك وما يلزم على صلات بعض الموجودات
 من معنى كمال او بيبه وعليها من رتبو جمال في الكمال والجل لها سبحانه بل هو موجود
 لها والمحرم ولولا انما هو عليها بالاجاد كانت مفعولة بعد مرة ولولا ما افاض عليها
 من انوار جمال صنعته لكانت في حجة مستومة وان كنت ممن يجب اجل النزل فالتس
 تر عا حسنا ولا تشاهد امتنا فادري اكراما ولا تفر لها ما عليك ولا على سائر
 المخلوق الا الله تعالى هو المفضل لجميع ذلك بحيث اجود والكريم فانم من خيم قد اسد
 اليك وكم من نعمة قد اعم بها عليك في ريسيدك ومولاك الذي خلقك وهداك
 والذاعلمه ماتك ومحمدك والذي اطعمك وسقاك وكفلك وربك واسئلك
 واواك برى القبيح منك فيسره وتستغفره منه فيغفره ويرى الجميل منك فيكثره و
 يظهره ونطيعه بتو نيقه ومهونه فيسره باسئلك في الغيب ويدين في تعظي
 وحبك في القلوب ويقصم به نعمة فلا ينعده وجرة العصيان اعدا انا صفة الاحسد
 فكيف ينبغي لك ان تحب غير هذا الاله الاكبر ام كيف يحسن منك ان تعصى هذا الرب



الرحيم واعلم ان اصل المحبة المعترضة والمشاهدة وادنى درجاتها ان يكون
 حب الله هو الغالب على قلبك وكجو الصلوة في ذلك لا تجيب احبا لخلق الله
 هناك الى ما يكون له في فعله كالمعاصي ورتبة كالتفاهات واعلا
 درجاتها ان لا يصير في قلبك حب لغير الله تعالى البتة وهذا اعز بزود الله اعز
 عند ذم الله تعالى بغيره بالحكمة وعند ه ينشاء الاستغراق بالله حتى لا
 يتوهم بتصور بالوجود واهله بحال واعلم ان محبة رسول الله صلى الله عليه وسلم
 سائر انبياؤه وملائكته وعباده الصالحين وما يعنى بطاعة كل ذلك
 من محبة فعلا قال صلى الله عليه وسلم احبوا الله لما يحب الله ويكرهوا
 محبة الله واجروا على ما يحب الله وقال عليه السلام عن الله وحبته محبة
 المتحابين في الدنيا والسيوف في المعراورين في الدنيا والحب في المحبة الصالحة
 علامات احبها واعلاها كمال المتابعين للرسول في اقواله وافعاله واخلقه قال
 الله تعالى قال ان كنتم تحبونه فاتبعوني يحبكم الله ويحبب اليه تلو المتابعين
 لحيب الله ان كثيرا كثيرا وان قليلا قليلا والله على ما تنقلون وكما فعلت بالرضا
 بقضا الله فان الرضا بالقضا من انوار المحبة والعرفه من سناء المحبة
 ان يرضى بفعل المحبوب حلوا كان اصل وقد قال صلى الله عليه وسلم عن الله عز وجل
 جل ما يرضى بقضا في يوم يصبر على بلاى ذليله من ربا بسوي وقال عليه السلام
 ان الله اذا احب قوما ابتلاهم فمن رضى الله الرضا ومن لم يرض الله لم يرض الله
 عليك فيما المؤمن ان تعلم وتعتقد ان الله تعالى هو الذي يرضى ويضطر ويشتي
 ويشهد ويؤيد ويصدق ويعطي ويمنع ويحفظ ويرفع ويرزق ويقيم فاذا

علمت ذلك امتدت به فالواجب عليك ان لا تعترض على الله بشيء من افعاله لا
 ظاهر ولا باطنا ولسان الاعراض ان تقول لم كان هذا ولاى شيء كان كذا او هلا
 كان كذا او باين ذنب استحق ذلك ما جرى عليه فمن اجل عمن يعترض على الله في ملكه
 وينازعه في سلطانه وهو مع ذلك يعلم ان الله تعالى هو المنزه بالخلق والامر والاعلم
 والشاير يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد لا يسئل عما يفعل ولا يسئلوناه من الوجود
 عليك ان تعتقد ان جميع افعال الله وتعت على وجه الاحكامه ولا عدل ولا فضل
 منه ولا كمال وهذا الحكم الرضى بافعال الله على وجه الاحتمال وما على التفصيل فان الامر
 لا يتفحص على قسمن منها ما لا يملك كالصالحين والغانا وهذا القسم لا يتصور فيه
 من غير الامن حيث نزلت الا من فضل عليك في ذلك فالواجب عليك عند ان ترى
 باسهم الله لا تسخط ان الله سبحانه ان يفعل في ملكه ما شاء ومن حيث انه تعالى قد
 اختار لك ما هو الاصلح لك والانسب حالك وهذا الكمال منها ما لا يملك كالمصائب
 والامراض والغايات فحرام عليك ان تتوهم بشيء من ذلك ترجع عنه والاجمل لك
 ان ترضى او تسخط فان لم يتسخط فلتسخر وتحتسب وزاهد بشا عبد الله بالرضا
 فان لم يستطع فغضبه على ما تكره كثير وليس من الرضا في شيء مما يجده بعض
 الاعيان من السما نعمة عند ترك بعض الامور او ارتكاب بعض المحظورات
 فان نقل المعاصي وترك الطاعات لما يستخط الله تعالى فكيف يرضى هو بشيء
 لا يرضى الله به ان تكفر او فان الله غفور عليم ولا يرضى لعباده الكفر وان تشكروا
 يرضكم لكم واما رضى هذه المسكين عن نفسه ووطن ان يرض عن ربه و
 الرضا عن الله والنفس بعد ان يحتملها موطن واحد وما احسن ما قاله



اذا صليت فقل اللهم اني اسألك نعل الخيرات وترك المنكرات وحب المساكين وفاروت
 بها اكل نعمة فاقبض مني اليك غير مفتون وتلا صلواته عليه وسلم قال يا ايها المومنون
 قال الله تعالى اي اودتم الا مني اليك واشئوا الهول الملك ان ادم اذ كان ساعة من
 ابد النهار وساعة من اخره اكلت ما بين ذلك باي ادم لا يجوز ان تصلي الاربع ركعات
 من اول النهار اكلت اخره وادى اليه ادم عليه السلام اربع ركعات من حين جازى الخيرات
 ولو لدك خصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك وخصلتك
 عبادي واما التي قلتم لا تنكروني شيئا واما التي قلتم فذلك اجر نبي واما
 التي فيما بينك وبين عبادي فتشكروني بما يحب ان يصحوا به وفي صحيفه ابراهيم عليه
 السلام وعلى العاقلة ان يكون مسكا للسانه عار فانه يبر ما منه مهلا على شانه وعلى العاقل
 ان يكون له اربع ساعات ساعة يتباح فيها بركة وساعة يحاسب فيها نفسه وساعة يذم
 فيها الاخوة الذي يبصر به يقويه وساعة يحل فيها بين نفسه وشهواتها يقين
 الباحزة والزراة باي ادم لا يجز ان يقوي بين يدي فاصليا اذ ان الله لا يقره اليك
 وبالغير ايتى بوجهه وفي بعض كتب الملائكة يا اي ادم خلقتك لهبادى فلا تقصد
 وتكفلك اليك برفقك فلا تصعد في ادم اطلب مني بخرى فانك انا وجليتي وجدتي
 كل شئ واذا اقتات فانك يا اي ادم انا الذي اقول
 كل شئ في نيكوة فادى اليه المومنين عليه السلام يا اي ادم انك انك يفضانا وارثا لفسك
 اخوانا لكل خدن وصاحب لابرارك على مسرى فذلك عهد يا موسى مالك و
 لدار الظالمين فليست له الارزح عنها هلك ونازلها بقلبك فيسى الدار
 الالعام على عمل فيها اجر نعمته الدار يا موسى اني موصد للظالم حتى تخلف منه

لما علم يا موسى اذ اريت الغي تغلبت عقرته وادارت الغرير فقل
 برحمتك يا صالح يا موسى انك في نعمته نسيانك نكر الدروب ولا تجع
 للملا فان جهر يقرب القلب يا موسى فليظلمني لا يذكر من فامير ذا ذكره
 بالفتنة لان اليك على نفسي اذ اذكر من ذكرني وادى اليه ايا عليه السلام
 ان في المومنين لا بد من اهل اعداى ولا يلبسوا ملاس عداى ولا يركبوا
 اعداى ولا يصحوا مفاخر اعداى فيكونوا اعداى كما فعل اى وادى اليه
 داود عليه السلام كذا في مستسا ومن سراى مستوحشا يا اود قال الصادق من
 عبادى فيلوحوا وبنكرين فليته يا اود حيا ليعادى قال وكيف حيا ليعادى
 قال ذكره اى اود من ردىها ربا كيتتم حرمها ليا اود اذ اريت اياها ما كان
 خاد ما ياد اود لا تسال عنى عالما قد اشكرته الدنيا فيصعدك عن سبيل اولئك
 نضاج العلى على عبادى يا اود انا ابرار وبنسرة وجوه الحار والصلوات
 دى مخالصة وحال اعداى في مخالفة يا اودكى للميت كالم الشيق والارملة
 اذ يدع عرك واكر عندك ذنبك يا اود رزقت غصص قرنك وحصن
 لسائك فاني احب الفاسقين واكر من الاستغفار لنفسك والمخاضى وادى
 اليه ايهض نبيا عليه السلام اذ اكر ان اغضبت اذ اكر ان اغضبت فلا تحك
 فينا محقق وادى اليه العبدى عليه السلام ان قال لبي اسرائيل لا يخلون
 بيتا من بيوت الا بقلوب طاهرة وابصار شعة وابدان نقية وخير منى لا تسحب
 لهم دعوة واحل من المخلوق قبله منظرهم وادى اليه ايضا باي من عطف نفسك
 فان الغضبت فعض المائس والانا مستحي منى وعه بعض الانار عن الله تعالى لاني

الصفحة ٨٧-٨٨

يتفقون لغير الذي يتفقون لغير العزل ويلبسون للناس هبة الكلب التي استهم على
من العسل وقلوبهم امر من الصبر في بقره من ادم حيا بقره في خلقه لا يقش على
اولئك قسمة تترك الحليم منهم خير لنا وروح الله المرسي عليه السلام اذا راسبت
الفراسا عليهم كما نساها الاغنيا فانهم تعال تضع كل شيء عندك تحت العراب
وارحى الله الاداء عليه السلام يا داود قل لا ولياي وحصاي يقارق كل واحد منهم
صاحب فاني مؤتمم بذكرى ومجاهد بهم يا نبي وكاشفا عما في قلوبهم وبينهم
ينظر الى الاعظم في قلبها يا داود عن اهل الارض في حبيب من حبيبي وجليس
لمنجا ليني وموسى من الست النبي وصاحبنا صاحبني ومطيع لما اطاعني
ومختار لما اخارني فيما اكرهني ومساكني ومعاملي فاني انا لله الجواد
المجاد قول النبي ان يكون وروح الله اليه في ذنبا فله عليهم السلام عبدى
هيا من عيبك المدموع ومن تلبك الحشوة ثم ادعني فاني استجب وانا الغريب
المحب عبدى نف على الدنيا والحصون والبقم عن كل مني هل لم لا يكون الا اصيبا
ولا يتكلموا الا بالحق وذا الراء اهل منهم الدخول في امر فليبد بر عاقبة فان كان خيرا
فليصبر وان كان شرا فادان به وروح الله لا عيسى عليه السلام قل اني امر انما يكون
عنى حرفي فاني لم يرضوا بان يولد فيها لسلامة دينهم كما رضى اهل الدنيا بل يدي
الدين لسلامة دنياهم وروح الله المرسي عليه السلام يا موسى كى كالطائر الواحد
الى باكل من روث الاشجار وينترب من الماء الزاخر فاذا اجته الليل اوى الى كهف
من الكهوف استسبا ساي والست مما شأين عصاى يا موسى الى البت على
نفسى ان لا اتم الله عنى عملا ولا تطفى امر كل من يؤمن عيسى ولا يضمن ظهره

الستة الصراى ولا حياى وحشت من استسبا بقرى ولا غرضى عن
من اصاب حياى سواى يا موسى اذل عباد ان ناخونى اصعبت اليهم وان نادونى
اقبلت عليهم وانا قبلوا على اديتهم وان دعوا مني فريهم وان تقربوا منى فقيهم
وان اذونى واليهم وان صافونى صافيتهم وان عكروا اجازيتهم انا لم يزلوا
وساكني قلوبهم واحوالهم اجعل لقلوبهم راحة الا في ذكرى فزلا وسفاهم
يشفا وعلى قلوبهم ضياء ولا يستنسون الاى ولا يحفظون رجال قلوبهم الا عندى
ولا يستقروم في ارضي وارضى الله الاء وديتير الذين وان الذر الصد يقينى
قال رب كيف اذ الذر الصد يقينى وان يشر المذ بسبب قال يشر المذ بسبب ان لا
يتعاطى من ذنبي انا اغفره وان الذر الصد يقينى ان لا ينجو ابا عايرم فاني لا اضمن
لا اضمن على وهماى ونصيت المغفر فان استغفر في فاني اغفر الذنوب
جميعا صبرها وكبرها ولا يكره ذلك ولا يتعاطى فلا تقربوا اليهم ولا تقصروا من
رحمتي فان رحمتي وسعت كل شيء ورحمتي سقت غضبي ورحم السموات
والارض بيدي واختر كل بهيى ولم اخلق شيئا ما خلقت حاجته منى اليه
والكى لعلم قدرى وليم الناظر في حكم تدبيرى وصنع ياد اداى منى
والحق اقول من القين من عبادى وهو يحيان عذلى لم اعد به بنارى ياد اود
اسموى منى والحق اقول من القين من عبادى وهو مستغنى من معاصير
انست حافظيه ذنبة ولم اسأله هنة ياد اود اسمع منى والحق اقول
لو ان عبد من عبادى عمل حقوا الدنيا ذنوبا وهو صر عليه اثم ندم واستغفر
مرة واحدة وعلمت منه قلبا لانه لا يريد ان يعجزه اليها ابد القينها عنى

اسراع من هبوط الظلم من السماء الى الارض قال اودى الله للراحمين
اجل ذلك لا ينبغي ان يقول ان يقص رجاءه منك اللهم انتنا
اجر عظيمنا وهدانا صراطا مستقيما
اجعلنا من الذين اقم عليهم
بن النبيين

و
ا

الصدق يقين والصلح بين وحسن ادائك رفيقا ذلك
الفضل من الله وكفى بالله عليما
بيد الفقير المذموم
القدر تم والسه

علم

ع

ا

عزرا لثا البر محمد الرضا
يا منور ليلتك بجزيرة كوكب
كوكب ليلتك بجزيرة كوكب
لعلك مجرى نيلهم السعاف من
من نورك شمسك انوار ردي
والسبح لله
يا منور ليلتك بجزيرة كوكب
كوكب ليلتك بجزيرة كوكب
لعلك مجرى نيلهم السعاف من
من نورك شمسك انوار ردي
والسبح لله

لول بطالت بود و لی مریز و شی کافیکه المشرقه
 نیریم الاثنی عشر صید و شی ملاحه و الاثنی عشر
 صوم الزود متاثران و تسعون و ثلاث مریز
 لیه صیفا ز جملون جماد الاول کافیکه ۱۲۹۶
 مریز و شی بطالت دهر گنگا شیخ مریز مریز
 کافیکه ۱۲۹۷ مریز اربع
 عبدالی مریز کافیکه ۱۲۹۸ مریز
 محمد مریز کافیکه ۱۲۹۸
 مریز مریز کافیکه ۱۲۹۹
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۰
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۱
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۲
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۳
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۴
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۵
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۶
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۷
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۸
 مریز مریز کافیکه ۱۳۰۹
 مریز مریز کافیکه ۱۳۱۰

كوكل المور محمد د فسنون بياكن اوي كيدي ترميم د صدق تهن كسرتو
 كوفن هاد ب اورايج ريكيول نكر ي كازوف انود فوار غنا اجابكن
 صدق تهن نارارن
 كس صدق
 1 بيا مرنه ليه
 2 ال ترونا
 3 مستاون

فكيسخ كسوايت سرتو توي كوكول د جوال كافون ادي كياهي
 عبد الرشيد د فسنون ريخا كلوئج كان ارت حفر فيرك

كوكل عبد الرشيد ترميم ملي سرتو تي اكج المور صدق كوارت هر فيرك
 اري فزهن سرتو شيئا و بيتن جراتن اوي كيدي
 كس جوال بلي
 1 زوان حج زين العلي كالعسري
 2 بيا عماد هو جوغ
 3 كياهي حسن معردن چينوك
 ان د تهن اشين تيكال 6 راجه
 تهن داو 1286

كوكل عبد الرشيد ترميم د صدق تهن بكل كسوتن تي بياها كيدن جمع تي
 بياو كس جمع تي بيا او سرتن جمع تي بيا
 سرتو ادي كيدي ترميم سرتو چي چي چي چي انودي كو چوركن
 كس دقت صدق
 ز اكج علور صدق
 د مرها

كول بطلت بورسن مرزوقی كامكة المشرقة فی يوم الاثنين من شهر جیب
فی هذا الثاني وفي الف ومائتان وتسعون وثلاثة من هجرة النبوة كفی محمد بن
كول جیح احمد مرزوقی بطلت ایقتان وجو وكنت انون اكن ان
بی سلم دینا تهون فی ۱۶۰۰ ج
کیه عدوسی دینا تهون دن ۱۶۰۰ بون مولود اثین بی
کی محمد دینا تهون داوود ۱۶۰۰ بون صیام تفکلی
بی ممتنة دینا تهون ها ۱۶۰۰ بون صیام تفکلی
محمد شلوی دینا تهون زی بون حانته تفکلی ریکوع تفکلی ۱۶۰۰
بی المایة دینا تهون داوود ۱۶۰۰ حانته فی ۱۶۰۰ جمعه عم

